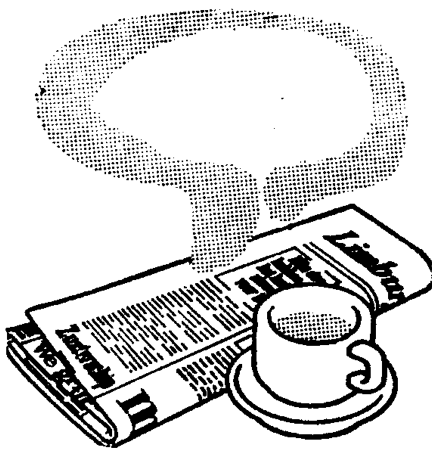
imburgs agblad

Donderdag 24 september 1970.
52e Jaargang no. 224.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES — GPD

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



VANDAAG



nog zon

Levensmiddelen minder duur

Vanaf 1 januari zullen enkele primaire levensmiddelen goedkoper worden omdat er een lager BTW-tarief van toepassing zal zijn

PROVINCIE

Achtste in 1974 open

Op 1 september 1974 zal de achtste medische faculteit in Maastricht haar poorten openen voor studenten. Meer nieuws over dit voorstel aan de minister op

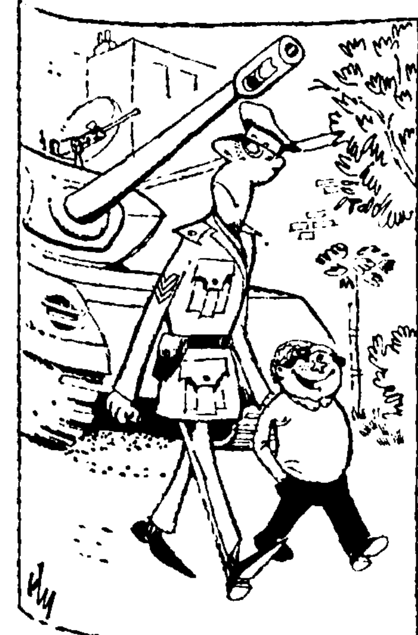
SPORT

Cassius Clay vecht

De voor velen nog altijd wereldkampioen Cassius Clay is hard bezig met een come-back

sport 3

Justitie feller tegen illegaal wapenbezit



"... Ik heb er boven nog een...."

Volgens Amman en Tel Aviv:

Syriërs trekken zich terug

AMMAN/BEIROET/CAIRO, 24 sept. – (Rtr-DPA-AP-AFP). – De situatie in Jordanië wijzigt zich van uur tot uur. Hoewel het er gisteren overdag al naar uitzag dat de Jordaanse koning militair in het voordeel is, was het beeld nog niet erg duidelijk.

Met name de Syrische troepen vormen een onzekere factor. Amman en Israël hebben verklaard dat de Syriërs onder de druk van de Jordaanse legers, zich op eigen gebied hebben teruggetrokken. Amman spreekt in dat geval van „na zware strijd rond Irbid en Ramtha."

Het Witte Huis echter deelde vannacht mee dat er nog Syrische troepen op Jordaans gebied staan en dat het niet duidelijk is wat de plannen van die troepen zijn. Washington ging niet verder in op de berichten uit Tel Aviv over de terugtrekking, die zeer gedétailleerd waren. Ook Cairo heeft de terugtrekking gemeld, door het communiqué van de Jordaanse veldmaarschalk Majali zonder commentaar voor te lezen.

De Russische regering heeft gisteren bij de Arabische leiders in het Midden-Oosten aangedrongen op beëindiging van de gevechten. Onder meer zou er contact zijn geweest tussen het Kremlin en de regeringen van Syrië en Jordanië. Ook in dit licht moet volgens waarnemers de terugtocht van de Syrische troepen worden gezien

Inmiddels zijn de eerste burgers uit Jordanië geëvacueerd. In Nicosia kwamen 30 vermoeide Britse burgers en een Tsjechische professor aan. Amerika zal vandaag met de evacuatie van zijn burgers beginnen. De Middle East Airlines heeft opdracht gekregen deze evacuatie uit te voeren.

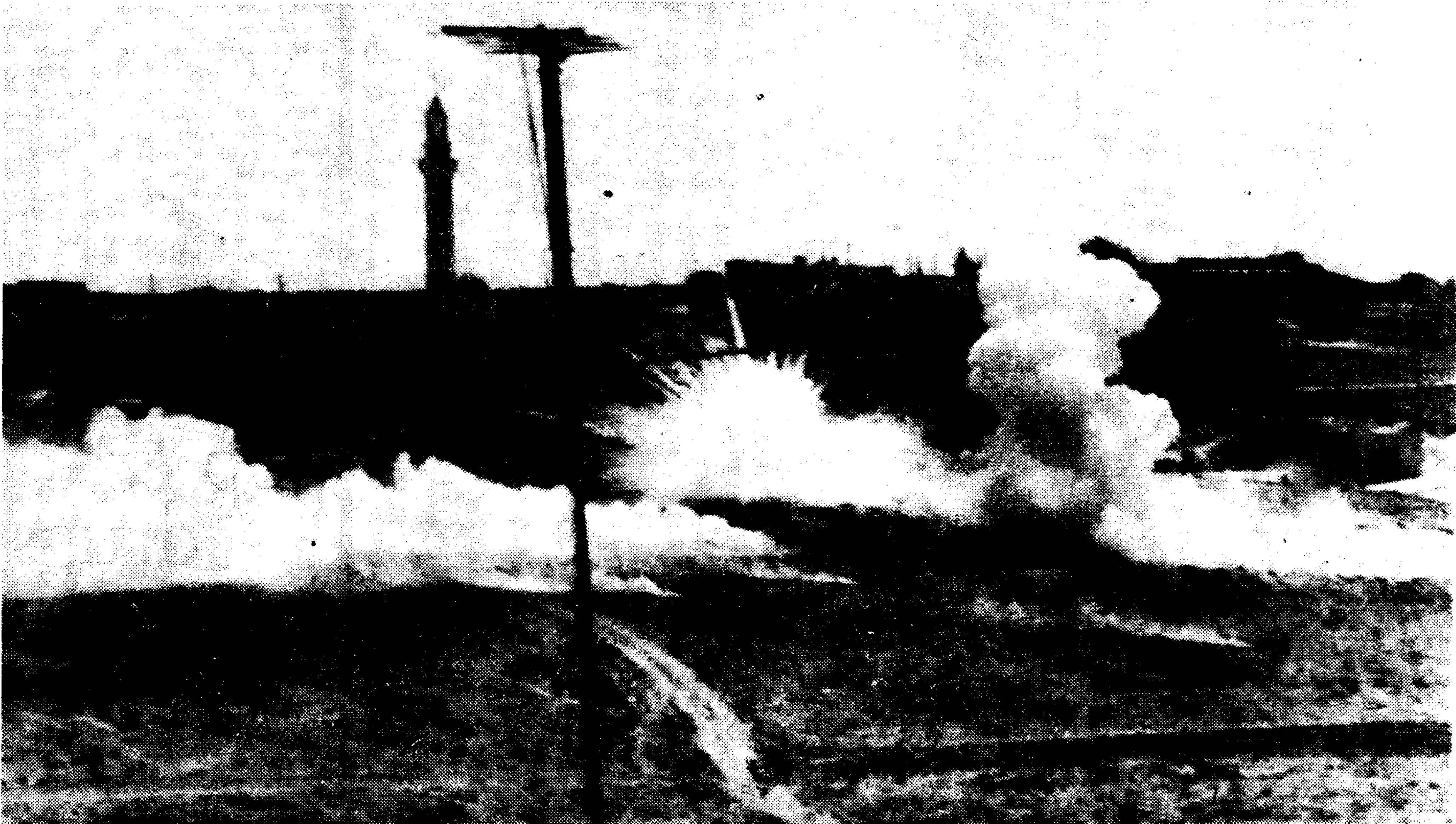
Eerder op de dag gisteren heeft koning Hoessein een wapenstilstand in zijn land afgekondigd. Hij deed dit, nadat hij een gesprek had gehad met de delegatie van Arabische staatshoofden onder leiding van het Soedanese staatshoofd Jaafar Numeiry, Abu Ayad, een der assistenten van Arafat, en een kolonel van het Palestijnse Bevrijdingsleger. Het bestand werd echter later door Arafat en Syrië verworpen. Arafat zei dat op het moment dat hij tot een akkoord met Hoessein kwam, onmogelijk namens het Palestijnse verzet kon beslissen omdat hij toen een gevangene was. Hij is later door de koning, met nog drie guerrilla's, vrijgelaten.



● *Koning Hoessein toont een verslaggever een stuk van een granaat, die gisteren op het koninklijk paleis werd afgevuurd.*

Waarnemers wezen erop dat de koning het staak-het-vuren tot het leger richtte in de vorm van een verzoek en niet van een bevel. Dat zou er volgens hen op kunnen wijzen dat de koning zijn troepen niet volledig in de hand heeft.

Hoessein maakte gisteren ook bekend dat, nu het verzet in Amman is neergeslagen, zijn troepen een speurtocht hebben ondernomen naar de 54 gijzelaars uit de drie vliegtuigen. Er is echter geen spoor van de passagiers gevonden. Vermoed wordt dat zij door de guerrilla's tijdig naar Noord-Jordanië zijn overgebracht en misschien over de grens van Syrië zijn getransporteerd.



● *Mortiergranaten slaan niet ver van Amman (achtergrond) in.*

Visser had vliegtuig in zijn net

(Van onze correspondent)

LEEUWARDEN, 24 sept. — Het vissersvaartuig WOM 24 uit Makkum heeft gistermiddag ten noorden van Terschelling een vliegtuig in zijn net gehad. Omdat de boot dreide te kapseizen moesten de opvarenden de staaldraad, waaraan het net was bevestigd, kappen. De plaats van het vliegtuig hebben zij met twee rode boeien gemarkeerd.

De marine in Den Helder, die zij waarschuwden, had hen eerst gevraagd het vliegtuig aan boord te nemen. Volgens de voorlichtingsdienst van de vliegbasis Leeuwarden betreft het hier vrijwel zeker de Thunderstreak F 84f, die op 8 juni van dit jaar bij Terschelling verongelukte.

KVP zal beroep doen op Cals

DEN HAAG, 24 sept. —KVP-voorzitter mr. Van der Stee zal binnenkort een gesprek hebben met oud-premier Cals om hem te polsen voor een terugkeer in de politiek en dan binnen de KVP waarvan de heer Cals nog steeds lid is. De heer Van der Stee meent dat mr. Cals zelfs een belangrijke rol kan spelen bij de komende kabinetsformatie. Hij deelde dit gisteravond mee tijdens een interview met Henk Enkelaar in het NOS-programma „Cosa Nostra".

Oppositie in Bonn loopt weg en eist aftocht minister

(Van onze correspondent)

BONN, 24 sept. — Met een persoonlijke verklaring zal vanmorgen minister van financiën Alex Moeller in het Westduitse parlement moeten proberen een nieuwe basis voor een zakelijk begrotingsdebat te leggen, nadat gisteren de oppositie zijn aftreden eiste. De fracties van CDU en CSU waren demonstratief uit de vergaderzaal gelopen (en niet teruggekeerd), toen de sociaal-democratische bewindsman hen had toegeroepen: „Zij, die de beide wereldoorlogen en de daarop volgende inflatie te verantwoorden hebben, staan geestelijk dichter bij u dan bij de SPD".

Door de felle kritiek van de oppositie op de financiële plannen voelde de doorgaans zo zelfverzekerde Moeller zich duidelijk tot het uiterste getergd. De reacties op zijn bewering dat de huidige regering geen inflatiepolitiek bedrijft, leidden tot uitbarstingen. De helft van zijn rede over de recordbegroting voor het komende jaar (een stijging van 12 procent, waarmee Bonn voor het eerst boven de honderd miljard mark komt) werd daarna slechts door een 'waarnemer' van CDU en CSU aangehoord.

De fracties van de oppositiepartijen die van mening zijn, dat Moeller „zich als democraat gediskwalificeerd heeft", besloten het aftreden van de bewindsman te eisen. Een eis die bondskanselier Brandt au serieux zal moeten nemen wil samenwerking tussen de fracties in de bondsdag nog tot de mogelijkheden behoren, aldus een CDU-woordvoerder. Hij verklaarde dat tot de demonstratieve uittocht was besloten, omdat de minister op lasterlijke wijze tegen de oppositie tekeer was gegaan, hetgeen extra hard zou zijn aangekomen na een voorafgaande felle verklaring van SPD-fractieleider Wehner en na een uitlating van bondskanselier Brandt die over „ophitsing van het volk" had gesproken.

De vrees dat de regering in Bonn een „hete herfst" te wachten zou staan, is al op de eerste dag bij een directie confrontatie met de oppositie in het parlement bevestigd. De met een heel kleine meerderheid regerende coalitie van SPD en FDP reageert uiterst nerveus op de felle kritiek der oppositie, die dankbaar profiteert van het opmerkelijke feit dat de regering, ondanks voortdurende prijsstijgingen, een „mammoet-begroting" presenteert.

Aan regeringszijde staat men op het standpunt dat in de begroting niet ingrijpend kan worden geschrapt, omdat daardoor de aangekondigde hervormingsplannen volledig in het slop zouden geraken. Voor onderwijs en wetenschap, stedebouw, verkeer en ruimtelijke ordening is de besteding van meer geld dan dan vorige jaren het geval is geweest naar het oordeel der regering noodzakelijk.

ÉÉN-VIJFDE KIJKT ZWART

(Van onze radio- en t.v.-redaktie)

HILVERSUM, 24 sept. — Nederland telt op het ogenblik 450.000 zwartkijkers. Dat wil zeggen dat bijna één-vijfde van het totale aantal televisiebezitters geen aangifte heeft gedaan bij de dienst luister- en kijkgelden van de P.T.T.

Dit cijfer is bekend geworden door een mededeling van mr. H. W. van Doorn, voorzitter van de KRO. Deze constateerde dat de KRO 16,3 procent „zwartkijkers" telt, een cijfer dat werd ontleend aan een recent gehouden onderzoek door de dienst „omroepbijdragen" van de KRO. De 16,3 procent „zwartkijkers" van de KRO vertegenwoordigen 87.000 van de in totaal 540.000 leden van deze omroep. De zwartkijkers betalen wel hun lidmaatschapsgelden, maar niet het gecombineerde „luister- en kijkgelden"-bedrag van 75 gulden.

SHV wil De Gruyter overnemen

UTRECHT, 24 sept. — De Steenkolen Handels Vereeniging in Utrecht is in onderhandeling getreden met P. de Gruyter & Zn. in Den Bosch over opneming van het bekende levensmiddelenbedrijf in het grote SHV-concern. Indien de belangen van het De Gruyter-personeel bij deze overname worden gewaarborgd, bestaat bij de vakbonden geen bezwaar.

Zie verder BEURSRUBRIEK, pag. 9

Radio North Sea stopt ermee

HAARLEM, 24 september — Radio North Sea International, piratenbuurman van radio Veronica, houdt vanmorgen om elf uur definitief op met haar uitzendingen. Het nieuws werd gisteravond om negen uur in een speciaal communiqué door de zender bekendgemaakt. Als reden voor de toch nog zeer plotselinge stopzetting gaf het station de steeds sterker wordende dreiging op dat de Nederlandse regering het al tien jaar in de ijskast staande Verdrag van Straatsburg gaat effectueren. „Dat zou niet fair zijn tegenover onze buurman radio Veronica", aldus North Sea International.

Beschuldiging van verbitterde „kleine man" in rechtszaak

Pleegde Esso miljarden-fraude?

BRUSSEL, 24 sept. — Een voormalige employee van het Esso-concern in Antwerpen heeft deze maatschappij gisteren ervan beschuldigd, dat ze in ongeveer 15 jaar tijd de Belgische staat door belastingontduiken voor een bedrag van bijna 5 miljard gulden benadeeld zou hebben. Esso zou dat hebben klaargespeeld door grote hoeveelheden brandstof, die voor doorvoer in de haven van Antwerpen lagen opgeslagen, toch op de Belgische markt te brengen.

De man die samen met een aantal andere vroegere werknemers van Esso terechtstaat wegens diefstal ten nadele van het bedrijf, onthulde in de Antwerpse rechtszaal, dat hij regelmatig van zijn chefs opdracht kreeg om 's nachts, als de douaniers sliepen, uit het douanekantoor sleutels weg te halen van de sloten, waarmee de brandstoftanks waren afgegrendeld. Buiten medeweten van de douane konden op die manier enorme hoeveelheden bezine en olie worden afgetapt.

De vroegere Esso-employe zei dat miljoenen liters uit de tanks verdwenen. Een keer waren het — volgens zijn zeggen — 9 miljoen liter, een andere keer 25 miljoen en eenmaal zelfs 103 miljoen liter. „Ik heb voor mezelf een berekening gemaakt en daaruit blijkt dat Esso per dag wel voor 315.000 gulden bedrog pleegde", zei de verdachte. Deze verklaring die in de rechtszaal de nodige sensatie verwekte, werd in opdracht van de rechter onmiddellijk in bijzijn van de ambtenaar van het openbaar ministerie op schrift gesteld.

De Belg die deze verklaring aflegde, wordt ervan beschuldigd, samen met een aantal andere vroegere Esso-beambten en in samenwerking met enkele schippers, onder wie de 50-jarige Bastiaan S. uit Dordrecht, en handelaars, makelaars en agenten — in totaal 27 man — diefstal, valsheid in geschrifte en fiscale fraude te hebben gepleegd. Al deze mensen zouden in de loop van twee jaar ettelijke miljoenen liters brandstof van Esso hebben gestolen.

Op fraudes als deze staat in België een boete van het tienvoudige van de ontdoken rechten. De man, die in de rechtszaal met zijn onthullingen kwam, verklaarde het niet langer te kunnen verkroppen, „jarenlang het vuile werk voor de grote bazen gedaan te hebben", terwijl hij zelf een salaris verdiende van f 1400.- per maand".

Kolom Links

mensen

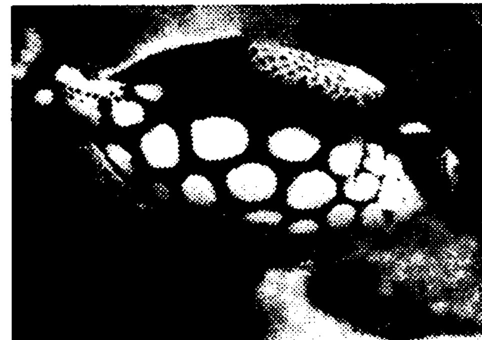
● Tijdens een vesperdienst in de oud-katholieke kathedraal van Utrecht zal zondag 8 november een zetelwisseling plaatsvinden in het aartsbisdom Utrecht der oud-katholieke kerk. De 81—jarige aartsbisschop monseigneur Andreas Rinkel neemt dan afscheid.



● *Miss Tahiti doet het nog steeds met een rieten rokje. Daarbij past natuurlijk inlands goed, zoals de schalen van de kokosnoot. De 18-jarige Maire Tehei doet het ermee (foto)*

dieren

● De Indiase regering heeft onlangs alle uitvoer van tijger-, luipaard- en pantervellen verboden. Het besluit is genomen ter bescherming van de bewuste diersoorten, die snel in aantal afnemen.



● *Deze zeldzame vis heet Balistes Conspicillum en was te zien op een show van aquariumdieren in Parijs. De vis is 400 dollars waard. Hij komt van Indo-Maleisië. De zeeën daar verbergen nog schatten aan levende have (foto)*

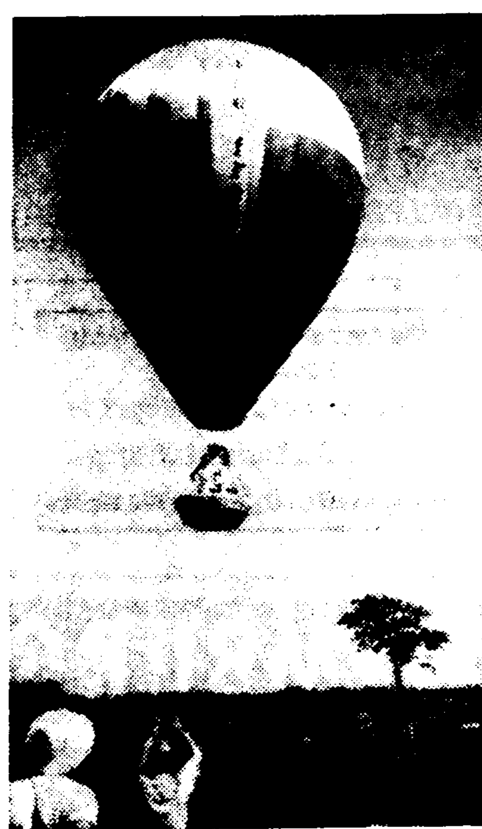
dingen

● Juanita Castro, zuster van de Cubaanse premier Fidel Castro, heeft onlangs in Kyoto verklaard te vrezen, dat Cuba een Russische kolonie wordt. Ze noemde de landhervorming van Fidel Castro "gronddiefstal".

uitspraak

● *"Niet iedereen die een keer marihuana rookt wordt een verslaafde, maar voor hen, die zwak in de wereld staan of zich tegen haar materialistische leefwijze verzetten en die daarom een roes zoeken die hen de problemen doet vergeten, kan het marihuanagebruik een ramp betekenen en dat betreft juist de jeugd". (Prof. dr. F. van As).*

foto vandaag



● *Drie avonturiers, Rod Anderson, zijn vrouw, de televisieactrice Pamela Brown en Malcolm Brighton vertrokken van East Hampton, N.Y., om de eerste tocht te maken over de Atlantische Oceaan. De tocht duurt tussen 6 en 16 dagen. Dat ligt aan het weer. En of ze wel of niet een lekke band krijgen.*

gehOOrd

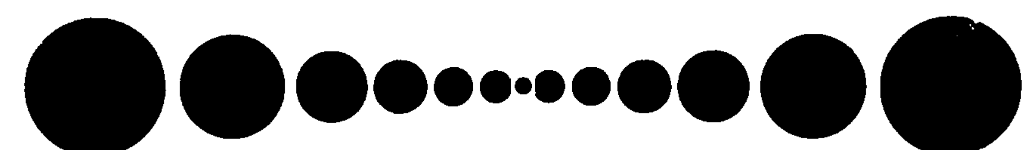
● *de boel loopt in het vierhonderd*

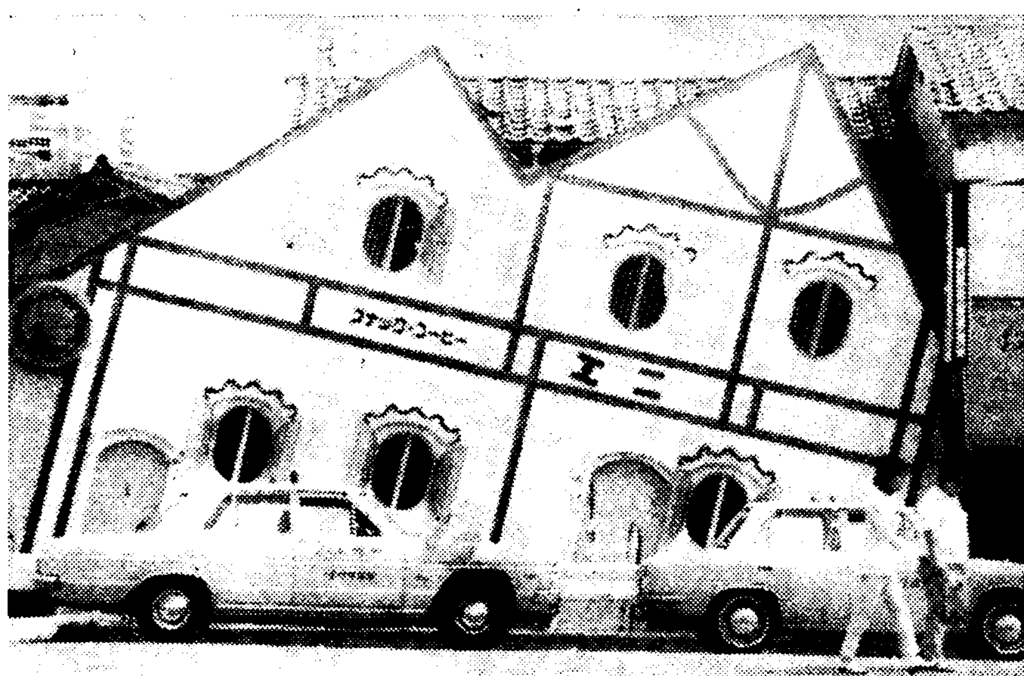
En meneer Quinten meent:

● *oog om oog, tank om tank*



Charles Aznavour filmt zijn vrouw Ulla en baby Katia, voordat het kind gedoopt werd in de Parijse Armeniaanse kerk, deze week. Charles Aznavour kan waarschijnlijk beter zingen dan filmen Hoewel, je weet het nooit. Zijn baby ziet er in elk geval wat in.





In dit gebouwtje in Kobe. Japan. is een koffiebar gevestigd. De eigenaar is een vurig aanhanger van de minimode. Hij hoopt liefhebbers van deze mode in zijn bar te kunnen begroeten. Dat het gebouwtje op vallen staat lijkt maar zo. De eigenaar wil er alleen mee zeggen dat de minimode gevallen is. Nu maar wachten op iemand die een maxihuis bouwt.

huisvredebreuk

Een rechter in Glasgow heeft vier personen veroordeeld wegens „eenvoudige huisvredebreuk". Inderdaad was bij die gelegenheid heel wat gebroken. Het was tijdens een huwelijksviering geweest. Robert McLelland en Agnes Murphy waren getrouwd, de gasten zaten bijeen, de glazen waren vol en toen moest ineens de heer Taylor gaan zingen. Niet best, vonden sommige gasten, en riepen dat ook. Mevrouw Taylor eiste stilte, en toen begon het feest. Een vol glas bier vloog de richting van haar hoofd uit, en het werd een voltreffer. De moeder van de bruid werd door een bijzonder krachtig manspersoon met stoel en al opgetild en neergekwakt. Al heel snel deed iedereen mee behalve het echtpaar dat bleek en akelig, hand in hand, in een verre hoek gedrukt stond af te wachten. Stoelen en tafels gingen in diggels, gordijnen in flarden. En toen kwam de politie. De gestraften zullen een bescheiden boete moeten betalen. Alle schade zal moeten worden vergoed, hoe precies staat nog niet vast en daar kan best weer akeligheid in zitten. De rechter wenste het bruidspaar een lang en gelukkig en vreedzaam leven samen.

rolling stones

Buiten het sportstadion in Parijs waar de Rolling Stones hun eerste in een serie van drie concerten gaven, hebben zich dinsdagavond woeste tonelen afgespeeld Bij gevechten tussen de politie en fans werd een politieman gewond, sneuvelden enkele winkelruiten en werd etalagemateriaal vernield. De gevechten ontstonden toen ongeveer 100 jongelui nog voor het concert was begonnen, probeerden zonder te betalen naar binnen te dringen. Ze werden teruggedreven door de politie, die daarop met stenen en ijzeren staven werd bewerkt.

De 5000 toeschouwers binnen het stadion hielden zich gedurende het optreden van de Stones rustig in tegenstelling tot vier jaar geleden, toen tijdens het optreden van de Britse groep een Parijse music hall kort en klein werd geslagen.

Na afloop van het concert verzamelden zich ongeveer 200 jongelui nabij het stadion op straat. Toen zij door de politie uiteengejaagd werden, richtten zij in de straten in de omgeving vernielingen aan en gooiden in etalages uitgestalde artikelen, waaronder wasmachines en ijskasten, op straat.

pop & drugs

Drie leden van de Amerikaase popgroep Delanie, Bonnie and Friends, zijn door de Canadese politie gearresteerd omdat zij in het bezit waren van verdovende middelen. De 28-jarige Samuel Clayton uit Hollywood heeft later voor een provinciale rechtbank bekend dat hij marihuana in zijn bezit had gehad. Hij werd veroordeeld tot een boete van 300 dollar. Eenzelfde aanklacht was ingebracht tegen de eveneens uit Hollywood afkomstige Kenneth Gradney, 20. Deze aanklacht werd echter ingetrokken. De 26-jarige Charles Morgan, die net als zijn twee collega's uit de Amerikaanse filmstad kwam, werd beschuldigd van het in bezit hebben van LSD. Hij werd op een borgtocht van 2000 dollar in voorwaardelijke vrijheid gesteld. Zijn proces zal later deze herfst plaats vinden. De drie popmusici werden gearresteerd toen de politie een inval deed in hun motelkamer.



maan

Je hoort de laatste dagen weinig over de maan. Naar verluidt hebben enkele Amerikanen er een paar leuke bungalows gebouwd. Ze wonen er rustig en zijn voorlopig van plan er te blijven. Vlak tegenover hun huis hebben ze een golfterrein aangelegd. Nu en dan willen de vrouwen wel gaan winkelen, maar dat zit er nog niet in. Even verderop zijn enkele Russen bezig een flatgebouw neer te zetten, in coöperatief verband gebouwd. De mannen werken 's avonds aan de bouw van een soort Kremlin, dat een getrouwe kopie moet zijn van het Moskouse. Er bestaan goede verbindingen tussen Amerikanen en Russen op de maan, maar ze zien elkaar weinig. Dat hoeft ook niet. Aan de andere kant van de maan zitter enkele Chinezen. Ze doen er eenvoudige arbeid op het land, praten in het Chinees en houden elke avond voorlezingen uit het rode boekje. Ze wachten op de eerste grensincidenten, maar die willen nog niet komen. Allicht, er woont niemand aan hun grenzen. Hoe zit het met de Nederlanders? Enkele inwoners van Wassenaar hebben er een weekendhuisje, maar er is geen water, dus komen ze er niet vaak. Inderdaad, er valt niet veel te vertellen over de maan. Laten we het zo houen.



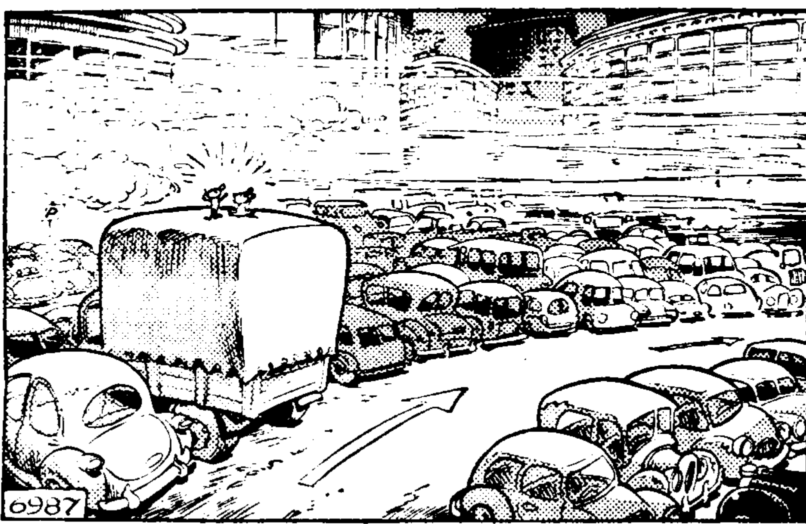
In Parijs liet de Miss Dior boetiek zien wat er in het komend seizoen gedragen dient te worden. Of de mannen het mooi vinden is een zaak die miss Dior niet schijnt aan te gaan. In elk geval komt de slag, na de mini, hard aan. Zo moet iedereen onder de nieuwe mode lijden.

De rechtbank in Bielefeld heeft dinsdag een 26-jarige werktuigmaker, die bekend staat als de „inbreker in de rolstoel" veroordeeld tot 18 maanden gevangenisstraf wegens vijf inbraken en twee pogingen tot inbraak. De werktuigmaker, die aan beide benen verlamd is, had in mei en juni, naar hij zei „uit liefdesverdriet" in Minden de etalageruiten van radio- en televisiezaken met zijn kruk ingeslagen. Hij werd betrapt toen hij na een inbraak even terugreed om nog een televisietoestel mee te nemen.

synthetische tabak

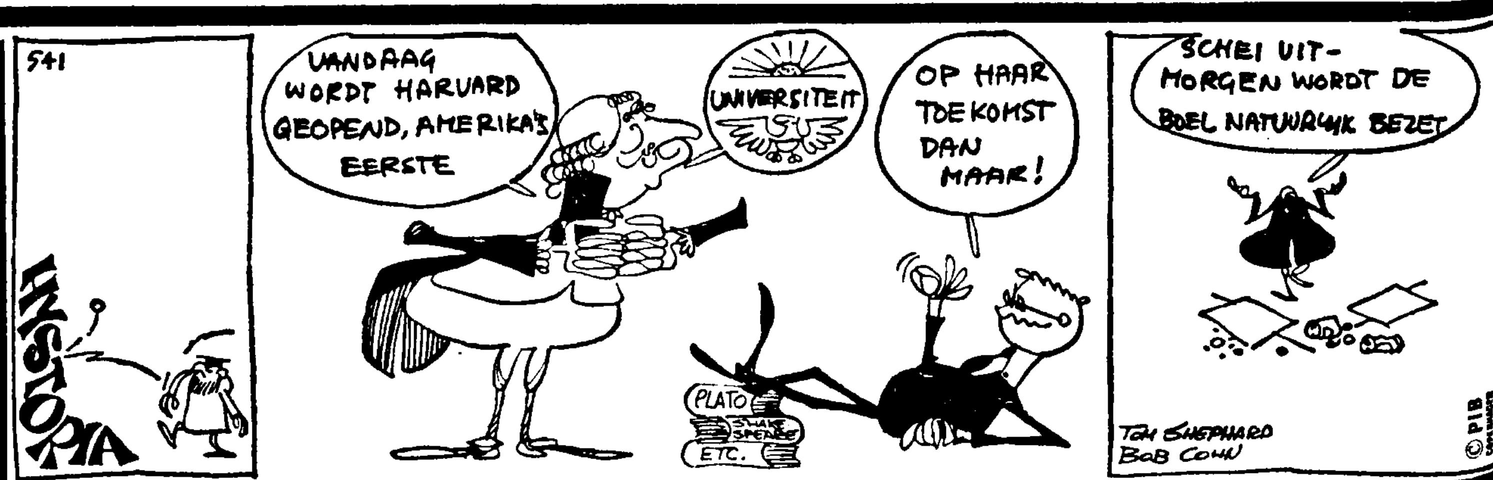
Imperial Chemical Industries (ICI) is erin geslaagd synthetische tabak te ontwikkelen welke prettig te roken is en minder gevaar voor de gezondheid inhoudt dan natuurlijke tabak. „Een aantal mensen van ons laboratorium heeft NRM (nieuw rookmateriaal) gerookt ofwel alleen of wel gemêleerd met normale tabak", aldus de woordvoerder die vertelde dat de proeven met NRM reeds twee jaar duren. NRM is een synthetisch materiaal op basis van koolhydraten zoals cellulose Het is nog te vroeg om te zeggen of het goedkoper in de produktie zal zijn als normale tabak en wanneer het aan de markt komt.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT



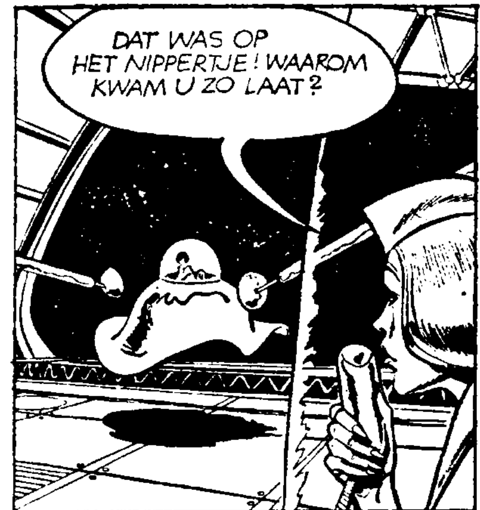
6987. Maaike Prut en Memel Parduin waren overgestapt op een passerende deden ze zich te goed aan de nylondeden ze zich et goed aan de nylonkap, die het voertuig overhuifde. Ze keken pas weer op, toen de wagen met gierende remmen stilhield op een grote parkeerplaats, even buiten de stad. „O. wat is het hier mooi!", riep Memel verrukt uit. „Wat een voedzame buurt! En wat ruikt het hier lekker"! „Een prachtig uitzicht", gaf Memel toe. „En die gezonde dampen! Hier blijven we wonen, want dit is de beste omgeving, die we voor onze kleine slijtmijtjes kunnen wensen. En weet je, wat het allermooiste is? Van hieruit kunnen de kleintjes heel gemakkelijk de wijde wereld in". „De moeilijkheid is altijd om de kleintjes de wijde wereld in te krijgen", zei Kwetal. Hij had de kruiwagen voortgeduwd, totdat de stad in het zicht kwam. Nu hield hij op een heuveltop even halt, en keek fronsend naar de gebouwen, die voor hen oprezen. „Daar moeten we naar toe", hernam hij. „Overal een handvol dreumessen neerzetten. Die regelen het dan verder zelf wel". „Slecht werk", klaagde Pastinakel bekommerd. „Ik kom daar niet graag in de buurt, met al dat steenslijpsel onder mijn voeten. Het is gevaarlijk om niet op gras te lopen".

„Even maar", riep Kwetal troostend uit. „We gaan straks, als het donker is. En verder hebben we er geen omkijken naar".



ARMAN EN ILVA



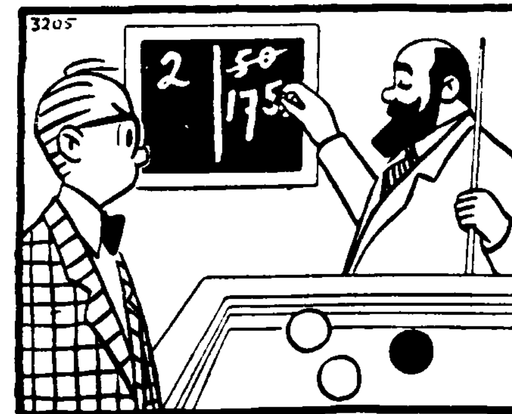
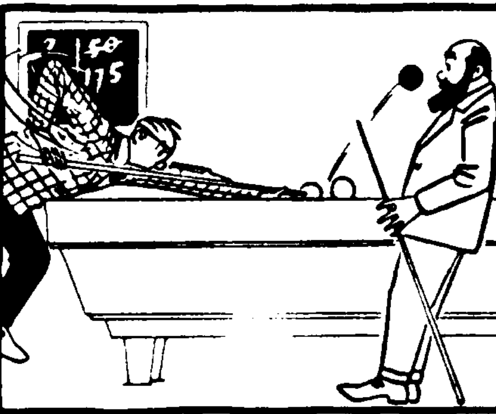
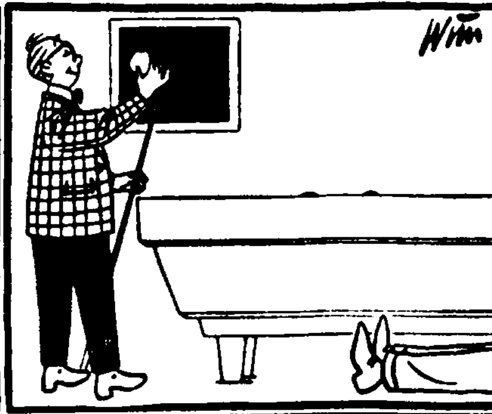






SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

De Toornige Tjiftjaf

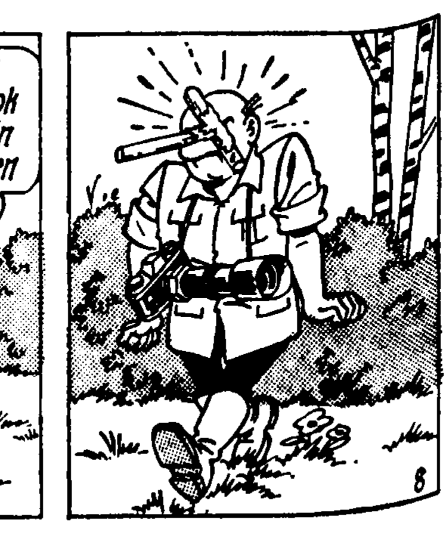












Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







SUIKER, KOFFIEMELK, GEBAK, SOEPEN, VRUCHTENCONSERVEN

Levensmiddelen worden goedkoper

DEN HAAG, 24 september. – Een aantal levensmiddelen, voor een deel uit de sector van de eerste levensbehoeften, zal per 1 januari goedkoper worden, omdat vanaf die datum niet langer het hoge btw-tarief, maar het lage er op van toepassing is. Het hoge tarief bedraagt nu 12 procent, vanaf komend jaar 14 procent. Het lage tarief blijft op 4 procent gehandhaafd.

De artikelen waarom het gaat zijn volgens een opgave die het ministerie van financiën gisteren deed: aardappelmeel, cacaopoeder, maizena, puddingpoeder, bouillon en soepen, vruchtenconserven, gebak, koekjes en biscuit, suiker en enige zuivelprodukten als chocolademelk, gecondenseerde melk, koffiemelk, volle melkpoeder en vla.

TANDARTSEN

De tandartsen mogen hun tarieven over 1970 met terugwerkende kracht verhogen met ten hoogste 8 procent. Zij moeten daarbij uitgaan van de tarieven die zij eind 1969 berekenden. Deze aanpassing geldt alleen de rekeningen die zij hun particuliere patiënten uitschrijven. Het ministerie van economische zaken liet gisteren weten dat het geen bezwaar heeft uit een oogpunt van algemene inkomstenontwikkeling.

HAVENS

De economische controledienst van het ministerie begon gisteren een onderzoek naar de naleving van de prijsbeschikking in de havens van Rotterdam en Amsterdam, waar de stukgoedbedrijven eerder hadden aangekondigd zich niet aan de regels te zullen houden Als de controledienst prijsverhogingen constateert zullen processen-verbaal worden opgemaakt. De Scheepvaartvereniging Zuid, zijnde de werkgeversvereniging in de Rotterdamse haven, noemde gisteren een „onverwijlde aanpassing" van de tarieven noodzakelijk, nu na de staking de lonen verhoogd zijn. De stuwadoors hebben zondag reeds aangekondigd dat zij hun tarieven met 17½ procent zouden verhogen.

Proef arbeidstijd naar keuze bij de NS geslaagd

UTRECHT, 24 sept. — De proefneming met gedifferentieerde arbeidstijden naar keuze voor de 3000 personeelsleden van de hoofdgebouwen van de Nederlandse Spoorwegen in Utrecht is geslaagd. De mogelijkheden zijn op voorstel van de overlegorganen met ingang van 28 september verruimd. De proefneming is nu verlengd tot 30 april 1971.

Zoals bekend besloot de concerndirectie van de NS destijds tot deze werktijdenregeling naar keuze teneinde een bijdrage te leveren aan de ontlasting van het spitsverkeer in Utrecht.

Met ingang van 28 september kunnen de NS-ers in de hoofdgebouwen als aanvangstijd kiezen acht uur, 8.30 uur of 9 uur. Het werk moet uiterlijk om 17.50 worden beëindigd, de dagelijkse werktijd moet acht uur en 20 minuten bedragen en de middagpauze kan naar keuze een half uur tot anderhalf uur bedragen (tussen 12 en 13.30 uur).

Flight Nr.	VERTREK DEPARTURE	NAAR/TO	VIA
006	14.38	NEW.YORK	AMMAN
723	15.45	ROMA	AMMAN
018	14.02	TEL AVIV	AMMAN
101	16.00	CHICAGO	AMMAN
013	12.00	TOKYO	AMMAN
009	13.18	STOCKHOLM	AMMAN
614	14.15	LONDON	AMMAN
705	14.01	BRUXELLES	AMMAN
028	16.45	HAMBURG	AMMAN
631	15.30	MOSKOU	AMMAN
005	14.35	BARCELONA	AMMAN
718	14.35	WIEN	AMMA
201	12.30	BERN	AMMA
38	14.05	MÜNCHEN	AMM

CORK

WEEROVERZICHT

Mooi weer wijkt niet

Een hogedrukgebied op de Noordzee weet van geen wijken. De stabiliteit ervan doet verwachten dat het droge en overwegend zonnige weer de komende twee tot drie dagen verder zal aanhouden. Oceaanstoringen met regen worden afgeremd boven Ierland en West-Schotland. In Limburg zijn de nachten koud met gevaar van nachtvorst. De middagtemperaturen komen er ondanks veel zonneschijn niet veel hoger dan 18 tot 20 graden. Dat het ook anders kan in deze tijd van het jaar bleek vooral in 1967. Buchten registreerde toen op 26 september nog een kwikstand van 30.4 graden Celsius.

De Bilt:

Droog weer met zonnige perioden met in de ochtend hier en daar mist. Ongeveer dezelfde temperaturen als gisteren. Zwakke tot matige wind tussen noord en oost.

Ukkel:

Over het algemeen zwakke tot matige wind uit oostelijke richting. Mooi en zonnig weer. Maximumtemperatuur van 15 tot 20 graden.

Aken:

Droog en vrij zonnig weer met in de ochtenduren plaatselijk mist of nevel. Zwakke wind in hoofdzaak uit oostelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: vrijwel geen verandering in het mooie herfstweer.

Zon: vandaag onder 18.35 uur, morgen op 6.30 uur.

Maan: vandaag onder 16.42 uur, vannacht op 0.30 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 1[illegible].00 uur

	weer	max. temp.	neerslag
Amsterdam	licht bew.	16	0
De Bilt	onbewolkt	16	0
Deelen	onbewolkt	16	0
Eelde	onbewolkt	16	0
Eindhoven	onbewolkt	16	0
Den Helder	onbewolkt	16	0
I.h. R'dam	onbewolkt	16	0
Twente	onbewolkt	15	0
Vlissingen	onbewolkt	16	0
Z.-Limburg	onbewolkt	15	0
Aberdeen	licht bew.	19	0.6
Athene	licht bew.	26	0
Barcelona	zwaar bew.	26	0
Belgrado	onbewolkt	18	0
Berlijn	onbewolkt	16	0
Bordeaux	onbewolkt	29	0
Brussel	onbewolkt	17	0
Frankfort	onbewolkt	17	0
Genève	onbewolkt	20	0
Grenoble	zwaar bew.	20	0
Helsinki	regen	9	0.1
Innsbruck	licht bew.	20	0
K'hagen	onbewolkt	13	0
Lissabon	onbewolkt	25	0
Locarno	geh. bew.	20	0
Londen	licht bew.	22	0
Luxemburg	onbewolkt	19	0
Madrid	onbewolkt	32	0
Malaga	licht bew.	26	0
Mallorca	half bew.	28	0
München	onbewolkt	16	0
Nice	half bew.	24	0
Oslo	onbewolkt	14	0
Parijs	onbewolkt	23	0
Rome	zwaar bew.	26	0.2
Stockholm	zwaar bew.	11	0
Zürich	half bew.	17	0
Wenen	licht bew.	18	0

Tekort van een miljoen gulden voor Nederland op Expo Osaka

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 24 sept. — Het ziet ernaar uit, dat de Nederlandse regering nog zeker een miljoen gulden extra moet betalen om de onkosten van de Nederlandse deelname aan de wereldtentoonstelling in Osaka (Japan) te dekken. De regering heeft al een bijdrage van twaalf miljoen gulden gegeven. Van particuliere zijde, met name van de KLM en Philips, en door Suriname en de Nederlandse Antillen is nog een bedrag van een half miljoen gulden beschikbaar gesteld.

Mr. J. Cals, commissaris-generaal voor Nederland van de wereldtentoonstelling, sprak gistermiddag de hoop uit dat het Nederlandse paviljoen alsnog aan een Japanse instantie kan worden verkocht. „Tot 27 september hebben wij de tijd om deze transactie te regelen. Als hij gelukt, besparen we één à twee miljoen afbraakkosten en dan komen we net uit met ons budget", zei mr. Cals.

Washington wil nu forse aanpak van milieuvervuiling

WASHINGTON, 24 sept. (Rtr) — De Amerikaanse senaat heeft met algemene stemmen een wetsontwerp tegen de milieuvervuiling goedgekeurd, waarbij de autofabrikanten worden verplicht vóór 1976 een negentig procent „schonere" motor te ontwikkelen, en zuiveringseisen worden vastgesteld voor de industrie.

De drie grote Amerikaanse autofabrieken — General Motors, Ford en Chrysler — hebben al verklaard dat het technologisch en economisch ondoenlijk is in zo'n kort tijdsbestek als door de senaat bepaald, een vrijwel „schone" auto te ontwikkelen.

Kamparts Schumann voor het gerecht wegens massamoord

FRANKFURT, 24 sept. (DPA) — In Frankfurt is gisteren het proces begonnen tegen de 64-jarige arts Horst Schumann, die beschuldigd wordt van massamoord op gevangenen van concentratiekampen in de oorlogsjaren 1940/41. In de kampen Grafeneck en Sonnenstein zou hij verantwoordelijk zijn geweest voor de dood van 14.500 geesteszieken in de gaskamer.

Bovendien zou hij in de kampen Buchenwald en Auschwitz 765 invaliden naar de gaskamer hebben gestuurd. Schumann heeft vier jaar in voorarrest gezeten. Hij werd in 1966 door Ghana uitgeleverd na de val van president Nkroema, die hem asiel had verschaft. Het proces zal waarschijnlijk tot het voorjaar van 1971 duren. Er zullen tegen Schumann zestig getuigen worden gehoord.

Veroordeling door Sovjet-Unie van vliegtuigkapingen

MOSKOU, 24 sept. (AP) — De Sovjet-Unie heeft gisteren de recente kaping van vier vliegtuigen door extreme Palestijnse guerillaorganisaties veroordeeld en betiteld als tegen burgers gerichte onrechtvaardige daden van oorlog. Dit is het eerste rechtstreekse commentaar hier over de kapingen die zich hebben afgespeeld op 6 en 7 september.

Het commentaar is gepubliceerd in de Literatoernaja Gezeta, die schrijft dat het kapen en vernietigen van de vier verkeersvliegtuigen door het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina was geschied, zonder dat men daartoe opdracht van het Centrale Comité van de Palestijnse Bevrijdingsbeweging had ontvangen.

Roemeense basketbalspeelster meldt zich bij de politie

ROTTERDAM, 24 sept. — De 27-jarige Roemeense basketbalspeelster Diane Bitu heeft zich dinsdagavond laat bij de vreemdelingendienst in Rotterdam gemeld. Naar wordt verwacht zal zij de Nederlandse autoriteiten verzoeken haar een verblijfsvergunning te verstrekken.

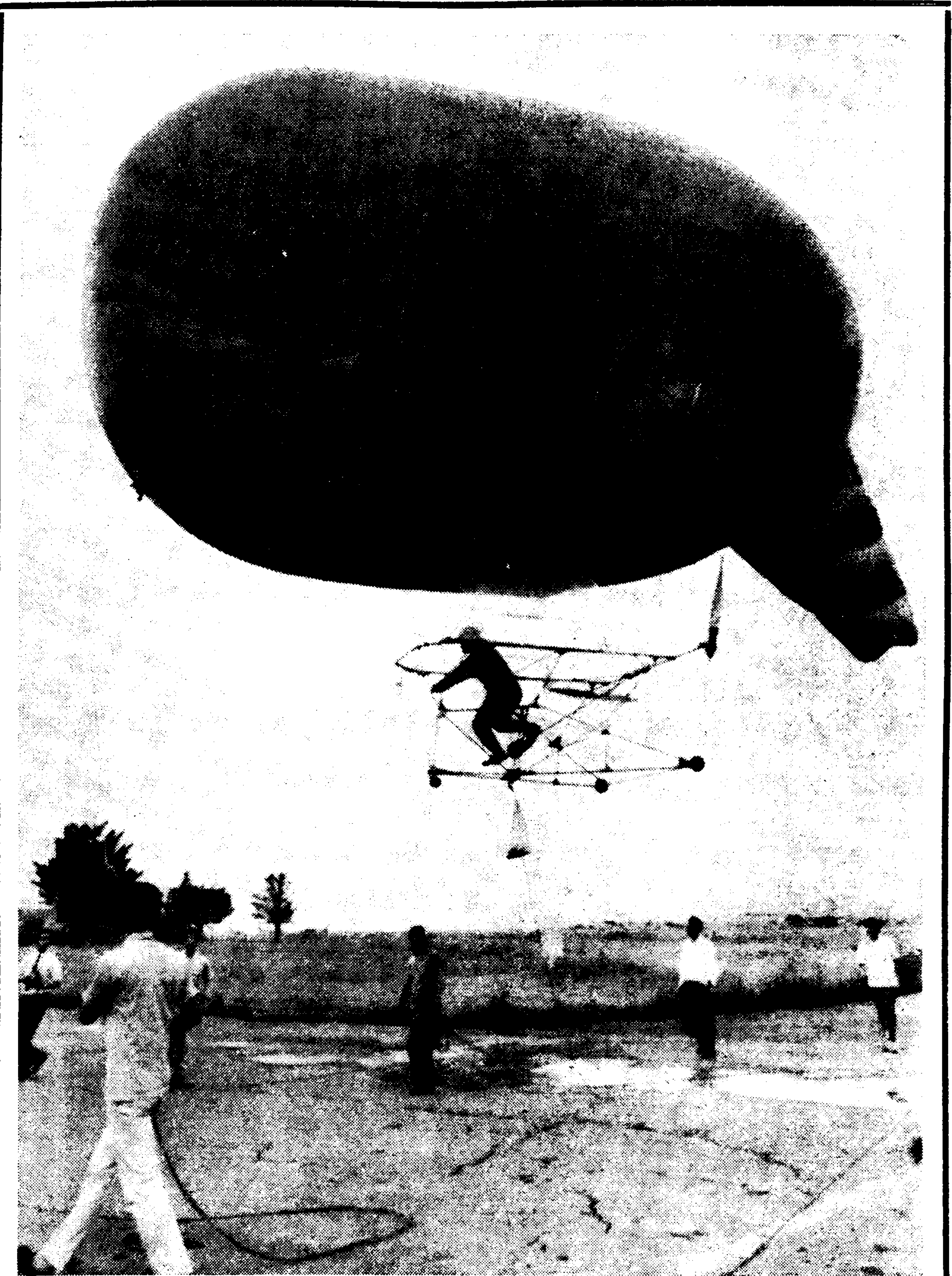
Diane Bitu maakte deel uit van de Roemeense basketbalploeg die vorige week in Leeuwarden en Rotterdam deelnam aan het toernooi om het Europesekampioenschap. De Roemeense kwam zondag niet naar Schiphol om met haar ploeggenoten de terugreis naar Roemenië te maken.

De voorlichtingsdienst van het ministerie van justitie was gisteren niet bereid te verklaren waar in Nederland Diane Bitu de afgelopen dagen is geweest. Ook over de verdere plannen van de Roemeense sportvrouw kon niets worden gezegd.

Miljoenenschade bij veilingbrand

(Van onze correspondent)

's-GRAVENZANDE, 24 sept. — Een verraderlijk snel om zich heen grijpende brand heeft gistermiddag ongeveer één miljoen gulden schade aangericht aan het veilingcomplex van 's-Gravenzande. De grote neerzethal van de veiling ging voor het grootste deel verloren. Hoe de brand die om tien over vier werd ontdekt is ontstaan, is nog niet bekend.



De Japanner Eishi Nakamura, een ex-cameraman, moet fors op de pedalen gaan staan van zijn experimentele door mankracht voortbewogen vliegmachine om er enige beweging in te krijgen. Het vliegende voorwerp is, zoals het er nu nog uitziet, afgeleid van de luchtballon. Nakamura, hier gefotografeerd op een vliegveld bij Tokio, is van plan ook vleugels aan zijn creatie te maken, waardoor de ballon dan kan vervallen. Het lijkt alsof de luchtvaart weer terug is in de jaren van de gebroeders Wright.

Bonden: f 400 moeten niet koste wat kost

UTRECHT, 24 sept. — „Dat de vakbeweging één lijn volgt bij de onderhandelingen over de extra uitkering in 1970, namelijk in principe f 400 voor alle werknemers, wil niet zeggen dat die f 400 er nu ook in elke bedrijfstak en onderneming persé uit moet komen, ook al maken we daarmee de zaak kapot". Dat zei gisteren de tweede voorzitter van het NVV, de heer A. de Boon in een toelichting op een brief die hij aan alle NVV-vakbonden heeft gestuurd. Hij zei dat de brief de gedragsregels bevatte, die ook met het CNV en het NKV waren doorgesproken. Uitgangspunt van de gedragsregels is dat overal wel 400 gulden worden geëist, maar dat daarvan afgeweken wordt als een werkgever de noodzaak daartoe kan aantonen. Het akkoord met het AKZO-concern noemde de heer De Boon nog als voorbeeld van deze taktiek; dat akkoord houdt namelijk voor dit jaar niet meer dan f 300 in.

UITKERINGEN

■ Het Limburgs Dagblad besloot gisteren alle werknemers van 23 jaar en ouder en alle gehuwden beneden die leeftijd een bedrag van f 400 extra uit te keren. Ongehuwde werknemers onder 23 jaar ontvangen f 250. Beide uitkeringen worden in twee gelijke gedeelten gedaan en wel in oktober en maart. De extra uitkering van 't Limburgs Dagblad geldt niet voor de journalisten. De directie wacht wat hen betreft het resultaat af van de besprekingen tussen de Nederlandse Vereniging van Journalisten en de Nederlandse Dagblad Pers en deelt mede dat zij zich bij de uitkomsten van deze besprekingen zal aansluiten.

■ Ook bij de ENCI in Maastricht, de Shell en de Koninklijke Gist- en Spiritusfabrieken werd gisteren tot een extra-uitkering besloten.

Bij de ENCI ontvangen volwassenen en kostwinnaars die per 1 oktober in dienst zijn f 400 extra; de andere werknemers krijgen minimaal f 240. De helft van de uitkering wordt in oktober betaald, de andere helft in december. Bij de onderhandelingen voor de volgende cao, die per 1 maart begint, zullen f 33 worden verwerkt in de maandsalarissen. Voor de jeugdigen geldt dit naar evenredigheid.

■ Vanmorgen beraden de gezamenlijke ondernemingsraden van de in Venlo gevestigde bedrijven van Océ-Van der Grinten zich over een advies aan de directie met betrekking tot de eventuele uitkering van 400 gulden. Gistermorgen kregen de bonden van directiezijde te horen, dat een uitkering van 400 gulden ineens aan de tweeduizend Nederlandse werknemers van 't concern niet past in het bestaande overlegpatroon tussen bedrijf en vakbonden. In de middagpauze trommelden daarop enkele vakbondsvertegenwoordigers de 500 werknemers van Océ-Van der Grintens Apparatenfabriek bij elkaar en deelden hen mee, dat de directie weigerde een uitkering te geven. De ondernemingsraad van de Apparatenfabriek liet later weten achter het standpunt van de directie te staan.

signalement

De huik naar de wind hangen

D '66 heeft wel voor politieke opspraak gezorgd, toen zij haar opzienbarend voorstel deed tot samenwerking met de P.v.d.A. en de K.V.P. bij de volgende verkiezingen met het oog op een eventuele regeringscoalitie van deze drie partijen. Dit voorstel veronderstelt immers een verzoening tussen P.v.d.A. en K.V.P., waarbij D '66 zich de sympathieke rol van bemiddelares toeëigent. Wie is zij, dat zij dit mag doen? Zij zou zich deze vraag in alle nederigheid moeten stellen. Bij de beantwoording willen we haar helpen.

Zij is een bijzonder inconsequente partij, die steeds meer de kiezers teleur gaat stellen, die eens in haar een teken van politieke en maatschappelijke vernieuwing zagen. Zij is een gewone establishmentpartij geworden, die de kiezer al even paternalistisch manipuleert als de P.v.d.A. onlangs nog deed, toen zij Den Uyl de politieke koersbepaling toeschoof. D '66, die eens beleed dat elke politieke koersbepaling van onder op in de partij moet plaatsvinden, neemt nu in de top van de partij een beslissing, die nergens aansluit op de inzichten, die uit de laatste congressen van de partij zijn gebleken. Daar is in alle eerlijkheid de vraag aan de orde geweest of D '66 zich zelf niet moet opheffen, nu zij geen kans heeft gezien door bundeling van alle progressieve krachten in Nederland de establishmentpartijen te laten ontploffen. Van Mierlo voelt niets voor het lot, dat hij anderen wil laten ondergaan. Inplaats van het eervolle „dan liever de lucht in", poogt hij als een nieuwe politieke mandarijn zijn leven en het leven van „zijn" partij te redden door het te koppelen aan het leven van de eens zo verfoeide establishmentpartijen. Daarbij begaat hij nota bene de merkwaardige inconsequentie, dat hij de wenselijkheid van deze samenwerking uit de basis van deze partijen wil laten voortkomen, terwijl hij zelf zijn initiatief tot deze samenwerking aan een overleg op de basis van zijn eigen partij onttrok.

Wie is D '66, dat zij dit doen mag? Zij is de partij, die een liefdesverklaring van de socialistische P.v.d.A. in ontvangst mocht nemen om tot een progressief akkoord te komen. Zij is ook de partij, om wier gunst de liberale V.V.D. heeft gedongen. Zelf heeft ze tenslotte te kennen gegeven eventuele avances van de A.R.-partij niet te zullen afwijzen. Nu rest slechts de vraag: hoe elastisch moet het programma — of laat ons zeggen: de inhoud — van D '66 wel zijn, dat zelfs tegengestelde politieke partijen haar als partner kunnen begeren? Ons antwoord: zo elastisch, dat zij onpersoonlijk dreigt te worden. D '66 dreigt niemand te worden. Haar pragmatisme, zo driftig beleden bij haar oprichting, dreigt in traditionalisme te verkeren. Als immers haar bijdrage aan de politieke en maatschappelijke vernieuwing blijkt te bestaan uit een poging de rooms-rode coalitie opnieuw tot stand te brengen, dan pleegt zij een stuk traditionalisme van de ergste soort; vooral als zij dat traditionalisme wil gebruiken als reddingsvlot voor haar eigen leven.

Het wordt langzamerhand duidelijk, dat de K.V.P. althans de meest praktische weg is ingeslagen als het gaat om een haalbare vernieuwing van ons politiek en maatschappelijk bestel. Zij is tenminste bij het begin begonnen: zij legde een programma op tafel, dat — naar algemeen gevoelen — een concretisering kan zijn van progressieve gedachten, die onder de kiezers leven. In hoeverre zij haar eigen programma ernstig neemt, zal eerst blijken waneer zij namen bij dit programma gaat invullen ter uitvoering van dit programma. Zal ook moeten blijken, **wanneer zij partners voor een regeringscoalitie gaat zoeken ter schraging van dit programma.** Bij voorbaat twijfel uitspreken aan haar wil om ook hierin consequent te zijn, lijkt ons niet eerlijk.

Als D '66 en de P.v.d.A. willen meewerken aan politieke duidelijkheid, waarin kiezers zelf het gevoel hebben dat zij en niet de politieke mandarijnen de politieke constellatie van het land bepalen, dan zouden zij alvorens partijen af te wijzen of bepaalde machtsconcentraties te wensen eerst zelf zodanige politieke programma's op tafel moeten leggen, waarin de moderne kiezer zich zelf kon herkennen. Eerst dan kan blijken of radicale afwijzing van de K.V.P. door de P.v.d.A. meer grond heeft dan kinderachtige afkeer van bepaalde personen, wier politiek terugtreden toch al vast staat. Dan zou kunnen blijken of het samenwerkingsvoorstel van D '66 meer is, dan een poging het eigen vege lijf te redden.

Het ineenknutselen van programma's als de verkiezingswind al waait is te duidelijk de huik naar de wind hangen, dan dat de moderne kiezer daar nog intrapt.

De AH strijkdeken is gemetalliseerd, dus weerkaatst de warmte van de bout voor sneller strijken. Past op nagenoeg elke strijkplank. 36 x 135 cm **2.75**

Handige 10 liter dekselemmer van polypropylene, dat is hittebestendig, glanzend kwaliteitsplastic, zo goed als onbreekbaar. Deksel voorkomt morsen. In de moderne kleuren oranje, avocado of rood. **3.75**

Warme, zachte, sterke badstofanklets voor heren en jongens onder AH's eigen 'Merrick'. Keuze uit maar liefst tien kleuren, waaronder roestbruin, olijfgroen, marineblauw.
Heren **2.25**
Jongens - maten 27-38 **1.75**

APPLAUS AANBIEDING

geldig t/m woensdag 30 september.

Dit is Albert Heijn's eigen 'Merrick' Belofast overhemd dat uit diverse tests als één van de beste tevoorschijn is gekomen. Versterkte boord en manchetten zitten altijd onberispelijk. Wit. 37-43.

Normale prijs **11.95** Deze week **10.-**

ah albert heijn huis & kleding

Brunssum: Schiffelerstraat, **Heerlen:** Winkelcentrum 't Loon, **Kerkrade:** Hertogenlaan, **Geleen:** Rijksweg.

De Stretch Lycra BH met maagband heeft tweedelige met 'invisible' net voorgevormde cups. Stretch tussen de cups. Het brede elastiek in de taille voorkomt opkruipen. 85 B-100 B. **8.90**

Warm en zacht voor de voeten is dit nylon slaap- of badkamerkleedje met antisliprug. Langgeluste pool. Royale maat 52 x 80 cm. In zes kleuren, waaronder oranje en geel. **10.75**

'Hippe' papieren tas met plastic buitenkant. In allerlei humoristische en abstracte dessins. 46 x 31 cm **98**

Van dun, doorschijnend wit porselein is deze theekop met vierkleurig banddecor. **1.50**

AANGEB BETREKK

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Met spoed gevr eerste kapster. Coiffure Gerard et Philomène Kast. Schalbonstr. 56 M'tricht, tel. 26216. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht. x

Sauter's Wijnkelders Maastricht. Wij zoeken pientere MAGAZIJNBEDIENDEN m. en z. rijbewijs v. afwisselend en verantwoordelijk magazijnwerk. Kom eens langs of bel eens op voor een afspraak. 04400-12245. Rechtstraat 55 Maastricht. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spliet-Kool. Kouvenderstr. 45, H'broek. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer. Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevraagd voor diverse afdelingen MANNEN en vrouwen. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Wasserij Massop, Bosveldstr. 38, Kerkrade, tel. 2910. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster voor luxe schoenen- en lederwarenzaak. Piet Eygelshoven Saroleastraat 23 Heerlen tel. 711245. x

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevr. v luxe schoenen- en lederwarenzaak Piet Eygelshoven Salmstraat 58 Geleen tel. 3902. x

Voor direkt gevr. HULPARBEIDERS v. Kerkrade goede soc. voorz. zomer- en winterwerk melden: Groene Kruisstraat 27 Kerkrade-West tel. 04445-6272. x

Wij vragen met spoed een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

In ons modern atelier voor overhemden is plaats voor enige actieve NAAISTERS, ook gehuwden komen in aanm., werktijden event. in overleg te regelen. Inlichtingen bij Confectie-atelier H. Meulenberg C.V., Heerlenseweg 145, Schaesberg-Leenhof - tel. 04443-3210.

Gevr. met spoed KELNER v. weekend en een nette buffetjuffr. (evtl. heer) Mondel. soll. Hoenjet Marshallsingel 12 Heerlen tel. 214962.

Mylène vraagt DEMONSTRATRICES 3 avonden p. week i.b.v. auto, gratis lessen en hoge verdiensten. Mevr. Kersten, Pr. Hendriklaan 183, Brunssum. Tel. 045-253974

DAMES ook U kunt met 2 à 3 u. werken per dag 40-60 gld. per week verdienen. Inl. tussen 6-8 u., tel. 04446-1854, of schrijf P. B. 56, Hoensbroek.

Gevr. Banketb.-LEERJONGEN en 3e aank. bediende. Banketb. Ortmans, Kerkstraat 33 Brunssum.

Voor direct gevraagd: METSELPLOEGEN voor Limburg. Zeer hoog loon, vrij vervoer. Aanm. Vinkerdwarsstr. 2 Kerkrade, tel. 04444-1910.

TYPISTES en stenotypistes, en administratieve krachten liefst met kantoorervaring, gehuwd of ongehuwd voor tijdelijke uitzending naar bedrijven in de Mijnstreek. Binnen kantooruren. Geen thuiswerk. Typesoos Raad en Daad, Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 045-716401. Kerkrade, Marktstraat 18, tel. 04445-5676.

Gevr. een nette zelfst. werkende WINKELJUFFROUW voor hele dagen. 's Zat. vrij. Inl.: Stomerij Uniforma - Akerstr. Nrd 30, Hoensbroek. x

Royal theater Heerlen vr. voor sp. indienstr. enkele nette PLACEUSES. Aanm. dagel. van 9.00 tot 12.00 uur en van 2 tot 5 uur op het kantoor in ons theater. x

Gevr. voor Duitsland voor directe indienstr. LOODGIETERS en verwarmingsmonteurs. Aanm. bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Oranjeplein 84a, Maastricht, tel. 23777 of de heer J. Sommer, Belgiëlaan 146, Hrln. x

Firma Héti vraagt voor direct allround STRATENMAKERS en handlangers, volledig verzekerd, ook akkoord. Zich te wenden: Seringenlaan 97, Geleen, tel. 7481. x

WERKSTER gevr. 2 of 3 halve dagen p.w. v. afspr. bij 2 oudere dames te Heerlen. Br. o. nr. K 4308 LD Kerkrade. x

Gevr. KELNERS v. woensd., vrijd., zaterd. en zondagavond in bar-dancing Nationaal H.heide. Aanm. Heynen, Kloosterberg 10 Amstenrade tel. 04492-1504.

Wij vragen AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstr. 15, Kerkrade, Tel. 3711.

Grand Hotel Heerlen vraagt zo spoedig mogelijk flinke JONGEN als hulp voor de portier.

Aank. KAPSTER gevr. Salon Martie, St. Jacobsstr. 7 Maastricht tel. 13617.

Gevr. KINDERMEISJE in doktersgezin m. 5 kinderen. Dr. Hanje, Ganzeweide 71, Heerlerheide.

METSELAARS: verdien in Limburg hetzelfde loon als in Duitsland! Wij vragen metselaars voor werk in Heerlen en omg. Hoog akkoord loon (f 60,— netto per duizend) en vrij vervoer. Aanmelden Spoordijkstraat 40, Hoensbroek 's avonds tussen 5 en 7 uur.

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Bon Appetit vr. voor, zo spoedig mog. A) KRACHT voor de morgenuren (gepens.); B) net meisje voor buffet. Hoog loon. Stationsstr. 27, Beek, tel. 2197. x

Gevr. vr. of mnl. TANKSTATIONBEDIENDE. Melden Kerenderkerkweg 6, Stein, tel. 1549. x

Welke JONGEDAME zou met ons willen samenwerken in onze zaak? Wij bieden prettige werkkring, 5-daagse werkweek, hoog loon. Wij vragen daarvoor een vriendelijk meisje dat tot verkoopster opgeleid wil worden. Kom eens met ons praten. Keurslagerij Lochtman, tel. 2517, Einderstr. 22, Kerkrade. x

BROODBAKKER en leerling gevraagd. Bakkerij „de Mijnstreek", Nieuwenhagerstr. 80, Waubach. x

Gevraagd BARDAME of vrouw. In bezit van vereiste vestigingspapieren. Met spoed, eventueel intern in vaste dienst. Loon in nader overleg. Hoensbroek, tel. 045-213576. x

Gevr. HULP i.d. huishouding voor enkele hele of halve dagen p. week. Haemers, Van Grunsvenplein 121, Heerlen. x

POMPBEDIENDE gevraagd. Liefst voor direkte indiensttreding, meisjes van 16-17 jaar of 65+er. Garage Dirks, Amstenraderweg 81d, Hoensbroek, tel. 045-213068. x

DAKDEKKERS en leerjongens gevraagd. Loodgietersbedrijf Harry v. Balkom, Chèvremontstr. 25, Chèvremont. Tel. 3428. x

MEISJES gevraagd. Wasserij Helderwit Hoofdstr. 83 Kerkrade. x

Zelfst. DAGMEISJE gevr. in jong gezin m. 1 kind. Aanm. na 8 uur: Mevr. J. J. Röcker, Ch. Beltjenslaan 5, Sittard. x

Gevraagd voor direkt MAGAZIJNBEDIENDEN, evt. in bezit van rijbewijs C genieten voorkeur. Math. Dumoulin N.V., Groothandel in Metalen, san. artikelen en centrale verwarming. Markt 20, Maastricht. x

HOOG LOON geven wij voor een keurig meisje voor hele of halve dagen als hulp in de huish. in kl. gezin (2 kinderen). Tevens werkster gevr. voor 2 uur per dag. Mevr. Sigmond. Valkenburgerweg 135 te Heerlen. Tel. 045-712841.

Met spoed gevr. JONGEMAN v. werk in bossen. Goed loon. Aanm. Achter den Winkel 27 Schaesberg na 18 uur.

Huish. HULP gevr. in kl. gezin voor 1 of 2x p. week. Welterlaan 11 Heerlen.

Met spoed gevr. JONGEMAN v. hoveniersbedrijf. Goed loon. Aanm. Achter den Winkel 27 Schaesberg. na 18 uur.

Net WINKELMEISJE gevr. v. kruidenierszaak goed loon, 5 d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82, Heksenberg, tel. 045-211097.

1e KAPSTER en leermeisjes gevr. Kapsalon Marianne Dr. Poelsstraat 28-30 Heerlen tel. 716865. x

Gevr. 2-3 BANKETBAKKERS bediende, leerling nettoloon p. week f 125-145 5-daagse werkweek geregelde werktijden. Patisserie Au Coin Nobelstraat 164 Heerlen tel. 719619. x

Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen vr. voor dir. nette JONGEMANNEN 16 tot 19 jr. voor opleiding luxe lederbewerker. Aanm. dagel. van 9 tot 5 uur. x

Voor direct gevraagd CASSIèRES, verkopers en verkoopsters. Spar Supermarkt Bruls Hoofdstraat 56 Schaesberg. x

Voor direkt gevr. CASSIèRES en verkoopsters afd. vleeswaren. Spar Supermarkt Lamers Anjelierstraat 70 Vrieheide-Heerlen. x

Wij zoeken een jongeman van 16-19 jaar. welke opgeleid wil worden tot verkoper resp. sous-chef. Bata Saroleastr. 74, Heerlen, tel. 714896 x

Net DAGMEISJE gevr. 's zaterdags vrij gezin met 2 schoolg. kinderen. Mevr. Koreman Sintermeertenshöfke 9 Welten Heerlen tel. 045-714509. x

Met spoed gevr. goed STEMMINGSORKEST 2 pers. voor langere tijd. Min. Ruysstraat 62 Bocholtz. x

65 + Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen vr. voor direct enige vitale mannen, 65 +ers voor werk aan stansmachines. Aanm. dagelijks van 9 tot 5 uur. x

Instelling te Simpelveld vr. voor sp. indienstr. mannelijke of vrouwelijke adm. KRACHT voor 10 a 12 uur per week. Br. o. nr. K 868 bur. dezer. x

Gevr. voor Duitsland PIJPFITTERS, lassers en bankwerkers - Tel. 0447-1716 - Terschurenweg 63, Hoensbroek.

Nette HULP i.d. huish. gevr 1 of 2 morg. p.w. Mevr. Meys, Quaedvlieglaan 1, Schaesberg.

Gevr. MONTEURS voor reparatie aan bouw- en graafmachines. Zeer hoog loon. Tevens een draaier. Eygelshovenerweg 78, Waubach. x

Gevr. DAME of juffrouw die in bezit is van horecadiploma. Br. o. no. 2514 b.d. x

Gevr. zeer net BARMEISJE welke zelfstandig een zaak kan beheren. Tel. 045-252991 x

Nette en vlotte JONGEN gevr. v. hulp in friture voor vrijdag, zaterdag en zondagavond. H. Moenen - Slakkenstr. 96, Hoensbroek. x

Winkel vraagt MEISJE voor huish. werk en inpakken, jong gezin zonder kind. 5-daagse werkw. Soll. na tel. afspr. Mevr. Kool, Kruisstr. 3, Heerlen, tel. 714396. x

BARMEISJE voor vrijdag, zaterdag en zondag. Café Bar de Boemerang, De Wendelstr. 1, Eikske-Schaesberg. tel. 04443-3809. x

Spoedig gevr. SCHILDER (ook halfwas). Prettige werkkring, privé onderh. w., geen nieuwbouw. Veldkuilstr. 87. Kerkrade. x

Wij zoeken voor het telefonisch onderhoud met onze cliënten enige welbespraakte DAMES of heren. Zij die de uren tussen 17.30 u. en 21.30 u. produktief willen maken gelieven te solliciteren. Bezit van telef. niet noodzakelijk. Br. o. no. 2515 b.d. x

SLAGERSKNECHT gevr. Liefst in bezit van rijbewijs. Melden Centrale slachtplaats Brunssum, tel. 045-252870 en 252890. x

Gevr. v. a.s. vrijdag nieuw te openen zaak Casa el Retiro enkele vlotte leuke MEISJES. Ir. de Catstr. a 1. Treebeek, tel. 045-252991. x

Gevr. BUFFETMEISJES intern mogelijk. Hoog loon. Tel. 045-252991. x

Leerling-VERKOOPSTER gevr. in drog.-parf. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

MELKBEZORGER gevraagd voor direkt, 5-daagse werkweek — Minimum loon f 150,—. Aanmelden Fr. Heuts. Bergerstr. 25, Amby, tel. 26350 of Au Ciel 04403-2295. x

Nette BARDAMES gevraagd. Hoog loon. Sittard, Stationstraat 7, tel. 04490-2874. x

Eerste KAPSTER en leerling kapster gevraagd. Haute Coiffure Pierre. Hoofdstr. 7a, Hoensbroek. x

Gevr. WINKELJUFFR. Bakkerij Werres. 5-d. werkweek goed loon. Akerstr. 68 Kerkrade-West. x

Gevr. v. dir. indienstr. vrl. ASSISTENTE voor alle voork. kantoorwerkz. Typen en kennis van Duits gewenst. E. Reichrath GmbH Kohlscheid. Roermonderstrasz 180, Ruf 0949-2407-2595. x

DAMES u kunt f 50,— per dag bijverdienen met het demonstreren van exclusieve produkten. Heeft u interesse? Bel dan voor inl. dond. of vrijd. tussen 12 en 2 uur 04407-345. x

Wij zoeken voor direkt of later een VERKOOPSTER in onze dames- en kinderconfectiezaken en zijn bereid een hoog loon te betalen. K. Wernick, Rumpenerstr. 25 D, Brunssum, tel. 252447. x

Wij vragen voor onze mod. spinnerij, 1 km over Ned. grens bij Schinveld nog enkele MEISJES v. 16 jr. of ouder om aangeleerd te worden als spoelsters. Hoog loon en vak.toeslag. Omg. Heerlen-Hoensbroek worden thuis afgehaald en gebracht. Aanm. aan het bedrijf May en Co. Frans Savelstr. 69, Gangelt of na 18.00 u. tel. 045-252264 voor het maken van een afspraak. x

GEVR BETREKK.

Voor al uw BESTRATINGSWERKZAAMHEDEN o.a., tegels, klinkers, enz. ook rioleringen. Bel Frima Héti. Tel. 04494-7481. x

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288. x

Gevr. voor alle SLOOPWERK of verbouwing. G v.d. Horn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen, tel. 04445-7522.

CHAUFFEUR met bestelauto zoekt bijverdiensten. Hele dgn. vrij, ook 's zaterdags. Br. ond. nr. S 7252, L.D. Sittard

B.z.a. flinke, ervaren vr. hulp v. FRITUURWERKZAAMHEDEN. Br. ond. no. H 3253 LD. Hoensbroek.

Voor alle dakreparaties en vernieuwingen DAKDEKKERSBEDRIJF F. J. G. v. Balkom Nieuwstraat 145, tel. 3968 Kerkrade x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267. x

Geh. vrouw vraagt THUISWERK, onverschillig wat. Br. on. nr. Q 868 b.d. x

MEISJE, 28 jaar, zoekt werk. Cantine-, buffet-, keukenhulp. Br. on. nr. Z 868. x

GOOCHELAAR b.z.a. voor al uw feesten en aangelegenheden. Br. ond. no. H 3256 LD Hoensbroek.

THUISWERK gevr. Br. on. no. G 2298 LD Geleen.

TE KOOP AANGEB.

f 75.— prima heren- en DAMESSPORTFIETS, alsmede kindersportfiets. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. Ingeruild op brommers. x

f 47.50. Vachtgevoerde SPORTJACKS voor motor en brommer, tegen fabrieksprijzen. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. Nergens voordeliger. x

f 22,50. KNIPPERLICHTEN, compleet origineel 4-delig set, voor motor en brommer. Motor & Rijwielbeurs, Heerlen. x

f 675,— KREIDLER-Florett als nieuw met ronde tank, teruggenomen v.d. bank. Motor & Rijwielbeurs Heerlen. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. Tel. 04445-3735. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Aangeboden: Passap HUISHOUDBREIMACHINES met gratis les aan huis. Vraag inlichtingen bij: Naaimachinehandel D. Veldman en Zn. Emmastraat 22 Heerlen Telefoon (045) 716100 Raadhuisstraat 14 Geleen Telefoon (04494) 6480 Kouvenderstraat no. 68, Hoensbroek, telefoon (045) 213538. x

BANDRECORDER, kompleet batterij en lichtnet, 2 snelheden, gewone prijs f 298. bij ons f 198. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

STEREO RADIO met pick-up en boxen, gewone prijs f 470, bij ons f 298. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

PORTABLE kompleet, gewone prijs f 39,—, bij ons f 19.50 Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Luxe kunststof AANRECHTEN met 18/8 stalen blad 150 cm f 345, 170 cm f 375 etc Ook kras- en vlekvrij staal. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. x

MOTORGAZONMAAIERS. Nog enkele demonstratiemachines te k. met 20 en 30% korting. Enter-Force, Rijksweg 11, Ulestraten, langs E9, afrit vliegveld. x

Z.g.a.n. tweeling KINDERWAGEN. Achterstr. 25, Schaesberg. x

Met spoed te k. TV-MAST. Crijns, De Wendelstr. 2, Schaesberg. x

Te k. BRUIDSJAPON met sleep, maat 36/38, zeer apart. Mevr. Dohmen, Hamerstr. 5, Heerlen. x

TELMACH. te k. weg. opheff. van bedr. Olyvetti, 1/2 j. oud, nwpr. f 420, nu f 300,—. Tel. 045-712160. Na 18 u. x

KINDERBEDJE, bankstel, salonkast, 4 stoelen - tafel, boekenkast met boeken. Pirson, Aldenhofstr. 88, Hoensbroek. x

Te k. KINDERWAGEN, h. mod. d. blauw, z.g.a.n. Geraniumstr. 7, Kerkrade-West.

Te k. DAMESKLEDING, weinig gedragen, niet van nieuw te ondersch. mt. 40 t. en m. 44. Tel. 045-716073.

KOLEN-GASFORNUIS comb. met div. access. z.g.a.n. f 50,—. Heerlen, Caumermolenweg 18, tel. 713140.

BANKSTEL met salontafel f 150,—. Pliniusstr. 6, Heerlen. x

Te koop „Hoenson" dubbelbrander OLIEHAARD. cap. 20.000 cal uur. Graetheidestraat 8, Urmond. Na 6 u. x

Koelstra KINDERWAGEN, 2-pers. ledikant + matras, kompl. 2-pers. slpkam. Bosheide 37, Nieuwenhagen. x

Te k. DAM.FIETS en kinderbedje. Kievitstr. 26, Hopel-Eygelshoven. x

Te koop mod. WANDELWAGEN i.z.g.st. Jansteenstr. 21, Meezenbroek-Heerlen. x

Mini BIJZETKACHELTJE, merk Etna 3500 cal. z.g.a.n. Oude Kerkstraat 4A, Heerlen. Na 18 uur. x

Te koop „Mutsaert" KINDERWAGEN (witblauw) hoog model. Dorpstr. 15, Spaubeek. x

Compl. zelfbedieningwinkel-INVENTARIS m. cheque-out en & 3 mtr. Frijado wandkoeling te k. Te bevr. 045—713982.

Te k. BANKSTEL. Irenestr. 20, Nieuwenhagen van 9-12 u. en van 18-20 u.

Te k. wit KOLENFORNUISJE f 25.- Gravenstr. 4, Kerkrade-West.

Te k. DAMESFIETS m. versnell. Arubastr. 7 - Schaesberg.

BANKSTEL m. tafel te k. i.g.st. f 175.—. Dorpstr. 20, Nieuwenhagen.

Te k. t.v.-FITTERANTENNE. v. Ittersonstraat 31, Geleen.

Te koop FAUTEUILS en boekenrek met tv-plank, teak Veldkuilstr. 89, Kerkrade, tel. 5914.

Te k. BANKSTEL i.g.st. 4 huiskam.stoelen, kolenbijzet fornuisje. Pijperstr. 36, Geleen.

Kreidler SPORTSTUUR passend op Zündapp te k. voor f 7.50. Te bevr. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-W. x

DAMESSPORTFIETSEN v.a. f 45.— vouwfiets f 80,—. Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Billijk te koop: 2000 st. vijfjarige LINDEBOOMPJES, boshumusgrond en circa 8000 m3 tuingrond. Inl. tel. Heerlen 718330. x

Electr. ORGEL en Fender versterker met gitaar. Hilversumstr. 25, Heerlen. x

Wegens speciale omstandigheden te koop nieuw electronisch ORGEL: Solina SL + bank. P. H. Mans. Prof. v. 't Hoffstr 32, Hoensbroek. tel. 214952 (Demplan) x

Prima WINTERAARDAPPELEN te k. Bintjes 16 ct. p. kg. Thull 18c, Schinnen. x

Prachtige satijnen KAPPEN voor staande schemerlamp f 49. — klassiek model, halspiegel, form. 50x67 cm met 2 engelen en konsole f 50.—. Hommerterweg 1a, Vaesrade. Teg. o. park.plaats. x

Te k. antieke KAST. Te bevr. na 6 uur. Hoofdstr. 52, Kerkrade. x

Te k. KOLEN-GASCOMBINATIE (Bockhacker). Hommerterweg 59, Amstenrade. x

Te k. KOELVITRINE, vleessnijmach. en weegschaal. Paalweg 1, Holtum gem. Born. x

Te k. bekl. ROTANWIEG m. matras en box. Graafstr. 57, Schaesberg x

Te k. aangeb. 3 zware houten BALKEN 770x25x30 cm. Gebr. Boumans. Houthandel Haansberg Brunssum. x

Te koop PETROLEUMHANGLAMPEN. Tel. 04406-3790. x

Zwart DAMES-RUITERJASJE m 38-40. Leemkampsweg 51, Heerlen. (Palemig). Tel. 714409. x

Te koop gevr. AQUARIUM 120x40x.40 cm. Tel. 6655 - Kerkrade. x

Reeds vanaf f 15,- per maand kunt U in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, tel. 714054. x

KRUIWAGENS 70-90-110 ltr. v.a. f 49,50. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

BETONMOLEN v. zelfb. 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

OLIEHAARDEN na spotprijzen met f 150 korting, 2 jaar gar., prijzen vanaf f 185 Ook in termijnbet. Koop bij uw erkend install. De Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 te Brunssum, tel. 252956. x

AARDGASFORNUIS + bijzetkolenbak. Mgr. Hanssenlaan 67, Hoensbroek. x

Te k. nwe. aard. 20 ct p.kg., PRUIMEN, appels en peren v.a. 35 ct p.kg. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek, tel 04492-1430.

Te koop Etna GASFORNUIS met aangeb. mini-kolenfornuis z.g.a.n. f 125,— (nieuwprijs f 450,—) Oude Kerkstr. 87, Heerlen.

Koopje: 80 w BASBOX, geschikt voor stapelkast. Brunssum na 14.00 u. Past. Savelbergstr. 3.

Oud Hollands eikehouten DRESSOIR te koop. Prinsenstr. 40, Schaesberg.

Te k. 4 STOELEN, 2 fauteuils en tafel, stoffen bekleding. Helsper, Emmastr. 2, Waubach.

Te k. gecom. WASMACHINE. Schoolstr. 40, Schaesberg.

Philips grootbeeld T.V. Automatik. Alle zenders f 150,— : Nordmende 59 cm t.v. f 85.—; Graetz 61 cm grootbeeld t.v. zeer smal druktoetsbed. z.g.a.n f 225,— Gar. inruil: Dr. Calsstraat 23, (station) Schaesberg.

PHILICORDA (1968) te koop. Verhandelingsbasis f 650,- w.b. Moritz, Heerlerbaan, Peter Schunckstraat 1200.

BERKEBLOKKEN voor open haard, elke gewenste hoeveelheid. Franco thuis. Tel. 04494-2931

Te k. BREIMACHINE Passap duomatic. 1½ j. oud z.g.a.n. Heulenderstr. no. 53, Brunssum.

BANDRECORDER te k. Toshiba mono, m. micr. 2 mnd. oud. Heerlerweg 10, Hoensbroek.

V. part. te k. z.g.a.n. Deense ZIT-SLAAPBANK v. f 475,- voor f 125.- Tev. echt lederen Deense fauteuilles voord. te k. bevragen na 6 uur Hoofdstraat 137, Hoensbroek, tel. 211751. x

Te k. 4 mod. CLUBS met hoge rug. Anemonenstr. 93, Spekholzerheide. x

TE KOOP GEVR.

KOPER en alle metalen. Janssen, Lintjensweg no. 2, Munstergeleen, telef. 04490 no. 9291. x

PERSONENLIFT voor 2 of 4 personen of machine met toebehoren te koop gevr. Opgave van prijs tel. 04400-12411, Maastricht. x

GASH. en gevelk., kinderfiets, tv en koelkast. Tel. 045-715633 (liefst 19.20 u.)

Te k. gevr. van part. OPEL Kadett moet i.g.st. zijn. Tel. 04445-3571. Na 12 uur. x

TE HUUR AANGEB.

Spaubeek. Hypermod. WINKELPAND m. alle comfort. Luxe afwerking. Aanv. 2 mnd. Prijs f 600 p. mnd. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht v. koop gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morkijken. Bel dan (ook 's av.). Suyver & Roosen N.V. sedert 1884. Heerlen 045—717882. x

Uw CARAVAN 4-6 pers. voor f 150, de hele winter onder dak. J. Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal. Tel. 1368. x

Te h. T.V.'S, radio's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, elektr. artikelen, bankstellen en meubelen. Gratis onderhoud en service. Steeds recht van koop. Betaalde huur wordt bij aankoop in mindering gebracht. Tel. 04444-1840. x

3 gestoff. KAMERS te huur. v. echtp. z. k. Br. on. nr. Q 866 bd.

Gesloten CARAVANSTALLING te h. in Heerlen. Br. on. nr. M 868 b.d.

Te huur of te koop HORECABEDRIJF in centrum Valkenburg. Lage huur en overnamekosten. Direct te aanv. Diploma gewenst. Br. o. no. V 9126, Limb. Dagbl. Valkenburg. x

Te h. 2 gem. KAM. woonslaapk., c.v., kookg., warm w. Centr. Kerkrade, Br. o. n. K 4309 LD Kerkrade. x

Te huur aangeb. of ter overname CAFé (tevens woonhuis). Lage huur, gunstige ligging m.i.v. 1 jan. 1971 te aanvaarden. Te bevr. A. Mischon, Industriestr. 17 Kerkrade-West, tel. 04445-2464. x

WINKELPAND, magazijnruimte en bovenwoning te Molenberg-Heerlen te huur. Ruime winkel. I.v.m. ligging zeer geschikt voor bloemen-schoenenzaak of café-bar. Met aparte ingang zowel voor magazijn als woning. Te bevr. 045-713982.

Nette KOSTHEREN gevraagd in het centrum van Sittard. Voor ieder kamer apart. Tel. 04490-9235. x

Gemeub. KAMER te h. voor dame. Rumpenerstr. 80, Brunssum, tel. 251658. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. WON. in omg. Kerkrade-Vaals per 1 januari as. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 04445-6601. x

Heer, 45 jaar, z. KOSTHUIS bij echtp. op leeftijd of alleenst. dame. Maastricht of omg. Br. o. nr MA 5216 LD Maastricht. x

Vormingsleidster z. ETAGE of, kamer m. kookgel. in Heerlen. Bij voork. ongem. Br. o. no. K 867. x

Ongemeub. BUNGALOW of huis i.z.g.st. binnen een straal van 8 km v. Brunssum. 3 slpk., badk., cv, gar kl. tuin Group Captain Stevenson, tel 045-263446 (kantooruren). x

Te h. gevr. 2 of 3 KAMERS in Voerendaal. Br. ond. nr. M A 5215 L.D. Maastricht

Te huur gevr. een vrije ETAGE of grote kamer met gebruik van keuken en douche in de omg. van Nuth voor heer alleen per 1 januari 1971. Br. o. no. 2510 b.d.

Antilliaanse UTS-ers zoeken voll. PENSION, liefst omg. Heerlen, ook voor weekend. Brieven aan W. & D. HTS Dr. Jaegerstr. 40, Heerlen. x

Te h. gevr. mag ca. 6 km van Brunssum verwijderd zijn, BUNGALOW of huis, 3 slpk., garage, c.v. Mr. K. E. Moore, Britan Section Afc School, tel. 045-253014. x

MEISJE zoekt gem. zitslaapk. met keuken in Heerlen of omg. Br. o. nr. A 869 b.d

RUILEN

Aangeb. Heerlen EENGEZINSWONING. Huur f 71,40 p. mnd. Ind.: woonk. - keuken - 4 slaapk. - badcel - schuur - tuin. Gevr. woning in Hengelo of dir. omg. Koningstr. 26 Heerlen. x

Heb 2 op 1 WONING Heksenberg huur f 90.- wil ruilen voor eengez.woning, hogere huur geen bezw. Postbus 94 Hoensbroek. x

Te ruil MARGRIETSTRAAT 23, Hoensbroek, voor Mgr. Ferronlaan of omgeving. x

Wil graag ruilen in omg. Kerkrade, heb 1 woonkamer, keuken, 3 slp.kamers en een berghok. Wil graag ruilen voor EENGEZINSWONING of twee op een met 2 slaapkamers een woonk. en keuken. Br. o. nr. P 8092 LD. Spekholzerheide.

Mooie eengezinswoning in Heerlen wil gaarne ruilen met dito WONING met 4 slpk in Brunssum, Stein of omgev Stein. Br. ond. nr. A 867.

HUIZEN

HUIS te k. gevr. met 3 slaapk. in Simpelveld. Br. o. n. P 868 b.d.

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

te koop direct b.h. centrum Heerlen MAGAZIJNEN, garages, gr. zolder, gas c.v. en eigen parkeerterr., tot. opp. 500 m2. Prijs f 75.000,—, op korte termijn te aanv. Briev. ond. no. Z 859 bur. dez. x

Weustenrade: rustig en landelijk gelegen vrijstaande BUNGALOW met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. In overleg te aanvaarden. Bwj. 65. Vraagprijs f 64.000,— Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Brunssum: vrijstaand WOONHUIS met c.v., garage en aangelegde tuin. In overleg te aanvaarden. Bwj. 61. Vraagprijs f 80.000,—. Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade: halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., magazijn en garage. Goede woonstand. In overleg te aanvaarden. Bwj. 65. Vraagprijs f 55.000,—. Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

WINKELHUIS ook geschikt voor kantoor met bovenwoning te Hoensbroek te huur f 225,— p mnd. Br. ond. nr. F 867 b.d. x

Te koop te Simpelveld mooi halfvrijstaand WOONHUIS met woonk. (parketvloer) tuinkamer, mod. keuken, 3 slpk., badk., gas c.v. f 55.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315 b.g.g. 719430. x

Te koop gevr. WOONHUIS te Heerlen, woonhuis geschikt voor pension met 8 kamers Prijs ca f 40.000,—. Aanb. Makelaardij Hendriks, o.g. Heerlen, tel. 714315. x

Te koop mooi HUIS te Heerlen: 2 doorl kamers, eetkamer kl. kamer, keuken, tuin, 2 gr. slpk., badkamer, 2e toilet, 2 kl. slaapk., kl. waskamer met aanb. + afv. c.v. gas, zijingang, Vr.pr. f 50.000,—. Dir te aanv. Makelaardij Hendriks o.g. Heerlen. tel. 714315. x

HUIS te koop: 4 gr. kamers, gr. keuken, zolder, stal en tuin. Heugemerweg 67 Maastricht. x

Ter overname aangeb. CAFé-DANCING-KAMERVERHUUR in centr. van Brunssum. Br. ond. no. B 1209 LD. Brunssum. x

Te k. 3 ha WEILAND waarop gebouwd mag worden. Gelegen aan verharde weg. Tegen bebossing in Midden-Limburg. Tel. 04748-284. x

Te koop gevr. vrijst. ruim WOONHUIS met opstallen, omg. Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen. Laag gel. in verb. m. gebr. v. grondw. Br. on. nr. F 868 bd. x

CAFé ter overname gevraagd in bezit van papieren. Br. ond. no. B 1210 LD. Brunssum. x

WINKELPAND te huur gelegen te Sittard, Rosmolenstraat 17-19 bij het nieuwe winkelcentrum. Winkeloppervlakte ca. 45 m2. (uitbreiding mogelijk). 2 bovenwoningen. Redelijke huur. Brieven aan: A. Brands, Rosmolenstraat 17-19, Sittard. x

Gepensioneerd KLM-er zoekt vrijstaand WOONHUIS te koop in driehoek Sittard - Heerlen - Brunssum. Vier slaapkamers, c.v., garage en behoorlijk wat tuin gewenst. Koopsom ± f 70.000,—. Brieven o. no. 2492 bureau van dit blad.

Elsloo te k. geb. 3 slpk. WONINGEN m. c.v. en gar. in aanb. Koopprijzen f 45.870,— v.o.n. maandel. termijnen reeds v.a. f 230,—. Bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Geleen 3 SLAAPKAMERWON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000,- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen - Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Heerlen, Marconistraat, een ruime MIDDENST.WON. met achteringang, tuin, berging en 4 slk. Direct te aanvaarden. Prijs f 32.500,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstraat 4-6 te Heerlen tel. 718330.

Te koop ruim WOONHUIS a.d. Caumerbeeklaan no. 41. Heerlen met fl. tuin, kamer-ensuite, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. + kamer voor badkamer, 2e verd.: 2 slaapk., zolder, kelder. Ook geschikt voor 2 gezinnen. Vraagprijs f 55.000.—. Makelaardij Hendriks o.g., Heerlen, tel 714315.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

WINKELHUIS met 2 aparte bovenwoningen te koop te Hoensbroek. Lage prijs f 35.000,—. Br. o. nr. G 867 b.d. x

Geleen: WONING te k. met c.v. Dir. te aanv. Inl. Makelaarsk. Gielen, Beatrixl. 29, Sittard, tel. 5787.

Sittard: WONING te k. met gar. en c.v. Dir. te aanv. Inl. Makelaarsk. Gielen, Beatrixl. 29, Sittard, tel. 5787.

BOERDERIJ te k. te Sittard. Susteren en Meers, Elsloo. Inl. Makelaarsk. Gielen, Beatrixl. 29, Sittard, tel. 5787.

BUNGALOWS te k. te Grevenbicht, Susteren en Ohé en Laak. Inl. Makelaarsk. Gielen, Beatrixl. 29, Sittard, tel. 5787.

DIEREN

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. nog zeer mooie DWERGPOEDELTJES Bleijerheiderstraat 34 Bl'heide Kerkrade tel. 6028. x

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43. Nuth tel. 04447-1284. x

Hondenkapsalon „ARTI" — Steeds gezonde jonge dwergpoedeltjes uit eigen kennel te k. A. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826. x

Prachtige Duitse HERDER, 19 mnd. oud met stamboom te koop. Te bezichtigen tussen 8.00 en 18.00 u. Hoofdstraat 21A, Schaesberg.

Aangeb. DWERGPOEDEL, 9 w. oud. Goudkleurig m. stamboom. Te bevr. Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade. Tel. 04492-1504.

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30,- de grootste keuze in f 10,- tot f 100.- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, telefoon 26812. 's Zondags open 's woensdag gesloten x

KANARIES te k. Blauwe, witte, oranje, gele en bonte. Poelderstraat 31, Sanderbout Sittard. x

Aangeboden prachtige Perzische POEZEN (Angora) uit internationaal kampioen. 4 maand. oud. Stamboom en inentingen. Valentijnstr. 25, Tilburg, tel. 04250-31538. x

Witte DWERGPOEDEL te k. 8 wkn. oud, 3 mnd. garantie. Billijke pr. Meidoornstr. 23, Lindenheuvel-Geleen. x

Te k. zwarte POEDEL met papieren. Te bevr. Op den Driessen 4, Schaesberg. x

Te koop Duitse HERDER 8 w. oud. Bergdries 6, Heerlerbaan.

Pracht RIJPAARD, merrie en 6 mnd. oude hengstenveulen. Keerweg 51, Abdissenbosch. x

Te k. TENTOONSTELLINGSKOOIEN en twee 12-delige broedkooien voor kanaries. Te bevr. Martinusstr. 20. Holtum-Born, tel. 04498-1393. x

BROMFIETSEN

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Wij ruimen alles op. Gebruikte FLORETTS, Puchs, Tomos enz. aan knalprijzen. Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Wij schakelen over naar automobielen en ruimen alle BROMMERS en rijwielen op aan „Sla uw Slag"-prijzen. Bindels, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Wij ruimen alle BROMMERS, rijwielen en onderdelen op. Aan „Sla uw Slag"-prijzen. Bindels Hoensbroek. Kouvenderstr. 59-61.

's MAANDAGS GESLOTEN

DRANKENCENTRUM DE TROS

BRUNSSUM	Dorpstraat 76	HOENSBROEK	Akerstraat 128
HEERLEN	Schaesbergerweg 132	KERKRADE	Hoofdstraat 52
HEERLERBAAN	Bautscherweg 76	VAALS	Maastrichterlaan 76

AANBIEDINGEN, MITS AFGEHAALD, VAN 24 t/m. 30 SEPTEMBER

WIJNLIKEUR **MARINA abikozensmaak** **1.98**
Per fles ....
1 GLD. VOORDEEL

BLOEDWIJN **1.98**
alwéér met verpleegster
1 GLD. VOORDEEL

WHISKY His Excellency
5 jaar oud
White Label John Haig
Per fles 12.95

BALLANTINE
Black and White VAT '69
White horse, Johnnie Walker, William Lawson
Per fles 14.95

VRUCHTEN LIMONADE SINAS **39**
Per fles ......

VIN du PAYS **2.98**
Rood. Niet zoet
Wit. Half zoet
2 flessen ......

AMSTERDAM, GRONINGEN EN NIJMEGEN PASSEN NIET IN WET-VERINGA

Universiteiten moeten zich aan wet houden

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 24 sept. — Minister Veringa van Onderwijs is van mening dat aanvaarding van de Wet Universitaire Bestuurshervorming betekent dat de bestuursregeling die de Amsterdamse gemeenteraad maandag heeft getroffen voor de universiteit van Amsterdam niet door De Kroon kan worden goedgekeurd. Hij meent bovendien dat de nieuwe structuren aan de universiteiten in Groningen en Nijmegen niet geheel in de nieuwe wet passen en in een overgangsperiode daaraan passend gemaakt moeten worden. Hij wil echter in overleg met de betrokkenen een overgangsregeling opstellen.

Wat Amsterdam betreft houdt dit in — aldus een antwoord op een vraag van de socialist Masman — dat de minister bij niet goedkeuren van het raadsbesluit exact zal meedelen op welke punten de afwijzing betrekking heeft. Ook wil hij meedelen welke veranderingen goedkeuring kunnen verwezenlijken.

De minister heeft dit woensdag meegedeeld in zijn antwoord aan de Tweede Kamer bij de behandeling van de democratiseringswet voor universiteiten en hogescholen. Een wetsontwerp waarvan de bewindsman zelf toegeeft dat het niet ideaal is maar wel als een weerslag gezien kan worden van wat er onder alle betrokkenen leeft. Het wetsontwerp is niet zo maar uit de lucht komen vallen, aldus zijn conclusie.

PROTEST

Hij bestreed gisteren in de Tweede kamer de opvatting van de oppositie dat er te veel bezwaren tegen het ontwerp zijn en dat de minister het beter zou kunnen terugtrekken. De Kamerleden moeten volgens de minister maar eens overwegen wat er zou gebeuren als er nu geen wet met deze mogelijkheden ter tafel zou liggen.

De heren Van der Lek (PSP) en Masman (PvdA) protesteerden fel tegen deze stelling van de minister en verweten hem dat juist hij blijk had gegeven van gebrek aan moed, omdat hij anders al veel eerder met een experimenteel artikel zou zijn gekomen. Minister Veringa merkte op dat hij niet alleen niet eerder de moed heeft gehad, maar dat ook nu nog de moed daartoe hem ontbreekt en dat juist dit de reden is waarom hij dit wetsontwerp heeft ingediend.

OPEN HOUDING

De minister wees de Kamerleden erop dat hij ook op dit moment nog open staat voor veranderingen en aanvullingen van de wet, maar dat deze dan naar zijn oordeel inderdaad verbeteringen moeten zijn. „Als dan", aldus de bewindsman, „van mijn kant een negatief antwoord volgt op een aantal suggesties komt dat omdat ik op die bepaalde punten mijn oordeel duidelijk heb afgerond en omdat mijn verantwoordelijkheid, mede in relatie tot de volksvertegenwoordiging, naar mijn oprechte mening geen verdere verschuiving toelaat".

Vervolgens besteedde hij aandacht aan een aantal van de ruim dertig ingediende amendementen. Hij toonde zich een tegenstander van het door de heren Masman (PvdA) en Dijkstra (D'66) ingediende amendement om de verkiezing van de universiteitsraad niet groepsgewijze te laten geschieden, maar leden van elke groep het recht te geven ook vertegenwoordigers uit de andere groepen aan te wijzen.

BENOEMINGEN

Een amendement van de heer Van Dijk (VVD) om het opkomstpercentage voor de verkiezingen op 51 te stellen in plaats van op het voorgestelde 35 noemde de minister geen verbetering. De heer Van Dijk wil bij een lagere opkomst dan 51 procent de betrokken groep minder zetels toewijzen dan waarop deze groep recht heeft. De minister wil pas tot een lagere toewijzing overgaan als minder dan 35 procent van de betrokken stemgerechtigden opkomt. Voor een benoeming van de rector magnificus door de universiteitsraad in plaats van door De Kroon (amendement-Masman-Dijkstra) voor een verkiezing van de „kroonleden" in de universiteitsraad in plaats van een benoeming door De Kroon (Amendement-Dijkstra) en voor een uitbreiding van de raad van veertig tot zestig leden (eveneens amendement-Dijkstra) voelt de minister niets. Over een amendement van PvdA en D'66 om de vergadering van het college van decanen openbaar te doen zijn, heeft de bewindsman zich nog niet uitgesproken.

EXPERIMENTEN

Tenslotte voelt de bewindsman ook niets voor een amendement van eveneens de heren Masman en Dijkstra om het college van bestuur geheel door de universiteitsraad te laten benoemen in plaats van het huidig voorstel evenveel leden als er gekozen worden ook nog eens door De Kroon te laten benoemen. Hij wees ook de suggestie af de voorzitter te laten kiezen in plaats van door De Kroon te laten aanwijzen.

De minister vindt namelijk dat een universiteit niet op één lijn kan worden gesteld met een particuliere vereniging. Bij alle democratiseringsplannen blijft een universiteit toch een instelling die door de overheid als orgaan voor de nationale gemeenschap of door een stichting of vereniging als orgaan van een bepaalde bevolkingsgroep wordt opgericht in het belang van de hele samenleving. Daarom moet volgens de bewindsman dat algemeen belang ook in de vertegenwoordigende democratische lichamen inspraak hebben.

Filmkomiek Bourvil overleden

PARIJS, 24 sept. — De Franse filmspeler André Bourvil is gisteren in Parijs overleden. Hij was vooral bekend als komiek en maakte een aantal films die kassuccessen werden. André Raimbourg —zoals zijn eigenlijke naam was — speelde in meer dan 50 films. De bekendste: „La Belle Americaine", „La Traversée de Paris", die hem de grote prijs van het Venetiaans filmfestival in 1956 opleverde en „Le Mur de L'Atlantique".

Huisartsen tegen uitbreiding van Schiphol

HAARLEMMERMEER, 24 september — Het bestuur van de plaatselijke huisartsenvereniging Haarlemmermeer heeft zich uitgesproken tegen aanleg van een vijfde en zesde startbaan van de luchthaven Schiphol.

Het is, met de afdeling-Haarlem en omstreken van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering van de Geneeskunde, de Haarlemse Specialisten Vereniging en de Haarlemse Huisartsenvereniging, die reeds eerder een verklaring aflegde, van mening dat de te verwachten geluidsoverlast als gevolg van deze uitbreiding een ernstige bedreiging vormt voor de volksgezondheid in de omgeving van Schiphol.

Autovisie ziet niet veel in schone benzine

DEN HAAG, 24 september. — Het officiële KNAC-blad Autovisie (hoofdredacteur Fred van der Vlugt) heeft de **proef op de som genomen met de nieuwe schone en „reinigende" benzines van Shell, Esso en Chevron. Een zin uit het artikel dat in Autovisie nr. 38 aan deze proef werd gewijd: „Een goede inwendige schoonmaakbeurt en optimale afstelling door een automonteur zou binnen een paar uur dezelfde — of betere — resultaten kunnen opleveren dan duizenden kilometers lang met zo'n nieuwe, reinigende benzine rondrijden."**

De proef met drie Cortina's van een gemiddeld aantal jaren oud, gemiddelde kilometrage en gemiddelde vervuiling leverde weinig resultaat op.

Bij alle drie de benzines nam de hoeveelheid CO (kolendamp) in de uitlaatgassen iets toe na 2000 en 3400 kilometer (ongeveer zes en negen tanks bezine) en ook in de produktie van onverbrande koolwaterstoffen kwam niet veel verandering. Conclusie van Autovisie: „En eerlijk gezegd: opvallende wijzigingen waren er niet te betreuren". De proef kon niet voortgezet worden tot 4500 kilometer zoals de bedoeling was, omdat de drie in convooi rijdende Cortina's bij een kettingbotsing total loss raakten. Een wagen brandde zelfs helemaal uit.

Commentaar

Maar Autovisie wijdt nog een apart commentaar aan de advertentie van Chevron, waarin bromfiets gereden en vis gebakken wordt op de onverbrande benzine in de uitlaatgassen van auto's die niet op F-310 hadden gereden. Autovisie maakt vooral bezwaar tegen het feit dat niet met een „normaal" vuile, maar juist met sterk, en abnormaal vervuilde motoren proeven werden genomen. Autovisie: „Zonder twijfel zijn zulke uitzonderlijk vervuilde auto's goede testwagens voor wie 'n nieuwe, reinigende additive wil proberen, maar het verband met de realiteit moet op zijn zachtst gezegd ver verwijderd worden genoemd". En verder:

„Wat zegt trouwens ir. Kroeg, hoofd technische dienst van Chevron in het Duitse consumententijdschrift DM? Juist: 'F-310 kan alleen werken als de auto technisch in orde is.' Waarom gebruikt Chevron in zijn campagne dan in vredesnaam auto's die volgens iedere capabele automonteur duidelijk aan een flinke afstel- en schoonmaakbeurt toe-zijn."

Door de benzinemaatschappijen werd tegen de proefneming van Autovisie aangevoerd ,dat deze statistisch en wetenschappelijk niet verantwoord was. Autovisie gaat daar in het slot van het artikel op in: „Onze proefnemnig — weliswaar nietig in vergelijking met statistisch verantwoorde monstertests van de grote maatschappijen — heeft dergelijke spectaculaire resultaten niet gezocht en dan ook niet gevonden. De geteste wagens werden normaal bereden en waren opzettelijk gekozen uit een grote doorsneegroep „gemiddelde wagens" van het Nederlandse autobestand. En nogmaals: met geen enkele der drie gebruikte benzines kon in deze test een opmerkelijke verbetering worden geconstateerd."

Gebreide mode van Barbara

Een aantal modellen uit de „toptwaalf" van Barbara Faber. Barbara is een Amerikaanse ontwerpster, die in Amsterdam woont en werkt. Zij heeft zich gespecialiseerd in de kindermode. Dit zijn allemaal gebreide versies van haar mode-visie.

Schrijver van TV-serie „Kaspar Hauser" overleden

MÜNCHEN, 24 sept. — De Westduitse schrijver en jurist Erich Ebermayer, die ondermeer in 1927 het toneelstuk „Kaspar Hauser" — dat momenteel als serie gebracht wordt door de NCRV — heeft geschreven, is in zijn landhuis te Terracina, ten zuiden van Rome, overleden. Hij was 70 jaar

In 1930 publiceerde Ebermayer „Kamp um Odilienberg", de eerste roman van een lange reeks van zijn hand.

VANDAAG OP ● RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

11.10 **Schooltelevisie**
Alles over gezondheid (2)
14.00 **Schooltelevisie**
Vormen maken, vormen zien (2)
Sovjet-Unie (2)
18.45 **Pipo de clown.**
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **Piknik heroes**
Tim McCoy (laatste afleveringen van Heroes of the Flames) en gedeelten uit het optreden van Frank Zappa. Michael Campbell en Ritchie Havens.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **Het weekend van twee broertjes.**
Documentaire over twee kinderen van deze tijd.
20.35 **K. Is de domino-theorie juist?**
Analyse van de Amerikaanse theorie over Zuid-Oost-Azië.
21.10 **Ritueel.**
Spel van Maureen Duffy, dat zich afspeelt in een damestoilet.
21.50 **Het laatste alarm.**
Laaste aflevering van Heroes of the Flames.
22.10 **Voorproefje van het VPRO-winter-programma.**
22.30 **K. Journaal.**
22.35 **Teleac**
Engels voor gevorderden (1).

NEDERLAND II

18.45 **Pipo de clown.**
18.55 **Journaal.**
19.04 **Den Haag vandaag.**
19.09 **Van gewest tot gewest.**
19.49 **Toeristische tips.**
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. Voyage to the bottom of the sea.**
Vandaag: Op de rand van de afgrond.
21.10 **K. Leef jong, leef wild.**
Soloshow van René Frank.
21.40 **Te gast bij de gast.**
Marokkanen spelen hun operette Gouden Zand van Marokko.
22.10 **Rendez-vous met Sandor Vidak (2).**
22.30 **Humanisten in Amerika.**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal.**
16.40 **K. Ik zou willen ...**
17.25 **K. Teletechnicum**
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. Sebastiaan**
18.30 **K. Voor de kleintjes**
18.40 **K. Hier und Heute**
19.25 **K. Trefpunt ... Madrid.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **K. The pumpkin eater**
Geschiedenis van een moeilijk huwelijk. Deze film werd onlangs door de Nederlandse tv uitgezonden. Met Anne Bancroft en Peter Finch. Engeland 1963.
22.05 **Reform.**
De rode cijfers van onze gezondheid.
22.50 **K. Journaal.**
23.10 **De accordeon in de concertzaal.**
Concert.

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal.**
17.35 **K. Werkplaats voor het tweede net.**
Produktieopnamen van nieuwe shows.
18.05 **K. De draaischijf.**
Magazine voor de vrije avond.
18.40 **K. Koning Zahir Sjah van Afghanistan.**
Portret.
19.10 **K. Kogels à la carte.**
TV-film.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. De wereld van de vrouw.**
Muzikale revue van de wereldgeschiedenis, met Marlène Charell. Aansluitend kort journaal.
21.45 **Terzake.**
Informatie en meningen rond een omstreden thema.
Vandaag: Echtscheiding.
22.45 **K. Journaal.**
22.55 **Georg Solti speelt Bartok.**
Concert voor orkest.

DUITSLAND III

08.20 **Schooltelevisie.**
18.00 **Schooltelevisie.**
18.30 **Technische chemie**
19.00 **K. Goedenavond.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.10 **K. Uitzending voor Turken.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **Landbouwrubriek.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **Schetsen van een nieuw Europa.**
Vandaag: De douane-unie is maar het begin.
21.00 **Portret van een uitgever.**
Sir George Weidenfeld.
21.45 **K. Journaal.**
21.50 **Commentaar.**
21.55 **Voordracht.**
De Baron van Münchhausen.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 **Schooltelevisie**
19.25 **Klaas Vaak.**
19.30 **Survival.**
De wonderbare pelikaan.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Zoeklicht**
20.30 **De goudroof.**
Het schot.
21.20 **Gemeenteraadsverkiezingen (1)**
22.10 **Première.**
Presentatie van nieuwe films.
22.50 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

14.00 **Schooltelevisie.**
14.30 **Schooltelevisie.**
18.10 **Journaal.**
18.15 **Carole et Thierry**
Bij de kabouters.
18.30 **Schooltelevisie.**
18.55 **De Belgische franstaligen.**
19.25 **Pluimpje.**
19.30 **Mon fils.**
20.00 **Journaal.**
20.30 **Doctor Mabuse**
Film van Fritz Lang (1960).
22.10 **De filmmolen**
Presentatie van nieuwe films.
22.55 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek (vervolg). (Om 8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Klassieke kamermuziek (opn.) 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00-11.02 Nieuws.) 11.30 Voor de vrouw. (11.55 Beursberichten).

middag

12.30 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 't Muzikantenuur: I. Viool, piano en hobo: moderne muziek; II. Schwetzinger Festspiele 1970: instrumentaal ensemble: Baroksonaten; III. Stereo: Orgelconcert: oude muziek. 14.30 't Is historisch: een programma over geschiedenis. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Land der Muzen: kunstkroniek. 17.00 AVRO's Toppop. 17.30 O. 'n rondje radio. 17.50 Hockey-toernooi om de Europese beker te Brussel. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Stereo: Licht orkest met licht instrumentaal intermezzo. 19.00 Amateurs musiceren: Fanfare-orkest. 19.25 Gesproken brief. 19.30 Nieuws. 19.35 Kerk veraf en dichtbij. 19.40 Mens en Bijbel: radiocathechese. 19.50 Avondgebed: hervormde kerkdienst. 20.05 Huwelijksportret. 22.30 Nieuws. 22.38 Mededelingen. 22.40 Radio-journaal. 22.55 Stereo: Internationale Gaudeamus Muziekweek 1970. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.) (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00-8.10 Nieuws.) 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de vrouw). 10.00 Wat heeft dat kind? pedagogische lezing. 10.20 Stereo: Muziek uit de Barok. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

avond

12.00 Los-Vast, gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Hier en Nu, actualiteiten). 12.50 Hervormde kerkdienst. 13.10 Los-Vast (vervolg) 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiins Show. 14.25 Stereo: Folklore en avantgarde: moderne kamermuziek. (gr.) 15.00 Gereformeerde kerkdienst. 15.30 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelschijven (16.00 Nieuws.) 16.15 Meer over minder: een programma met meer informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. 17.45 Hier en Nu: sportactualiteiten.

avond

18.00 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: Zangvereniging en accordeon vereniging. 18.30 Nieuws. 18.41 Hier en Nu: actualiteiten. 19.00 Spektrum: maatschappelijke vraagstukken nader belicht. 19.15 Stereo: Leger des Heilskwartier. 19.30 Entr'acte, gevarieerd programma. 21.00 De jeugd op eigen wieken, seriehoorspel (deel 17). 21.28 Koorzang (gr.) 21.50 Kerkorgelconcert (opn.) 22.20 Avondoverdenking. 23.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 Vakantietoeslag: programma met actuele informatie over alle facetten van het toerisme. 23.15 Stereo: Jazz-time. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Terug van weggeweest: muziek van toen voor luisteraars van nu. 9.30 Zzzoeff...!: een instrumentaal programma. 11.00 Nieuws. 11.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws.)

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Pop-slick. 13.00 Nieuws. 13.03 Waarom niet: een ontspannen lunchprogramma. 14.00 Nieuws. 14.03 Holster: een mixture van Pop en Country. (15.00-15.02 Nieuws.) 16.00 Nieuws. 16.03 10RRRRrrr...: popmagazine. 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Draaijijofraaiik: verzoekplatenprogramma.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws; 19.05 Nog even over...; 19.15 Uitzoeken maar! Muziek die Willy Caron mooi vindt en het waarom; 19.30 Journaal van de Kunst en zo... 20.00 Sluiting

LANDBOUW

Bet. voor beste KALVEREN f 380 v. R.B. f 320 v. Z.B. Extra kwal. f 25 bov not. Brouwers, Nieuwstadt. Tel. 04499-207. x

Te k. 3 ha SUIKERBIETEN koppen. Vliex-Luyten, Kerkwerg 9, Puth.

HOOI te koop. Sem. Rolduc Kerkrade.

HUWELIJK

R.k. weduwn. 50 jaar met een dochter van 17 jaar, zoekt langs deze weg kennism. met een WED., lft. tussen 45 t/m 55 jr. Br. o. no. K 4310 LD Kerkrade. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Rek. 1700 4-drs. wit bj. 67, Opel Rek. 1700 L met automatic bj. 69, Opel Kadett 67 wit f 3600.—. VW 69 rood automatic, VW 68 wit, zeld. mooi, VW 1600 TL 66 beige nw. motor f 3100.—. Opel 64 coupé blauw. Ford 17 M, 2 stuks 1966. Gar. fin. inruil Autobedrijf B. Aretz. St.Barbarastr. 10. Palemig-Hlrn. x

Te k. TRIUMPH Herald bj. 64 m. radio. Vermeerstr. 28, Sittard. Na 18.00 uur. x

Te k. OPEL Kadett bj. 63. Weijenbergstraat 11, Hoensbroek. x

TRIUMPH Herald 13 60 wegens omstandigheden te koop. bj. 1969 km.st. 19.000 als nieuw. Van eerste eigenaar. Te bevr. Autobedrijf Jos Janssen N.V. De Griend 2. Maastricht, tel. 04400-16447 toestel 25. x

SIMCA 1301 67 f 3250,—; Diplomaat 65 f 3500,-; Simca 1000 66 f 1650,—; Karmann Ghia 64 f 1750,—; Taunus 20 M 65 f 2500,—; Fiat 1100 67 f 2500,—; Cortina 1966 f 1450; Opel 64 f 850,—; Borgward Sport f 1250,—; Volkswagen 63 f 850,—; Volkswagen 63 f 750,—; Taunus 12 M 64 f 750,—; Fiat Bianchi 1965 f 1850,—; Fiat 1500 Sportwag. 63 f 1500,—; Fiat 1100 Sportwag. 63 f 1200,—. Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-625. x

2 CV bj. 66 te koop. Langstr. 46, Schimmert, tel. 04404-562. x

GARANTIEAUTO'S ANWB-keuring. Simca 1000 GL gloednieuw 1970, 3 maanden f 4860,—; Opel Kadett L.S. fastback gl.nw 70 2 mnd; Fiat 124 Special 3 mnd. 70; Ford Capri 2000 GTXLR als nieuw 70; Ford Capri 17 GT 69 km.st. 16.000 f 7500,—; Opel Olympia 69 f 6250,—; Siata 69 f 4900,—; Austin Seven 1000 MK 2 1969 f 3900,—; Alfa Romeo coupé G.T.C. 68 aparte auto f 6000,—; Lotus Europa 11 mnd. oud exclusieve auto f 12.000,— Ford 15 M 1968 f 3750,—; Ford 20 M 1967 f 3250,—; V.W. 1300 68 f 3500,—; Fiat 850 65 f 1500,— Ami 6 65 f 850,—; DKW F 102 1965 f 1250,—; Anglia '62 f 250,—. Inr. fin. 3 mnd. gar. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht, telef. 04400-27308 Ook 's avonds en zóndags de hele dag. x

PUCH 4 mnd. oud f 650.—. Zündapps en Floretts v.a. f 480.—. Honda f 380.—. Mobylettes f 310.—. 6 mnd. garantie. Sparta f 60.—. Solex f 30.—. Grond. Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. KREIDLER Florett z.g.a.n. Koopje! Kerkstr. 33, Waubach.

BROMFIETSEN

Weg. aansch. v. auto FLORETT te koop. St.-Pieterstr. 52, Kerkrade. x

Totale UITVERKOOP. Alles moet weg. Kortingen tot 50% op brommers, rijwielen en onderdelen. Sla uw slag bij Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61.

Kijk uit! Totale opruiming! Bromfiets- en RIJWIELONDERDELEN aan halve prijzen. Zolang de voorraad sterkt. Bindels, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Te koop of te ruil SOLEX: Magn. Sachs bromf. Europalaan 597, Brunssum.

Te k. PUCH brommer 13 mnd. oud. als nieuw. Harlingenstr. 16. Schaesbergerveld, Heerlen. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8.— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-fotostruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B), pedicure - chiropady, (v.d. ch. dipl.) manucuren, make up volgt U natuurlijk bij de Elach, Promenade 9 in Heerlen. (1e etage boven modehuis Voss) tel. 045-710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Mondelinge PBNA-OPL. Hogere tech. basis opl.; Midd. techn. basis opl.; Werktuigb. elektro en bouwkunde. Vooropl. min. LTS. Inlichtingen en aanmelding: Instituut Waalfoort, Akerstraat 65 b. Heerlen. tel. 045-173717; Alex Battalaan 34, Maastricht, tel. 04400-13639. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6332; Sittard: hoek Gruizenstr. 2. tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Erkende Daf RIJSCHOOL. Van Renselaar Unolaan 29, Heerlerheide tel. 212180. x

GELD EN GOED

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis, bijv. f 4000 mnd.afl. f 59, f 6000 mnd.afl. f 89, f 10.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H M Geurts, Nieuwstr 36, Hoensbroek. tel. 045-211668. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde. Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel 04445-6543, na 18.00 uur tel. 7572. x

Aan huisbezitters verstrekken wij direct elk KAPITAAL v. f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78,- terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per maand enz. Vrije extra aflossing toegestaan. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inlichtingen: Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045—710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis.

LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19. Nuth, tel. 04447-1753. x

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, vanaf 16 cent per kg. Klei-bintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 cent per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492-1491-1859. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563. x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester Pluymen, Hulsberg, tel. 04405-368. x

Tractor- en AUTOBANDEN rubber stalmatten, assen en wielen. Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, telef. 04405—286. x

Bernard betaalt f 25,- meer voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. Bel 04457—315. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494—2772. x

KRUIWAGENS 70, 90, 110 ltr. va. f 49,50. Dassen import, Kampw. 10-37a Gronsveld, tel. 516-756. x

Heeft U moeilijkheden met het onderbrengen van uw GROENBEMESTER? — Bel dan even 04406—3538. x

BETONMOLEN voor zelfb., 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 516 en 756. x

LASAPPARATEN v. licht e. krachtstr. 160 amp met compl. toebeh. f 296,—, 5 jr. gar. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, telef. 516-756. x

Heren landbouwers te koop: 1 Schmotzer BIETENROOIER type BK 400, met grote bunker, met 1 man bediening, 2 seizoenen gebruikt, in staat van nieuw. 1 gebruikte Amazone aardappelsorteermachine met leesband. 1 gebruikte Amazone aardappelmachine zonder leesband. Fa. G. Collé, Landbouwmachines Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-5813. Vertegenw. Dormans Beek, tel. 04402-2956. x

Te k. 500 Hubbard Golden Comet HENNEN tegen de leg. Gebr. Kleuskens n.v. Horst. Vertegenwoordiger J. Peters, IJsselsteijn, tel. 04785-538 x

Merendeel komt na enkele dagen weer terug

Steeds meer kinderen lopen weg

(Van onze verslaggeefster)

DEN HAAG, 24 sept. — „Het zomertoerisme beweegt zich ook onder de kinderen". Uitspraak van een Amsterdamse inspecteur van het bureau kinderpolitie. Bij deze afdeling constateert men, evenals bij alle andere bureaus van de kinderpolitie in ons land, dat het aantal weggelopen minderjarigen toeneemt. Elke dag lopen tientallen jongens en meisjes van huis. Weglopen van huis betekent in de meeste gevallen ontvluchten: de ouders, de pleegouders of de inrichting. Is weglopen „een soort modeverschijnsel of een statuskwestie van de jeugd?", zoals de Rotterdamse kinderpolitie zegt. Of is de bewering van de Haagse politie juist: „door weg te lopen dwingen kinderen vaak aandacht en zorg af van de ouders".

Van de opsporingsverzoeken, die dag en nacht bij de kinderpolitie binnenkomen, is een groot aantal niet alarmerend. Het grootste percentage minderjarigen komt na een zwerftocht, vaak uit zichzelf, weer naar huis terug. Dan is er de groep die weken, soms maanden niets van zich laat horen. Maar uiteindelijk belandt die ook weer thuis.

De zeer moeilijke gevallen zijn op de vingers van een hand te tellen: jongens en meisjes die plotseling worden vermist en niet meer terugkamen. Uitzonderingsgevallen, waarvan soms pas na jaren aan het licht komt dat er een misdaad in het spel is geweest. Ook kan men de mogelijkheid niet uitsluiten dat een jongen, maar veel meer nog een meisje, geronseld is voor prostitutie in het buitenland.

Prostitutie

„Vaak kiest die minderjarige zelf voor de prostitutie", weet de chef van de Haagse kinderpolitie, mr. M. van de Pol. Zij licht toe: „De aantrekkingskracht van de prostitutie ligt voornamelijk in het geld. Misschien vinden sommigen er ook een zekere solidariteit die zij elders missen. Meisjes kunnen volledig verblind zijn door roem. Zij gaan in op aanlokkelijke advertenties, waarin meisjes worden gevraagd voor shows en dergelijke. Ik heb een auditie meegemaakt, waar moeders met dochters waren. De dochter moest zich uitkleden en de moeder had daar geen bezwaar tegen.

Wanneer men wist dat vooral Europese meisjes worden geworven voor de prostitutie rond de Middellandse zee, zou men misschien niet zo happig zijn op roem. Het zijn juist die meisjes, die weinig interesse hebben voor andere dingen, omdat ze een zeer geringe geestelijke achtergrond hebben".

Over de kleine categorie vermissingen, waarbij men over te weinig aanknopingspunten beschikt, zeggen chef J. Steeneveld en insp. K. J. H. H. Sietsma van het bureau kinderpolitie Amsterdam: „Die zware gevallen beperken zich meestal tot de oudere kinderen. Jongens en meisjes van veertien tot achttien jaar gaan bewust op stap. Veertien is juist de kritieke leeftijd. Kinderen van tien, elf jaar worden gerekend tot de typische weglopertjes. Ze gaan bijna altijd doelloos door de stad zwerven".

Wegblijvers

Over de duur van het wegblijven heeft de Amsterdamse kinderpolitie, die het afgelopen jaar 2500 (in 1968: 2150) opsporingsverzoeken kreeg, de volgende gegevens verzameld:

53 procent van de minderjarigen blijft een dag weg, 10 procent twee dagen, 7 procent drie dagen, 11 procent vier tot vijf dagen, 5 procent zes à zeven dagen, 4 procent acht tot tien dagen, 1-½ procent elf tot veertien dagen, 2½ procent blijft langer weg dan twee weken, 2½ procent langer dan drie weken en 3 procent langer dan een maand. Van de **kinderen die weglopen komt 62 procent uit het ouderlijk huis, 35 procent uit inrichtingen en uit pleeggezinnen.**

Waarom loop een kind weg?

De heer Steeneveld: „Je kunt niet analyseren waarom een kind wegloopt. Je kunt de vraag stellen: hebben de ouders geen vat op het kind of zit de jongen of het meisje in een hevige conflictsituatie? Wanneer de ouders vragen om opsporing zoeken wij allereerst uit, welke relaties het kind heeft. Is het kind teruggevonden, dan wordt het door ons onder de loep genomen. Je praat met hem of haar en je probeert de entree in de omgeving weer mogelijk te maken. Maar de uiteindelijke oplossing moet worden gezocht in het gezin of de inrichting waar het kind vandaan komt".

In gesprekken met weggelopen kinderen kwam de Amsterdamse politie tot de volgende conclusie:

2½ procent van de minderjarigen loopt weg vanwege schoolmoeilijkheden, 3 procent liefde, 14 procent milieu of werk, 2 procent prostitutieaangelegenheid, 38 procent avontuur-drank, 40 procent vrijheidsdrang en 1½ procent onbekend.

Release

Ook de stichting Release (in Amsterdam en Rotterdam) heeft dagelijks te maken met weggelopen jeugd. Minderjarigen (ook uit het buitenland) kloppen bij Release aan wanneer zij in moeilijkheden zijn geraakt. Het werkteam bij Release — een groep jongelui — probeert iedere jongen en ieder meisje zo goed mogelijk op te vangen.

Release: „Wanneer een jongen of meisje bij ons komt, zorgen wij er eerst voor dat hij of zij een tijdelijk onderdak krijgt. Is een kind van thuis weggelopen dan wordt contact gezocht met de ouders. Dit gebeurt alleen maar wanneer het kind dat zelf wil. Wij proberen wel zo met hem of haar te praten, dat wij die toestemming krijgen".

„Meestal ligt het conflict met de ouders op het psychische vlak. Kinderen die van huis weglopen zijn heel anders dan kinderen die uit tehuizen komen. Kinderen die weglopen uit tehuizen zijn veelal verknipt. In zo'n geval probeer je een alternatief te zoeken dat de Kinderbescherming accepteert. Dat lukt niet altijd".

De groep die bij Release aanklopt, is voor een goed deel tussen de 16 en 19 jaar. Het zijn er zo'n kleine honderd per maand, onder wie de laatste tijd veel Belgen.

Release: „In België zijn de verhalen over de tehuizen en inrichtingen een graad erger dan hier".

Release, dat probeert de weglopers weer op een goede plaats te krijgen, heeft met tehuizen wel eens onprettige ervaringen gehad. In de praktijk is gebleken dat sommige tehuizen een weglopertje pas weer accepteren, wanneer zij door anderen daartoe worden gedwongen.

Release: „Hoe is het mogelijk dat een tehuis aanvankelijk een kind niet meer wil opnemen, dat een maand is weggeweest? Maar wanneer wij aandringen kan het wel".

De meeste kinderen worden na een zwerftocht weer opgenomen in de oude omgeving. De kinderpolitie en een opvangcentrum zoals Release proberen de entree voor het kind weer mogelijk te maken. Maar de uiteindelijke oplossing moet worden gezocht in het gezin of de inrichting waar het kind vandaan komt.

Verdwijning Bettie Kunst nog altijd een raadsel

Hun namen zijn niet allemaal bekend en vaak raken zij in het vergeetboek. Toch zijn er in ons land nog genoeg ouders dit na maanden, soms jaren, nog steeds vertwijfeld zoeken naar hun kind dat plotseling niet meer thuis kwam. Een van die geheimzinnige gevallen is de verdwijning van het Zwijndrechtse meisje Bettie Kunst. Op 19 oktober is het precies twee jaar geleden dat men Bettie voor het laatst heeft gezien. Daarna heeft nooit iemand meer iets van haar vernomen.

De heer en mevrouw Kunst zijn radeloos, blijven radeloos. Mevrouw Kunst: „Bettie was niet het kind om zomaar weg te lopen en niets meer te laten horen. Daar was zij veel te gevoelig voor. Wist ik maar wat er gebeurd is".

Mevrouw Kunst, die in een huilbui uitbarst, wil niet opnieuw het hele verhaal vertellen over die bewuste zaterdag.

Uit gegevens van de kinderpolitie is het verhaal als volgt te reconstrueren:

Op zaterdag 19 oktober 1968 zou Bettie naar het Dordtse jeugdhuis het Dolhuys gaan. Ze was bevriend met een werkstudent uit Dordrecht die op zaterdagavond als barkeeper in het café werkt. Elke zaterdag, omstreeks tien uur, ging Bettie naar Dordrecht om haar vriend in de bar te helpen. Op die bewuste zaterdagavond gingen de ouders van Bettie, in afwijking van hun gewoonte, op visite in Rotterdam. Bettie is die avond niet in het Dolhuys geweest. Haar ouders waren om ongeveer half twaalf thuis. Toen Bettie om half twee nog niet thuis was, zijn zij gaan zoeken. Om half zes is de politie gewaarschuwd. Alle tips die de politie daarna kreeg, hebben niet tot een resultaat geleid, na twee jaar staan Bettie's ouders en de politie nog steeds voor een raadsel.

Emma Peel op kansel



De actrice Diana Rigg, beter bekend als ex-Emma Peel uit de tv-serie De Wrekers, is een gevraagd spreekster. Ook gisteren gaf ze weer blijk van haar redenaarstalent, ditmaal vanaf de kansel. In de kerk in het Engelse plaatsje Cheapside discussieerde ze (met veel sukses) met dominee Joseph Mc Culloch.

Liechtenstein wil nu op eigen benen staan

VADUZ (Liechtenstein), 24 september (AP) — Het kleine vorstendom Liechtenstein heeft wereldkundig gemaakt, dat het na 250 jaar buitenlandse bevoogding ten aanzien van zijn buitenlandse politiek op eigen bennen wil staan. Dit is verklaard door kroonprins Hans Adam, die thans 25 jaar is en geregeld optreedt als woordvoerder voor zijn vader, prins Franz Josef II. In een rede voor de burgerij zei Hans Adam, dat de verdragen, waardoor het hertogdom met zijn 20.000 inwoners sinds een halve eeuw aan Zwitserland is gekoppeld, op vele punten herziening behoeven.

De kroonprins beweerde dat Liechtenstein, dat per inwoner tienmaal zoveel exporteert als de Verenigde Staten, op het ogenblik onder de eerste vijf land ter wereld met de hoogste levensstandaard is. „Economisch zijn wij een zeer actief land, maar in politiek opzicht zijn wij een schone slaapster", aldus Hans Adam. Twee eeuwen lang was Liechtenstein nauw verbonden met Oostenrijk. In de eerste wereldoorlog werd echter de neutraliteit uitgeroepen. Sinds het begin van de jaren 20 is Liechtenstein door een aantal verdragen in een douane- en muntunie aan Zwitserland gekoppeld. Zwitserland vertegenwoordigt het vorstendom tevens in het buitenland. Kroonprins Hans Adam zei, dat Liechtenstein tot dusverre in de rugzakken van Oostenrijk en Zwitserland heeft meegemarcheerd. „Vroeger of later zal Zwitserland ons terecht verzoeken op eigen benen te staan of om onze onafhartelijkheid grotendeels op te geven". Liechtensteins belangen bij de Europese integratie kunnen alleen beschermd worden indien he tvorstendom dezelfde internationale juridische status krijgt als Luxemburg, dat lid is van de E. E. G. en andere internationale organisaties, aldus Hans Adam. „Indien wij in een verenigd Europa slechts de status van waarnemer genieten zou het beter zijn Zwitserland te verzoeken ons als 23ste kanton op te nemen", zei hij, hieraan onmiddellijk toevoegend, dat de meerderheid van de Liechtensteiners daartegen is. De prins verklaarde verder dat Liechtenstein voornemens is strenger toezicht uit te oefenen op de duizenden „postbusfirma's", die in naam hun hoofdzetel in dit belastingparadijs hebben. Strengere voorschriften zouden de serieuze en goede firma's onder hen ten goede komen, zei hij. Volgens officieuze ramingen bestaan 10.000 van dergelijke firma's in het 150 vierkante kilometer grote vorstendom. Zij betalen een promille belasting van hun geplaatste kapitaal en hebben verder geen fiscale verplichtingen.

AMBONESE GEZINNEN UIT ANGST GEVLUCHT

(Van onze correspondent)

KRIMPEN a.d. IJSSEL, 24 september. — Hoewel nog steeds ingeschreven in het bevolkingsregister van Krimpen aan den IJssel, zijn sinds drie weken de twee Ambonese gezinnen S. Sabandar en A. H. Lilipaly spoorloos. Op 1 september vertrokken de beide families, beschermd door de rijkspolitie, uit hun woningen. Met een bus reisden zij naar onbekende bestemming. Volgens de politie zijn ze naar de Indonesische ambassade in Den Haag gegaan. De ambassade ontkent dit.

Hun vertrek is een gevolg van angst voor de 57 andere Ambonese gezinnen in de Ambonesewijk van Krimpen aan den IJssel. De angst ontstond nadat op een krantefoto, genomen bij de bezetting van de woning van de Indonesische ambassadeur op 31 augustus in Wassenaar door Zuidmolukkers, de gezichten waren herkend van de heren Lilipaly en Sabandar. Beiden zouden behoren tot een groep gijzelaars die door de bezetters werden vastgehouden.

„Het zijn gewoon stiekeme mensen", zeggen hun buren. „Zij hebben ons verraden, dat blijkt wel, anders waren ze niet zo vlug vertrokken.

We hebben nooit geweten wat onze buren voor werk doen. Volgens ons zijn ze nooit helemaal op de Indonesische hand en dat nemen wij niet. Ze zijn vertrokken en niemand weet waar naar toe. Ze hoeven niet meer terug te komen, want niemand zal dat accepteren. Volgens ons zijn het spionnen. Ze hebben ons ideaal verraden. Als wij ze hier weer zullen zien dan zullen ze worden gelyncht."

OP ZONDAG 28 FEBRUARI WORDEN WIJ GETELD

(Van onze correspondent)

Volgend jaar, om precies te zijn zondag 28 februari 's nachts om twaalf uur, worden we allemaal geteld. Een voor één. Niemand uitgezonderd, althans dat hoopt drs. L. J. S. de Jonge van de hoofdafdeling algemene tellingen van het bureau voor de statistiek, dat bezig is aan de omvangrijke voorbereidingen voor de veertiende volkstelling.

Een karwei dat altijd weer aanleiding geeft tot onverwacht grappige antwoorden op eenvoudige vragen. Ach, u kent dat wel. Drs. De Jonge verhaalt van een praktijkgeval. Van iemand die „visakte" antwoordde op de vraag welk onderwijs hij had genoten en of hij ook aktes had behaald. En de Engelse collega van de Haagse CBS-man stuitte bij de vraag „fixed bath" (vast bad) op het antwoord: „Ja, op vrijdag".

Welkome afwisseling in de hoogstserieuze kost van tientallen vragen die beogen u geheel binnenste buiten te keren. Met andere woorden: wie u bent, wat u bent, via welk onderwijs u zover bent gekomen, hoe vruchtbaar uw huwelijk is, hoe u zich naar uw werk begeeft, of u moeite heeft met het parkeren van uw auto en hoe uw woning in elkaar zit.

Een legertje van 70.000 tot 100.000 tellers komen op donderdag 25 en vrijdag 26 februari aan iedere Nederlandse huisdeur om u één of meer boekjes met aan elkaar gehechte ponskaarten in de hand te drukken.

Verplicht

Maandag 1 en dinsdag 2 maart komt diezelfde teller terug. Hij verwacht een hoop antwoorden van u en u kunt er niet onderuit, tenzij u er twee weken gevang of vijfhonderd gulden boete voor over heeft, want de gloednieuwe volkstellingenwet verplicht u tot medewerking.

Ook als u tot volksteller wordt gebombardeerd. Dat gebeurt dan door uw gemeentebestuur, want de gemeenten zijn op hun beurt verplicht, tegen een vergoeding uit 's rijks kas, het telraam daadwerkelijk te hanteren.

Wie komen er in aanmerking om het tijdelijke beroep van de teller uit te oefenen? In de eerste plaats de ambtenaren van de gemeente zelf, de mannen en vrouwen die wel even gemist kunnen worden. Dan de ingezetenen die rijksambtenaar zijn en in de derde plaats pas de gewone burger.

Geheimen

Politie-ambtenaren komen er niet aan te pas, dat zou maar een verkeerde indruk wekken. De verzamelde gegevens mogen overigens niet ter beschikking komen van andere instellingen dan CBS en bevolkingsregisters. Politie en belastingdienst bijvoorbeeld mogen er niet uit putten en als u zelf bij de beantwoording van uw vragen vreest voor ontdekking van één van uw geheimen, dan kunt u zich zelfs nog beroepen op het verschoningsrecht.

Voorbeeld: een kamerbewonende jongeman wordt gezocht door de politie. Op het adres dat het gemeentelijke bevolkingsregister aan de teller verstrekt, is hij niet te vinden. De teller neemt de voor de jongeman bestemde ponskaarten mee naar het adres van zijn ouders en vraagt: woont hij nu misschien bij u in? De ouders hoeven niet te aarzelen. Ze kunnen rustig nee zeggen.

Drs. De Jonge voegt er lachend aan toe: „Dat is overigens een eenvoudige zaak. Verschoningsrecht of niet, de ouders zeggen het toch niet".

Is het niet veel eenvoudiger de gegevens van de (meer dan 900) gemeentelijke bevolkingsregisters bij elkaar op te tellen? Nee, dat is het niet, want dan zou een enorm leger van gemeenteambtenaren een hele lange tijd bezig zijn. Het CBS laat het liever alle Nederlanders zelf doen, dat verschaft de overheid bovendien een mooie gelegenheid alle in tien jaar — sinds de vorige grote volkstelling — op de bevolkingskaartjes verzamelde fouten en oneffenheden glad te strijken.

En er is meer: een volkstelling is niet een concrete telling, maar zij moet een aantal structuurschetsen van ons volk opleveren. Gezinssterkte (CBS-term: huwelijksvruchtbaarheid) tegen de achtergrond van de kerkelijke gezindte, of van de sociale status, of naar de generaties. Beroep tegen de achtergrond spreiding, autobezit en spreiding tegen de achtergrond van vervoersstromen.

Steekproeven

De nieuwe Volkstellingenwet biedt de mogelijkheid, maar daar wordt deze keer nog geen gebruik van gemaakt, ook steekproeven toe te passen. In Amerika wordt op die manier informatie ingewonnen over bijvoorbeeld aantal en aard van de aanwezige huishoudelijke apparaten.

Het CBS weet al wel dat in 60 procent van alle Nederlandse huishoudens een potlood voorkomt. Daarmee moet u namelijk de ponskaarten beschrijven en de hokjes kleuren. De IBM-computers die de naar schatting 240 ton zware ponskaartenkost te verwerken krijgen, kunnen alleen maar potloodschrift lezen, waarna ze de kaarten doorsturen naar de grote P 1400 Philips-computer in het nieuwe gedeeltelijk afgebouwde CBS-kantorencomplex in Voorburg.

Privacy

Hoe zit het nu met de, de laatste jaren veelbesproken privacy? Heel goed, zo verzekert CBS, zelfs wij kunnen nauwelijks nagaan welke gegevens bij welke persoon horen. In de gemeenten gaan de namen er al af. Ze worden als nummers opgeborgen, niet in alfabetische volgorde.

Het opzoeken van een naam bij een nummer levert dan zelfde moeilijkheid op als het zoeken van een naam bij het telefoonnummer in het telefoonboek. Er zijn dertien miljoen Nederlanders, gemiddeld zou de man met deze boze bedoelingen dus 6½ miljoen nummers moeten nagaan om één naam te vinden.

En als dat ooit zou lukken, dan zou de computer tenslotte „halt, tot hier en niet verder" uitroepen, want de programmering is niet op individuele gevallen berekend.

Televisie

Het CBS verwacht niet dat het invullen van de ponskaarten moeilijkheden zal opleveren. Waarschijnlijk komen er nog televisieuitzendingen met voorlichting, ook voor de tellers zelf. Die zullen zich er op moeten voorbereiden dat zij de invuloefeningen voor de bejaarde landgenoten voor eigen rekening moeten nemen. De telling slaat op één moment, men koos daarvoor een rustig ogenblike uit: twaalf uur 's nachts. De baby die om vijf voor twaalf wordt geboren, telt mee en de grijsaard die om vijf voor twaalf overlijdt, niet meer.

We moeten er met ons allen maar even doorheen. Een stuk makkelijker wordt het als eenmaal ieder van ons een eigen, onvervreemdbaar centraal registratienummer heeft gekregen. Dan hoeft het CBS niet meer te vragen naar onze persoonlijke gegevens die kunnen de gemeentelijke registers dan zo verschaffen.

Drs. De Jonge ziet verlangend naar de nummers uit: „Dan is ook het bezwaar weg, dat je zo vaak hoort: we staan toch al ergens geregistreerd?".

Hong Kong: Gaarkeuken van nieuws uit China

(Van onze correspondent)

HONGKONG, 24 sept. — Zoals het Chinese keizerrijk zich met een stenen muur van de buitenwereld der barbaren afsloot, heeft het moderne China een onzichtbare muur van stilzwijgen en geheimhouding opgetrokken om de vreemdelingen in onwetendheid te houden over wat zich werkelijk afspeelt in dit land van 700 miljoen mensen. In China wonen maar een paar buitenlanders en dan nog vrijwel uitsluitend in Peking, waar ze een meer of minder geïsoleerd bestaan leiden. Bezoekers aan China krijgen alleen dat te zien, wat de Chinezen willen laten zien. Daarom is de enclave Hongkong zo'n belangrijke „uitkijktoren" voor al die sinologen, diplomaten en andere waarnemers, die op alle mogelijke manieren proberen over de muur heen te kijken. Dat wil zeggen voor zover die experts niet uit Rusland of andere oostblokstaten komen, want de Engelse machtshebbers in Hongkong hanteren een sterk op het westen gericht toelatingsbeleid.

Onder de zo zeer in China geïnteresseerde waarnemers bevinden zich ervaren diplomaten, wetenschapsmensen, journalisten en agenten van alle mogelijke inlichtingendiensten. Hun meeste tijd gaat op aan het lezen van het materiaal uit en over China, dat elke dag in overstelpende hoeveelheden wordt verspreid. Door tussen de regels door te lezen proberen zij de antwoorden te vinden op de vragen, waarvoor Peking hen voortdurend plaatst. De sinologen en anderen die de Chinese taal beheersen worstelen zich door de Chinese kranten, welke via illegale kanalen Hongkong worden binnengebracht. De anderen missen daar niet teveel aan, want het Amerikaanse consulaat in Hongkong vertaalt vrijwel alle Chinese publikaties in het Engels; dagwerk voor een reusachtige afdeling van experts, vertalers en personeel van de afluisterapparatuur.

Pater

Een pater van de Jezuieten geeft met meer of minder succes China News Analyses uit, waarin domweg alles aan de orde komt, van varkenspest tot filosofie. Het Union Research Institute verzorgt achtergrondinformatie over China en de twee universiteiten van Hongkong verschaffen wetenschappelijke analyses. Of dit alles nog niet genoeg is, verschijnen er Engelse en nationalistisch-Chinese bladen, waarvan met name de laatste nogal gekleurd zijn. Nog twijfelachtiger zijn de activiteiten van kleine, vaak eenmansinstanties, die een graantje proberen mee te pikken in de stroom van voorlichting over China.

Hieruit blijkt dat het met de hoeveelheid informatie over China in Hongkong wel goed gesteld is, maar met de kwaliteit — vooral op het punt van de objectiviteit — ligt het anders. Vaak worden uit Chinese kranten of andere publikaties maar een paar zinnen gelicht, die, uit hun verband gerukt, een ongunstig beeld opleveren. De nationalistisch-Chinese bladen bevatten zonder uitzondering anti-communistische propaganda en zijn voor de serieuze waarnemer onbruikbaar. Op Formosa is men wel goed op de hoogte van wat er op het vasteland gebeurt, maar de agenten van Tsjang Kai Sjek geven er de voorkeur aan uit de lucht gegrepen geruchten te verspreiden, waar meer dan eens een waarnemer is ingetrapt.

Persbureau

Maar ook Mao's aanhangers zitten niet stil in Hongkong en dragen het hunne bij aan de nieuwsvoorziening.

Het persbureau Nieuw China heeft een grote vestiging in deze stad en verspreidt onder meer een nieuwsbulletin in het Engels, dat echter niet naar alle waarnemers wordt gestuurd. Daarnaast heeft de rechtgeaarde China-expert Peking Review, China Reconstructs en Chinese Literature op zijn bureau liggen. Zeer bruikbaar is ook de Engelstalige weekeditie van Ta Kung Pao, het dagblad van de communistische partij in Hongkong. Persoonlijke informatie vergaren de waarnemers met het luisteren naar radio-Peking en zenders in de Chinese provincie en uit gesprekken met westerse diplomaten in Peking, die geregeld naar Hongkong komen. Uitgevraagd worden ook reizigers en vluchtelingen uit China. Het bamboegordijn tussen Hongkong en China is namelijk niet zo dicht als een ijzeren gordijn.

Elke (Hongkong) Chinees kan legaal naar de aangrenzende Chinese provincie Kwantoeng reizen en omgekeerd. Maar de Chinezen die uit Kwantoeng naar Hongkong komen behoren tot de anonieme massa, waarmee de waarnemer nauwelijks contact kan maken. En als hij toevallig een spraakzame bewoner van Mao's rijk treft, zal die in de regel alleen vertellen wat zijn westelijke gesprekspartner volgens hem graag hoort.

Zware opgave

Het bijhouden van de Chinese ontwikkelingen vanuit Hongkong is vooral een zware opgave voor hen die nog nooit in de gelegenheid zijn geweest zelf achter het bamboegordijn rond te kijken. Er is een langdurige ervaring voor vereist om de verschillende inlichtingen op hun juiste waarde te kunnen beoordelen, en zelfs dat is nog geen garantie voor een doeltreffende beoordeling.

China-experts zijn vaak ware acrobaten in het opbouwen van schitterende theorieën en analyses die echter zelden zonder meer als onjuist zijn af te doen, omdat er zo weinig over China bekend is. Als bijvoorbeeld een of andere belangrijke partijfunctionaris, zoals nu mevrouw Tsjiang Tsjing, de echtgenote van Mao, zich lange tijd niet in het openbaar heeft vertoond, komen de waarnemers in beweging met allerhande speculaties: de desbetreffende persoon is in ongenade gevallen, ziek of dood. Als alle waarnemers moeten worden geloofd, is Mao de afgelopen twintig jaar ontelbare keren gestorven... dan zou hij ook aan tubercuose, kanker, struma en hartkwalen hebben geleden. Belust op sensatie is vooral het Engelse dagblad Star, dat de opmerkelijke berichten ontleent aan „onze eigen bronnen in China". In werkelijkheid zijn die in de gaarkeuken van het Chinese nieuws in Hongkong gebrouwen.

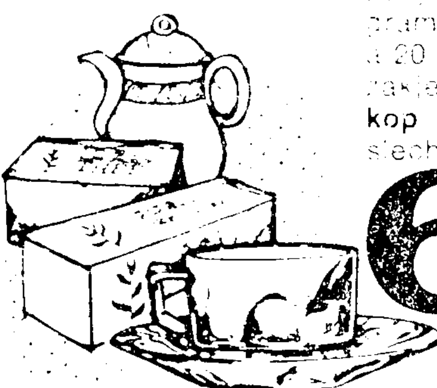
DE NAAKTE WAARHEID OVER DE SCHIJNWERELD VAN DE SEX
IN EEN FILM VOL EROTIEK EN SPANNING!
★ DAS MÄDCHEN MIT DEM PORNO...
WERD ZIJ BEHEERST DOOR SEXUELE BEGEERTE, OF DOOR EEN (PORNO...

...JUNGFRAU BLEIBEN

Zondag om 2 uur
FAMILIE-MATINEE
BROKKENPILOTEN

WIJERS' PASSAGE
HEERLEN
TEL. 71633
...OM 6.15 en 8.30 uur
WEEK
...SEXFILM
...SEXUELE TECHNIEK

ALLEMAAL NAAR BED

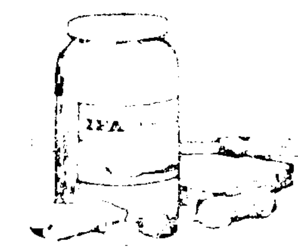

LIEFDES VARIATIES
EROTISCHE REALITEIT VERFILMD OP EEN WIJZE DIE TOT NU TOE ONMOGELIJK WAS

IFA
...winkelen voor uw plezier!

gezellig theedrinken voor moderne mensen!
bij aankoop van een pakje IFA thee à 100 gram of een doosje à 20 stuks IFA theezakjes een glazen kop & schotel voor slechts
69


IFA DOPERWTEN
59


IFA TUTTI-FRUTTI
89


IFA PINDAKAAS
98


1.2..

IFA guldens zijn harde guldens 13 GULDEN GESPAARD - 15 GULDEN WAARD

VAKANTIE

HUWELIJK

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.



VRIJGVRAAG
CRUSH CUT HAIRSPRAY

WONINGZOEKENDEN

DRAAIWERK

Kosteloos



op vrijdag 25 september
FEESTELIJKE OPENING
van

HERENKOSTUUMS in zuiver scheerwol 109.- 129.- 149.-	**REGENJASSEN** met uitneembare BORG-voering 69.- 79.- 89.-
SPORTKOLBERTS in Engelse Tweeds Moderne ruitdessins 49.- 59.- 69.-	**DEMI's en WINTERJASSEN** ook in Engelse Tweeds 79.- 89.- 109.-
PANTALONS in Terlenka of Trevira 29.- 35.- 39.-	**AUTO-COATS** ook met BORG-voering 69.- 79.- 98.-

GROOT ASSORTIMENT HERENMODE-ARTIKELEN
men's shop
v.h. küppers
Dr. Poelstraat 16 - Heerlen - Tel. 045-715863

Nieuwe kansen voor zwak winkelbedrijf

Bod op De Gruyter door Steenkolen Handels Ver.

De vakbond ziet voordelen

DEN HAAG, 24 september. (G.P.D.) — P. de Gruyter en Zoon te 's Bosch voert onderhandelingen over een toetreding tot het concern van Steenkolen-Handelsvereeniging (SVH). De besprekingen zijn al zover gevorderd dat het waarschijnlijk lijkt dat overeenstemming kan worden bereikt. Met de vakverenigingen wordt reeds overleg gepleegd. De Gruyter heeft de laatste jaren belangrijke verliezen geleden. Dat de resultatenrekeningen uiteindelijk toch nog positieve saldi lieten zien was geheel toe te schrijven aan de inkomsten uit de goed renderende Duitse dochteronderneming Otto Reichelt. Aangenomen kan worden dat de verliezen van De Gruyter in het Nederlandse bedrijf de laatste twee jaar meerdere miljoenen heeft bedragen. Momenteel wordt in het bedrijf een belangrijke reorganisatie doorgevoerd, waarbij onder meer is afgestapt van de gewoonte om uitsluitend artikelen onder eigen merk te verkopen. Bovendien werd het winkelnet gesaneerd.

Reorganisatie

Vanaf 1966 tot en met 1969 is het aantal vestigingen teruggebracht van 526 tot 380. Door de grootscheepse sluiting van bedienings- en zelfbedieningswinkels met daartegenover een opening van supermarkten is de totale verkoopoppervlakte echter toegenomen van 58.980 vierkante meter tot 69.111 vierkante meter.

Steenkolen Handelsvereeniging (1896) is een groot concern, dat belangen heeft in vele branches van transport tot aluminium. Gestreefd wordt naar een verdere diversificatie, waarbij ook belangstelling bestaat voor geheel nieuwe activiteiten. In dit licht zal dan ook de overneming van De Gruyter moeten worden gezien. De activiteiten van SHV lagen tot nu toe vooral op het gebied van Kolen-import, energie, haven, transport en scheepvaart technische handel en installatie- en consumptieartikelen (MAstallatie- en ionsumptieartikelen (MAKRO-Zelfbedieningsgroothandels), ondergebracht in ruim 150 dochterondernemingen, (o.a. v. Nievelt-Goudiaan rederij en Geveke-Groenpol installatie). Het telt ca. 18-duizend medewerkers.
Onder de naam MAKRO stelt SHV een uitgebreid assortiment levensmiddelen en andere consumptiegoederen verkrijgbaar voor de detailhandel, het ambacht, het Horecabedrijf en de institutionele grootverbruikers.
De winst van SHV, na gelasting, is gestegen van ruim f 20 mln. in 1968 tot bijna f 27 mln. in 1969. Voor het geheel ziet SHV geen aanleiding om voor 1970 een in belangrijke mate van 1969 afwijkend resultaat te verwachten.

Unilever-belang

Over de wijze waarop de samenwerking tussen De Gruyter en SHV zal worden gerealiseerd is nog niets bekend. Bij de onderhandelingen zijn de houders van gewone (en prioriteitsaandelen) betrokken.

De gewone aandelen zijn voor 40 pct. in handen van Unilever, de prioriteitsaandelen voor 48 pct. De ove?ige stukken zijn in het bezit van de familie De Gruyter. Op de Effectenbeurs worden preferente aandelen genoteerd. De koers van de 6 pct. prefs A. liep gisteren op van 68 tot 72, de 6 pct. prefs B van 81 tot 85.

De Gruyter zei in het jongste jaarverslag te verwachten dat de neergaande lijn in de verkopen, die reeds in de tweede helft iets werd ongebogen, in het lopende jaar weer omhoog zou gaan. Een groot probleem is dat de huisvrouw nog steeds niet bekend is met „de nieuwe De Gruyter".

Ondanks een omzetverbetering wordt voor 1970 opnieuw verlies verwacht, dat zelfs zó groot zal zijn, dat na de verwerking van de cijfers van Otto Reichelt een negatief saldo overblijft.

Het concern moet namelijk niet alleen rekening houden met de grote kosten van de reorganisatie en de herstructurering, maar ook met de krimpende winst, waarmee de hele levensmiddelensector wordt geconfronteerd. Wel is het bestuur ervan overtuigd de juiste koers te hebben ingeslagen. Door het samengaan met SHV zal De Gruyter nu een financiële injectie kunnen krijgen, die het mogelijk maakt sneller tot een rendabele bedrijfsvoering te komen.

De vakbonden

De vice-voorzitter van de AVG (de Katholieke Bind van Personeel in Agrarische, Voedings- en Genotmiddelenbedrijven), de heer G. van Bakel, deelde mee, dat de vakbonden dinsdag over de fusieplannen zijn ingelicht. Het gesprek had een informatief karakter, er is een nieuwe afspraak gemaakt voor verder overleg.

De bonden hebben als voorwaarde gesteld, dat de werkgelegenheid wordt gegarandeerd. „Wij staan niet negatief, tegenover concentraties, mits de belangen van de mensen maar zeker worden gesteld", aldus de heer Van Bakel. Hij voegde hieraan toe, dat De Gruyter de laatste jaren een zwak bedrijf is geworden en dat elke „versteviging" welkom is.

BEURSOVERZICHT

Hoofdfondsen overwegend hoger

AMSTERDAM, 24 sept. — Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben gisteren de internationale aandelen overwegend hogere openingskoersen vertoond. De lichte vooruitgang voor de Nederlandse fondsen op de Amerikaanse beurs werd de belangrijkste oorzaak van de stijging genoemd.

Wat betreft Kon. Olie speelde voorts een rol de stijging in Wall Street voor de aandelen Shell Oil; de koers van dat fonds liep bijna met 2½ dollar op. Bij de start van de handel werden in Kon. Olie zaken gedaan op f 145 hetgeen een winst betekende van f 0,60.

Philips lag f 0,50 hoger in de markt op f 63.10 en de koers van Unilever ging f 1,30 omhoog tot f 95. Hoogovens was f 0,80 lager op f 87,20 en voor AKZO was een winst weggelegd van f 0,40 op f 82,60.

Op de lokale markt mocht niet worden gehandeld in de preferente aandelen De Gruyter. In verband met de berichten over een overneming van De Gruyter door de Steenkolen-Handelsvereeniging was de notering in die stukken gestaakt.

In de scheepvaartsector is de koers van Van Ommeren nog met 6 punten gestegen tot 276. Deze stijging volgde op de gunstige tussentijdse mededeling en het voorstel om tussentijds dividend uit te keren. De andere scheepvaartaandelen openden prijshoudend. Tijdens de handel liepen de noteringen in die sector op.

De bankaandelen gaven eveneens een prijshoudende opening te zien.

De obligatiemarkt was vrijwel onveranderd.

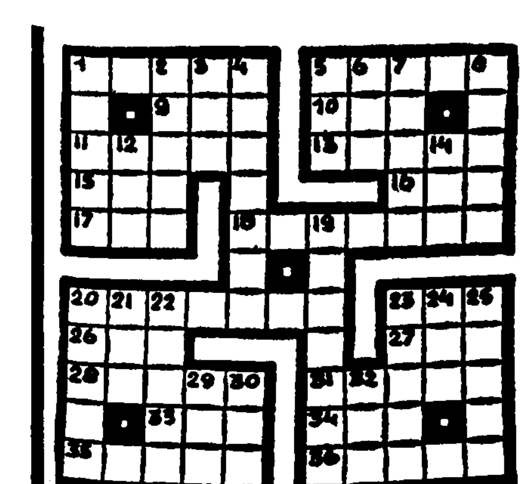
Cultuuraandelen lagen licht verdeeld in de markt. Zeer vast opende opnieuw Heineken.

Op de lokale markt gaf Pakhoed een vaste stemming te zien. Hetzelfde gold voor Hagemeijer, Erdal, VNU, Kluwer, Ballast-Nedam, Meneba, Delta-Lloyd en Simon de Wit. Albert Heijn moest daarentegen f 5 prijsgeven op f 148 laten. Norit gaf een reactie te zien van f 3,50 tot f 121..

In de scheepvaartsector bleef de stemming oplopend.

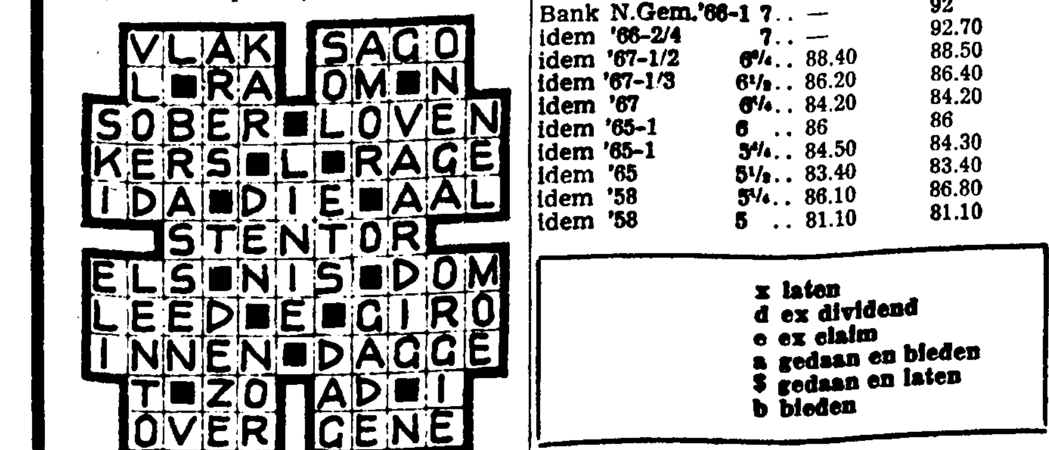
Van de internationale aandelen ging de koers van Unilever met f 2 omhoog tot f 95,70. Philips steeg per saldo f 0,80 tot f 63,40 en Kon. Olie vertoonde een winst van f 1,30 op f 145,70. AKZO ging f 0,70 omhoog tot f 82,90 en Hoogovens kon f 0,50 aan de oude koers toevoegen op f 88,50.

Puzzel mee



Horizontaal: 1. commando, 5. grondslag, 9. vogel. 10. deel van hooggebergte, 11. monster, 13. broeikas, 15. voegwoord, 16. telwoord, 17. onjuist, 18. gat, 20. weggrijpen, 23. rivier in de Sovjetunie, 26. zoogdier, 27. samengegroeide klomp planten, 28. draagvat, 31. reukwater, 33. aanzien, 34. tijdmaat, 35. wollen stof, 36. gek.

Vertikaal: 1. bedding, 2. zoogdier, 3. jaartelling, 4. blauwe kleurstof, 5. stem, 6. drank, 7 dekkleed, 8. verlengstuk van de mast, 12. koor, 14. kippenloop, 19. ongekunsteldheid, 20. pottenbakkersaarde, 21. zoogdier, 22. steeds, 23. vokale compositie, 24. koude, 25. weldra, 29. eenheid van energie, 30. ankerplaats, 32. stoot.



BEDRIJFSLEVEN

INFLATIE

In een twaalf punten tellend anti-inflatieprogram heeft de Deense regering aangekondigd dat zij per 27 september een algehele prijsstop zal invoeren voor de duur van zes maanden. De prijsstop geldt voor alle goederen en diensten en tevens zal o.a. de belasting op kapitaalwinst zwaarder worden en zullen beperkte bepalingen voor dividenduitkeringen van kracht worden. Deze en andere maatregelen zullen van kracht worden na de heropening van de nieuwe zittingsperiode van het parlement in oktober, doch de regering is voornemens de prijsstop met terugwerkende kracht te laten gelden.

Andere punten in het program hebben tot doel de lopende rekening op de Deense betalingsbalans te verbeteren, die naar wordt verwacht in 1970 een tekort van 5 miljard kronen te zien zal geven en de regeringsuitgaven volgend jaar met in totaal 900 miljoen kronen te verminderen. De thans geldende buitengewoon strenge kredietbeperkende maatregelen zullen volgend jaar niet worden verzacht. Na afloop van de prijsstop in het komende voorjaar, wil de Deense regering zowel de prijzen als de winstmarges voortdurend onder controle houden.

LIKEUR

Een bij de abdij „La Grande Chartreuse" in de Franse Alpen binnengedrongen bedrijfsspion is er niet in geslaagd aan de drie als bedrijfsleider van de likeurstokerij fungerende monikken het in 1605, door schenking verworven, en sindsdien zorgvuldig geheimgehouden recept voor het beroemde drankje, dat de bijnaam „Het Groene Vuur" draagt, te ontfutselen. Het drietal, dat pas „op het sterfbed" het geheim van de samenstelling aan een opvolger overdraagt, kent alleen de mengverhoudingen van de zeldzame kruiden, waarmede de likeur wordt gestookt.

De paters maken drie soorten „Chartreuse": de Groene met een gehalte van 55 pct. alkohol, de mildere en anders smakende Gele van 43 pct. en het Elixier, het oorspronkelijke produkt voor de huisapotheek. De drankjes worden gemaakt met natuurlijke brandewijn; synthetische brouwseltjes uit de moderne industrie worden zorgvuldig geweerd. De afzet beloopt thans jaarlijks 1,5-miljoen flessen, die voor de helft in Frankrijk worden leeggenipt, terwijl de rest wordt geëxporteerd naar 80 landen. De omzet bedraagt ca. 25-miljoen francs en groeit jaarlijks met 4-5 pct.

AUTO'S

De Sovjetrussische minister voor de automobielindustrie, Tarasow, is aan het hoofd van een delegatie van 22 man in Stuttgart (Duitsl.) aangekomen. Hij zal besprekingen gaan voeren met het automobielconcern Daimler-Benz. Daarbij is het voornaamste punt de deelneming van het Westduitse bedrijf in de bouw van een reusachtige vrachtautofabriek in Kama ten oosten van Moskou.

In ingelichte kringen werd gezegd dat de besprekingen vermoedelijk twee tot drie weken zullen duren. Momenteel bevindt de Westduitse minister van wetenschap, Leussink zich in Moskou om er te praten over een vergroting bij het samenwerken op wetenschappelijk speurwerk. Gisteren vertrok de Westduitse minister van economische zaken, Schiller naar Moskou.

INDUSTRIE

De Nederlandse industrie heeft in augustus zowel uit het eigen land als uit het buitenland minder orders ontvangen. Voorts trad een stijging op van de voorraden gereed produkt. Dit blijkt uit de conjunctuurtest van het CBS over augustus. De gemiddelde dagproduktie aldus het CBS, bij de in het onderzoek betrokken ondernemingen gaf een stijging te zien.

Het indexcijfer van de orderpositie in aantal maanden werk (excl. de chemische industrie.; basis ultimo januari 1969 = 100) daalde deze maand van 112 naar 110. Ultimo augustus 1968 en 1969 was dit cijfer resp. 98 en 100. Evenals ultimo juli luidde de beoordeling van de orderpositie bij 80 procent der ondernemingen normaal, bij 10 procent groot en bij eveneens 10 procent klein.

king grotere exportmogelijkheden voor hun produkten te verkrijgen. Voor de aan deze verdragen ten grondslag liggende gedachte legt het Nederlandse bedrijfsleven weinig belangstelling aan de dag en het Centraal Orgaan tekent hierbij aan, dat het de Nederlandse ondernemer volkomen vrij staat zijn eigen beleid te bepalen.

CHEMIE

Deze week wordt in Moskou in het Sokolnikipark de Russische Chemie-Jaarbeurs geopend, de grootste jaarbeurs, welke tot nu toe in dit land is gehouden. De Russische inzending is met 12-duizend m2 oppervlakte de grootste ,onmiddellijk gevolgd door de Westduitse, waarop 185 deelnemers hun stands krijgen.

De topmanagers van Krupp, Mannesmann, Siemens en AEG zullen de openingsreceptie en de speciale „Duitse Dag" bijwonen. Zij laten zich over de mogelijkheden tot zakendoen met de Russen zeer optimistisch uit nu er ook politieke toenadering is gekomen tussen Russen en Westduitsers.

Nieuw procédé kunststoffen

ROTTERDAM, 24 september — ICI heeft een nieuw fabricageprocédé ontwikkeld, dat voor de gehele kunststoffenindustrie de mogelijkheid schept tot een economische en snelle massaproduktie van een geheel nieuwe reeks samengestelde kunststofprodukten, die op hun beurt weer tot vele nieuwe toepassingen van kunststoffen zullen leiden. Volgens dit procédé, aldus ICI-Holland kunnen „sandwich" constructies worden gemaakt van bijvoorbeeld een harde kunststofschaal met een kern van schuimplastic, in één snelle bewerking vervaardigd in speciaal uit standaardeenheden geconstrueerde spuitgietmachines.

Door dit procédé zullen, volgens ICI, kunststoffen doeltreffender kunnen concurreren met metalen, in het bijzonder voor toepassing waarbij sterke en een glad oppervlak vereist zijn. Zo zou de automobielindustrie voor de carrosseriebouw een grote potentiële afnemer kunnen zijn. Als andere mogelijke afzetgebieden worden genoemd, de elektrotechnische industrie (TV- en radiokasten, wasmachines en koelkasten), bouwnijverheid (wasbakken, baden, gootstenen en scheidingswanden)., verpakking (dozen, schalen en laadborden), en techniek (tandwielen en andere onderdelen). Het procédé is ook geschikt voor vervaardiging van flexibele voorwerpen en combinaties van flexibele met harde kunststoffen, aldus ICI

Avondkoersen

AMSTERDAM, 24 september — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 321 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 150 (46,7 pct), lager 99 (30,9 pct), onveranderd 72 (22,4 pct). Vorige beursdag totaal 319, hoger 95 (29,8 pct), lager 146 (45,8 pct), onveranderd 78 (24,4 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen 's avonds de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 's middags.

AKZO 84.00 gl (82.90),
Hoogovens — (88.70),
Kon. Olie 147.30-148.30 (145.80),
Philips 63.90-64.30 (63.40),
Unilever 98.00-98.50 gl (95.80),
KLM — (129.70).

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 24 september — De aan de New-Yorkse effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen woensdag 23 september de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van dinsdag 22 september aan de New-Yorkse effektenbeurs).

Kon. Olie — ($ 43 5/8 - 43 7/8) — **$ 45 1/8 - 45 1/2;**
Philips — ($ 17 1/8 - 17 1/2) — **$ 17 1/2 - 17 7/8;**
Unilever — ($ 26 - 26 1/2) — **$ 27 - 27 1/2;**
KLM — ($ 36 1/4) — **$ 35 1/2.**

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3,60 overeen met:

Kon. Olie — (f 157,20 - 158,10) — **f 162,45 - 163,80;**
Philips — (f 61,72 - 63.07) — **f 63,00 - 64,35;**
Unilever — (f 93,70 - 95,50) — **f 97,20 - 99,00;**
KLM — (f 130,65) — **f 127,80.**

Zachtjes groeien - dan breekt het lijntje niet

Russen beginnen te praten over serieuzer management

MOSKOU, september. — In veel Sowjetrussische ondernemingen wordt de groei belemmerd door de houding van het leidinggevend personeel, aldus het weekblad „Leteratoernaja Gazeta". Het blad heeft bij wijze van „proefballonetje" aan zijn lezers een nieuwe aanpak van dit probleem voorgelegd.
Ook in die bedrijven waar sinds 1965 „economische hervormingen" ter stimulering van de ondernemingsgeest en het initiatief zijn ingevoerd, hebben niet alle zakenlieden hun oude beproefde taktiek laten varen, aldus „Literatoernaja". „Die taktiek houdt in: Vervul de planopdracht niet voor 111 procent, maar voor 101 procent... Gebruik dit jaar niet alle reserves, want anders zal het moeilijk zijn volgend jaar nog te groeien...."

Nieuwste "systeem"

Het probleem is door partijleider Brezjnjew dit jaar enkele malen aan de orde gesteld als één van de tekortkomingen van de Russische economie. Het leiden van ondernemingen is, volgens hem, een wetenschap geworden, „die wij zo diepgaand mogelijk moeten beheersen en hardnekkig moeten bestuderen".

Wetenschapslieden van het Economisch Instituut van de Oekrainse universiteit hebben nu een systeem ontworpen met het doel het leidinggevend personeel in de ondernemingen te stimuleren om alles uit het bedrijf te halen wat er in zit. Het nieuwe in het voorgestelde stelsel is, dat het van de prestaties van de betrokkenen zal afhangen of zij hun functie behouden. Tot dusver werkte men alleen met premies en beloningen.

Periodiek: bijvoorbeeld om de twee jaar zou het hele bedrijf moeten worden doorgelicht. Bij die gelegenheid zou een bepaald percentage van het personeel - zij die de beste prestaties leveren-een hogere functie krijgen. Een zelfde percentage , namelijk de slechtste werkers, zou dan een niveau lager worden geplaatst.

Zo hoopt men te bewerkstelligen, dat de leidinggevende functionarissen op elk niveau in een bedrijf periodiek worden „ververst".

VREDESTEIN IN FIETSEN

DOETINCHEM, 24 september — De rijwielbandenfabriek van het Vredestein concern, Rubberfabriek Vredestein Doetinchem N. V., heeft onlangs de Nederlandse verkoop van de bekende Weinmann fietsremmen en -spatborden overgenomen. Vredestein Doetinchem vertegenwoordigt daarmee thans officieel de belangen van: Weinmann A. G., Schaffhausen/Zwitserland, Weinmann & Co K.G., Singen/Duitsland en Alesa S. A., Schoten/België.

De vertegenwoordiging van Weinmann produkten in ons land was voorheen in handen van Boomet Handelsmaatschappij te Hilversum.
Vredestein verwacht dat deze uitbreiding van het verkoopprogramma in de toekomst zal leiden tot een nog inniger samenwerking met de tweewielersektor.

Advieskoersen

AMSTERDAM, 24 sept. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Londen 8.54—8.69
New York 3.57½—3.62½
Montreal 3.50—3.56
Parijs 64.70—65.90
Brussel 7.16—7.28
Frankfort 98.40—99.60
Stockholm 68.96—69.50
Zürich 83.10—84.30
Milaan 54.50—57.50
Kopenhagen 47.50—48.50
Oslo 49.90—50.90
Wenen 13.90—14.10
Lissabon 11.70—12.70
Madrid 5.12—5.27

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	82.80 gb-2.:	82.90
Alg. Bank Nederl.	230	229.50
AMRO-bank	52	52.20-2.30
A'dam Rubber	40.2	40.2
Deli Mij.	68 gb	68.50
Dordtsche Petrol.	888.5	893-894
idem 7% pr.	885	893
Heinekens bel. & beh.	206.50	211
Heinekens Bier	210.50	214.90-215
HAL	99.8	100 gb-100
Hoogovens	88	88.70
HVA	62	61
KLM	129	129.50-9.80
Kon. Petr.	144.10 gb	145.70-5.80
KNSM	92	94
Nat. Nederl.	80	80.40 gl
Phs. v. Ommeren	269 gb	275 gb-278
Philips	62.60 gb	63.40
Robeco	221.50-1.70	221.70
Rolinco	170	170
Scheepsv. Unie	82.50	82.50
Unilever	93.70-3.80	95.70-5.90

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8	102	102
idem 25-j. '69	8	100	100.10
idem 7-j. '70	8	101.90	102
idem 15 j. '70-1	8	99.70	99.60
idem 15 j. '70-2	8	98.70	98.80
idem 25-j. '70	8	100.20	100.30
idem 8 j. '70	7¾	99.45	99.70
idem '69	7½	94.20	95.50
idem '66-1.	7	91	91
idem '68-1.	6½	86	85.90
idem '66	6¼	87.30	87.40
idem '67	6	83.60	83.60
idem '65-1.	5¾	84.70	84.70
idem '64-1.	5¼	82.20	82.20
idem '64	5	78.85	78.80
idem '58	4½	83.90	84
idem '59	4¼	81.10	81.10
idem '61	4	77.85	77.85
idem '53	3¾	71.40	71.40
idem staff. '47	3½	65.90	65.90
idem '51-3½		89.80	89.90
idem '48	3¼	62.10	62.10
idem '37	3	82.50	82.50
idem $ '37	3	87	87.10
idem Grootb. L. 2½		—	37.40

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7	—	92
idem '66-2/4	7	—	92.70
idem '67-1/2	6¾	88.40	88.50
idem '67-1/3	6½	86.20	86.40
idem '67	6¼	84.20	84.20
idem '65-1	6	86	86
idem '65-1	5¾	84.50	84.30
idem '65	5½	83.40	83.40
idem '58	5¼	86.10	86.80
idem '58	5	81.10	81.10
idem '58-1/3	4¾	79.30	79.40
idem '63	4½	73.40	73.30
idem NWBL '52	4	82	91.90
idem rnt-spr.-br. '64		129.50 b	129.50
idem '65		124.20	124
idem '66-1		126	126
Exp.Fin.Mij. '66	7½	97.50	97.50
idem '58	5½	95.80	95.30
idem '58	5¼	95.30	95.30
idem '58-½	5	94.40	94.50
Midd. Cred. '62	4¼	96.20	96.25
N.B. v. M. Kr. '66	7	99.50 l	99 l
idem '65	5¾	89.25	89
Nat. Invt. B. '65	5¼	90	90
idem	4¾	83.20	83.30
Ned. Ontw. B. '66	7	90	90.20
idem '64	6	85	85.20

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	76.20	77
AMRO bank	5½	—	95 b
Berghuizer pap.	6¼	—	—
Bergoss	6¼	81	—
Berkels Pat.	5	96	96
Bols	6¼	132	—
Borsumij	3¾	93.10	95
Gelder Pap.	4¾	89.50	89
Gelderl.-Tielens	8¼	116.50	116.50
Gist Brocades	5¼	110	112.50
v.d. Grinten '69	6½	11	111.50
Homburg	6½	143	146
Hoogovens	5¼	—	87
KLM	5¾	—	83.5 b
Meelf. Ned.B.'66	6¼	97.50	97.30
Nederhorst	5	86.50	86
v. Ommeren	5¾	146	152
Philips '70	6½	105.90	106
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	—	106.25
Proost en Br.	4¾	—	—
Rolinco / 1000	6½	84	85 b
Stokvis en zn.	4¾	—	89.40
Ver. Glas	7	136	137
V. Mach. Fabr.	5½	—	80
Vettewinkel	6½	—	—
Vihamij-Butting.	6	119	118

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	135	135.50
AMFAS-groep cert. f.	105.50	106
Ass. C. St. R'dam c.	91	90
Bank en Ass. Ass.	73.20	73.50
Bank v. Onr. zaken	358	360
Cultuurbank	113	112
Delta-Lloyd cert. f.	85	87.90
Eerste Ned.-Nillmij c.	144.50	143.50
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38.10	38
Ned. Middenstandsb.	100.20	101.60
Slavenburg's bank f.	208	207.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	217.50	218
Albert Heyn	153	148 1
Alg. Hand. Onr. Goed	155	153
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	160 b	160 b
A'dam Droogdok Mij.	131	131
A'dam Rijtuig Mij.	137	137
A.N.I.E.M. nat. bez.	64	67.5
Arnhemsche Schb.	—	122 1
Asselbergs IJzer	100	99
Autom. Screw Works	113	112
Auto-Industr. R'dam	215 1	214
Ballast-Nedam Gr.	85.10	87.40
Bataaf Aannem. Mij.	470	470
Batava Margarine	106	106
Batenburg	190.5	195
Beek A.L.V.	80.5	81
Beers' Zonen	318	318
Befo B.	136	135
Begemann Mach.	115	118
Bensdorp Intern.	226	226
Bergh & Jurgens	187 b	187 b
idem 5% c. pr.	72 b	72 b
Bergoss Tapijt	210	200.5
Berkels' Patent	195	194
Bernet & Co. B	174	174.8
Blijdenst-Willink	56 1	55
Boer Drukk. Uitgev.	347	350
Bols Lucas	129.50	127.50
Borsumij-Wehry 400	179-180 1	184.5
Braat Bouwstoff.	273.5	272.5
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	198	202
Bredero V. Goed nrc	194	199
idem Ver. Bedr. nrc	459	464
Bredero V. Bedr. nrc	459	464
Bührmann-Tetterode	77	77.50
Bijenkorf Beh.nrc	371	370
Bijenkorf Beh. 6% p.	72	72.7
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	645	656
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	459	456
Chamotte Unie	157	159
Cindu-Key & Kram.	98.50	98.50
Crane Nederland	107.1	107
Curaçaose Hand nrc	166	167
Dagra	177.5	176.5
Desseaux Tapijt	80.90	81.40
Dikkers & Co.	83.1	85
Dorp & Co.	158.3	159.9
Drentsch-Overijs. H.	125	126
Dröge Wol	118 1	115
D.R.U.	636	636
Duiker Apparaten B	114.9	112
Elseviers Uitg. Mij.	469	470
EMBA	185	185
Enkes	172	173
E.N.O.T.	219.5	219
Erdal Wasverwerk.	175	180
Etna-Daalderop H	62.90	63.20
Europe Hotel	370 b	370 b
Figee Haarlem Mach.	148	148
Fokker	68	69
Ford	865	—
Furness f 20	84.50	85.20
Gazelle Rijwiel.	—	140
Gelder Papier	139.50	139.80
v. Geld. Papier pref.	140	139.8
Gelderl-Tielens	109	—
Gero Nat. Bez. c.	105	101
Geveke-Groenpol 20	98.50	98.50
Giessen De Noord	—	86 b
Gist-Brocades	114.50	115.60
Goudsmit Ed.	111 b	111
Grasso's Machines	180	176
Grinten Venlo	272	272
Grofsmederij K Ned.	97	95.6
Gruyter 6% c.p. A	72	—
Gruyter 6% c.p. B	85 b	—
Hagemeijer & Co.	115.20	118.50
Halberg Machines	62	60
Hatema-Texoor.	180.5	180.2
idem 5 pct p.wd.	91	91
Hattum & Blankev.	84	84.20
Hellingma	233	237
Hero Conserven	243 b	245
Hoek's Machines	605	607
Holec	168	169
Holl. Beton Groep	79	78
Holl. Melksuiker	247	244
Homburg B	86.50	85.90
Hoogenbosch Schoen.	193	192
Hoogenstraat Cons.	53 b	53
Hooimeyer Zn.	110.5	111
I.H.C.-Holland	207	208
Industriële Mij.	265	261
IBB-Kondor gr.	253.50	251
Interlas	439	435
Internatio-Mueller	59	60
Int. Coating Mat.	—	450
Int. Gewap. Beton-B.	351	352
Inventum	179 1	178 1
Jean Heybroek	110.5	111
Jongeneel Hout	254	255.5
Kemo Corset	208	208
Kempen & Begeer	—	—
Key Hout	286	285
Klene Suikerwerk	217	215
Kloos & Zn.	194	196
Kluwer Uitgev. Mij.	249.90	257
K.F. vh Alex Adam	106 b	107
K.N. Papier Maastr.	167	165
K.N. Textiel Unie c	30.5	30.3
Korenschoof	180 b	135
Koudijs Voeder nrc	122.5	123
Krasnapolsky	50.50	50.50
K.V.T. Tapijt	143.5	142
Kwatta Chocolade	129.5	128
Landré/Glunderman	144.5	145.1
Leidsche Wolspinn.	165.8	163
Lindeteves	168	167.5
Lips & Gispen c.	200	—
Lijempf	59	59
Lijm-Gelatine Delft	132	135
Macintosh Stein	87 b	87.30 b
Matubel	185	189
Meel Ned. Bakkerij	240	252
Mees' Bouwmater. B	89	90.5
Metaverpa B	370	368
Meteoor Beton	285	283
Molukse Handel	22.3	22.5
MOSA Maastricht	76	077.50
Mulders Fabr.	110	109.50
Mijnbouwk. Werk.cv	378 b	—
Naarden Ch. en N. C.	93	94
Naeff Gebr.	207	207
Nedap Apparaten	166.5	167
Nederhorst Ver.Bedr.	60.50	60
Ned. Bontweverij	161.5	160.8
Ned. Dagblad Un.	—	—
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	318	316
Netam B	122	123.8
Nieaf	125	128
Nierstrasz	116	115
Nrd. Europ. Houth.	153	152
Norit	124.50	122
Nutricia N.R.C.	388	388
Nyma	24.1	23.5
Nijverdal-t. Cate	76	76.8
Overzeese Gas	92	92
Orenst & Koppel	22 6	227
Oving	200	201
Pakhoed Hold. nrc	69.50	75
Palembang Cult.	69	68
Palthe	83.3	84.5
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	178	173.5
Poorter	10.5	105
Porceleyne Fles	135 1	—
Proost & Brandt	377	385
Rademakers Metaal	136 b	137 b
Reesink & Co	154	154
Reeuwijk	312 1	310 1
Reineveld Mach.	—	115.2
Reiss & Co	—	
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	219.5	219.5
Rohte Jiskoot	89	88.6
Rommenhoeller	735 b	739
Ruhaak	151.2	151.8
Rijn-Schelde Mach.	153.2	155
Sanders Behang	170	169
Scheveningen EMS	20	20.20
Schokbeton B	170	170
Scholten Carton	205	205
Scholten Honig	48.50	49.60
Schuitema Gebr.	176	182.5
Schuppen Sajet	188	189
Schuttersv.-v. Heek	97.5	97.5
Simon de Wit B	284	298
Simons' Emballage	92	92
Soerabaya Droogdok	—	14.5
Stokvis	111	113
St. Spinn. Twenthe	83.5	83
Synres Chemie nrc.	193	193
Tabak Philips	92.5	91.1
Tech. Bur. Marijnen	144.5	149
Technische Unie	305	305
Tilburg Water	330	334
Tricotbest	76 b	76 b
Twentsche Kabel	462	470
Ubbink Davo	90 b	92.5
Udenhout	99	99.5
Unikap Rijwiel	—	98.5
Unilever 7% c. pr.	84	84 b
idem 6% c. pr.	74	74
idem 4% c. pr.	49.2	49.5
Utermohlen	295 1	290
v.d. Vliet-Wernink	132.5	130
Veneco	113	112
Veneta Tapijt	143.3	144
Ver. Glas NB	167	168
V. Hand Scheven.	40	41.5
Verenig. Mach. Fabr.	66	66.20
V.N. Uitg. Bedr.	165.20	168
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.60	18.60
Ver. Touwfabrieken	184.5	182
Vezelverwerk. Noord	110	115
Vihamy-Buttinger	188	187
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	606	607
Vulcaansoord	72.5	73.5
Waveren Graan	50 1	50 1
Wegener Courant. C	84	—
Wereldhaven	482	487
Wessanen KF	73.30	74.30
Wessem & Co Hout	147	149
Wyers'	130	131
Wijk & Heringa	92.5	92.5
Zaalberg	74 1	72 1

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108.50	108.50
Converto 1/1 pb	775	775
Goldmines 1-5 part.	115.60	116.60
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	795	790
Holland Fund p.b.	646	648
Binnl. Vast Goed	—	115
Breevast 1967	90	90
A'dam Bel. Mij. f. 50	145.50	145.50
Dutch Int. Fund	146.50	147.50
Ned. Fonds Mij Nefo	68.10 b	68.10 b
Protector	127	127
Unitas f. 50	77	76
Utilico	112.60	112.80
Eurcpafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	520	520
Eurunion 10 pb	1256	1255
Valeurop 10 pb	688	688
Boston C. St. F. c.	6.40	6.40
Chemical Fund c.	15.95	15.50
Massachusetts I. Tr.	12.80	12.70
Technology Fund	6.05	6.05
Solvay & Cie	210	212
Union Miniere 1 aand	1250	1250
Imp. Chem. Ind. c.	228	—
Pioneer Electric	21.25	21.25

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8.20	8
Canadian Pac.	65.90	65.40
Imperial Oil	18.60	18.60
Inland Nat. Gas	10.40	10.20
Int. Nickel Canada	44.10	43.90
Shell Canada	30.88	30.55
ACF Industr.	39.75	39.80
Allied Chemical	20.60	20.60
Americ. ENKA	30.10	29.80
Americ. Motors	7.55	7.50
Americ. Standard	35.50	36
Americ Tel.+Tel.	46.50	45.75
Anaconda	21.10	21 b
Atchison Topeka	17	17.50
Bethlehem Steel	22.25	22.35
Boeing Comp.	18.90	18.60
Burroughs Corp.	112.50	111.50
Chrysler	26.65	26.75
Cities Serv.	46.30	45.85
Colgate Palmolive	41.90	41.25
Columbia Gas	32.10	32.25
Curtiss Wright	13 1	13
Dow Chemical	69.50	70.30
Du Pont de Nemours	124.75	122 1
Eastman Kodak	68.70	—
Fluor Corp.	23.30	22.75
Ford Motor	49.45	48.85
Gen. Electric	81	80.60
Gen. Motors	71.50	71.60 1
Gen. Tel-Electr.	28.20	28.10
Greyhound	14.50	14.10
Int. Buss. Mach. IBM	288.80	287
Kennecott Copper	41	41.25
Litton Industr.	23.50	23.75
Montgommery Ward	52.75	52.50
National Can.	23	22
Nat. Dist+Chemical	15.30	15
National Steel	38	37.55
North Am. Philips	25.40	25.60
Olin Corp	18	18
Pennsylv. Centr.	8.40	8.25
Pepsico	48.75	48.30
Phillips Petrol	28.50	28
Procter & Gamble	108	107.25
Radio Corp. America	27.30	27.50
Republic Steel	27.50	27.10
Rexall Drug+Chem.	33	32.50
Shell Oil	44.40	46.85
Southern Cy.	22.10	22.20
Southern Pacific	29.30	29.20
Stand. Oil N. Jersey	63 exd	63.25
Studebaker-Worth.	51.50	51.50
Texaco	30.50	31.50
Union Pac. Rail	39.30	39.30
U.S. Steel	30.75	30.50
Westingh Electr.	67.75	68.10
Woolworth	33.70	32.30

PROLONGATIE	7½	—

AANGEB. BETREKK.

Brood en BANKETBAKKER gevr. Zelfstandig kunnende werken voor br. en banketfabriek „de Adelaar", St-Maartenlaan 23. Wyck-Maastricht. x

Gevr. v. Duitsl. omg. Aken goede TIMMERLIEDEN, metselaar, ijzerv.echters en handlangers. Zomer- en winterwerk. Hoog loon. Melden G. H. Bronckers. Aan het Valderen 29 Heugem-Maastricht tel. 10403. x

Pâtisserie Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW. 5-d. werkw. Prettige werkkr. Emmastraat 26 Hrl. tel. 713560. x

Firma Staalbouw Geleen NV is ingaande 21 sept. '70 verhuisd naar Fr. Erenslaan 12 Schaesberg (1e verdieping) tel. 04443-3689. Voorheen: Schaesbergerweg 180 Heerlen. Goede VAKMENSEN kunnen wij nog altijd gebruiken! x

Steenfabriek Linssen nv vraagt voor direkt goede WERKNEMERS. Hoog akkoordloon en gunstige soc. voorzieningen. Te bevr. Drievogelstr. 80. Spekholzerheide, tel. 04445-7222. x

Aktieve BEZORGER(STER) gevraagd voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in de Hopel-Eygelshoven. Inlichtingen bijkantoor L.D. Hoofdstr. 33, Kerkrade, tel. 2932. x

Met spoed: leuk. vlot BARMEISJE gevr. Orchidee Bar. event. alleen voor week-end. Amstenraderweg 80, Hoensbroek. Tel. 212005. x

TIMMERMAN-MEUBELMAKER gevr. voor caravanbouw. Leerjongen voor alle voorkomende werkzaamheden. Bron, Ganzeweide 139. Heerlerheide. x

Gevraagd ervaren SLAGERSKNECHT. bij gebl. geschikth. hoog loon. Slagerij Renkens. Stationstr. 3, Sittard. Tel. 04490-2286. x

Weg. ziekte een zelfstandig MEISJE of vrouw gevr. v. licht huish. werk en verzorging v. 3 kinderen van 2, 6 en 9 jaar. nog verdere hulp aanwezig. h. loon f 350.— p. mnd. Huiselijk werk. Liefst intern, tel. 5609. H. Kebeck. Nieuwstr. 140, Kerkrade x

Eerste KAPSTER gevr. Goed kunnende lang haar kammen. Kapsalon Ursula, Hommerterweg 82, Hoensbroek. Tel. 213417, of 212936. x

KANTOORJUFFROUW gevraagd. Minimale opleiding Mulo. Voor nadere inlichtingen: Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78. tel. 045-211888. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat 45 Heerlen. tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C 60 tel. 2883. x

Nette BARJUFFROUW gevr. Mio Bar H.heide Heerenweg 241 tel. 045-213350. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectieatelier F. J. Bremen, Elnderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade. x

Gevr. HULP in de huishouding. Annie Ritzen, Oranje Nassaustraat 41, Heerlen. x

HULP voor de zaterdag gevraagd voor de kassa en afdeling vleeswaren. Edah-Zie-Zo Supermarkt Dr. Erensstraat 5 Valkenburg. x

Gevr. 3 vlijtige HULPEN (20-40 jr.) event. vriendinnen, zusjes, bekend met alle huish. werkzaamheden. Een daarvan zeer goed kunnende koken. Zeer goed loon, eigen kamer met alle comfort. Geregeld vrije tijd. Aanm. Frau H. G. Monheim. Aachen, Preiszweg 72, tel. 71088 (tussen 8.00-10.00 uur of 18.00-20.00 uur). x

65+ Wij vragen enkele nette CHAUFFEURS voor het rondbrengen van kleine bestellingen. Wepa. Burg. Janssenstr. 67, Beek. x

Wepa verkoopartikelen arbeid mindervaliden vraagt enkele nette DAMES en heren voor de verkoop. Burg. Janssenstr. 67. Beek. x

Gevr. HULP in de huishouding. Lief voor kinderen. Mevr. Bischeroux, De Doom 50, Welten. x

Gevr. net MEISJE 15 tot 18 jaar voor inpakafd. Wafelbakkerij „Pelfri", Hommerterweg 40, Hoensbroek. x

Voor Duitsland gevr.: BETONTIMMERLIEDEN, halfwas en ijzervlechters. Zomer- en winterwerk. Zich melden: Bessems, St. Servatiusweg 74, Heer. x

Gevr. flinke WERKSTER. Mevr. Bischeroux, De Doom 50, Welten. x

Wij vr. AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade tel. 3711. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken v.h. bezorgen v.d. goederen bij onze winkeliers een erv. Daf-DIESELCHAUFFEUR. Goed loon en 5-d. werkw. Aanm. dagel. van 18.00 tot 19.00 uur of telef. afspr. Sperwer Zuid-Nederland Heerlerweg 15B Hoensbroek tel. 045-211541. x

Gevr. 2 PERSONEN plm. 18 jr. v. dak- en loodgieterswerk. Vast of los in dienst. Te bevr. Rotterdamstraat 2 Heerlen tel. 045-718535. x

Wij vr. AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade tel. 3711. x

SURSEANCE VAN BETALING

Bij vonnis van 17 september 1970 van de Arrondissements-rechtbank te Maastricht is aan de „Stichting **De Zuid-Nederlandse Opera**", gevestigd te Maastricht, definitief surséançe van betaling verleend voor de tijd van **negen maanden**, welke tijd geacht wordt te zijn ingegaan op 4 juni 1970.

Wederom benoemd tot bewindvoerder is: Mr. J. G. H. Lückers, advocaat en procureur te Heerlen, en aldaar kantoorhoudende aan de Caumerdalsestraat no. 1.

Benoemd tot Rechter-Commissaris is: Mr. H. M. J. I. Steenbergen het Lid dezer Rechtbank, teneinde toezicht te houden op het beheer van dé zaken van de schuldenares.

Procureur van requestrante is: Mr. H. R. van Oppen, advocaat en procureur te Heerlen, en aldaar kantoorhoudende aan de Akerstraat no. 110.

De Griffier
van de Rechtbank vnd.,
R. P. A. Dijker

DIVERSEN

WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEE STANI



Moderne ouders - Moderne kinderen - Moderne vitamines - Dagravit Totaal
Modern innemen. Geen gemors. geen probleem met lepels en onhandige flessen!
Dagravit Totaal 30: 100 dragees in een hygiënische, verzegelde flacon.
Morgen beginnen! Dagravit Totaal 30: noodzakelijk voor een goede gezondheid en meer weerstand in de winter.
Dagravit Totaal 30: niet vergeten!

DAGRAVIT TOTAAL 30
MODERNE MULTI-VITAMINE IN DRAGEE VORM

Voor peuters, kleuters en jonge kinderen: Dagravit Totaal 8 druppels. In handige doseerflacon!
Bij apotheker en drogist.

Nieuw - Modern - Actueel

- Onderwerpen die aanspreken
- Inleiders die boeien
- Bescheiden lesgelden

Vraagt gratis prospectus bij Uw boekverkoper of per post (zonder postzegel op de envelop) aan antwoordnummer 35 - Heerlen.

Volksuniversiteit Heerlen

Op ons accountantskantoor is plaats voor

een eerste assistent

Vereist is een S.P.D.-opleiding alsmede behoorlijke praktische ervaring in het inrichten en controleren van administraties van ondernemingen in de sector van het midden- en kleinbedrijf.

Hij moet in staat zijn geheel zelfstandig te werken terwijl leidinggevende capaciteiten onmisbaar zijn. Geboden wordt een prettige werkkring met gevarieerd werk, een goed salaris en een gratificatieregeling.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties — welke onder uiterste geheimhouding zullen worden behandeld — kunt U richten aan ons kantooradres.

CENTRAAL BOEKHOUD- EN BELASTINGADVIESBUREAU
Minderbroederssingel 14 te Roermond.

Inspekteur-buitendienst

De Financierings Maatschappij Mahuko N.V. zoekt voor haar vestigingen Eindhoven, Heerlen en Roermond een inspekteur-buitendienst. De Mahuko N.V. is een dochteronderneming van de Amsterdam-Rotterdam Bank N.V. met vestigingen over het gehele land. Zij houdt zich bezig met de financiering van duurzame gebruiksartikelen, bedrijfsuitrustingen, auto's etc.

De taak van de inspekteur bestaat uit:
- onderhouden van kontakt met bestaande relaties
- acquisitie, gericht op detaillisten
- het deelnemen aan verkoopakties

Voor deze funktie zoeken wij kontakt met ambitieuze kandidaten die aan de volgende eisen voldoen:

- leeftijd 25 - 30 jaar
- Mulo-diploma
- kommerciële aanleg
- rijbewijs B-E.

Wij bieden een zeer zelfstandige werkkring met goede ontwikkelingsmogelijkheden, prettige werksfeer, behoorlijk aanvangssalaris en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Heeft u belangstelling? Stuur dan uw sollicitatie (of vraag eerst nadere inlichtingen tel. 0401-614195) aan de distrikspersoneelfunktionaris van de Mahuko N.V., Vestdijk 18, Eindhoven.



PM 70-27

VIVO VIVO

ROOKWORST
vacuüm verpakt



van 119 voor **98**

VIVO COLA
2 literflessen
van 108 voor **98**



HALVE ABRIKOZEN
heel blik
1.39



IN ONZE SUPERS

VARKENS FILET van de lende
500 gram **4.98**

IEDERE WOENSDAG GEHAKTDAG

COX ORANGE een fijne handappel
2 kilo **98**

VERS GESNEDEN SOEPGROENTEN per pakje **39**

SISI CASSIS literfles van 109 voor 99	HOLLANDSE "Burcht" fijn DOPERWTEN heel blik 95
VIVO AUGURKEN zoetzuur pot à 37 cl van 89 voor 79	VITAMINE SINAASLEVERTRAAN fles à 400 gram van 325 voor 295
VIVO wijnboekje	ERWTENSOEP SPECIAAL "Hero" heel blik zoals moeder ze thuis maakt 175
BEAUJOLAIS "Slotrand" per fles van 475 voor 425	VIVO ZOUTE PINDA'S zak à 300 gram van 115 voor 105
CARIGNAN LANDWIJN rood of wit per fles van 199 voor 169	MUURVERF emmer à 4000 gram 250
GRAVES SUPERIEUR "Slotrand" per fles van 475 voor 425	BOTERHAMWORST 200 gram 69
CHATEAU NEUF DU PAPE "Slotrand" per fles van 650 voor 598	
KALTONI RIESLING "Slotrand" per fles van 345 voor 298	

VIVOLA:

Bestelnummer 111
2 stuks 1-pers. gekleurde flanellen lakens in mooie pasteltinten, nl. rose, geel en blauw. In de maat 150 x 220 cm. Kleur naar keuze.
1 kaart of boekje + f 11,50

Bestelnummer 112
2 stuks 2-pers. gekleurde flanellen lakens in mooie pasteltinten, nl. rose, geel en blauw. In de maat 170 x 230 cm. Kleur naar keuze.
1 kaart of boekje + f 14,50

200 gratis zegels per nummer indien U bestelt vóór 25 oktober a.s.

VIVO DEELT DE LAKENS UIT!!

Prijswijzigingen voorbehouden Geldig van 23 september t/m 29 september 1970 uitgezonderd dagverse aanbiedingen

---

Bouw uw toekomst op staal!

Hoogovens IJmuiden vraagt personeel ter opleiding tot hulpsmelter.
De taak bestaat o.m. uit het behulpzaam zijn bij de regelmatige ijzeraftappen van een hoogoven en bij de voorbereiding daarvan.
De opleiding geschiedt in de praktijk. Het werk wordt in vier-ploegendienst verricht.
Belangstellenden kunnen ongeacht hun huidige werk solliciteren.

Leeftijd 20 tot 40 jaar.

Aanvangssalaris plus ploegendiensttoeslag bedraagt bij 23 jaar en ouder ca. f 13.010,- bruto per jaar (ca. f 250,- bruto per week).

Voor gehuwden van 24 jaar af komen woningen beschikbaar.

Gegadigden kunnen nevenstaande coupon ingevuld zenden aan: Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel).
Na ontvangst wordt nader contact met u opgenomen.
(Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot hulpsmelter bij uw bedrijf. LM 454

Naam: ...
Voornaam: ... Geboortedatum: ...
Adres: ...
Woonplaats: ... Gehuwd/ongehuwd

HOOGOVENS IJMUIDEN

personeel ter opleiding tot hulpsmelter

VRIJDAG A.S.
OPENEN WIJ ONZE
BAR-CAFÉ
THE CORNER
ROLDUCKERSTRAAT — KERKRADE

Wij heten u van harte welkom Receptie van 6—8 uur
Günther Wanda en Betty

Voor ons magazijn te Geleen vragen wij een

MAGAZIJNBEDIENDE

in het bezit van rijbewijs.

Zij die interesse hebben in deze funktie kunnen zich vervoegen bij

SWARTS HOUTHANDEL — GELEEN — KAMPSTR. 4
TELEFOON 3778

BON APPETIT

vraagt voor zo spoedig mogelijk

A) KRACHT
voor de morgenuren (gepens.)

B) NET MEISJE
voor buffet
HOOG LOON

Stationsstraat 27 - Beek
Telefoon

NIEUW!

AJAX
AMMONIA PLUS

~~2.75~~ TIJDELIJK 1.99 (incl. 4% O.B.)

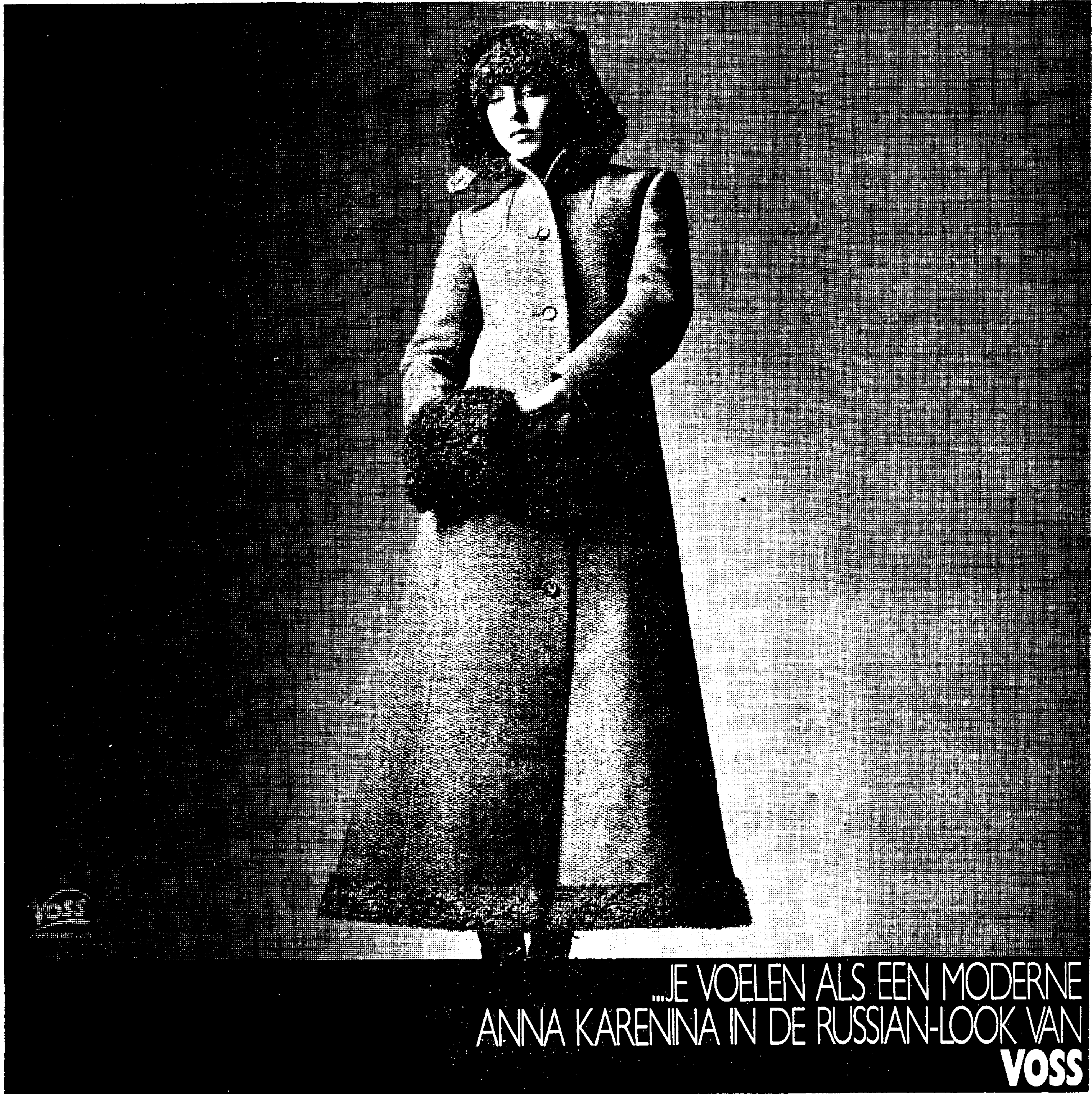
AJAX MET AMMONIA PLUS
1 Kg
ALLESREINIGER
reinigt alles in huis met de kracht van een witte tornado

AJAX IN KILOFLES

tijdelijk ~~2.75~~

1.99

Ja: Ajax met ammonia-Plus is er nu in kilofles. Met maar even 76 cent voordeel! Geweldig voor uw najaarsschoonmaak. Sla er een voorraadje van in. Met Ajax is het toch altijd goed schoonmaken! Want Ajax is sterker dan vuil.



Er zijn heel veel kuitlange en enkellange Russian-look jassen met lekker behaaglijk bont en imitatie bont aan de kragen en mouwen en zomen. Deze is van bruine en aubergine tweed in maat 36-42 en kost f 179,–

A 514

DIVERSEN

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. f 125,- Fa. Cuvos Annastr. 32 Geleen tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur a.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 26 tel. 045-715484 Heerlen. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Cash and carry shop voor centr. VERWARMING v.a. f 1500,- ned. cv ketel met fabr. garantie. Hoge Barakken 4 bij Tunnel tel. 15884 Maastricht. x

Cash and carry shop voor huishoudelijke ARTIKELEN alles m. korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884 x

Cash and carry shop KEUKENS, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten alles met korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Wenst U kennis van ANTIEK? Dr. J. Sprenger v.h. Bonnefantenmuseum geeft er 'n cursus over. Gratis progr. bij secr. Volksuniversiteit, Marcellienstr. 18, tel. (04494)-3238 Geleen.

DEKKLEDEN te k. en te h., boothoezen, autokappen en werk-tenten, tev. reparatie. Klinkenberg, Heisterberg 78 Hoensbroek, tel. 045-211888. x

DEFEKT! Wasautomaat, koeling of t.v.-rep. m. gar. Vooraf prijsopg. Alle onderdelen voorr. Electro Reis Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel. 04443-4003. x

Te dik? Hangerig? Moe of mat, neem een saunabad. Unieke begeleiding v. beginners. Elach, Promenade 9 (1e etage boven Voss) Heerlen tel. 045-710966. x

GRONDONDERZOEK. Dit is nodig voor een goede groei. Vraag inlichtingen bij TAN Hommert 1, Vaesrade, Nuth. x

Echtpaar met kinderen zoekt ECHTP. met vrije opvattingen met of zonder kinderen om gezellig mee om te gaan. Leeftijd 40-45 jaar. Br. o. no. N 6005 LD Nieuwenhagen. x

Bij de Stichting Schooltandverzorging in de Kring Sittard kan geplaatst worden een

ASSISTENTE VOOR DE SCHOOLTANDARTS

Minimum opleiding: ULO

Bezit van het diploma Tandartsassistente, alsmede van het rijbewijs BC strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties vóór 10 oktober a.s. te richten aan: De Stichting Schooltandverzorging in de Kring Sittard p.a. Gemeentehuis Sittard.

TE HUUR AANGEBODEN

± 100 m2 verwarmde souterrainruimte

Geschikt voor KANTOOR-, TEKEN- of OPSLAGRUIMTE

Te bevragen:
**EXPLOITATIE MIJ KEULEN N.V. — GELEEN
Molenstraat 40** x

WILDMARKT VAN LEENDERT

Saroleastraat 60 Heerlen

Kalkoenbouten per kilo *f 3,98*

Konijnrollade normale prijs f 4.50 per stuk
NU 2 stuks *f 6,50*
(Deze week weer goedkope aanbieding!)

Babykalkoenen per kilo *f 5,95*

Parelhoenders per kilo f 5,95
Tamme eend per kilo f 4,50
Tamme duiven per stuk f 1,95
Champignons gesneden 420 grs.blik f 1,69
Sperciebonen 3/4 litr.blik f 0.79
Reine Victoria's per pot f 0.89
Chocolade hagelslag 400 grs.pak melk of puur f 1,49
Verse mosselen elke dag verse aanvoer

Al deze soorten verse vis panklaar
Verse kabeljauwfilet 500 gram f 2,45
Verse schelvis 500 gr f 1,85
Verse schol 500 gr f 1,75
Gestoomde makreel 500 gram f 1,95
Gestoomde schelvis 500 gram f 1,75
Gerookte bokking 2 stuks f 1,20
Rolmops in mayonaise inh. 3 stuks per pot f 1,59
Haring zonder vel inh. 5 stuks per pot f 2,19
Mosselen in zuur 250 grs. pot f 1,65

Kassabonnen sparen tot f 25,—. Bij inlevering dan f 1,— retour.

DIVERSEN

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach. Tel. 04443-2756. x

J. vr. 26 jr. zoekt VRIENDIN om weekends mee uit te gaan. Br. ond. no. H 3254. L.D. Hoensbroek. x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum. Salmstr. 56. Geleen. x

MEEZANA voor meer en betere zang, vlotte rui en prima konditie van Uw kanarie (of andere zangvogel), spoedig zingt hij weer zijn mooiste lied. Meezana werkt als een verjongingskuur en lust hij graag. Verkrijgbaar bij Uw winkelier. Gratis folder met tevredenheidsbetuigingen bij GECO-Labor. Venlo. x

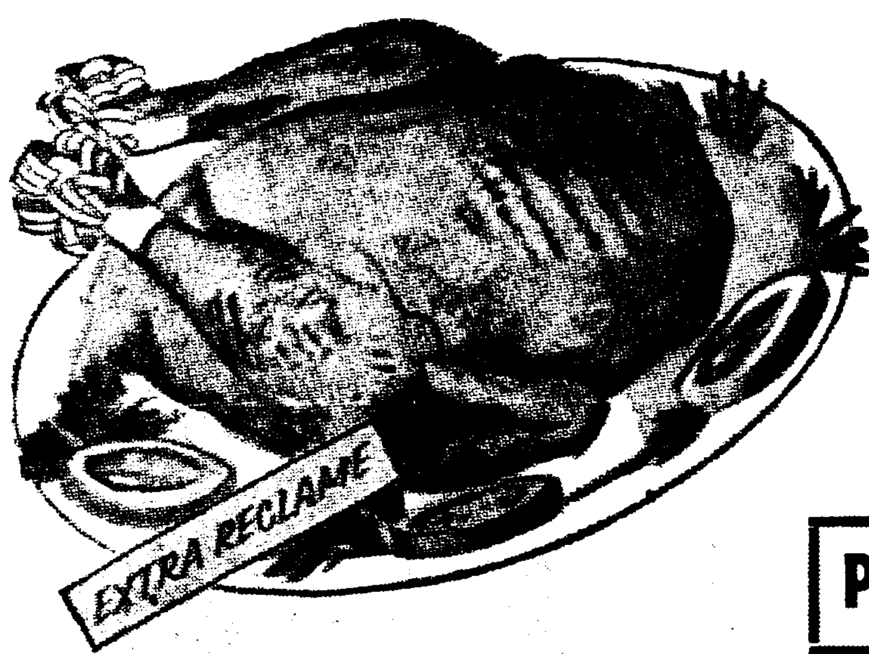
Cash and carry shop voor kunststof BUIZEN regenafvoer, buizen dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafel, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Telefoon ABONNEES in Zuid-Limburg, luister één minuut per dag naar goed nieuws. Telefoon 045-710760. Uw telefoontje kost U slechts 7 cent en U hoeft niets te zeggen.

INTREKKING SURSEANCE VAN BETALING EN FAILLISSEMENTS-VERKLARING

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 september 1970 **is ingetrokken** de aan Antonius Petrus Johannes Dekkers, geboren te Maastricht, 27 maart 1931, destijds handelaar in dranken, wonende te Spaubeek, Parallelweg no. 18 bij beschikking dezer rechtbank d.d. 16 april 1970 verleende surseance van betaling, en is Antonius Petrus Johannes Dekkers voornoemd in staat van faillissement verklaard. Tot Rechter-Commissaris is benoemd Mr. H. M. J. I. Steenbergen en tot curator Mr. Th. G. Keulaerds te Heerlen, Coriovallumstraat no. 7.

De griffier der rechtbank vnd.,
R. P. A. Dijker



SCHUNCK'S SUPERMARKET WIL 10.000 'FRIKI' BRAADHANEN VERKOPEN!

Gewicht 900 gram **Bijna 1 hele kilo!** Droomprijs per stuk **2.69**

Da's geen kunst, voor zo'n prijs wil iedereen wel smullen!

PATATES FRITES 1e soort 500 gram van 0.99 voor **0.69**

SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS [illegible] VOL VOORDEEL!

HARICOTS PRINCESSE
GROENE, FRANSE SPERCIEBOONTJES
Deze week per blik
van 0.85 voor
0.69

KERSEN JAM
OF ABRIKOZEN
U ziet en proeft de verse vrucht!
Natuurlijk zonder appel!
per pot geen 1.31 of 1.15 NU:
0.98

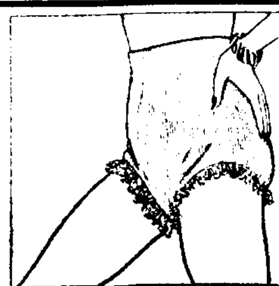
DELMONTE PERZIKEN
DE BESTEN VAN DE WERELD!
literblik
van 2.29 voor
1.88

DE BEUKELAER PIMSCAKE
ONOVERTROFFEN IN KWALITEIT!
per doos
van 1.35 voor
1.09

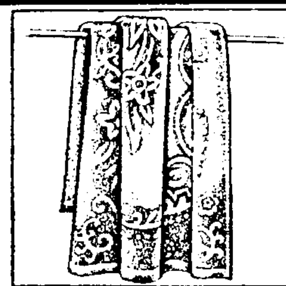
SCHUNCK'S alombekende
TAFEL-MARGARINE
2 kg. (8 pakjes) van 3.12 voor
2.50

NON FOOD KNALLERS

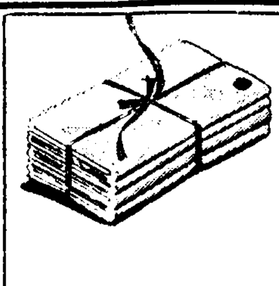
Verkrijgbaar op de respectievelijke afdelingen (ook in Geleen)



DAMESHEUPSLIPS
Pracht kwaliteit katoen; voorzien van fantasiekantje en vervangbare elastiek. Maten S.M.L.
3 stuks
2.95



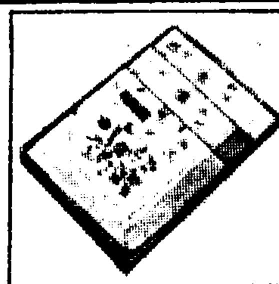
BADDOEKEN
Heerlijk zachte jacquard baddoeken, sterk vochtopnemend. Formaat 50x100 in 3 kleuren. Normale prijs 4.95
2 stuks
7.90



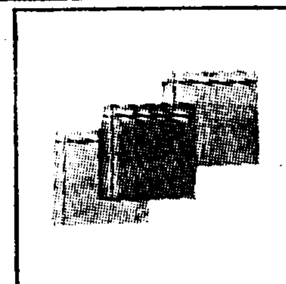
FLANELLEN LAKENS
Tweepersoons lakens in ecru-kwaliteit.
Goedgekeurd door de Ned. Ver. van Huisvrouwen.
Normale prijs 10.90
2 stuks
18.90



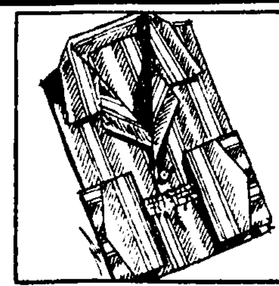
TRANSPARANT SOFT BEHA'S
Zeer modieus model, fijne applikatie op cups verwerkt. Lycra zijpanden en smalle verstelbare strech schouderbandjes. Maten A 70-80, B 70-80
4.95



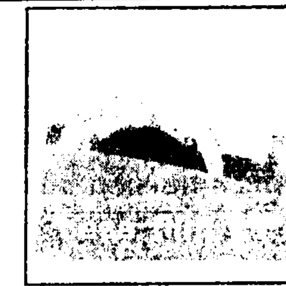
HERENZAKDOEKEN
Mooie royale witte zakdoeken in fijne kwaliteit en voorzien van fantasierand.
1.00



MODIEUZE DAMESZAKDOEKJES
3 stuks in leuk doosje verpakt en voorzien van fleurig klein bloemdessin.
3 stuks
2.95



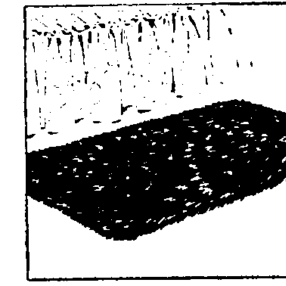
HERENPYAMA
Keperflanellen model in aparte streepdessinering in vele kleurstellingen. De pantalonband is voorzien van 4-naaldselastiek. Maten 48 t.m. 55
9.75



"TESA" PLAKBAND
2 rolletjes doorzichtig plakband met gratis wegwerpafroller.
Van 110 voor
0.55



KINDERBOEKEN
(7-9 jaar)
Leuke boeken uit de kinderserie „Ernstjan en Snabbeltje" van de bekende kinderschrijver Jaap Ter Haar.
Van 3.50 voor
1.95



SLAAPKAMERKLEEDJES
In zuiver wol-kwaliteit en voorzien van antisliprug.
50x 90 van 21.25 nu **11.30**
60x120 van 29.75 nu **15.80**
80x140 van 52.25 nu **29.80**

CASH & CARRY

DOPERWTJES HERO-M./FIJN
2 literblikken van 1.96 voor **1.69**

SPINAZIE
VELUCO - NIEUWE OOGST!
3 literblikken van 2.34 voor **1.75**

UNOX SMAC
ELK 2e BLIK GROOT OF KLEIN
50 ct. VOORDELIGER

HOMBURG SOEPBALLETJES
3 blikken
van 2.07 voor **1.75**

DE WERELDBEROEMDE
TARNO SHERRY
- MEDIUM DRY - flessen var. 9.20 voor **7.95**

EERSTE SOORT
JUS d'ORANGE
3 gezinsflessen van 2.94 voor **2.50**

PUNT-ASPERGES
MET WITTE KOPPEN
3 blikken à 410 gram van 5.94 voor **4.85**

MAKREEL-FILETS
ZONDER VEL OF GRAAT
3 blikken
van 2.34 voor **1.98**

FRITESSAUS
VOORDEEL-EMMERTJE
inh. 750 gram van 1.69 voor **1.35**

ZILVERUITJES
ZOET-ZUUR
3 jampotten van 2.25 voor **1.85**

MARS
6 STUKKEN
2 packets
van 1.80 voor **1.38**

QUEEN FOURRÉ BISKWIE
3 rollen van 2.10 voor **1.49**

KRENTEBOLLEN
★ KERSVERS ★
5 stuks
van 0.93 voor **0.79**

CADUM
TOILETZEEP
'n Wereldmerk!
3 stukken van 1.32 voor **0.99**

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

VARKENSFILETROLLADE	500 GRAM	4.39
GEMENGD GEHAKT	500 GRAM	1.88
BIEFSTUK TARTAAR	2 STUKS	1.18
BOEREN HOOFDKAAS	per bakje 250 GRAM	0.59
ROOKWORST ★ UNOX KEURPAK ★	250 GRAM	1.39
KALFSPRESKOP Extra kwaliteit!	100 GRAM	0.75
KIPPESOEPCOMPLET	450 GRAM	1.39

VERS VAN DE VEILING

BLAUWE BAK-PRUIMEN	COX ORANGE APPELS	BLANKE ZEEUWSE UIEN	KONINGS-PREI de allerbeste!	MALSE SPERCIE-BOONTJES
een hele kilo	2 kilo	een hele kilo	2 kilo	een hele kilo
0.58	0.88	0.39	0.88	0.68

KASSA-KOOPJE

5 ROLLEN DROP OF PERMINTA
van 1.25 voor **0.85**
LIEFST 40 CENT VOORDELIGER!

PATISSERIE-PARTERRE

WENER APPELTAART
Een kostelijke tractatie!
3 DAGEN VOOR **2.65**

LUNCHROOM-TIP

QUICK-LUNCH
1 kop heldere groentesoep,
2 Milanezer kroketten met pommes frites en sla,
kop koffie met bienestich
inclusief B.T.W. en bediening **4.00**

CHOCOLATERIE - PARTERRE -

★ LUTTI ★ MELANGE EXTRA 200 gram **0.98**

CHOC. PINDA-ROTSJES 200 gram **0.98**

ITALIAANSE KERSEN-BONBONS 150 gram **1.19**

★ NAPOLEON ★ CITROEN-BALLEN 250 gram **0.98**

10 KOETJES REPEN VOOR **0.88**

EXTRA REKLAME
MERK-KOFFIE



ALLééN IN SCHUNCK'S SUPERMARKET!

De beste merken vacuum verpakte koffie kosten 2.36 per 250 gramspak! Schunck biedt U een van deze merken, maar dan zonder de dure verpakking.

VAN 2.36 VOOR **1.89**

LIEFST 47 CENT VOORDELIGER!



BUITENLANDSE KAASSOORTEN:

CAMEMBERT FRERE CLEMENT hele doos 1.69
FRANSE BRIE 100 gram 0.79
DANABLU 100 gram 0.79
PETIT PATRE per doos 1.49
BOURSIN ASSORTI 75 gram 0.99
BELGISCHE BRIE 100 gram 0.54

WAFEL CHIPS ★ RICKY ★ voordeelzak 3 dagen voor **0.69**

HILLE BESCHUIT 3 GROTE ROLLEN van 1.32 voor **0.98**

BOVENSTAANDE PRIJZEN GELDEN DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 24 - 25 - 26 SEPTEMBER 1970

imburgs agblad

Donderdag 24 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Commissie Tans adviseert minister naast medische faculteit nog te stichten:

Wis- en natuurkunde | Biologie | Menswetenschappen | Theologie | Sociologie

Achtste in 1974 open

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 24 september – De medische faculteit van de Maastrichtse universiteit zal, als alles volgens plan verloopt, op 1 september 1974 haar poorten voor de studenten openen. Voor die tijd zullen 300 personeelsleden voor de vaste staf moeten worden aangetrokken. Het aantal studenten zal in het begin bescheiden zijn. Niet uitgesloten is dat nog voor deze datum gestart zal worden met een A-faculteit.

Deze zal dan naar alle waarschijnlijkheid voorlopig worden gehuisvest in een bestaand pand in de binnenstad, mogelijk in het leegstaand Jezuïetenklooster aan de Tongersestraat. Ernaar gestreefd zal worden behalve een medische faculteit aan de universiteit van Maastricht faculteiten te stichten in wis- en natuurkunde, biologie en menswetenschappen, theologie en sociale wetenschappen.

Tot deze voorlopige adviezen aan de minister zou de commissie Tans, die belast is met de voorbereiding van de Maastrichtse universiteit, gekomen zijn in een interim-rapport, dat dinsdag 13 oktober aan de minister zal worden aangeboden.

Als plaats waar de universiteit gevestigd zal worden, wordt in het rapport een lichte voorkeur uitgesproken voor een 70 hectaren groot terrein, in hoofdzaak bestaande uit het terrein van de Sphinx-Ceramique op de oostelijke Maasoever nabij de John F. Kennedybrug. Alhoewel geen definitieve uitspraak wordt gedaan, zouden er termen aanwezig zijn aan dit terrein de voorkeur te geven boven dat onder de voormalige gemeente Amby, dat enkele jaren geleden door het SWOL werd aangekocht (bijna 44 ha voor ruim 1,5 miljoen gulden).

Afwijkende opleiding

De medische opleiding aan de universiteit in Maastricht zal afwijken van de tot nu toe gebruikelijke. Zij zal bestaan uit een opleiding voor junioren en senioren co-assistenten. Direct na hun eerste jaar zullen de studenten drie jaar praktijk lopen. De junioren co-assistenten zullen praktische ervaring opdoen in het academisch ziekenhuis te Maastricht, de senioren in de ziekenhuizen van Heerlen en Sittard. De totale artsenstudie zal 8 jaar omvatten.

Het zou tenslotte de bedoeling zijn het academisch ziekenhuis (datum van gereedkomen tussen 1978 en 1980 met een capaciteit van 500 bedden) in plaats van in Sint Annadal binnen het universiteitscomplex onder te brengen. Voorlopig zullen in Sint Annadal dan nog 300 bedden beschikbaar blijven.

• Na steenbergen kunstmestheuvels

Tienduizenden tonnen kunstmest, geweldige lappen transparant plastic, honderden zandzakken en een paar oude planken, dat zijn de materialen waarmee DSM nieuwe heuvels creëert in het Limburgse landschap. De zwarte steenbergen van de kolenmijnen worden afgegraven en er komen witte kunstmestheuvels voor in de plaats. Deze heuvels liggen in Kerensheide langs de Napoleonbaan-Zuid. Ze bestaan uit enorme hoeveelheden zwavelzure amoniak, die op deze manier wordt opgeslagen. Op de achtergrond ligt de grauwe steenberg, opgeworpen in een ander tijdperk uit de geschiedenis van de Staatsmijnen.

Ook Van Goethem trekt zich terug

Derks onbetwist voorzitter KVP

SITTARD, 24 sept. — Burgemeester A. G. J. van Goethem van de gemeente Roosteren heeft zijn kandidatuur voor het voorzitterschap van de kring Limburg van de KVP ingetrokken. Hij heeft dat officieel aan het kringbestuur kenbaar gemaakt. Komende zaterdag vergadert de Limburgse KVP om 'n nieuwe voorzitter te kiezen als opvolger van drs. H. Veringa. De heer W. Derks uit Sittard is nu de enige kandidaat voor deze functie.

Aanvankelijk waren er voor deze post zeven kandidaten. Vijf ervan trokken zich terug. De heren Derks en Van Goethem bleven over. Het kringbestuur, dat graag tot een enkelvoudige voordracht wilde komen, stelde de heer W. Derks kandidaat. Niettemin handhaafde burgemeester Van Goethem zijn kandidatuur.

Dezer dagen was er reeds sprake van, dat de heer Van Goethem onder druk stond. Desgevraagd verklaarde hij ons toen: „Maar niettegenstaande dat ben ik nog steeds in de running. Je kunt echter niet weten wat er nog gaat gebeuren". Thans heeft hij zich dan officieel teruggetrokken. Over de achtergrond wilde hij ons geen commentaar geven.

Liever zilver dan goud

SITTARD, 24 sept. — In Limmel heeft men zondag, na afloop van een Limburgs bondsconcours voor muziekgezelschappen, de prijs voor het korps met het hoogste aantal punten aan de verkeerde vereniging uitgereikt. Niet de fanfare Juliana uit Holtum, goed voor 327,5 punten, moest deze prijs, een zilveren medaille van Limburgs gouverneur, krijgen, maar harmonie Amicitia uit Roggel. Die had een half punt meer bij elkaar geblazen. De verontwaardiging in Roggel was groot. Een serie telefoongesprekken leidde ertoe, dat de organisatoren in Limmel een compromis voorstelden. Er lag in Limmel nog een medaille van de stad Maastricht. Een gouden. Die konden ze in Roggel krijgen. Amicitia bleef echter de zilveren medaille van de gouverneur opeisen. Uiteindelijk bood de oplossing zich vanzelf aan. De Julianamannen uit Holtum bleken er namelijk geen enkel bezwaar tegen te hebben om een medaille af te staan, die hen niet toekwam. De gouden medaille van Maastricht blijft zodoende nog in Limmel.

SLACHTOFFER STEEKPARTIJ INGESLOTEN

SITTARD, 24 sept. — De 26-jarige Sittardse grondwerker J. P. is dinsdagavond in het kermisvierende Broeksittard tijdens een ruzie met een mes in de borst gestoken. De man liep een vier centimeter grote vleeswond op en moest in het ziekenhuis worden behandeld. De politie, die de zaak uitzoekt, is de dader(s) op het spoor en meent elk moment tot arrestatie te kunnen overgaan. Overigens is P. na zijn ziekenhuisbehandeling door de Sittardse politie ingesloten, want de man wordt ervan verdacht dat hij zondagavond betrokken is geweest bij openbare geweldpleging tegenover de Sittardse kastelein O. Dat zou op straat gebeurd zijn. Ook dat wordt door de politie uitgezocht. Voorts is komen vast te staan, dat P. op de Broeksittardse kermis een windbuks heeft gestolen. Men heeft dat ding bij hem in beslag genomen.

Jaar cel voor militair

DEN HAAG, 24 sept. — Het Hoog Militair Gerechtshof heeft woensdagochtend, conform de eis, de 20-jarige dienstplichtig soldaat Paul L. uit Amsterdam wegens dodelijke mishandeling veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf, waarvan 3 maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van drie jaar en met aftrek van voorarrest.

Paul L. had op 26 februari in de kazerne te Blerick zijn 20-jarige kamergenoot Frans Plasmeijer uit Amsterdam met een dolkmes in de hartstreek gestoken.

Burgemeester sluit laatste nachtclub ook

VENLO, 24 sept. — In twee weken tijds zijn beide Venlose nachtclubs gesloten. Gisteren kreeg de exploitant van de „Trocadero bar", Wiep Lokkart, van het gemeentebestuur bericht, dat onmiddellijk op last van burgemeester drs. Th. Gijsen zijn nachtvergunning was ingetrokken. Lokkart moest daardoor woensdag direct zeven personen ontslaan.

De exploitant van Trocadero bar zou niet hebben voldaan aan enkele voorwaarden die aan de nachtvergunning waren verbonden. Hij had geen portier en beschikte niet over een warme keuken. Op 11 september was de nachtvergunning van de „Incognitoclub" al op last van de burgemeester ingetrokken. Afgelopen zondag hebben de exploitanten van de Incognitoclub hun zaak helemaal gesloten.

„Het is een groot schandaal wat hier gebeurt", aldus een woedende Lokkart gisteren. „Twintig jaar zit ik nu in de Horecawereld, en dan word je er ineens uitgeschopt. Met mijn nachtclub zijn nooit moeilijkheden geweest. Ik heb hemel en aarde bewogen om een portier te krijgen. Maar zelfs voor 300 gulden per week komt niemand. De eerste weken heb ik het ook met warme hapjes geprobeerd. Iedere dag gingen massa's heerlijk eten de vuilnisbakken in, want er was eenvoudigweg geen vraag naar. En dan moeten ze nu nog maar praten over honger in Biafra."

Lokkart ontsloeg gisteren op staande voet drie kelners en een vier man sterk Hongaars orkest. „Zelf ga ik morgenvroeg naar sociale zaken. In kan van mijn bedrijf geen gewoon café maken, daarvoor zijn de exploitatielasten te hoog. De zaak blijft dicht".

Man dood in auto gevonden

SITTARD, 24 sept. — De 55-jarige Sittardse reisleider H. L. is dinsdagavond laat in zijn gesloten garage dood achter het stuur van zijn auto gevonden. De politie vermoedt dat de man door koolmonoxyde om het leven is gekomen. Het contact van de wagen stond aan. De benzinetank was helemaal leeg en ook de accu was uitgeput.

Het stoffelijk overschot werd ontdekt door de echtgenote van L. Zij was dinsdag op familiebezoek in Amsterdam geweest.

Minister antwoordt:

Geen Duitse lonen betaald in Limburg

DEN HAAG, 24 sept. — Recentelijk heeft slechts een Duitse onderaannemer met (8) Nederlandse werknemers werkzaamheden verricht in Zuid-Limburg. Van een abnormaal hoge beloning was hier geen sprake. Aldus heeft minister Roolvink van sociale zaken en volksgezondheid laten weten in antwoord op vragen van de KVP-ers Maenen, Notenboom en Dirx over de situatie op de Limburgse arbeidsmarkt.

In kerkelijk denken en inzicht op maatschappelijke problemen:

visie op limburg

Pastoor Slots zet de klok terug

Het voornemen van pastoor Slots om te proberen een nationaal service-centrum op te zetten voor mensen, die alleen maar kerkelijk willen trouwen, geeft ons aanleiding nogmaals op dit onderwerp terug te komen. In de huidige ontwikkeling lijkt ons een discussie over „het kerkelijk huwelijk" bijzonder waardevol. De hieronder volgende beschouwing wil in die discussie een bijdrage zijn.

☆

Een huwelijk is niet alleen maar een zaak tussen twee mensen. Een huwelijk heeft tal van maatschappelijke gevolgen, die zich niet beperken tot zaken van kinderbijslag, alimentatie, belastingtarieven enz. Het is dus volstrekt logisch dat in onze samenleving de noodzaak bestaat de huwelijken te registreren. In een tijd dat de burgerlijke overheid daar nog niet aan toe was, had de kerkelijke overheid die taak al op zich genomen. Zo groeide, wat wij kennen als „het kerkelijk huwelijk", dat onder katholieken dusdanig is gecultiveerd, dat men het als het enige, echte, rechtsgeldige huwelijk ging zien. Wie alleen maar voor de wet was getrouwd — toen dat vanwege de woningnood meer en meer werd losgekoppeld van het trouwen voor de kerk — was in katholieke ogen helemaal niet getrouwd. Hij mocht er immers niets méér om, weet je wel.

En hier duikt een ander aspect op. Het registreren van huwelijken gebeurt in onze samenleving voortreffelijk via de ambtenaar van de burgerlijke stand. Dit burgerlijk huwelijk — eigenlijk de officiële registratie van een bepaalde relatie tussen twee mensen voor de overheid — heeft allerlei gevolgen vanuit het juridische vlak: je krijgt eerder een woning toegewezen, je gaat minder belasting betalen enz. Waar de burgerlijke overheid volledig haar taak vervult als centrale registrerende instantie — ook onkerkelijken trouwen echt, en dat moet toch ook geregistreerd worden — wordt het een verwarrende doublure als de kerk ook nog blijft registreren. De kerk moet geen juridische boodschap hebben aan een huwelijk. Daarmee vervalt „het kerkelijk huwelijk" als een juridisch noodzakelijke registratie. Wat overblijft is een liturgische viering rondom een belangrijk moment in het leven van twee mensen die, behalve in de burgerlijke samenleving, staan in een gemeenschap van gelovigen.

Die liturgische viering wordt dan een vrijblijvende zaak naar keuze van de betrokkenen; een aanbod van de kant van de kerk, geen verplichting waaruit weer andere, bijvoorbeeld morele, konsekwenties voortvloeien.

Toch lijkt de gewetensnood van de trouwklanten van pastoor Slots voort te komen uit de relatie die men nog altijd legt tussen moraal en kerkelijk huwelijk in die zin: dat een volledig beleefde sexuele verhouding, in zijn moreel goed of slecht zijn, afhankelijk is van een kerkelijke registratie van een huwelijk voor een pastoor en twee getuigen. Maar dit is een achterhaalde opvatting. Het moreel goed of slecht zijn van een sexuele relatie ***is afhankelijk van algemeen menselijke factoren***, zoals bijvoorbeeld trouw, liefde, e.d. De bepaling dat geslachtsgemeenschap pas geoorloofd is na sluiting van het kerkelijk huwelijk is, losgemaakt van deze algemeen menselijke factoren, een juridische versmalling, die op zich geen recht van bestaan heeft. Als nu pastoor Slots, „vanuit een moderne kerkopvatting en niet zo formeel denkend", tegemoet wil komen aan een bepaalde gewetensnood, moet hij dit niet doen door tegemoet te komen aan achterhaalde opvattingen inzake moraal en sexualiteit en vast te houden aan de valse suggestie dat een kerkelijk huwelijk méér is, dan wij hierboven hebben gesteld.

Pastoor Slots komt er ook niet, door een burgerlijk huwelijk een „contract" te noemen en een kerkelijk huwelijk de bevestiging van een „liefdesrelatie". Een huwelijk is een bepaalde relatie tussen twee mensen, maar evenmin als de ambtenaar van de burgerlijke stand kan beoordelen of hij een echte liefdesrelatie registreert, kan een pastoor beoordelen of hij een kerkelijke bevestiging geeft aan het „contract" van twee mensen die, zoals dat populair heet, alleen trouwen om het geld.

Wij menen dat pastoor Slots met de verkeerde wapens strijdt tegen het wetsartikel dat geestelijken verbiedt voor de kerk te laten trouwen, voordat er voor de wet getrouwd is. Pas wanneer inderdaad de algemene overtuiging zou leven dat een kerkelijk huwelijk niet bestaat, althans niets anders is dan een onverplichtend aanbod van de kerk aan twee gelovigen voor een liturgische viering zonder enige juridische konsekwentie, pas dan zou het artikel wellicht kunnen vervallen. Het zou dan gewoon overbodig zijn. Als de weduwe van een directeur-generaal verliefd wordt op een timmerman, zal een huwelijk misschien grote, nadelige gevolgen hebben op financieel gebied. Wij sluiten niet uit, dat daar misschien iets scheef zit in onze wetgeving. Maar een kerkelijk huwelijk lost dat niet op.

Daarom zou een nationaal servicecentrum zoals pastoor Slots wil, zowel in het kerkelijk denken als in het zicht op maatschappelijke problemen, de klok terugzetten. Het nut van Slots' suggestie ligt daarom voor ons in de mogelijkheid om uit te leggen, waarom ze niet moet worden uitgevoerd.

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

Eric

G. J. W. Serrarens
T. E. V. Serrarens-Gevers
Judith
Marc

Munstergeleen, 22 sept. 1970
Geleenstraat 37

Op zaterdag 26 september aanstaande hopen onze geliefde ouders

A. Braakman
en
M. Braakman-Blokzijl

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen en kleinkind

Kerkrade-West, sept. 1970
St.-Jozefstraat 59

Adres van de dag:
Gemeenschapshuis Heilust

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Annie Rosenboom
en
Martin Frijns

geven U mede namens wederzijdse ouders kennis van hun voorgenomen huwelijk op vrijdag 25 september '70. De plechtige huwelijksinzegening zal plaatsvinden in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan om 14 uur.

Adres van de dag: Bautscherweg 50, Heerlerbaan.

Receptie: 17.00-18.00 uur.

Toekomstig adres:

Dr. Schaepmansplein 33, Molenberg.

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen, felicitaties en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest, zeggen wij U allen hartelijk dank.

F. Westerhof
J. Westerhof-Boer

kinderen en kleinkinderen

Treebeek, september 1970
Zonnestraat 28

Op 26 september 1970 hopen onze geliefde ouders en grootouders

Walter Halbach
en
Maria Halbach-Schuncken

hun 40-jarig huwelijksfeest te herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 9.00 uur in de kerk van de H. Geest te Meezenbroek.

Th. Janssen-Halbach en kleinkinderen
W. Halbach-Ramakers en kleinkind

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Paula Gerarts

echtgenote van
CHRISTIAAN JOHANNES MEIJER

Wij vragen een aandachtig gebed.

Ch. J. Meijer
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 23 september 1970
Staringstraat 37

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 26 september as. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg Heerlen. Bijeenkomst aan de rouwkamer Kerkraderweg 88 om 9.50 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur.

Eucharistieviering vrijdagavond om 7 uur in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Verpleegkliniek te Heerlen.

---

† Met grote droefheid geven wij U kennis, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament onze geliefde vader, behuwd- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Frits Bensen

weduwnaar van
ANTJE OFFERMANS

in de ouderdom van 62 jaar.

Eemnes (Utr.): M. P. H. G. Snijders-Bensen
A. Snijders
Ellen en Robby

Familie Bensen
Familie Offermans

Heerlen, 22 september 1970
Scheisberg 126

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 26 september as. in de parochiekerk van St. Antonius, Beersdalweg Heerlen om 10.30 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de pastorie van de kerk.

H. Eucharistieviering vrijdagavond om 7 uur in de kerk.

Allen die zo intens met ons hebben meegeleefd bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon en broer

Sjef Zager

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Zager-Sikkes

Heerlen, september 1970

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 27 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Gerardus te Heksenberg.

In plaats van kaarten

Voor uw gebeden, H. Missen en zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Maria Hubertina Kuypers-Buck

zeggen wij U oprecht dank.

Namens kinderen en kleinkinderen
H. F. Konieck

Kerkrade, september 1970

De plechtige zeswekendienst voor moeder zal plaatsvinden op zondag 27 september as. om 10.15 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame man, vader en opa

Martin Hubert Coenen

echtgenoot van
MARIA WIERTZ

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Mevr. Coenen-Wiertz,
kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, september 1970
Irmstraat 61

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 26 september 1970 om 9.00 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Simpelveld.

De plechtige eerste jaardienst van wijlen onze geliefde echtgenote, moeder en grootmoeder

Maria Roex-Visschers

zal plaatsvinden op zondag 27 september as. om 10.15 uur v.m. in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

Familie H. Roex-Visschers

Algemene kennisgeving

† Hiermede berichten wij U dat heden van ons is heengegaan te Senftenberg Oostenrijk op de leeftijd van 15 jaar onze geliefde zoon

Math. Heynen

E. J. Heynen
A. M. Heynen-Erkens

Heerlen, 22 september 1970
Koningstraat 76

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 26 september as. in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië Laanderstraat Heerlen om 10 uur. Bijeenkomst in de kerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, in de ouderdom van 71 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in het ziekenhuis te Sittard, onze inniggeliefde vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Mathijs Hubertus Helgers

echtgenoot van wijlen
MARIA CHRISTINA CLAESSENS

De diepbedroefde familie:

Buchten: N. Helgers
M. Helgers-Vogten
Ingrid, Noël, Astrid
Buchten: J. Helgers
J. Helgers-Maassen
Theo, Sandra
Sittard: L. Helgers
L. Helgers-Pörteners
José, René
Susteren: T. v. Thoor-Helgers
J. v. Thoor
Hans, Thijs, Cristel

Familie Helgers
Familie Claessens

Buchten, 22 september 1970
Keerweg 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 26 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Buchten. Bijeenkomst: Keerweg 24, Buchten om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardentehuis „St.-Maarten" te Born.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat God tot zich heeft genomen onze lieve en zeer zorgzame moeder schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Christina Kerckhoffs

echtgenote van wijlen
HERMAN JOSEPH HERMSE

in de ouderdom van ruim 90 jaar.

Valkenburg: Wed. Th. Pluymaekers-Hermse
kinderen en kleinkinderen
Wylré: P. Sijben-Hermse
kinderen en kleinkinderen
Zeist: Ch. Hermse S.J.
Maastricht: A. Hermse-Mertens
en kinderen
Wylré: A. Sijen-Hermse

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 26 september om 11.30 uur in de parochiekerk St. Gertrudis te Wylré.

Gelgenheid tot condoleren ten sterfhuize, Kerkstraat 2.

De rozenkrans wordt gebeden vrijdagavond om 7.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij U kennis dat God heden tot zich heeft [illegible] van 72 jaar, voorzien van [illegible] lieve man, onze goede en [illegible] der, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Kersten

weduwnaar van
HELENA KERSTEN
echtgenoot van
A. M. E. BERTRAM

Wilt hem in Uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:
Mevr. A. M. E. Kersten-Bertram
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Fam. Kersten
Fam. Bertram
Fam. Henngens

Treebeek, 22 september 1970.
Spoorstraat 50
Correspondentie-adres: Grachtstraat 41, Oirsbeek.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 26 september as. om 10.00 uur in de dekenale kerk van Sint Dionysius te Schinnen.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelgenheid is tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek.

Bezoekuren dagelijks van 14.00 - 15.00 en van 19.00-20.00 uur.

---

† Heden overleed in de vrede van Christus, voorzien van de H. H. Sacramenten der zieken, in het Ziekenhuis „St Annadal" te Maastricht, in de ouderdom van 70 jaar, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Hubertina Bastings

weduwe van
JAN HENDRIK HOUBEN

Eijsden: H. P. Houben
B. A. Houben-Piters en Peter
Amby: H. T. Houben
L. Houben-Kengen
Amby: H. J. Houben
L. Houben-Dols
Jan, Anita en Yvonne

Familie Bastings
Familie Houben

Amby, 21 september 1970.
Ambyerstraat zuid 63
voorheen Hoofdstraat 63.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op zaterdag 26 september 1970 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

Bijeenkomst aan de kerk om 9.40 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De avondmis wordt — mede — voor de overledene opgedragen vrijdagavond om 7.15 uur in de parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis St. Annadal van 3 tot 4 uur n.m

In de St.-Petruskerk zal in een plechtige eucharistieviering op zaterdag 26 september 's avonds om 7 uur worden herdacht

Maria H. H. Douffet-Claessens

die op die dag een jaar geleden van ons heenging.

Sittard september 1970
Kapittelstraat 1

Namens de familie
J. Fr. Douffet

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze goede vader en opa

Pierre Verhooren

zal gehouden worden op zaterdag 26 september as. om 19.00 uur in de St.-Janskerk te Hoensbroek.

Wed. E. Verhooren-Schmeits
en kinderen

Hoensbroek, september 1970

Na een met geduld gedragen lijden is van ons heengegaan, in de leeftijd van bijna 74 jaar, onze lieve moeder en oma

Anna Maria Josephina Maintz

weduwe van

Jan Peter Jessen

Haar kinderen en kleinkinderen:

Maastricht : Ton Jessen
Clara Jessen-Gort
Marij, Anita, Kitty, Antoine, Edith
Meerssen : Jean Jessen
Mia Jessen-Breuers
Perry
Nieuwenhagen : Mieke Rietveld-Jessen
Hans Rietveld
Anjo, Kees, Cecile
Munstergeleen : Piet Jessen
Fien Jessen-Jennen
Peter, Climmy
Eindhoven : Leny Hoeberichts-Jessen
Fons Hoeberichts
Anneke, Mirjam, Fons
Heerlen : José Willems-Jessen
Michel Willems
Erik, Saskia

Familie Maintz
Familie Jessen

Sittard, 22 september 1970
Huize 'Caritas'

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 26 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

Bijeenkomst: Huize 'Caritas', hoofdingang Plakstraat, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Rozenkransgebed hedenavond om 7 uur in de kapel van Huize 'Caritas'.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Liefdezusters van het Kostbaar Bloed, Plakstraat, Sittard.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid, voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij U kennis, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van bijna 63 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en opa

Hermann Johann Brans

echtgenoot van

Cathérine Louise Hamelers

De diepbedroefde familie:

Hoensbroek: Mevr. C. L. Brans-Hamelers
Stein: Odi Velders-Brans
Jean Velders
Marieu
Ankie
Hoensbroek: Marcel Brans
Lia Brans-van Elmbt
Micha

Familie Brans
Familie Hamelers

Hoensbroek, 21 september 1970
Nieuwstraat 146

[illegible] om 10.00 uur [illegible] kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna begrafenis [illegible] Centrale Begraafplaats aan de Randweg aldaar.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Nieuwstraat 146 om 9.40 uur, alwaar gelegenheig tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekuren van 14.00—15.00 en van 19.00—20.00 uur.

Vrijdagavond om 19.15 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden in het monumentale kerkje aan de Markt.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn innig-geliefde man, onze zorgzame vader, en lieve opa

Andreas Scheijvens

echtgenoot van
PHILEMENA MARIA LOUISA ARETS

betuigen wij aan allen onze hartelijke dnak.

Uit aller naam:
Mevrouw Scheijvens
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg september 1970.
Wilhelminastraat 37.

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 27 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Barbara te Kakert-Schaesberg.

Voor de gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader en schoonvader

Nicolaas Hubens

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. Hubens-Paulussen
en kinderen

Obbicht, september 1970
Emmastraat 13

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 26 september as. om 10.00 uur in de St.-Willibrorduskerk te Obbicht.

De jaardienst voor onze onvergetelijke lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Muller-Souren

zal gehouden worden 27 september as. om 10 uur in de St.-Pancratiuskerk.

Kinderen en kleinkinderen

Onze oprechte dank voor de hartelijke blijk van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze goede zuster en tante

Maria Catharina Vincken

Familie Vincken

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 27 september as. om 10 uur in de Kapel van het Savelbergklooster, Gasthuisstraat 2, Heerlen.

In Memoriam

Maandag 21 september jl. overleed tot ons groot leedwezen bij een verkeersongeval op de terugweg naar huis onze employé

de Heer

Martin Lenzen

Ofschoon slechts korte tijd bij ons bedrijf werkzaam was hij direct algemeen geacht en geliefd. Wij verliezen in de overledene een ijverige, nauwgezette arbeidskameraad wiens aandenken wij steeds in ere zullen houden.

Bedrijfsleiding en collega's
van de Gesellschaft für
Elektro Metallurgie G.m.b.H.
Elektrowerk Weisweiler.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Clara Mathilde Vincken-Custers

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Vincken-Custers

Heerlen, september 1970
Hei-Carisborgweg 13

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 september as. om 9.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning Nieuw-Einde Heerlen.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:

Raymond, zoon van P. W. M. Notten-Kruchten. Maastricht, Florijnruwe 62 e.

Etienne Hubertus Arnoldus Louis. Maastricht, T. Höfke, St. Bernardusstraat 4 b, Maastricht.

Miranda, dochter van C. Beckers-Hollanders. Maastricht, Herbenusstraat 25.

HUWELIJKEN:

Marie Louise Janssen en Piet van Brandwijk. De inzegening vindt plaats op zaterdag 26 september om 14.00 uur in de Don Boscokerk te Maastricht. Receptie van 18.30-20.00 uur Alfons Ariënstraat 42 te Maastricht. Toek. adres: Heerenweg 46 (Achter Bakkum N.-H.).

Lieke Heusschen en Dieter Bartke. De inzegening vindt plaats op vrijdag 25 september om 11 uur in de H. Hart Kerk te Maastricht. Receptie van 18.30-20.00 uur. Adres van de dag: Zaal Koepelkerk Heerderweg 5 te Maastricht. Toek. adres: Eburonenweg 24 b.

OVERLEDEN:

Adam Hubertus Aarts. Oud 55 jaar. Echtgenoot van Germaine Reumers. Maastricht, Combalenstraat 36 a. Corresp. adres: Bosstraat 83 a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 25 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg.

C. J. J. de Wit. Oud 51 jaar. Echtgenoot van mevrouw M. L. de Wit Steigers. Geulle, 21 september 1970. De uitvaartdienst vindt plaats op heden 24 september om 10 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Moorveld.

Louise Alberts. Oud 80 jaar. Heer, 21 september 1970. Huize Providentia. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

GS keuren 'uitstoting' raadslid niet goed

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 24 september — Gedeputeerde Staten hebben het besluit van de raad der gemeente Wessem vernietigd, waarbij de heer G. A. P. Deneer om „persoonlijke redenen" niet werd toegelaten tot de gemeenteraad. De beslissing van G.S. houdt in, dat de heer Deneer alsnog zijn intrede zal kunnen doen in de plaatselijke vroedschap.

De heer Deneer stond op de nominatie om raadslid te worden, maar werd bij het onderzoeken van de geloofsbrieven geweerd omdat hij zich niet zou hebben gehouden aan een afspraak die de kandidaten van de Wessemse lijst I voor de raadsverkiezingen hadden gemaakt. Zij waren daarbij overeengekomen een benoeming als raadslid niet anders te aanvaarden dan na volgorde van het door ieder van hen behaalde aantal stemmen. Naar het oordeel van de raad was de heer Deneer deze overeenkomst niet volledig nagekomen.

• Beroep

Tegen zijn „uitstoting" had de gekozene beroep aangetekend bij G.S. die daarvoor afgelopen maandag een openbare zitting hielden. Bij afwezigheid echter van de appellant en een vertegenwoordiger van het gemeentebestuur bleef de openbare behandeling van het beroepsschrift beperkt tot de drie seconden die voorzitter dr. Ch. van Rooy nodig had om de zitting te openen en weer te sluiten.

In hun toelichting plaatsten G.S. afspraken als in Wessem gemaakt buiten de invloedssfeer van de kieswet en verklaren zij de geloofsbrieven van de heer Deneer volkomen in orde te hebben bevonden.

TIEN DUIVEN VERBRAND IN SUSTEREN

SUSTEREN, 24 sept. — Tien wedstrijdduiven zijn gistermiddag verbrand toen gistermiddag in Susteren een garage en een daarboven gelegen duiventil in vlammen opgingen. Het vuur, achter het op de hoek Molenstraat-Stationsstraat gelegen pand Neuray, was zo hevig dat zelfs de muren van het stenen gebouwtje gedeeltelijk omvielen. De schade wordt op ongeveer 5000 gulden geraamd. Even voor de brand uitbrak — rond 15 uur — hebben enkele kinderen in de garage met lucifers gespeeld. Waarschijnlijk is toen het vuur ontstaan. Ondanks snel ingrijpen moest de brandweer zich beperken tot nablussen.

WENS VAN G.S.
Hoger subsidie natuurhistorisch genootschap

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 24 sept. — G.S. hebben de staten voorgesteld het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg jaarlijks niet langer f 9000 maar f 15000 uit de provinciale kas te verlenen. In verband met stijgende kosten voorziet het genootschap voor 1971 een tekort van rond f 29.000. Men hoopt dit zoveel mogelijk terug te dringen door aanpassing van de particuliere bijdragen. Zo is reeds besloten de ledencontributie met ingang van het komende jaar met 25 procent te verhogen. G.S. willen daarbij niet achter blijven.

Prinses en prins niet bij opening van Maasbrug

VENLO, 24 sept. — Tot grote teleurstelling van het comité dat de festiviteiten rond de ingebruikneming van de Maasbrug in de E3-weg bij Venlo organiseert, zullen prinses Beatrix en prins Claus niet de opening verrichten. Het comité had hierom enkele maanden geleden gevraagd. De opening van de brug wordt op zaterdag 17 oktober verricht door minister Bakker (verkeer en waterstaat).

Het organiserend comité heeft voor de opening een aantal festiviteiten op stapel staan, waarbij de leden van de Arbeitsgemeinschaft E3" — een organisatie van alle landen die bij de E3 zijn betrokken — aanwezig zullen zijn. Daags tevoren wordt in Duisburg-Homberg de grote Rijnbrug in de internationale autoweg geopend. Op het complex van de Coöp. Venlose Veiling in Grubbenvorst wordt op 17 en 18 oktober een grote show van Noordlimburgse activiteiten gegeven. Deze heeft betrekking op industrie, handel, recreatie, tuinbouw, bloementeelt, kunst, toerisme en transport.

Op zaterdagmiddag 17 oktober geeft het L.S.O. een feestconcert in het Venlose concertgebouw. 's Avonds wordt een spectaculair vuurwerk in de buurt van de nieuwe brug ontstoken.

BAKKERSDAG IN GELEEN

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 24 sept. — De Nederlandse bakkerijstichting houdt op 30 september de dertiende Limburgse bakkersdag in de Hanenhof in Geleen. Die bakkersdagen zijn vooral bedoeld als een beurs waar de Limburgse bakkers kennis kunnen maken met nieuwe grondstoffen, productiemethodes en productiehulpmiddelen. Er worden die dag ook vakwedstrijden gehouden voor bakkerspatroons en personeel.

Kabeldiefstal

HEERLEN, 24 sept. — Dieven hebben in de nacht van dinsdag op woensdag op een terrein aan de Koolkoelenweg te Heerlen 135 meter laskabel ter waarde van 1300 gulden gestolen.

Politiehond voor vierde maal nationaal kampioen

Als Nero in actie komt straalt vuur van 'm af

VENRAY, 24 sept. — „Hij is niet voor tienduizend, zelfs niet voor een ton te koop". Daarmee stelt de Venrayse schilder Bert Janssen (35) kernachtig de waarde vast, die een — op het eerste gezicht heel gewone — hond voor hem heeft. Op het ogenblik heeft Janssen nog zes andere viervoeters, maar van de zevende moet men afblijven.

Hij is gewoonweg niet te koop. Het kostbare dier luistert naar de naam Nero, is een Mechelse herder en een negen jaar oude reu. Dezer dagen heeft hij voor de vierde keer in successie bewezen, met kop en schouder boven de andere — toch al tot in de puntjes afgerichte — Nederlandse politiehonden uit te steken.
Tijdens de strijd om het nationale kampioenschap voor politiehonden in Oosterbeek bleef Nero de overige acht concurrenten een straatlengte voor. De zesduizend toeschouwers waren 't er na moeilijke oefeningen als het stelwerk, voorwerp bewaken en opzoeken, drenkeling redden en voedsel weigeren, wel over eens: Tegen Nero is voorlopig geen kruit gewassen. Mede daarom is hij niet te koop." Een verschrikkelijk rijke aannemer heeft hem eens willen kopen. In de gang had hij het er al over, dat met geld alles te koop was. Kijk, van zo'n opmerking word ik direct kregelig", zegt Bert Janssen. „Toen Nero 2,5 jaar was, had ik hem bijna verkocht. Hij was toen net gekeurd en al uitstekend voor de dag gekomen. Op het laatste moment krabbelde ik godzijdank terug. Later zijn nog fantastische bedragen voor hem geboden!

Bert Janssen ‚werkt" nu dertien jaar dag-in-dag uit met politiehonden. Op het terrein van de bloeiende dertig man sterke politiehondenvereniging „Buitenlust" aan de Maasheseweg heeft Janssen honderden uren met zijn viervoeters doorgebracht. Thuis, in de volledig door hondenhokken en een volière in beslag genomen tuin, houdt hij zich ook met het fokken bezig.
„Nero was negentien maanden toen ik hem kreeg. Het was snel duidelijk dat hij een geweldig goeie kon worden. Je kunt dat zien aan de manier van bijten. De beet moet rustig, niet zenuwachtig zijn, vooral bij jonge dieren. Natuurlijk voeren wij de agressiviteit op, maar dat impliceert niet, dat de honden dan meteen vals moeten worden. Integendeel".
Een goede politiehond moet volgens de Venraynaar ook graag willen werken. Hij moet temperament hebben". En dat heeft Nero, gewoonweg enorm. Als hij in actie komt straalt het vuur er vanaf. En toch kun je met hem doen wat je wilt". Over de eisen die aan een goede baas worden gesteld is Janssen erg kort: „Hij moet gewoon veel moed en geduld hebben. Dat heb je, of je hebt het niet."
De succesvolle hond is in de loop der jaren een echte publiektrekker bij wedstrijden en demonstraties geworden. Uitnodigingen voor het Venrayse duo vallen met de regelmaat van een uurwerk in de bus. „Je zou misschien verwachten, dat de concurrentie na verloop van tijd Nero's peil heeft bereikt, maar daar ziet het niet naar uit. Ik kan de prestaties van mijn hond niet meer opvoeren. Hij staat nu op een verschrikkelijk hoog peil".

Met temperament en angstaanjagende agressie „op de boef".

Daf-Marokkanen in Urmond aangekomen

URMOND-BORN, 24 sept. — De eerste 30 Marokkanen van het totale aantal van 250, die bij de DAF te Born te werk worden gesteld, zijn gearriveerd. Zij hebben hun intrek genomen in het klooster te Urmond, dat — zoals bekend — door de DAF van de paters Conventuelen werd aangekocht. Verwacht wordt dat in de komende weken nieuwe groepjes Marokkanen naar Urmond komen.

In het voormalige klooster zijn al diverse voorbereidende maatregelen getroffen. De zalen zijn of worden omgebouwd in kamers voor vier personen. De bij het klooster behorende kapel krijgt de bestemming van recreatie- en eetzaal. De kapel heeft voorheen dienst gedaan als parochiekerk voor de wijk Nieuw-Urmond. Deze ruimte moet als zodanig per 15 oktober ontruimd zijn. Van DAF-zijde werd meegedeeld dat de vooruitzichten op een nieuwe opvangruimte voor de parochianen redelijk zijn. De Marokkaanse gastarbeiders zijn geplaatst in de montage-afdeling van de DAF.

Korenmijt uitgebrand

SCHINNEN, 24 sept. — Gistermiddag is aan de Hommerterweg in Schinnen een 6 meter hoge, 5 meter brede en 7 meter lange graanmijt totaal uitgebrand. De schade wordt op meerdere duizenden guldens geschat.

Waardoor de mijt met niet-gedorst graan, in het weiland van de landbouwer Erkens, in brand is geraakt is niet bekend. Het vuur werd geblust door de vrijwillige brandweer van Schinnen.

Eerste mijnwerkers over 2 maanden naar Canada

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 24 sept. — Over twee of drie maanden zullen de eerste mijnwerkers uit Limburg naar Canada vertrekken. Van de ruim 270 kandidaten die zich hebben opgegeven, bestaat het gros uit gastarbeiders. Bij de selectie zal geen onderscheid in nationaliteit worden toegepast. Omdat de gastarbeiders meestal onder contract staan bij de Limburgse mijnen zullen zij volgens mr. Brown van de Canadese Ambassade niet in aanmerking komen voor een reis naar de McIntyre Porcupine Mines in Alberta.
De Limburgse mijnwerkers worden de eerste maanden ondergebracht in gemeubileerde caravans tot de koophuizen klaar zijn. Het mijnwerkersstadje is de laatste achttien maanden uit de grond gestampt en ligt ruim vierhonderd kilometer verwijderd van de dichtstbijzijnde grote stad. De kandidaten voor Canada moeten voldoen aan enige algemene voorwaarden zoals het hebben van een diploma en het redelijk beheersen van de Engelse taal.
Tijdens een voorlichtingsbijeenkomst in het Pancratiushuis in Heerlen, die werd bijgewoond door ruim zeventig mensen, werd een summier overzicht gegeven van de werkomstandigheden en arbeidsvoorwaarden in Canada.
De mijnwerkers krijgen pensioen, wanneer zij 65 zijn en moeten voordat ze worden aangenomen een strenge medische keuring ondergaan.

Tegen vrachtwagen die stil stond op autobaan

BEEK, 24 sept. — Gistermorgen is de 40-jarige G. W. uit Schaesberg in een mistbank op het klaverblad Kerensheide met zijn personenauto tegen een op de autoweg staande vrachtwagen gebotst. De man liep hierbij een hersenschudding en diverse kneuzingen en snijwonden op.

De bestuurder van de vrachtwagen, de 38-jarige A. H. uit het Duitse Dormagen, was op de autosnelweg gestopt omdat hij in de mist de verkeersborden niet goed kon zien. De auto van de Schaesbergenaar, die bij de klap gedeeltelijk onder de vrachtwagen verdween werd zwaar beschadigd.
Gistermiddag om drie uur werd de bromfietser Knops uit Beek aan zijn been gewond toen hij in de Burg. Janssenstraat in Beek werd geschept door een personenauto. Het ongeluk gebeurde doordat de automobilist — P. uit Beek — geen voorrang verleende.

Politiehonden strijden om kampioenstitels

KERKRADE, 24 sept. — Zaterdag en zondag vinden nabij het Drielandenpunt te Vaals de jaarlijkse bondskampioenswedstrijden plaats van de Zuid-Limburgse Politiehonden Bond. Aan deze wedstrijden nemen de zeven aangesloten verenigingen met in totaal 25 honden deel.
Er zijn vier kampioenschappen te behalen en wel in de categorieën ere-, openjeugd en adspirantenklasse. Na afloop worden in zaal Lindenhof aan de Lindenstraat 1 te Vaals de prijzen uitgereikt door de bondsvoorzitter van de ZLPHB, de heer M. van Tilburg uit Kerkrade West. De wedstrijden beginnen zaterdag om 10 uur en zondag om 9 uur.

Speelzaal voor peuters in Vaals

VAALS, 24 sept. — Mevrouw Terhorst in Vaals heeft met nog drie andere huismoeders, de dames Pennings en Voussen te Vaals en Van Velsen in Lemiers het initiatief genomen tot oprichting van een peuterspeelzaal. Deze zal op 1 oktober in gebruik genomen worden in het gebouwencomplex Bloemendaal.
Op alle weekdagen behalve zaterdag kunnen de moeders hun kinderen tussen 2 en 4 jaar 's-morgens van half negen tot half één in deze speelzaal toevertrouwen aan deskundige leidsters.
Bij de oprichting van deze eerste peuterspeelzaal hebben de dames zich laten leiden door het feit dat er in Vaals nauwelijks speelgelegenheid voor de kleinere kinderen is. Er is slechts één speeltuin; heel wat gezinnen wonen op flats zonder speelgelegenheid.
De dames willen het niet bij één peuterzaal laten. De bedoeling is dat er meer dergelijke gelegenheden komen zowel in centrum Vaals als in de andere tot de gemeente Vaals behorende dorpen Vijlen en Lemiers. Daartoe zal een „stichting kinderspeelzalen Vaals en omgeving" in het leven geroepen worden. Men stelt zich voor dat daarin ook een aantal deskundigen zoals een huisarts, psycholoog, pedagoog en een vertegenwoordiger van het gemeentebestuur zitting zullen nemen. Per groep van ca 15 peuters zullen er twee gediplomeerde leidsters komen.

Lezers schrijven

„Macbeth"

Hoewel ik betwijfel of U deze brief zult afdrukken, zou ik U ernstig willen vragen publikatie ervan toch in overweging te nemen. Ik komt juist terug van een voorstelling van „Macbeth" door de Young Peoples Shakespeare Theater Troup of England, maar ik ben eerder geneigd te geloven, dat ik terug ben gekomen van een voetbal- of tenniswedstrijd (of toch niet, want ik ben er zeker van, dat bij een tennismatch het publiek meer fatsoen weet op te brengen dan het publiek, waar ik het hier over heb).
Ofschoon deze opvoering van „Macbeth" niet de beste was, die ik ooit zag, moet ik zeggen dat het een verdienstelijke poging was om „non English speaking" publiek kennis te laten maken met het Shakespearean Theater.
De voorstelling was o.a. verdienstelijk op grond van een aantal zeer goede staaltjes van acteerkunst, die vele van de jonge leden van de toneelgroep ten beste gaven. Zij was nóg verdienstelijker gezien het vermogen — of nog beter: de moed — van de spelers om door te blijven spelen onder gefluit, boegeroep, overdreven gehoest en gemiauw van een onbegrijpelijk groot deel van het meest onhoffelijke en ongemanierde publiek, dat ik ooit buiten een sportstadion heb meegemaakt. Ik had verwacht, dat het deel van het publiek, dat niet wist te genieten van de eerste helft van de voorstelling, zich tijdens de pauze zou hebben terug getrokken hetgeen alleen maar een zeer welkome uittocht zou zijn geweest. Maar de pauze bleek voor deze toeschouwers alleen maar een gelegenheid te zijn geweest om nieuwe kracht op te doen voor een nog fatalere aanval op de tweede helft van de voorstelling. En dat konden zij doen zonder gestoord te worden door het personeel of de leiding van het theater. Daar deze voorstelling de eerste was, die ik in Limburg bijwoonde — en best mogelijk ook de laatste — zie ik met minimaal enthousiasme uit naar het komende theaterseizoen.

BRUNSSUM — **John K. Thomsen**
Director Music. and Humanities
Afcent International School

Donderdagavond j.l. zag ik in de stadsschouwburg te Sittard een opvoering van „Macbeth" door het National Youth Theatre. Ik raakte ontzet over het onbehoorlijk gedrag van de meerderheid van het publiek. Dit leek wel te bestaan uit jongelui, die erop uit waren wanorde te veroorzaken; zij lachten luid tijdens de ernstigste scènes, fluisterden onophoudelijk en liepen alsmaar de zaal in en uit. Mijn man en ik en een gast hadden ieder zeven gulden betaald voor onze plaats. Geen uitzonderlijk hoge prijs, maar zeker ook niet erg goedkoop. En wij hadden ons verheugd op een genoeglijke avond. De opvoering door het National Youth Theatre was ondanks de wijze, waarop de spelers door het publiek werden bejegend, uitstekend. Ik vraag mij echter af wat voor indruk van het gedrag van Nederlandse scholieren de spelers mee naar huis hebben genomen.

HEERLEN — **Christina Sauer.**

Honden (II)

Ik wil even reageren op het artikel over hondenhandel. Iedereen weet dat een winkel in dieren allereerst gericht is op geld verdienen; dat is normaal. Iedereen weet ook, dat er handelaren zijn die hun dieren niet zo perfect behandelen; dat is dom, want een dier, dat er goed verzorgd uit ziet, wordt eerder verkocht en is meer waard. Maar de klant moet niet redeneren: zo'n hondje is wel leuk voor Pietje z'n verjaardag of zo. Dan kan men beter een leuke speelgoedhond kopen. Een hondje is een levend wezen, dat net zo'n goede verzorging nodig heeft als een baby, dus: het juiste voedsel en de juiste behandeling. En als uw diertje ziek wordt, moet U niet altijd de schuld zoeken bij de handelaar; dikwijls ligt zij bij U zelf. Een hondje moet licht voedsel krijgen, het moet veel uitgelaten worden (de baby krijgt daarvoor in de plaats luiers) en het moet vooral ook veel rust hebben, zodat het goed sterk kan opgroeien. Funest is voor een hond de prikkelband, koopt U liever zo'n lekkere brede halsband.

AMSTERDAM — **G. v.d. Zee.**

Lening

Naar verluidt heeft het H.M. de Koningin behaagd een collega — koning Konstantijn van Griekenland — uit de nood te helpen met een lening van anderhalf miljoen dollar. Als H.M. nog meer geld kwijt wil, kan dat op betere manieren, dacht ik. Ik krijg ingaande 1971 voor 32 jaren een pensioen van de Staatsmijnen, dat ligt tussen f 450.- en f 500.- per maand. Dat is bedroevend weinig; het had hoger kunnen zijn als ik H.M. niet 13 jaar had gediend, namelijk 5 jaar in het K.N.I.L. (telt voor 10 jaar) en van 1939 tot 1947 in Europa, samen 18 jaar voor pensioen. Hiervoor krijg ik niets. Na de oorlog kregen wij een dankbetuiging voor bewezen diensten, ondertekend door prins Bernhard. Prins Bernhard heeft daarbij o.a. gezegd: „Jullie kunnen in de toekomst ten allen tijde op mij een beroep doen". Ik maak daarvan nu gebruik en vraag de mening van de prins. Ik zit in nood met een veel te laag pensioen en ik zou al uit de nood zijn met slechts 1 pct. van wat de koning van Griekenland krijgt, die hiermee toch nog niet uit de nood is.

GELEEN — **W. Eppinga**

Uitkering

Men schreeuwt thans overal om een uitkering van f 400.- Ik weet wel dat die niet erg gezond is voor onze economie, maar nu men er allerwege om vraagt, zou ik willen zeggen: laat men dan ook een soortgelijk bedrag uitkeren aan de A.O.W.'ers, de A.W.W.'ers en de W.A.O.'ers, of desnoods de pensioenen verhogen. Ook wij moeten alles duurder gaan betalen. Het schijnt dat de groepen, die ik bedoel, altijd achteraan moeten komen. Vooral voor deze mensen wordt de leefbaarheid steeds minder. Ik hoop, dat velen van hen in de pen zullen klimmen en zich tot de heer Roolvink zullen wenden.

HOENSBROEK — **J. H. v.d. Meer**

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een opschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

TE KOOP AANGEB.

LASAPPARATEN ... en ... 160 amp. met compl. ... f 296.—, ... gar. Dassen ... Kampweg 10-37a, Groenveld, telef. 316-756. x

Te k. gerevis. KOLENCONVECTORS gesch. voor alle soorten kolen, ... 40, ... De H... Kerkst. 111, Brunssum, tel. 252956 x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

Koopjes in SALONKASTEN bergmeubels, eethoeken, slaapk., oudholl. kamers. Inruil en gemakk. betaling. Koek, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 3412. x

AQUARIUM Guus Wagner Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium x

Te k. aangeb. KAPPERSHANGKAP m. Indola Hertogenlaan 345, Kerkrade x

Te k. BADKUIPEN en deuren (iets beschadigd). Te bevragen: NV Keulen, Molenstraat 40, Geleen. Tel. 04494 nr 6900 x

Te k. BANKSTEL, salontafel (Queen Anne) en salonkast met bar. St. Annalaan 9 - Heerlen. x

Te k. gebruikt, doch in goede staat verkerend GLASWERK, potten, pannen, ketels, roestvrij stalen schalen, plateaus, asbakken, zilveren ijscoups, vormen, bakplaten, porselein, 3-pans friture-oven met dampafzuig, keukenmateriaal, r.v.s. bain-marie's, verlichting etc. etc. Kom U vrijblijvend kijken. Verheugen Saroleastraat 40—42. Heerlen, zij-ingang ... nr. 40. Tel. 045-713446 x

Weg. verhuizing GASH., m. migas, olieh. ... tank z.g.a.n., 2-pers. bed en ... 2 Limba schuifd. met glas, Mechels kastje, zaagmach. Grasbroekerweg 15, Heerlen. x

Wegens dringend vertrek van part. te koop Renaissance TAFEL met antieke eiken stoelen, Biedermeier wandklokken, antieke schoorsteenklokkenstellen, antieke Lod. XVI-eetkamer met brood- en servieskast, antieke Franse eet-zitkamer, kisten enz. Gerendalsweg 21, Scheulder-Valkenburg. Ook 's avonds. x

Oudhollands eiken EETKAMERAMEUBLEMENT, bestaande uit uittrektafel, 6 met leer beklede stoelen en royaal dressoir. Prijs f 210.—. Tel. 04446-1595. x

Te k. aangeb. weg. verh. SLAAPKAMER, ... elektr. naaimachine, ledikantje, box, pockets, gascomfoor. Adenauerstr. 13, Brunssum. x

Te k. van part. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunssummerweg 190 - Waubach, tel. 04443-2952. x

Te k. Blaupunkt AUTORADIO type „Frankfurt TR". Tel. 04494-6050.

Opgelet! RADIO- en zendamateurs tegen dumprijzen. Alles hier verkrijgbaar bij: Leo Hennen, Baanstr. 14, Schaesberg.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 369.—; 8.000 kcal. f 389.—; 10.000 kcal. f 465.— Givegkeur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3228, Sittard. x

Deel opbrengst voor Rode Kruis

Horster kastelein organiseert tweede consumentenbeurs

(Van onze verslaggever)

HORST, 24 sept. — Op zaterdag 3 oktober opent gouverneur Van Rooy in Horst de internationale handel-, industrie- en landbouwtentoonstelling „Hiltho '70". Deze vijfdaagse consumentenbeurs is een particulier initiatief van de kastelein Jan van Heijster (42). „Veel risico is er niet meer voor mij. De hele expositieruimte van 10.000 vierkante meter is volgeboekt", zegt hij.

Van Heijster organiseerde drie jaar geleden met veel succes eenzelfde evenement, dat echter veel kleiner van opzet was. Ditmaal heeft hij bij de „Oude Lind" de beschikking over een terrein van 15.000 vierkante meter. In enkele grote tenten worden 350 stands ingericht.

Recreatie

Op de Hiltho nemen recreatie en toerisme in Noord-Limburg een belangrijke plaats in. Daarnaast zijn de gemeenten Venlo, Venray, Helden en Horst met eigen stands vertegenwoordigd.

Jan van Heijster over de organisatie van dit evenement, dat ook Duitse en Belgische exposanten trekt: „Als cafébaas heb ik vaak met buffetten op allerlei exposities gestaan. Niet overal was de organisatie even goed. Drie jaar geleden besloot ik te bewijzen, dat het beter kon". In vier dagen tijds trok hij toen 16.000 bezoekers naar Horst.

Dit jaar moeten het er minimaal 15.000 zijn, wil het financieel geen debacle worden. „We rekenen echter op 25.000 tot 30.000 bezoekers", aldus een optimistische organisator. Mocht hij er geld aan overhouden, dan wordt dit gelijkelijk verdeeld tussen het Rode Kruis en het kleuterdagverblijf in Horst en Van Heijster zelf.



TRUUS KOK

Groot gebrek aan kamers in Heerlen

HEERLEN, 24 sept. — In Heerlen bestaat een groot gebrek aan kamers. Vooral aan ongemeubileerde kamers met een redelijke huurprijs. Dit blijkt uit het grote aantal aanvragen dat zowel het Centrum voor Jeugdservice als de plaatselijke VVV de laatste tijd bereikt. Studenten en werkende jongeren zoeken meestal hun heil bij beide instanties nadat andere pogingen om een geschikte woonruimte te vinden zijn mislukt.

De VVV in Heerlen kon gisteren welgeteld een pensionkamer (250 gulden per maand) aanbieden.

„Vooral sinds het begin van het nieuwe leerjaar komen er regelmatig kamerzoekenden bij ons. We kunnen maar weinig mensen helpen omdat er bij ons geen of heel weinig aanmeldingen van mensen die een kamer over hebben, binnenkomen", aldus een woordvoerder van de VVV.

Ook het centrum voor jeugdservice heeft weinig adressen voorhanden. „We hebben nog steeds de mankracht niet om een kamerbureau op te zetten, en zodoende een uitgebreide service op dit terrein te gaan bieden", aldus directeur Wim Claessen van het centrum jeugdservice, die de indruk heeft dat kamers die per advertentie worden aangeboden over het algemeen erg duur zijn en alleen bestemd voor mensen die een volledig pension wensen.



Belgisch-Nederlands jeugdfestival biedt jongeren mogelijkheden

Contact met kunstenaars



LIESBETH LIST

MAASTRICHT, 24 september — Ontmoetingen en gesprekken met Limburgse kunstenaars vormen een belangrijk aspekt van het vierde Belgisch-Nederlandse jeugdfestival dat van 29 oktober tot en met 1 november a.s. in Maastricht wordt gehouden. De organisatoren hopen de jeugd uit Nederland en België tot het ontwikkelen van eigen kreatieve aktiviteiten aan te sporen. Samen met beeldende kunstenaars en acteurs van het Groot-Limburgs Toneel krijgen de deelnemers aan het festival twee dagen de gelegenheid met hun talenten te experimenteren

Het Festival wordt gehouden tijdens de herfstvakantie. Jeugdhotels in de omgeving van Maastricht bieden de deelnemers gedurende de nacht logies. Het eigenlijke programma speelt zich echter grotendeels af in de Stadsschouwburg waar toneel, ballet, muziek en cabaret de manifestatie een zeer aantrekkelijk karakter geven. De „kunst-aan-deman-brenger" Domien van Gent opent op donderdag 29 oktober het Festival. Deze eerste dag wordt besloten met een voorstelling door het Groot-Limburgs Toneel van het blijspel „Wat U maar wilt" („Desnoods Driekoningenavond") van William Shakespeare. Het stuk wordt „op de swingende toer" gebracht.

Evenals het vorige jaar geeft het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland onder leiding van Louis Disja weer een concert met selecties uit Porgy and Bess en West Side Story. Liesbeth List brengt tijdens deze avond haar tour-de-chant met begeleiding van het gehele orkest. De jongeren van het Nationale Ballet treden zaterdagavond op met een modern ballet-programma. Daarna verzorgen „The Shuffles" de muziek bij het traditionele „festivalbal". Vrijdag en zaterdag staan verder helemaal in het teken van het zelf kreatief zijn en kontakten met kunstenaars in hun eigen ateliers. De laatste dag, zondagmorgen, staat in het teken van het cabaret, Joost Nuisl neemt dit onderdeel voor zijn rekening. Dankzij subsidies van Nederlandse en Belgische instanties en de bijdragen van de gemeentes waar de deelnemers vandaan komen kan de jeugd voor f 37,50 bij het festival aanwezig zijn. Hierbij zijn alle onkosten, ook het overnachten inbegrepen.

De voorstellingen kunnen ook door buitenstaanders bezocht worden. Wie zich wil aanmelden voor het Jeugdfestival kan in Maastricht, Achter de Komedie 8, de in zeer bijdetijdse paarse kleuren uitgevoerde folder aanvragen. De organisatie rekent dit jaar op ongeveer 300 deelnemers, die gedurende de vier dagen van het Festival op internationale basis zich zullen gaan oriënteren op een zo gevarieerd mogelijk aantal kultuurvormen



Paul Newman - op deze foto champagne drinkend op zijn veertigste verjaardag - die „Rachel regisseert.

Amerikaans werk op filmdag Echt

ECHT, 24 sept. — In het Royaltheater te Echt wordt op zondag 25 oktober een filmdag gehouden, georganiseerd door de Stichting Filmvorming Limburg. Het programma vermeldt drie films onder de noemer „Films van Uncle Sam". Om 10.30 uur wordt de film „Rachel, Rachel", geregisseerd door Paul Newman vertoond. Een vrouw van 35 jaar ontdekt bij een godsdienstige happening hoe leeg haar leven was; zij probeert haar liefde aan anderen te geven. Om 13.45 uur draait „The rain people" van Francis Ford Coppola. Een jong getrouwd vrouwtje gaat er tussen uit en neemt een lifter mee die niet helemaal normaal is. Om 16.15 uur is „Tell them Willy Boy is here" van Abraham Polonsky aan de beurt, een western die men als maatschappelijke kritiek kan zien.

Cursus om nieuwe inwoners Heerlen te introduceren

HEERLEN, 24 sept. — Jongeren van 17 tot 25 jaar, die in Heerlen komen wonen, krijgen de kans in deze samenleving te worden geïntroduceerd via een cursus van dertien wekelijkse bijeenkomsten. Dit op initiatief van Inpoet in Heerlen

De introductie omvat kennismaking met dienstverlenende instanties op sociaale en maatschappelijk terrein, gesprekken met mensen uit de sociaal-maatschappelijke sector, uit verenigingen, uit vele soorten onderwijs, uit de politiek en uit de groep kunstenaars. Verder worden diverse avonden besteed aan eigen problemen en belangen van deelnemers. Een bijkomend voordeel noemt mej. Hendriks, staflid van Inpoet, het feit, dat de nieuwkomers via de cursus ook contacten kunnen leggen met stadgenoten.

Truus Kok wil plaats maken voor jeugd

door Theo Pasing

HOENSBROEK, 24 sept. — „De milieuhygiëne kan niet vaak genoeg onder de aandacht gebracht worden. Het is een stuk welzijnszorg, waarmee overheid en burger erg omzichtig moeten omspringen. Ik betwijfel of de opvatting, dat de fabrieken die water en lucht bevuilen ook maar moeten zorgen dat zij weer schoon worden, juist is. Hieruit zou namelijk volgen, dat er nieuwe machines aangeschaft moeten worden,waarbij mensen geplaatst moeten worden, en waardoor het produkt natuurlijk een stuk duurder wordt.

De tweede mogelijkheid is, dat de winstmarge kleiner wordt en de lonen minder vlug kunnen stijgen. Het is daarom ook een zaak voor overheid en burgers. Voor de mensen moet het toch waardevoller zijn te leven in een gezond milieu dan rijk te worden en die rijkdom te moeten bekopen met ziekte of een verkorte levensduur. Aan het woord is mejuffrouw Truus Kok, Limburgs eerste vrouwelijke KVP-afgevaardigde in de Tweede Kamer. Op 28 april 1971, de dag van de verkiezingen, neemt zij afscheid van het parlement en zet een punt achter haar twaalf-jarig lidmaatschap van de Tweede Kamer.

Zij staat haar zetel vrijwillig af, omdat zij van mening is, dat het alleszins redelijk is na zo'n lange zittingsperiode plaats te maken voor andere mensen, misschien jongeren. Truus Kok: „Het parlement moet bij de tijd zijn. Er moet een goede relatie bestaan tussen parlement en samenleving. Daarom moet je voorkomen, dat de mensen, die in het parlement zitten bedrijfsblind worden. Een zittingsperiode van twaalf jaar is een gunstige tijd om te vertrekken.

Helemaal zal Truus Kok zich toch niet uit de politiek terugtrekken. Naast haar kamerlidmaatschap vervult zij nog tal van andere politieke functies, zoals lid van het Dagelijks Bestuur van de KVP. Mejuffrouw Kok is in 1922 in Zeeuws Vlaanderen geboren. Na haar gymnasiale studie in Roosendaal, verhuisde zij naar Hoensbroek en doorliep de school voor Maatschappelijk werk te Sittard.

Negentien jaar lang zal zij dan als maatschappelijk werkster werkzaam zijn bij Staatsmijnen, als docente aan de school voor maatschappelijk werk te Sittard en bij het Diocesaan Centrum voor maatschappelijk werk in Roermond. In 1958 komt zij als lid van het Katholiek Vrouwendispuut voor 't eerst in aanraking met de actieve politiek. Uit de kabinetscrisis indertijd resulteerden vervroegde verkiezingen. Mejuffrouw Kok werd toen als eerste Limburgse vrouwelijke kandidate naar voren geschoven. Overigens in de veronderstelling, dat het toch nooit zou lukken. En het zou ook niet gelukt zijn, als KVP-er Schmelzer niet tot staatssecretaris was uitverkoren, waardoor Truus Kok (bij stembusuitslag juist niet gekozen) zijn plaats kon innemen. Dat was op 26 mei 1959.

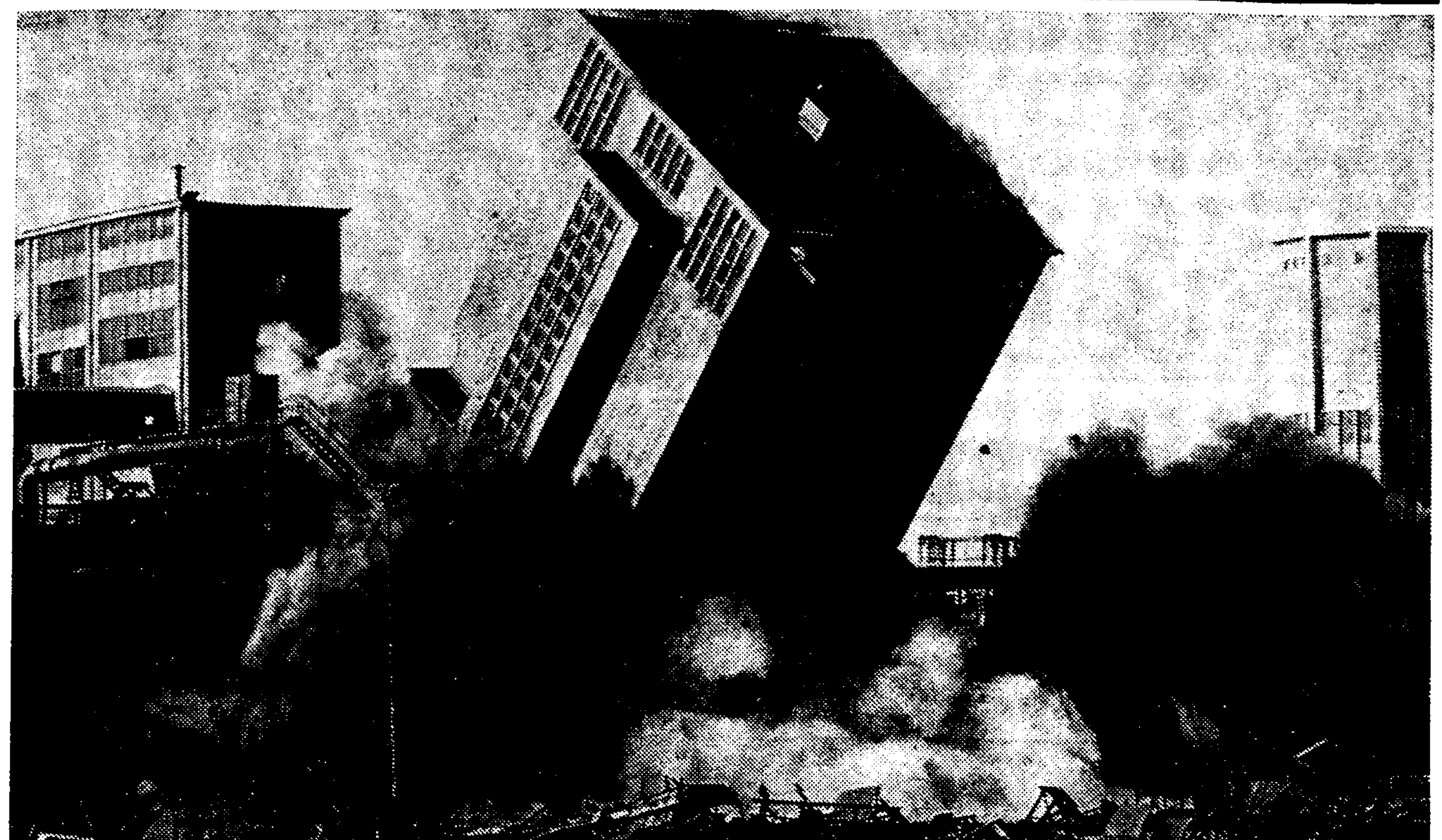
Boeiend

In de Tweede Kamer is het dan vrij duidelijk, wie van de KVP-fractie maatschappelijk werk en sociale zaken (thans CRM) gaat behandelen: Truus Kok. Terugblikkend op haar lange politieke loopbaan zegt zij zeer tevreden te zijn. „Er heerst een heel goede geest in de Kamer. De vrouw wordt er direkt als mede-lid geaccepteerd. Van een strijd om gelijke rechten is daar geen sprake. Politiek is weliswaar een slopende, maar een bijzonder boeiende en voldoening gevende bezigheid", aldus Truus Kok.

Over de huidige regering denkt zij ook zeer positief. „Ik zie niet zo vlug een andere regering, die het beter doet. Ik heb het gevoel, dat wij thans een team capabele ministers, niet allemaal, hebben, die onder een bijzonder goede teamleider staan. Een van de opgaven van de regering is zich heel uitdrukkelijk voor alle burgers in te zetten en te trachten de meest uiteenlopende belangen van groepen tot een evenwicht te brengen. Daarin slaagt zij een heel eind".

Het thema CRM baart haar toch wel enige zorg, hoewel het beleid van minister Klompé door haar onderschreven kan worden. Maar er is voldoende geld voor. Truus Kok: „Er is maar één koek te verdelen en nu is het stuk van CRM de laatste jaren wel groter geworden, maar het is nog altijd te weinig. We moeten er naar toe voor welzijnsvoorzieningen iets meer over te hebben. De Limburgse burger staat er op dit terrein niet slechter voor dan andere Nederlandse burgers. Ik heb zelfs de indruk, dat het in Limburg beter is. Op het terrein van maatschappelijk werk treffen we hier bijna geen eenmansposten meer aan. Hier is aan schaalvergroting gedaan, waardoor de maatschappelijk dienstverlening moderner georganiseerd is"

Truus Kok weet nog niet precies wat zij na haar vertrek uit de Kamer gaat doen. „Eerst neem ik eens goed vakantie. Daarna zal ik wel eens rondkijken, wat er voor mij te doen is. Ik heb het gevoel, dat er nog mogelijkheden genoeg zijn. Als ik echter weer als maatschappelijk werkster zou gaan beginnen, moet ik waarschijnlijk eerst een bijscholingscursus gaan volgen. De ontwikkeling gaat zo snel".



De cokesfabriek, die al gedeeltelijk opgeruimd is, zal helemaal gaan verdwijnen, om plaats te maken voor chemische installaties.

Flamenco in Maastricht



MAASTRICHT, 24 sept. — De flamenco-gitarist Paco Pena zal zijn toernee door Nederland beginnen met een recital in de Redoute in Maastricht. Op zaterdag 26 september om 20 uur kunnen liefhebbers van de authentieke flamenco de in het Spaanse Cordoba geboren gitarist hier beluisteren. Paco Pena is net terug van een bezoek aan de wereldtentoonstelling in Osaka waar hij enige concerten heeft gegeven. Het is waarschijnlijk niet de eerste keer dat Paco Pena Limburg bezoekt. Hij is verloofd met de in Roermond wonende Karin Vaessen. In verband hiermee geeft de 28-jarige gitarist Limburg de primeur van zijn optreden in Nederland.

DSM MAAKT PLAATS VOOR NAFTAKRAKER

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 24 sept. — DSM breidt naar binnen uit. Op het voormalige terrein van de cokesfabriek Emma wordt een nieuw industrieterrein aangelegd. De meeste gebouwen van de cokesfabriek zijn of worden gesloopt om plaats te maken voor de bouw van de derde Naftakraker en de butadieënfabriek.

Toen einde 1968 de productie van de cokesfabriek Emma werd gestaakt stond al vast dat cokesinstallaties en fabrieken voor steenkoolchemicaliën het veld zouden moeten ruimen voor de nieuwe fabrieken van het polychemiebedrijf. Een gedeelte van het gesloopte materiaal wordt doorverkocht aan derden. Zo verwisselden ovendeuren, pompen, compressoren, bluslocomotieven, leidingen en transportinstallaties snel van eigenaar.

Ruimte

In eerste instantie werden alleen die gebouwen en installaties afgebroken die ruimte genoeg garandeerden voor de bouw van de derde Naftakraker. Later bleek dat ook ruimte nodig was voor de aanleg van een tankenpark voor de kraker en voor de conpact polyetheenfabriek.

De DSM-directie heeft nu besloten om de hele cokesfabriek in één keer op te ruimen. Enkele onderdelen van het voormalige fabriekscomplex blijven bestaan zoals de waterfabriek en de zuurstoffabriek. Beide fabrieken zijn in dienst gesteld van het gehele chemische complex. Vooral de waterfabriek is hard nodig.

De chemische bedrijven hebben per jaar ongeveer dertig miljoen kubieke meter water nodig. Water dat gehaald wordt uit het Julianakanaal, uit bronnen op het terrein van het polychemiebedrijf, uit bronnen op het terrein van de voormalige cokesfabriek Maurits en uit de oude staatsmijn Maurits.

Waterfabrieken

Het water wordt gezuiverd in waterfabrieken. Ook de hogedruk centrale van de cokesfabriek Emma zal blijven bestaan. De kolendiepbunker laat men ongemoeid in de grond zitten. Het slopen van de bunker, die een lengte heeft van honderd meter, een diepte van 25 meter en een breedte van 22 meter, bleek een te moeilijk karwei te zijn. Bovendien zou in de bodem een enorm gat ontstaan, dat wel opgevuld kan worden maar dan een te losse ondergrond vormt voor de bouw van nieuwe installaties.

Door de chemische bedrijven naar binnen uit te breiden, zoals op het terrein van de cokesfabriek Emma wordt de overlast voor de omwonenden van DSM beperkt en wordt de veiligheid vergroot. DSM maakt gebruik van elk vrijgekomen terrein binnen het huidige complex om uitbreidingen te verwezenlijken. Zo zijn op het terrein van de cokesfabriek Maurits twee kunstmestfabrieken en enkele opslagloodsen gebouwd. Ook op de plaats waar nu de steenberg van de Maurits wordt afgegraven komt nieuwe chemische industrie.

GS willen bijdrage in kosten PTA verdubbelen

MAASTRICHT, 24 sept. — Gevolggevend aan een desbetreffend verzoek van het Nederlands Centrum voor het Amateurtoneel zijn Gedeputeerde Staten bereid het jaarlijks subsidie in de kosten van een provinciale toneeladviseur te verhogen van maximaal 10.000 gulden tot maximaal 20.000 gulden. Zij vragen provinciale staten hiertoe te besluiten. G.S. tekenen hierbij aan een verdere ontwikkeling van het amateurtoneel van het grootste belang te achten.

Voorts stellen zij de staten voor het subsidie aan de Limburgse federatie van amateurtoneelverenigingen te verhogen van f 4700 tot f 6800 en met ingang van het komend seizoen een jaarlijks garantie-subsidie van f 1000 te verlenen in de kosten van het toernooi der lage landen in Elsloo.

'Totaalavond' liep in het honderd

„Je kunt het wel mooi organiseren, maar het leven is anders", dat was de conclusie van de heer Peters, een van de organisatoren van het winterprogramma van Kring 67 na afloop van de enigszins in het honderd gelopen totaalavond in zaal Boonstra in Nieuwenhagen. Enkele honderden tieners zagen de popgroepen Bobbey's Children en Amsterdam optreden en een vertoning van de films van Guido Pieters Allerzielen en Carnaval (beide reeds eerder in dit dagblad besproken; het oordeel zou nu weer iets genuanceerder uitvallen) maar daar bleef het zo ongeveer bij. De beide dichters waren nogal onder de maat en het optreden van gitarist-zanger Bert Smeets was wel redelijk, maar te kort om een goede indruk te krijgen.

Enkele belangrijke onderdelen die van de totaalavond een totaalavond gemaakt zouden hebben lieten verstek gaan: het Bewegingstheater Neo-uls uit Heerlen liet te elfder ure afweten, en de lichtshow „Lumière vivante" bestond door een misverstand slechts uit enkele schijnwerpertjes die een doe-het-zelver uit Nieuwenhagen ook had kunnen installeren.

Dit waren dus zaken die de organisatoren niet in de hand kon hebben (organisatoren van dergelijke toestanden kunnen over wegblijvers en mislukkers meepraten) wel in de hand had men kunnen hebben de geluidskwaliteit van de films en het filmdoek, dat nu als een rimpelig vod aan de muur hing en van opzij een uiterst komisch effect opleverde. Het is maar goed dat Kring 67 voor het komende seizoen enkele programmapunten heeft die vooraf beter te organiseren zijn.

SANTE BRUN

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 24 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Hertha aan kop in Bundesliga

KEULEN, 24 sept. — Door een overwinning op Eintracht Braunschweig en 't feit dat Borussia Mönchen-Gladbach vrijaf had, is Hertha BSC gisteravond alleen aan de leiding gekomen in de Bundesliga. De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden luidden:

Arminia Bielefeld-Kickers Offenb.	2—0
Hamburger SV-Bayern München	1—5
Eintr. Frankfurt-Schalke '04	1—0
Rot Weiss Essen-FC Köln	2—0
Hannover '96-FC Kaiserslautern	2—1
Stuttgart-MSC Duisburg	1—0
Hertha BSC-Eintracht Braunschw.	1—0

De stand:

Hertha	7	5	1	1	11	13—7
Bayern	7	3	4	0	10	12—6
Borussia MG	6	3	3	0	9	13—4
Essen	7	3	3	1	9	14—9
Braunschweig	7	3	2	2	8	11—7
Schalke 04	7	3	2	2	8	11—8
Stuttgart	7	3	2	2	8	9—9
Frankfurt	7	2	3	2	7	4—5
Dortmund	6	2	2	2	6	7—5
FC Köln	6	2	2	2	6	10—10
HSV	6	2	2	2	6	9—11
Bielefeld	7	2	2	3	6	8—10
Kaiserslautern	7	3	0	4	6	9—16
Offenbach	6	2	1	3	5	5—8
Duisburg	6	1	2	3	4	4—6
Hannover	7	1	2	4	4	4—12
Oberhausen	6	0	3	3	3	7—11
Bremen	6	0	2	4	2	2—9

Ierland-Polen 0-2

DUBLIN, 24 sept. — Het Poolse voetbalelftal heeft zijn eerste wedstrijd voor het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenteams gewonnen. In Dublin werd Ierland met 2—0 verslagen. De eindstand was al bij rust bereikt.

Fortuna SC oefende tegen Caesar: 3-0

GELEEN, 24 sept. — Fortuna SC heeft gisteravond in Geleen een oefenwedstrijd tegen eerste klasser Caesar met 3—0 gewonnen. De doelpunten werden gescoord door Böhm, Plum en Gubbels (strafschop).

Schotse leiding bij interland

DEN HAAG, 24 sept. — De Schot Mullen is als scheidsrechter aangewezen voor de wedstrijd Nederland-Joegoslavië voor het toernooi om het Europees kampioenschap, die op 11 oktober in Rotterdam gespeeld wordt. Zijn landgenoten Nobbe en Prooter fungeren als grensrechters. Bondscoach dr. Fadrhonc zal de selectieploeg voor het Nederlands elftal niet vóór 30 september, de dag van de returnwedstrijden voor de Europese bekertoernooien, bekend maken.

De heer A. Boogaerts uit Dordrecht is als scheidsrechter aangewezen voor de interlandwedstrijd Wales-Roemenië op 11 november te Cardiff.

Haico Scharn won in Pilsen

PILSEN, 24 sept. — De Nederlandse atleet Haico Scharn (Ciko '66) heeft tijdens de internationale atletiekwedstrijden in Pilsen (Tsjecho-Slowakije) de 1500 meter gewonnen in een tijd van 3 minuten en 49,8 seconden. Ook Egbert Nijstad (DOS) was succesvol. De 5.000 meter liep hij in 14.04.6, de beste Nederlandse tijd van dit seizoen. Hij werd daarmee vierde. Winnaar werd de Belg Geris uit Luik met een tijd van 14.00.0.

Overwinningen Van Springel en Planckaert

HEIST OP DEN BERG, 24 september. Herman van Springel heeft gisteren een wedstrijd in het Belgische Heist op den Berg over 178 kilometer gewonnen. Uitslag: 1 Van Springel 178 km in 4.27.00; 2 Verstraeten; 3 Verbeeck; 4 René Debie; 5 Jan Krekels; 10 Harrie Steevens; 11 Eef Dolman; 15 Wim Schepers; 21 Arie den Hartog.

De Belg Walter Planckaert won gisteren de profronde van Baasrode in België over een afstand van 140 kilometer in de tijd van 3.19. De klasseringen van de Nederlanders: 5 Cees Rentmeester, 6 Richard Buckaki, 10 Jan Janssen.

Schaakresultaten uit Siegen

SIEGEN, 24 sept. — De uitslagen van de negende ronde in groep A van het wereldkampioenschap voor schaaklandenploegen, woensdag in Siegen gespeeld, luidden:

Hongarije-Spanje 0-0 (4), Oost-Duitsland-Tsjechoslowakije 1½-1½ (1), Roemenië-West Duitsland 1-3, Argentinië-Rusland 1-1 (2), Canada-Bulgarije 1½-½ (2).

De stand na deze ronde is:

1. Rusland 21 (2); 2. Joegoslavië 20½ (1); 3. Ver. Staten 20 (1); 4. Tsjecho-Slowakije 19 (1); 5. Hongarije 18½ (4); 6. Argentinië 17½ (2); 7. West-Duitsland 17; 8. Oost-Duitsland 15½ (1); 9. Canada 15 (2); 10. België 15 (2); 11. Roemenië 15; 12 Spanje 12 (4).

Nederland won in groep B van Cuba: 2½-1½.

Nederlandse dames verloren van Japan

SOFIA, 24 sept. — Het Nederlandse dames volleybalteam heeft in Sofia ook de tweede wedstrijd tijdens de eindronde van de wereldkampioenschappen, die te Bulgarije worden gehouden, verloren. Tegen het superieure Japanse zestal maakte Nederland gisteren in drie sets slechts acht punten, 4—15, 2—15, 2—15.

IJslandse amateurs deden hun sportieve plicht

Sparta won op zijn sloffen: 6-0

ROTTERDAM, 24 september — Sparta heeft gisteravond in Rotterdam de eerste wedstrijd in de eerste ronde van de Runners Up Cup tegen Akraness uit IJsland met 6—0 gewonnen. Akraness zal de tweede ronde van het toernooi dus zo goed als zeker niet halen. Dat is voor de IJslandse amateurs, afkomstig uit een plaatsje dat amper 4.000 inwoners telt, overigens niet belnagrijk. Coach Rikhardur-Jonsson zal daar allerminst op gerekend hebben.

Voor Akraness betekende de inschrijving voor het toernooi eigenlijk alleen maar een betaalde vakantie naar het Europese continent. Moeiteloos heeft een in het geheel niet imponerend Sparta in 'n uitermate kil aandoend Feijenoord-stadion, waarin de 8.000 toeschouwers nauwelijks opvielen, de IJslandse kampioenen weggespeeld. Een „wedstrijd" is dit eerste treffen allerminst geweest.

Tegen de IJslanders, beslist niet sterker dan een topelftal van het Nederlandse amateurvoetbal, konden de Spartanen zich de nodige fouten permitteren zonder dat het doel van Pim Doesburg ook maar eenmaal in werkelijk gevaar is geweest. Het lage tempo van Akraness bood Sparta alle gelegenheid tot herstel. Inspirerend werkt een dergelijke tegenstander uiteraard nooit en dat was ongetwijfeld een van de voornaamste oorzaken voor het matige spel van de Rotterdammers in deze ontmoeting die beslist niet serieus kan worden genomen.

Vraag

Opnieuw doemde de vraag op of het Europese voetbal gediend is met dergelijke inschrijvingen van dwergen in de internationale voetbalwereld. Tekenend is dat doelman Doesburg voor rust maar zesmaal in actie behoefde te komen, waarbij drie keer ten gevolge van een terugspeelbal. Na de hervatting werd de goalie slechts viermaal in het spel betrokken.

Geen moment hebben de IJslanders, die vijf internationals in hun gelederen hadden, maar enige hoop gehad. Venneker toonde de dappere ploeg die harde realiteit door in de derde minuut de nationale doelman Einar Gudleifsson, die zeer zwakke met opmerkelijk sterke momenten afwisselde, met een afstandsschot te passeren. Slechts spitsspeler Thordarson stond daarna in het voorste gelid. Met negen verdedigers deed Akraness een wanhopige poging de score zo laag mogelijk te houden. Daarin zijn de sportieve tegenstanders maar zeer ten dele geslaagd. Ondanks slecht schieten zorgde Kowalik (10e minuut) en Koudijzer (35e minuut) toch nog voor een 3—0 ruststand. Deze werd na de hervatting door Heijerman (55e en 65e minuut strafschop) en Walbeek (87e minuut) regelmatig tot 6—0 opgevoerd.

Cadeau

Een hoge zege had coach Kessler zich tevoren als verjaardagsgeschenk — de grijzende coach werd gisteren 38 jaar — gewenst. Kessler heeft zijn wens in vervulling zien gaan, al blijft het de vraag of hij, gezien het spel van zijn ploeg, wel helemaal het cadeau heeft gekregen waarop hij had gehoopt.



Moment uit de wedstrijd Sparta-Akraness. Nol Heijerman in duel met Hjarmarsson.

Arbiter ziek, wedstrijd voorbij

SPLIT, 24 september — De wedstrijd in de Joegoslavische eerste divisie Hajduk Split-IFK Beograd, die gisteren in Split werd gespeeld, is in de 53e minuut gestaakt. De spelers zochten de kleedkamer op nadat de scheidsrechter ziek was geworden.

Iets dergelijks gebeurde op 13 september bij Holland Sport-Volendam in Den Haag. Scheidsrechter Dorpmans raakte geblesseerd, maar grensrechter Van Bezooijen nam toen zijn taak over.

In Joegoslavië is die vervanging kennelijk niet mogelijk. Daarom eindigde de wedstrijd acht minuten na rust bij de stand 2—2. De Joegoslavische voetbalbond beslist wat er in dit geval met de wedstrijd gaat gebeuren.

Bobby-Pele: onbeslist

Vriendschappelijke confrontatie tussen twee voetballers van naam: Bobby Moore en „koning" Pele reiken elkaar de hand voor de aftrap van de wedstrijd West Ham United - Santos FC in het jaarlijkse voetbaltoernooi te New York. De ontmoeting eindigde voor 22.000 toeschouwers in een 2—2 gelijkspel. De wedstrijd moest in de tweede helft gedurende een aantal minuten onderbroken worden omdat tweehonderd toeschouwers het terrein waren opgekomen. Zij ruimden echter weer het veld voor de politie. Best scoorde tweemaal voor West Ham United en Pele deed hetzelfde voor Santos.

Tussenstand sporttoto's

DEN HAAG, 24 sept. — Gistermorgen waren bij het bureau van de Sporttoto te Den Haag de volgende meldingen voor sporttoto's 6 en 7 binnengekomen:

Totonummer 6: geen melding van 13 goed; 6 meldingen van 12 goed; 77 meldingen van 11 goed; 119 meldingen van de eerste 8 goed.

Totonummer 7: 12 meldingen van 13 goed; 326 meldingen van 12 goed; 4276 meldingen van 11 goed; 6004 meldingen van de eerste 8 goed.

Dames Beatrix in overgangsklasse

OSS, 24 sept. — Het damesteam van Beatrix Vlodrop heeft gisteravond in de te Oss gespeelde beslissingswedstrijd met 9-5 van De Blinkert gewonnen. Beatrix verzekerde zich daarmee van een plaats in de overgangsklasse zaalhandbal.

Zesdaagse Londen

LONDEN, 24 sept. — Peter Post en Patrick Sercu hadden gisteren in de Zesdaagse van Londen de leiding met een totaal van 155 punten. Alleen de Westduitsers Dieter Kemper en Klaus Bugdahl rijden nog in dezelfde ronde.

● Noorwegen heeft gisteren in Kopenhagen met 1—0 van Denemarken gewonnen. Het enige doelpunt werd in de 11e minuut door Iversen gemaakt.

● Rusland heeft gisteren in Ankara tijdens de wereldkampioenschappen schermen, de vijfde gouden medaille behaald. De Russische damesploeg won in de finale floret voor equipes met 9—6 van Roemenië.

Moeilijkheden rond komst Canadezen



Canadese Smoke Eaters feliciteren elkaar na een doelpunt. Zal men deze taferelen in de eerste wedstrijden van het nieuwe seizoen moeten missen?

door Jean Meyntz

HEERLEN, 24 sept. — Het nieuwe ijshockeyseizoen is nog niet begonnen, of de eerste moeilijkheden dienen zich reeds aan. De komst van Canadese ijshockeyspelers met een Nederlands paspoort naar Nederland zou niets meer in de weg staan, als de posterijen in Canada niet in staking waren gegaan... Dit namelijk is momenteel het grootste probleem voor de Nederlandse eerste divisieclubs. Het contact tussen Nederlandse clubs en spelers in Canada is geheel verbroken.

Alleen TYSC Trappers Tilburg heeft 't geluk gehad dat reeds twee spelers overkwamen voordat de moeilijkheden begonnen. Manager Van Morkhoven van TYSC: „Hoewel ook wij thans het contact kwijt zijn met niet minder dan negen spelers, prijzen wij ons gelukkig reeds twee spelers ter beschikking te hebben. Allereerst onze nieuwe doelman Gerard Gobel, Amsterdammer van geboorte, en sinds zijn achtste jaar in Canada woonachtig. Gerard Gobel, nu 21 jaar oud, speelde vóór hij naar Nederland terugkeerde, voor het Waterloo University-team. Verder is nu bij ons de 17-jarige Bob Smulders. Hij won vorig seizoen met zijn club na 74 wedstrijden de Play Dixie Bechevis Cup van Amerika. Ook hebben wij de beschikking over een nieuwe trainer; Tony Callum. Een bijzonder goede trainer met Europese ervaring. In het seizoen 64-65 was hij trainer van Bolzano Italië." TYSC Trappers is reeds in training gegaan, want op 2 oktober wordt de openingswedstrijd van het nieuwe seizoen gespeeld tegen het Zweedse nationale juniorenteam.

● Ook Smoke Eaters

Het Geleense Smoke Eaters kampt met dezelfde moeilijkheden. Reeds drie weken is het contract voor trainer/speler Blanche onderweg. Vorige week kreeg voorzitter Jean Savelkoul via Amerika een brief van Blanche waarin hij vroeg waar het contract bleef. Ook in dit geval zijn de Canadese posterijen de spelbrekers, en dat terwijl op 3 oktober de ijsvloer in Geleen zal worden gelegd. Op 25 oktober is in Geleen de eerste thuiswedstrijd, maar men weet nu nog niet met welk team de Geleense club zal spelen.

Daarentegen heeft het Haagse HIJS HOKIJ wel reeds de beschikking over een nieuwe Canadees, de 23-jarige Lee Inglish. Deze speelde als prof in Canada voor Syracuse en kwam als semi-beroeps uit voor Waterloo Kitsheners. De Haagse club is van plan in totaal drie Canadezen aan te trekken. HIJS HOKIJ speelt de eerste wedstrijd op 22 oktober tegen de Noorse kampioensploeg Gamleyben uit Oslo. Deze ploeg is ook de eerste tegenstander van Smoke Eaters. IJ.H.C. Den Bosch heeft inmiddels beslag gelegd op de Amerikaan Garij Benson, de Canadees Jastrymski en een Tsjech. De Bosschenaren zijn voorts nog met twee Canadezen in onderhandeling. Op 8 oktober is de eerste wedstrijd tegen de sterke Duitse ploeg E.C. Bad Tölz.

Arsenal en Goeztepe ronde verder

LONDEN, 24 sept. — Arsenal heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Runners Up Cup. Arsenal won gisteravond zijn tweede wedstrijd tegen Lazio Rome met 2—0. In Rome was de wedstrijd in een gelijkspel (2—2) geëindigd. De doelpunten voor Arsenal, houder van de Runners Up Cup werden gemaakt door Radford en Armstrong.

Internazionale Milaan speelde op eigen veld gelijk (1—1) tegen Newcastle United in de eerste wedstrijd van het toernooi van de Runners Up. Davies gaf de Britten een minuut voor rust een voorsprong. Cella maakte zes minuten voor tijd gelijk.

Goeztepe Izmir plaatste zich voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese Beker voor bekerwinnaars. De Turkse ploeg, die de eerste wedstrijd tegen Union Luxemburg al met 5—0 had gewonnen, verloor gisteravond met 1—0. Braun maakte in de 15e minuut het enige doelpunt voor de Luxemburgers.

Hockeyteam voorlopig tevreden met zege op Polen

(Van onze verslaggever)

BRUSSEL, 24 sept. — Als het Nederlands hockey-elftal vandaag Polen verslaat en zich daarmee kwalificeert voor de halve eindstrijd van het toernooi om de Europa Beker te Brussel ,is het einddoel in feite al bereikt. Dan mag in februari volgend jaar worden deelgenomen aan het wereldkampioenschap voor landenteams in het Pakistaanse Lahore.

Wanneer de Nederlanders voorts in dat toernooi bij de eerste acht eindigen, zijn zij verzekerd van deelname aan de Olympische Spelen van München. „En daar gaat het ons hier in Brussel om", aldus Piet Bromberg, oud-coach en bestuurslid van de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond. „Het Nederlands Olympisch Comité verlangt van ons dat wij aantonen bij de acht sterkste hockeynaties ter wereld te behoren. Alleen dan worden we afgevaardigd naar München".

„Deze hele Europa Cup-toestand is verder voor ons nutteloos„ aldus Bromberg. „De belangrijkste hockeynaties zoals India, Pakistan en Australië zijn immers toch niet van de partij. Het Brusselse toernooi is alleen van belang voor de zwakkere landen die veel van ons en natuurlijk ook van West-Duitsland kunnen leren".

Ook al vormt een plaats bij de laatste vier voor Nederland het belangrijkste aspect van het Brusselse toernooi, toch zal de ploeg natuurlijk niet in een lagere versnelling terugschakelen wanneer het team zich zaterdag voor de finale moet plaatsen.

De positie van Nederland en West-Duitsland legt beide landen overigens wel de nodige verplichtingen op. Zij zullen zich vandaag in de kwartfinales tegen respectievelijk Polen en Engeland moeten waar maken. Niet alleen om Lahore te bereiken, maar ook uit prestige-overwegingen dient een nederlaag te worden voorkomen. Nederland beseft dat terdege. Het team heeft zich de gehele dag in de Belgische badplaats Knokke teruggetrokken om zich in een ontspannen sfeer te kunnen concentreren.

Zwitserland heeft zich gisteren als laatste gekwalificeerd voor de kwartfinales. De Zwitsers bedwongen in 'n beslissingsduel Finland pas na verlenging en strafslagen.

Zwitserland zal heden in de kwartfinales tegen Frankrijk aantreden.

Uitstekende start HBC '57

HEERLEN, 24 sept. — Zondag gingen de badmintoncompetities in bonds- en districtsverband van start. In de hoofdklasse, waarin twee Limburgse ploegen uitkomen, kreeg het Heerlense HBC '57 bezoek van BC Haarlem. De

Victoria kwam adem te kort

gasten die een uur te laat op de baan verschenen, waren verzwakt door het vertrek van ex-Nederlands kampioen Agnes Geene; bij de heren hadden zij echter een ex-Duinwijcker in de gelederen. Daar dit seizoen de degradatie automatisch zal zijn, stond er voor beide clubs veel op het spel, mogelijk in gezelschap van Victoria, Duinwijk 2 en Drop Shot 2.

Daarom was de eerste klap een daalder waard, en die klap uitgedeeld door een hard vechtende Heerlense ploeg. Men startte met 4 singles tegelijk. Na twintig minuten had HBC, via Tonny Pannemans, Rianne Eijkhoudt en Rudy Hartog, die een schitterende partij op de mat legde, een 3—0 voorsprong.

Huib van Wijk had veel meer tijd nodig tegen Coenekoop, die in de eerste game naar 11—1 liep en tenslotte met 15—11 won. Toen was de Heerlenaar echter „op toeren" en via 15—9 en nogmaals 15—9 stelde hij de halve winst al zeker. Daarbij bleef het niet. Via de beide gemengde dubbels werd het 6—0 en het herendubbel had zeer weinig tijd nodig om er 7—0 van te fabriceren. In het damesdubbel redden de gasten tenslotte, via een drie-gamepartij, de eer.

Victoria Hoensbroek had het veel zwaarder. Het moest op bezoek bij de gedoodverfde kampioen Ragazzi in Tilburg. Deze club heeft Agnes Geene van Haarlem overgenomen en moet, met de broers Van Ginneken, in staat zijn om de landstitel binnen te halen.

Rudy Hartog, schitterende partij...

Overigens liet de „debutante" de eerste keer al verstek gaan. Maar dit belette de Tilburgers niet, om met de overwinning te gaan strijken, mede omdat ze in eigen zaal speelden. De broers Van Ginneken wonnen hun singles van Leo Hanssen en Ger Smits, terwijl Toos Liebregts tegen Anny Biesmans voor 3—0 zorgde. De gasten bleken conditioneel te kort te komen, al zorgde Ans Hanssen voor het eerste tegenpunt via haar single.

Het eerste gemengde dubbel eindigde in een ruime zege voor Ragazzi; het tweede echter ging, via een spannende drie-games partij via Ans Hanssen en Ad Loog mee naar Hoensbroek.

Daarmee hadden de Limburgers hun kruit echter verschoten, want de beide resterende dubbels werden in twee games een prooi voor de thuisclub, die derhalve met 6—2 aan het langste eind trok.

In de eerste klasse wonnen de beide Venlo-ploegen hun eerste wedstrijd. Venlo sloeg Eindhoven met 5—3, Venlo 2 won in Haarlem met dezelfde cijfers van Haarlem 2. Kampioen Velsen blijkt verzwakt te zijn en ging tegen Vlaardingen met liefst 8—0 ten onder.

In de tweede klasse won HBC 2 de thuiswedstrijd tegen 't Goirke uit Tilburg met 6—2, hetgeen boven de verwachtingen was. Victoria 2, favoriet geacht in deze afdeling, kon het thuis tegen het Venlose Quick Shuttle 1 niet verder brengen dan 4—4 en verspeelde dus een kostbaar puntje. Het derde team van de Hoensbroekers deed het stukken beter, Helmond kwam er op eigen baan nauwelijks aan te pas; met 7—1 ging de winst naar de Mijnstreek.

Toernooi om Helvetiacup in Heerlen

Het grootste Europese ploegentoernooi om de Helvetiacup, vorige jaren onder andere gehouden in Oslo, Praag en Neuss, zal dit seizoen in de Heerlense Sporthaal Varenbeuk worden georganiseerd. Afgelopen week voerde bondsbestuurder Ter Metz hierover de eerste besprekingen met de heer Vandeberg van de Heerlense Sportstichting en met bestuursleden van het District Limburg en HBC '57.

Naast Nederland zullen zeer waarschijnlijk deelnemen cuphouder West-Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, Noorwegen, Wales, Tsjechoslowakije en mogelijk ook Joegoslavië. Vooral voor de Tsjechen bleek Heerlen een opluchting, omdat zij hier kunnen worden ondergebracht op basis van uitwisseling.

Zondag zullen in de Sporthal te Venlo de Limburgse jeugdkampioenschappen worden gehouden. De wedstrijden beginnen om 10 uur. Daar diverse favorieten van vorig jaar de jeugdleeftijd hebben overschreden, zal er om de finaleplaatsen vermoedelijk een open strijd van komen.

SPORT 2

Flits '66 sterk op eerste kegeldag

SCHAESBERG, 24 sept. — Het eerste gedeelte van de competitie van de Schaesbergse kegelbond, zondag afgewerkt op de kegelbanen het Streperkruis en de Amstel, werd in de A-klasse volledig beheerst door Flits '66. Op de baan van het Streperkruis kwam de Flits '66 formatie tot een prachtige 1582 serie. Zonder twijfel zal Flits '66 een ernstige bedreiging gaan vormen voor de huidige kampioen Onder Ons. Alle Nuung dat het met 1448 hout niet onverdienstelijk deed, moest in Flits '66 zijn meester erkennen.

De Vlinders leden een enorm verlies. Zij produceerden slechts 1369 hout, hetgeen betekent dat zij nagenoeg kansloos zijn in de dans om het Schaesbergse kegelkampioenschap. Glück Auf behaalde 1346 hout.

In de B-klasse deden de Auw Vrung het op baan De Amstel met 1417 best, maar de Oranje Boompjes bleven met 1409 hout niet ver achter. De Vrundschap dat in deze klasse debuteerde, moest ervaren dat het begin moeilijk is. Moeizaam scoorden de Vrundschapkegelaars 1331 hout. De tweede speeldag zal uitermate belangrijk worden, waarbij de grote vraag is met welke kracht kampioen Onder Ons een aanval op Flits '66 zal ondernemen. Ook De Krukke en Blief Stoa zijn vast van plan in de A-klasse naar de kop door te stoten.

Het werpschema voor zondag is:

Baan Het Streperkruis: A-klasse: Blief Stoa 12.00 uur-15.00 uur, de Krukke 15.00 uur-18.00 uur, Onder Ons 18.00 uur-21.00 uur.

Baan De Amstel B-klasse: Treffen is Kunst 12.00 uur-15.00 uur, Val Um 15.00 uur-18.00 uur, Luck Reack 18.00 uur-21.00 uur.

Jeugd worstelt om de titels

UTRECHT, 24 sept. — Zondag 27 september beginnen in Utrecht de nationale jeugdkampioenschappen worstelen. Er zal dan weer een grote schare prominente jeugdworstelaars aantreden om te proberen in hun gewicht kampioen van Nederland te worden of hun titel 1969 te prolongeren. Ook de jeugd van KSV Excelsior uit Brunssum zal proberen om een of meerdere titels mee naar huis te brengen.

In de leeftijdsgroep van 16-17 jaar treden aan: 57 kg. Maria Leszynski (in 1969 3e plaats, 62 kg. Jan Rijndorp (in 1969 niet deelgenomen), 73 kg Henry Wijckmans (in 1969 3e plaats), 79 kg Johnny Masters (in 1969 1e plaats).

In de leeftijdsgroep van 18-20 jaar: 68 kg Henjou Leszynski (in 1969 1e plaats), 74 kg Hub Niessen (in 1969 niet deelgenomen), 90 kg Zef Noteboren (in 1969 niet deelgenomen).

De wedstrijden worden gehouden in de sporthal „De Duif te Utrecht en beginnen om 12 uur. Als verzorgers treden op de heren Dik Kruishaar en Rudi Stuart.

Reate Lies zegevierde opnieuw in Rodahal

KERKRADE 24 september. — „Enkele weken na het zesde Wereldmuziekconcours zullen weer velen uit binnen- en buitenland elkaar in de Rodahal ontmoeten, deze keer om te trachten de hoogste prijs te veroveren bij het kegelspel", aldus schreef burgemeester Smeets van Kerkrade als inleiding van het programma van de drie top-kegeltoernooien die inmiddels in de Kerkraadse Roda-hal zijn gehouden. Over het damestoernooi berichtten wij reeds uitvoerig. De twee overgebleven toernooien die tot de hoogste in de nationale en internationale kegelwereld behoren, gingen zondag ten einde.

Hoewel er in het internationale toernooi verbeten om de ereplaatsen werd gevochten, waren de deelnemers toch niet helemaal tevreden over de toestand van de toch fraaie vierbaans-accommodatie in de Rodahal. Het spelpeil lag aanzienlijk beneden dat van vorig jaar, toen de winnaar van de groteJ Prijs van de Stad Kerkrade, Wattenscheid, 323 hout méér bij elkaar wierp dan de winnaar van dit jaar, wederom Wattenscheid.

Het nationale toernooi, het Lambert Spelthantoernooi, waaraan 34 vijftallen deelnamen, werd voor de vijfde keer in successie gewonnen door de Kerkraadse formatie Reate Lies, en wel met 2844 hout. Vorig jaar veroverde de Kerkraadse ploeg 2925 hout. Op de tweede plaats kwam Kegelvrung II uit Kerkrade, terwijl Kegelvrung I derde werd en daarmee het Kerkraadse succes completeerde. Beide teams gooiden 2629 hout.

Overheersing

In het persoonlijk klassement was de overheersing van de Reate Lies kegelaars compleet: bij de eerste 7 eindigden liefst 5 leden van deze ploeg. Winnaar werd Vluggen van Reate Lies met een score van 590 hout. W. Terwint van Houdt Poort gooide 583 kegels omver en veroverde daarmee de tweede plaats vóór W. Bremen van Reate Lies met 581 hout.

Reate Lies ontving de beker uit handen van Lambert Spelthan, oprichter van de Kerkraadse kegelbond en schenker van de beker.

Het internationale toernooi om de Grote Prijs van de Stad Kerkrade, dat voor de 5de keer werd gehouden werd, evenals vorig jaar, gewonnen door Wattenscheid I. De Duitsers gooiden 3413 hout tegenover 3736 verleden jaar, en bleven hierdoor onbereikbaar voor de 48 overige deelnemende ploegen. Tweede werd Aken I met 3395 hout, terwijl het team uit Düren 3341 kegels omver wierp en daarmee de derde plaats voor zich opeiste. De best geplaatste Nederlands formatie was nieuwe Mijnstreek uit Geleen met 3299 hout.

Het persoonlijk klassement werd een prooi voor G. Weinert van Duisburg I met 608 hout. Verrassende tweede werd hier M. Dückers van Kerkrade II met 600 hout, waarmee hij de Akenaar Theissen 2 hout voorbleef. De winnaar van vorig jaar Kopka uit Wattenscheidt kwam dit jaar niet verder dan een negende plaats met 592 hout; vorig jaar bereikte Kopka het record-totaal van 665.

Beneluxbeker

De Benelux-beker, een speciale beker voor ploegen uit de Benelux landen, werd gewonnen door Nieuwe Mijnstreek met 3299 hout, vóór Kerkrade II en Welckenraedt met respectievelijk 3291 en 3285 hout.

De prijsuitreiking en huldiging der deelnemers waren na afloop van het toernooi, op zondag 20 september.

Voorzitter Bob Bakker van de NBKF dankte in zijn, in het Duits gehouden speech, de vele deelnemers en belangstellenden, terwijl hij met gulle hand de prijzen en geschenken aan de winnaars uitdeelde.

De belangrijkste uitslagen luidden:

Lambert Spelthantoernooi: Teams: 1. Reate Lies, Kerkrade 2844 hout, 2. Kegelvrung II, Kerkrade 2629, 3. Kegelvrung I, 2629, 4. Houdt Poort I, Spaubeek, 2618, 5. Spekholzerheide '69 2596. Persoonlijk: 1. Vluggen, Reate Lies, Kerkrade 590, 2. Terwint Houdt Poort 583.

Grote Prijs van de Stad Kerkrade. Teams: 1. Wattenscheidt I 3413, 2. Aachen I 3395, 2. Düren 3341, 4. Watenscheid II 3321; 5. Saarbrüken II 3312, 6. Köln 3304, 7. Nieuwe Mijnstreek 3299, 8. Kerkrade II 3291, 9. Duisburg 3291, 10. Welckenraedt 3285. Persoonlijk: 1. Weinert, Duisburg I 608, 2 Dückers Kerkrade II 600, 3. Theissen Aachen 598, 4. J. Hüttermann, Dinslaken 595, 5. Schlangen Aachen 594, 6. Trittel, Bochem 594, 7. Kuhnemund, Siegburg 593, 8. Bremen, Kerkrade I 592, 9. Kopka, Wattenscheid 592, 10. Bauer Köln, 590.

Mijnwerkersronde

GELEEN, 24 september. — In Berg aan de Maas wordt zondag door het sportcomite de jaarlijkse mijnwerkersronde gehouden. Het programma begint om 12.00 uur en omvat wedstrijden voor jongens vanaf 8 jaar. Groep I en groep II (8-10 en 10-15 jaar) rijden op gewone fietsen. De vijf andere groepen in de diverse leeftijdsgroepen komen met racefietsen aan de start. Door personen uit Berg, Urmond en andere plaatsen zijn voor deze wedstrijden premies en bekers toegezegd. Liefhebbers kunnen zich nog opgeven in de cafés Th. Meeks, M. Bouts, W. [illegible] en P. Hanen, te Berg.

Na afloop van de wedstrijden is een gezellig samenzijn in de zaal Strijkers.

Ruiterfestival in Velden

SITTARD, 24 september — Op zondag 27 september wordt in het sportpark [illegible] in Velden een ruiterfestival gehouden met als hoofdnummers dressuur en springen. Meer dan 100 ruiters en paarden uit Limburg en de Duitse Bondsrepubliek zullen aan dit hippisch festijn deelnemen. Er is ook [illegible] de jeugd, die haar kunnen [illegible] het springconcours voor [illegible]. Om 9 uur starten de eerste [illegible] voor de dressuurproef, terwijl om kwart voor één de ponies in de baan komen. Om kwart vóór twee is [illegible] van de deelnemende afdelingen en ruiters. Hierna volgt de [illegible] van de samengestelde wedstrijd. De voorkeuring voor de rijpaarden is gepland om kwart over [illegible] tijdstip waarop ook het eerste [illegible] van het jachtspringconcours begint. Rond half vier heeft de prijsuitreiking plaats. Na afloop hiervan komen de springruiters weer aan de start voor het tweede deel van het jachtspringconcours. Er wordt gereden volgens de reglementen van N.K.B. en L.R.B.

Dernywedstrijd in Geleen

GELEEN, 24 september — Op 3 oktober houdt de Wielerclub De Ster in het Burgemeester Damensportpark te Geleen een amateurdernykoers. Vooraf wordt een adspirantenkoers verreden. Voor deze laatste wedstrijd kan worden ingeschreven bij A. Smets, Minister Ruysstraat 9 Geleen. Sluiting van de inschrijftermijn uiterlijk zaterdag 26 september.

Officieren op de racefiets

BRUNSSUM, 24 september — Een overigens sportieve woordenstrijd tussen Herr Miedel, overste uit Duitsland en monsieur Muller, majoor van de Belgische Luchtmacht in de Afcent-officiersclub in Brunssum, is de aanleiding geweest voor de eerste Afcent-wielerronde die zaterdag 26 september wordt gehouden. De woordenstrijd tussen de heren Miedel en Muller liep uit op een weddenschap. Als een lopend vuurtje ging dit vreedzame duel op de fiets rond en thans is het zover dat twee complete teams aan de start zullen verschijnen. In beide teams zijn naast de Duitser en de Belg alle Afcent-nationaliteiten vertegenwoordigd. De hoogste in rang is kolonel Gude, die de Amerikaanse nationaliteit draagt. Generaal Newson uit Canada gaat na afloop van 32 kilometers lange wedstrijd over een parcours van twee kilometer, gelegen nabij de officiersclub, de prijzen uitreiken. De Afcent-leiding draagt de wielrronde, waarvoor dag en nacht druk getraind wordt, een warm hart toe. Dit mede in verband met uitgebreide trim-acties bij Afcent.

Op bovenstaande foto een overzicht van de Rodahal waarin in het afgelopen weekeinde gestreden werd om de Kerkraadse volleybalkampioenschappen. De resultaten waren: heren poule A: ADC doc.-ADC 2 2—0, Roda 1-Cupido 2—0, ADC 2-Roda 1 0—2, Cupido-ADC doc. 0—2, ADC doc.-Roda 1 0—2, ADC 2-Cupido 1—1. Uitslag: 1. Roda 1, 2. ADC doc. Poule B: gemeenteambtenaren-ADC 1 1—1, ADC 1-Roda 2 1—1, Roda 2-gemeenteambtenaren 2—0. Uitslag: 1. Roda 2, 2. ADC 1. Halve finales: Roda 1-ADC 1 2—0, Roda 2-ADC doc. 1—1 (setgemiddelde 26—25). Finale Roda 1-Roda 2 2—0. Dames Poule C: gem.ambt.-Roda 2 2—0, gem.ambt.-Set Up 2 1—1, Set Up 2-Roda 2 2—0. Uitslag: 1. gem.ambt., 2. Set Up 2. Poule D: Set Up -Set Up 3 2—0, Set Up 3-Roda 1 0—2, Roda 1-Set Up 1 0—2. Uitslag: 1 Set Up 1, 2. Roda 1. Halve finales: gem.ambt.-Roda 1 2—0, Set Up 1-Set Up 2 2—0. Finale: Set Up 1-gemeenteambtenaressen 2—0.

Sport - Plaatselijke sport

Schaesberg

— Willie Debie van Prins Hendrik nam deel aan de Gelderse kampioenschappen in Arnhem. In zijn klasse waren liefst 16 deelnemers. Willie Debie, in uitstekende vorm worstelend, won 5 partijen met overmacht op touché en tenslotte de zesde partij op punten. In de finale verloor hij echter tegen Pamboer omdat deze een been zette op het moment dat Willië een goede greep demonstreerde. Pamboer van K.D.O. Deventer werd kampioen vóór Willie Debie.

Ubach over Worms

—De juniorenteams 2 en 4 van de tafeltennisvereniging Succes speelden zondagmiddag een oefenwedstrijd tegen elkaar. Team 2 won met 10—0.

— De politiehondenvereniging Edeltrouw heeft haar clublokaal thans in het lokaal van de heer A. Pellizon, Kantstraat, de Pipo-Bar.

— De twee damesteams van de tafeltennisvereniging Succes speelden een oefenwedstrijd tegen de Gringel te Heerlen en verloren beide met 8—2.

Kerkrade

— De voetbalvereniging FC Patro die deelnam aan de zomeravondcompetitie te Bleijerheide, neemt zaterdag 26 september afscheid van de Engelse speler Dennis Byrne, die weer naar zijn land terugkeert. Ter gelegenheid van dit afscheid speelt FC Patro zaterdag om 14.00 uur een vriendschappelijke wedstrijd tegen SV Kloth. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein aan de Voorterstraat.

— Paula Boys speelde een uitwedstrijd tegen Rood Wit. Paula Boys nam de leiding door W. Pieters. Na de rust maakte de thuisclub gelijk, waarna de aanvallers van beide ploegen niet meer in staat waren om een van de kansen te benutten. Eindstand 1—1.

Simpelveld

— De S.V. Simpelveld neemt met een A1 en een B1 elftal deel aan de Bisschopsbeker. A1 is ingedeeld samen met Roda J.C., Heerlen Sport en R.K.B.S.V. Deze spelen zondag de 1e ronde en wel om 2 uur Roda JC-Simpelveld, Simpelveld-Heerlen Sport om 3.15 uur en Simpelveld-R.K.B.S.V. om 4.30 uur.

— De supportersvereniging van de SV Simpelveld verzorgt zondag een busreis naar de uitwedstrijd van SV. Simpelveld tegen Bekkerveld. Kaartjes zijn verkrijgbaar tot zaterdag om 20 uur in café 't Poortje.

— De tafelvoetbalclub Bergschot gaat weer deelnemen aan de competitie van de bond Zuid Oost Hoek.

— Panhuis hield het jaarlijks toernooi om het clubkampioenschap. Deze wedstrijden waren spannend en werden gewonnen door het paar Vliegen-Van Wersch, die in de finale van Koll-Smeets wonnen. De favorieten Niesten-Hamers verloren in de demi-finale van J. Grooten-H. Reinders, die derde werden. Voorzitter Jo Janssen huldigde de prijswinnaars.

Bocholtz

—De tafelvoetbalclub Romantica gaat in competitieverband spelen. Volgend seizoen zal zij als eerste Bocholtze vereniging toetreden tot de tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek.

— Bocholtz heeft zijn contacten met de naburige Duitse plaatsen Richterich en Laurensberg vernieuwd. Dit eerste contact geschiedde middels een sporttreffen op het nieuwe sportterrein „De Bongerd", in aanwezigheid van meerdere autoriteiten uit genoemde plaatsen.

— De kegelclub Vliegend Hout hield de jaarlijkse koninginne- en koningskegelwedstrijden op de baan van de heer H. Schleijpen. Na felle strijd behaalde bij de heren H. Schleijpen de hoogste eer met 703 hout, vóór de heer B. Franken met 681 hout en Ad. Franken met 669 hout. Bij de dames werd koningin mevrouw Nelly Franken met 6 hout in 10 beurten. De hoogste serie wierp de nieuwe koning met 77 hout, tweede B. Franken met 73 hout en W. Smeets met het zelfde aantal. Na de prijsuitreiking volgde een gezellig samenzijn.

Guttecoven

—Uitslagen korfbal: adspiranten: Gazelle 1-Gazelle 2 12—0; niet-adspiranten: Gazelle 1-Viod 2 5—0; Elsene 2-Gazelle 2 0—0; programma zaterdag en zondag: adspiranten: zaterdag 2 uur: Gazelle 1-Elsene 2; niet-adspiranten: zaterdag 3 uur: Elsene 1-Gazelle 2; zondag 1 uur: Gazelle 1-Vitesse 1; zondag 1 uur: Vitesse 3-Gazelle 2.

— Uitslagen voetbal GVCG: jeugd: Roosteren a-Guttecoven a 0—2.

Meers

— De traditionele wielerronde zal dit jaar worden verreden op zondag 11 oktober Aanvang van de wedstrijden: 12.30 uur. Gestart wordt in alle categorieën zowel op renfietsen als gewone fietsen. De organisatie berust bij de supportersvereniging „de Temporijders".

Lindenheuvel

— SV Wilskracht te Lindenheuvel houdt vrijdag 25 september een wandel-oriëntatietocht. Er wordt gestart om 20.00 uur vanaf het Volkshuis, het clublokaal van Wilskracht. De totale afstand is 8 km. Inschrijving is mogelijk vanaf 19.00 uur in het Volkshuis. Er wordt gelopen in teams van twee personen. Er zijn fraaie prijzen beschikbaar. De deelnemers ontvangen voor de start een reglement.

Geleen

— De veteranen van Maurits bleven ongeslagen. Zaterdag liepen ze tegen de Blauwe Duivels uit België aanvankelijk een 1—0 achterstand op, maar na de rust sloeg Maurits zijn slag en won met 4—2. Zaterdag speelt Maurits de return in België. De ploeg vertrekt om half vier vanaf het clublokaal.

Programma Afdeling Limburg voor zondag

Eerste klasse

Geulse B.-Schimmert
Amicitas-Keer
Geertr. B.-Oranje B.
Maastr. B.-Celios
RKVCL-Polaris
Haslou 3-Heer 3
MKC 3-Leonid. 2
MVV 4-RVU 2
Schimm. 3-Rapid 3
Bunde 2-VVL 2
Hopel-WDZ
RKMVC-Lemirsia
Walr. 2-Strucht. B.
Gulpen 2-VVM
Valk. B.-Partij
Vijlen 2-Huls
Jabeek-DFC
Eik'veld-Sylvia
Wijnand.-Nw Einde
Coriov.-ADVEO
Helios-Kaspora
Egge-VVD
Mariar. 2-Bek'veld 2
Waubach 2-HBS 2
TSV 2-Treebeek 2
Kolonia 2-MVC 2
Klimm. 2-Waub. B. 2
SVK 2-Hopel 2
Stadbr.-Abd'bosch
FCH 2-Schuttersv. 3
Schinnen 2-OVCS
Kluis-Heksenb. 2
Palemig-Spaubeek
Nw Einde 2-Weltania
Kon'bosch-Putbroek
PSV 2-SVE
DVO 2-Stevensw.
SVE-Thienb. B.
Walburg.-Dieteren
Sanderb. 2-St. Joost
St. Oda 3-Maasbr. 2
Laar 2-Verit. 2
Meref. 2-SVO 2
EMS 2-FC RIA 2
DESM 2-Born 2

Tweede klasse

SVME 2-DBSV 2
VVM 2-Eijsden 3
Keer 2-WVV 3
SCG 2-White St. 2
Scharn 2-Banholtia
VVL 3-VCL ?
ASV 2-Maastr. B. 2
MKC 5-IASON 2
BFC 3-Rapid 4
Polaris 2-SBCM 3
Amelie 2-Biesl. 2
Scharn 3-Will. I 2
Celios 2-BFC 2
Meerssen 3-MKC 4
RHC-VVL 4
Leonidas 3-VNB 2
Bunde 3-Walram 3
Meerss. 2-Berg 3
Vilt 2-GSV
VVH 3-RVU 3
IASON-Geulse B. 2
Mheerd. B.-Sportcl. 2
IVV-BSV
Gerend.-Slenaken
Reijm. B.-Noorb. B
WDZ 2-Juliana
Wijlre-Wahlwill.
SCKR 2-Sportcl. 3
Vijlen 3-Reijm. B. 2
Zw. Wit 3-Wijlre 2
SVB 2-WDZ 3
Sibbe 2-Wit Gr. 3
Strucht. B. 2-Simpelv. [illegible]
Laura 3-Kak. B. 2
Hopel 3-Heilust 3
Rimburg 2-SVN 3
SVK 3-TSV 3
Abd'bosch 2-Miranda 3
Gracht. B. 2-Haanr. 2
Helios 2-Voerend. 3
Palem. 2-Kolonia 3
Heerl. 2-Coriovall. 2
KEV 3-EHC 3
ONS 3-Eik'veld 2
Husk. B. 2-Bek'veld 3
Schinn. 4-Leeuw 2
Schutt'v. 4-Husk. B.
EHC 4-Langeb. 3
Heksenb. 3-Egge 2
SNE 2-VCT 3
Schinv. 2-Vaesrade 2
Langeb. 4-Mariar. 3
Kaspora 2-SNE 3
Passart 2-BSV 3
Troja-FCH 3
CSVT-VCT 2
VVD 2-Minor 3
Spaubeek 2-COV
Maurits 3-A'rade 2
Vaesr. 3-Sweikh. B. 2
DFC 2-BVC
Lindenh. 3-GVCG 3
SVM 2-de Ster 4
Geleen 3-Vr'daal
Havantia 2-Urmond. 2
Almania 3-Neerb.
DVO 3-Maurits 2
Buchten 2-Urmond. 3
Sittard 2-Limbr. 2
Rooster. 2-Obbicht 2
GVCG 2-Suster. 3
Armada 2-Stadbr. 2
Vlodrop-MHD 2
VVB-Slekk. B. 2
Sust. B. 2-EVV 3
Maasbr. 4-PSV 3
Stevensw. 2-RIOS 4

Derde klasse

Banholt. 2-Bemelen
SCG 3-Leonid. 4
SVME 3-Scharn 4
Or. B. 2-Mheerd. B. 2
MKC 7-RHC 2
Biesl. 3-ASV 3
Amelie 3-Meerss. 4
Maastr. B. 3-DBSV 3
UVC 4-Oranje B. 4
Polaris 4-RHC 3
Heer 5-Amelie 2
Bemelen 2-White St. 3
SBCM 4-VNB 3
ASV 4-Scharn 5
St. Piet. 3-Polar. 3
Polar. 5-MKC 6
Geulse B. 3-Klimm. 3
Aalb. B. 3-Valk. B. 2
Berg 4-Aalb. B. 2
Schimm. 3-Caesar 3
Caesar 5-UVC 3
Nijsw. B. 3-Wahlwill. 2
Partij 3-SVG 2
Noorb. B. 2-Reijm. B. 3
Gulpen 3-Gerend. 2
MVC 3-VVM 3
Slenak. 2-Wijlre 3
Zw.Wit 4-Huls 2
WDZ 4-Sibbe 3
Lemirs. 2-SVB 3
Sportcl. 4-IVV 2
Juliana 2-Nijsw. B. 2
Heilust 4-Kolonia 4
Chèvr. 3-Roda 4
Rimburg 3-SVK 4
Gracht. B. 2-Waub. 4
Abd'bosch 3-Laura 4
KVC Or. 3-Waub. B. 3
Waubach 4-Welt. 3
Bek'veld 5-ONS 4
Heerl. Sp. 3-HBS 4
BSV 4-SNE 4
HBS 3-Heerlen 3
Eik'veld 3H'berg 5
Husk. B. 3-Troja 2
Eik'veld 4-Heerlen 4
Heksenb. 4-Helios 3
Nw Einde 3-FCH 5
Gr. Ster 3-Treebeek 4
Gr. Ster 4-Nw Einde 4
Weltan. 2-Palemig 3
Limburg. 5-KEV 4
Sylvia 2-BSV 5
SVN 4-SNE 5
Leeuw 5-Wijnand. 2 (zaterdag)
Treeb. 3-Schinveld 3
Kaspora 3-L'berg 5
FCH 4-Egge 4
Voerend. 4-Leeuw 3
ADVEO 2-BSV 6
Swkh. B. 3-Wijnand 3
BVC 2-VVD 3
Minor 4-Spaub. 3
COV 3-Limb. 4 (zat)
VCT 4-Egge 3
Leeuw 4-Vaesr. 4
Mariar. 4-ADVEO 3
BVC 3-A'rade 3
Schut.v. 5-Schinv. 4 (zaterdag)
OVCS 2-Caesar 2
Lindenh. 5-de Ster 5
SVM 3-Kluis 2
Geleen 4-Stadbr. 3
COV 2-Vr'daal 4 (zat)
de Ster 6-Urmond. 4
Holtum 3-Sanderb. 4
Suster. 4-Lindenh. 4
Sittard 3-OVCS 3
SVE 2-Thienb. B. 2
Vr'daal 2-Geleen 5
Vr'daal 3-Obbicht 3
Armada 3-DVO 4
Sanderb. 3-FC RIA 3
Born 4-Holtum 2
Rooster. 3-VVB 3
RIOS 6-Walburg. 3
Dieteren 2-Suster. 5
EVV 4-St. Joost 3
Slekk. B. 3-SNA 3
Vlodrop 2-VVB 2
Maasbr. 6-Kon'bosch 2
St. Joost 2-Walburg. 2
PSV 5-SVH 3
SNA 4-Maasbr. 5
MHD 3-St. Odiliënb. 3
Putbr. 3-Kon'bosch 3

Res. klasse amateurs

Caesar 2-Geleen 2
Almania 2-MVV 3
Limb. 3-Wilhelm. 2
Irene 2-Roerm. 2
KEV 2-Belfeld. 2

Tweede klasse A
SBCM 2-Heer 2
Rapid 2-Berg 2
WVV 2-Eijsden 2
Simpelv. 2-MKC 2
VVH 2-Zw. Wit 2

Tweede klasse B
Swift 2-BSV 2
RIOS 3-Suster. 2
Haslou 2-Brevend. 2
L'heuvel 2-Schut.v. 2
Minor 2-Langeb. 2
de Ster 3-EHC 2

Tweede klasse C
Chèvr. 2-Voerend. 2
Laura 2-SVN 2
ONS 2-Gr. Ster 2
Roda 3-Heerl. Sp. 2
Heilust 2-Miranda 2

Judostrijd bij Oud-Geleen

GELEEN, 24 september. — De judoclub Oud-Geleen hield de jaarlijkse clubkampioenschappen.

De wedstrijden werden gehouden volgens een afvalsysteem met herkansing in 7 verschillende gewichtsklassen.

De uitslagen:

Klasse A tot en met 9 jaar tot 29 kg: 1. D. Haalman, 2. T. Kroon, 3. Rooda, 4. Laauwrens van af 30 kg: 1. Keulen 2. Kirchner 3. Engberts 4. Wanders.

Klasse B 10-11 jaar, tot 36 kg: 1. v.d. Bergh 2. Gulikers 3. M. Haalman 4. J. Schreuder vanaf 37 kg 1. R. Kroon 2. M. Philippen 3. H. Philippen, 4. J. Delil.

Klasse C 12-15 jaar, tot 43 kg: 1. R. v. Offeren 2. H. Caris 3. B. Boesten 4. G. Janssen vanaf 44 kg 1. Reyckschroef 2. M. Lot 3. Liebrechts 4. J. Verboom

Winnaar in de klasse D 14 jaar en ouder alle gewichten en tevens clubkampioen 1970 werd Guus Kersemakers.

Activiteiten GRJV

GELEEN, 24 sept. — De Geleense Rij- en Jachtvereniging houdt aan het begin van het winterseizoen een aantal activiteiten gedurende de periode van 26 september tot en met 11 oktober. Er werden onder andere wedstrijden voor junioren en senioren gehouden, afgewisseld met demonstraties van andere verenigingen. Voorts zijn er judowedstrijden en verzorgt een politiehondendressuurvereniging demonstraties. Ook is er een voetbalwedstrijd gepland tussen de GRJV en de landelijke ruiters van Schinnen.

Lichtwedstrijd SVN-Limburgia

NIEUWENHAGEN, 24 sept. — Vanavond acht uur spelen SVN en Limburgia een lichtwedstrijd tegen elkaar in het gemeentelijk sportpark te Nieuwenhagen. Zulks bij gelegenheid van de nieuwe lichtinstallatie (kosten: 35.000 gulden) welke door burgemeester mr. H. Vrouenraets officieel in gebruik zal worden gesteld. Tijdens de rust zorgt de harmonie St.-Caecilia voor de muzikale opluistering.

Criterium te Chevremont

CHEVREMONT, 24 september — Zondag 27 september houdt de Toer- en Wielerclub Bleijerheide op het parcours te Chevremont een wielercriterium onder de titel „De groene Long van Kerkrade".

De start en finish zijn aan de Brugmolenweg te Chevremont. De start van de adspiranten is 13.00 uur met 25 km; de nieuwelingen die 50 km rijden, starten om 13.45, de jeugdklasse (13-14) om 15.15 uur met 15 km, en de amateurs (100 km), beginnen om 15.45 uur.

Afgekoelde Cassius Clay wil terug in de ring

SPORT 3

◀ Jerry Quarry zijn eerste tegenstander

Na drie jaar rust nog een kans op come-back?

(Van onze verslaggever)

NEW YORK, 24 sept. — Keert Cassius Clay eind oktober in de ring terug? Een persbericht uit New York wil ons doen geloven, dat hij op 26 oktober in Atlanta (Georgia) zijn come-back in de ring zal maken, na hieruit in 1967, wegens dienstweigering, te zijn verwijderd. Als tegenstander wordt genoemd Jerry Quarry, de onlangs door het Amerikaanse boksblad 'Ring Magazine' uitgeroepen „Bokser van de maand" en nummer één op de ranglijst van de wereldzwaargewichten, onder wereldkampioen Joe Frazier.

Is het pas drie jaar geleden, dat de Amerikaanse boksbonden de recalcitrante, zich Mohammed Ali noemende Cassius Clay hardhandig van de troon verwijderden, nadat de rechtbank hem aan dienstweigering had schuldig bevonden? Deels patriottische, deels minder edelmoedige gevoelens ontlaadden zich als een vloedgolf, die de boksende prediker van „zwart is goed" en fanatieke volgeling van Elyah Poole, beter bekend als Elyah Muhammed, leider van de Zwarte Moslims, uit de ring wegspoelde, slechts door één man niet verlaten: Nat Fleischer, hoofdredacteur van 'Ring Magazine'

Met een koppigheid, die veel Amerikanen ergerde en verbaasde, bleef Fleischer Cassius Clay wereldkampioen noemen, tot Clay zelf te kennen gaf geen aanspraken meer op de titel te ambiëren. Het leek toen of Clay verbitterd, teleurgesteld, voorgoed de ring de rug toekeerde, die hem eens roem en fortuin had gebracht, waarmee de koffie-bruine koning van het canvas, naar het oordeel van velen, wat al te achteloos had omgesprongen. Misschien dat Cassius Clay nu zelf tot deze ontdekking is gekomen.

Drie jaar terug luisterde de wereld nog verbaasd naar zijn uitbarstingen. „De Islamietische wereld wenkt naar mij. Haile Selassie wil me ontmoeten in Ethiopië. Dat is een Moslimland. Ben Bella vraagt om me in Algerije, koning Saoed in Saoedi-Arabië, koning Feisal in Soedan, president Nasser in Egypte. Ze vragen allemaal naar mij."

✶ Respect voor Poole

Dan zwaaide hij met nummers van „Muhammed spreekt", het huisorgaan van de Zwarte Moslimbeweging en wees op tekeningen. Een Ku Klux Klan-man, die op het punt staat een neger op te hangen. Uncle Sam, die de klan-man bij zijn arm grijpt en zegt: „Stop, idioot. We lynchen geen negers meer. we laten ze dienst nemen."

„Bekijk die tekeningen", schreeuwde Clay, die alleen nog maar Mohammed Ali genoemd wilde worden. „Dat doet onze leider. Moet ik voor een man, die zo dapper is, geen diep respect hebben." Die leider was Elyah Poole. Zijn boek „Boodschap aan de zwarte man" was voor Cassius Clay de koran, en Cassius Clay had een blind vertrouwen in elk woord van Elyah Poole.

In Amerika zaaide Cassius Clay onrust door zijn onbeheerste uitbarstingen. Het was een hele puzzel uit te zoeken wie en wat hij eigenlijk was. Een groot bokser of een onruststoker? Europa had minder moeite met hem. Door zijn wedstrijden tegen Henry Cooper, Karl Mildenberger, die door de televisie werden uitgezonden, kreeg Clay talloze bewonderaars, zelfs bij mensen, die nog nooit een bokswedstrijd hadden gezien. Zijn soepele ringtred — bekend geworden als "ali-shuffle" — die hemelsbreed verschilde van de doorgaans wat logge manier van doen van zwaargewichten — werd door iedereen geprezen en maakte hem tot een propagandist, zoals de bokssport in jaren niet had gehad.

Maar zijn onoverwinnelijkheid in die jaren, het gemak, waarmee hij zijn belagers van zich afschudde, zijn onaantastbaarheid als wereldkampioen bezorgden hem ook genoeg vijanden, die blij waren toen ze hem aan de kant konden schuiven.

✶ Baas spelen

Wie was en is deze jongeman-vol-tegenstrijdigheden? Als kind was hij al anders dan andere kinderen. „Toen hij tien maanden was", heeft zijn moeder eens verteld, „mocht ik hem al niet meer aan- of uitkleden en eten deed hij zelf. Toen hij twee jaar oud was, stond hij 's morgens alleen om vijf uur op. Hij wilde altijd met ouderen zijn en over hen de baas spelen."

Het leven van Cassius nam een drastische wending, toen hij aan de hand van een politieagent, Joe Martin, de boksschool binnenwandelde. Cassius was toen 12 jaar. Hij had iets te maken gehad met een „gang" en werd daarom van straat opgehaald.

Op de boksschool was Cassius een van de trouwste leerlingen. Om 5 uur 's morgens was hij al op de weg — hardlopen — en iedere avond was hij in de „gym" te vinden. „Vanaf z'n twaalfde jaar," vertelde zijn moeder, „leefde hij praktisch op die boksschool." „Van jongsaf aan", vertelde Cassius, „hield ik ervan in het middelpunt van de belangstelling te staan. Jongens, wat was ik trots toen ik de „Golden gloves" won. Man, als je eens wist wat het voor me betekende toen ik mijn eerste handtekening weg gaf. In het geheim had ik me er al in geoefend".

✶ De grootste

Vóór het eerste Liston-Clay-gevecht om de wereldtitel ging Cassius zo te keer, dat iedereen verbaasd naar hem keek. Hij herhaalde maar steeds: „Ik ben de koning, ik ben de grootste. Ik kan iedereen aan in de hele wereld. Ik vlieg als een vlinder en ik steek als een bij". Zijn ogen rolden in zijn hoofd en het was of hij drugs had geslikt. Oude sportjournalisten keken elkaar aan en zeiden: hij is niet normaal. De keuringsdokter, dr. Ferdie Pacheco, zei: „Het is alleen maar angst. De jongen is emotioneel onevenwichtig. Hij verbrandt energie op een onstellende manier".

Hij vertelde verder: „Het is niet zozeer angst voor een tegenstander, maar het komt gewoon uit zijn gestel voort. Hij droomt, dat hij wordt achtervolgd door een locomotief en net voordat het monster bij hem is, neemt hij een sprong, waardoor het onder hem doorschiet. Maar juist toen iedereen braaf alles had genoteerd, zei Cassius Clay: „Allemaal onzin. Het is gewoon mijn manier van doen om mijn tegenstander bang te maken. En om publiek te trekken...."

Maar hoe goed is Cassius Clay nog wanneer hij, als de wedstrijd tegen Jerry Quarry doorgaat, in oktober in de ring terugkeert? Drie jaar is een lange tijd in het leven van een bokser. Ook al heeft hij niet gebokst of.... moeten wij zeggen: juist omdat hij niet heeft gebokst.

We hebben onlangs nog eens een televisiefilmpje van hem gezien. Daarop was Clay duidelijk dikker, ouder en trager geworden. Drie jaar terug was Jerry Quarry voor hem „eendensoep" geweest. Van dit formaat kon hij er drie op een avond hebben.

✶ Jerry Quarry

Jerry Quarry heeft ijverig zijn best gedaan om de troon te bestijgen, doch werd in de strijd om de wereldtitel geklopt door Jimmy Ellis, die eens goed genoeg was geweest om de schoenen van Cassius Clay te poetsen en hem een warming-up te geven voor zijn titelgevechten.

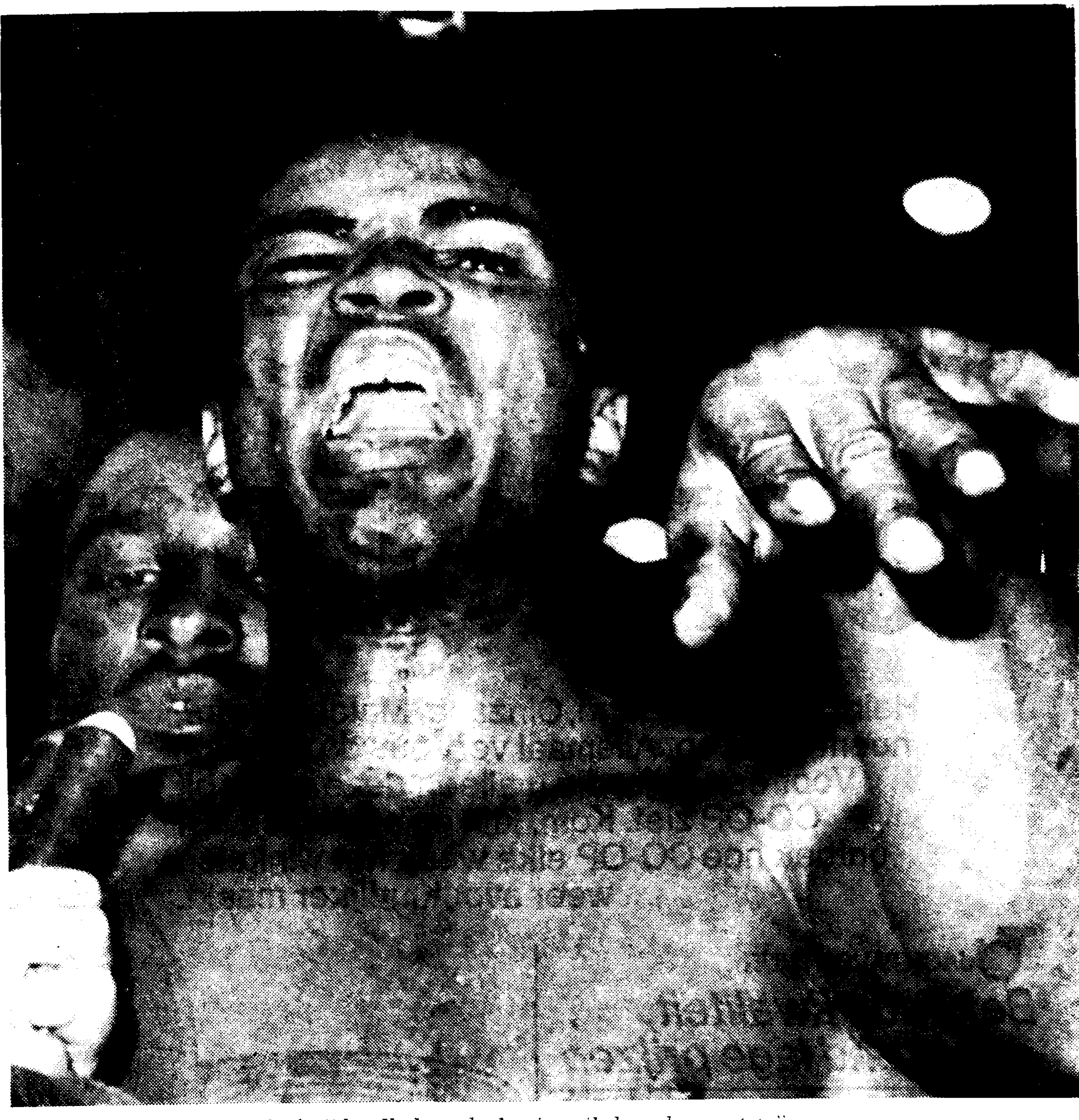
Jimmy Ellis vergezelde Cassius Clay ook op zijn Europese zwerftochten en kon toen nog niet dromen eens in diens schoenen te staan. Hij is er door Joe Frazier alweer uitgetimmerd, de bonkige sterke neger, die in alle opzichten de tegenvoeter is van Cassius Clay.

Het bericht dat Clay terugkomt heeft Frazier niet doen verbleken. Het is, integendeel, zijn grootste wens om Cassius Clay nog eens in de ring te verslaan. „Dan kan ik me met een gerust hart terugtrekken"

✶ Afstamming

Drie jaar uit de ring zijn ook genoeg geweest om de gemoederen in Amerika ten opzichte van de rebel Cassius Clay af te koelen. Hij heeft zich in die jaren ook opmerkelijk rustig gehouden, misschien uit angst dat de gevangenisdeur achter hem dicht zou gaan, misschien ook omdat de liefde tot Elyah Poole wat is bekoeld. Zal hij op de aanplakbiljetten weer als Mohammed Ali worden aangekondigd, zoals drie jaar terug, toen hij in woede kon uitbarsten als hij Cassius Clay werd genoemd? Cassius haatte toen nog de naam en zijn afstamming van Henry Clay. Van zijn moeders kant was er ook een blanke afstammeling, van een Ier, Gardy genaamd. Cassius haatte zijn blanke voorouders. „Want", zei hij, „mijn witte bloed heb ik van de slavenmeesters. Dat witte bloed doet ons pijn. Wanneer we donkerder waren, waren we sterker, zuiverder".

Zo sprak Cassius Clay drie jaar terug. De wereld zal snel genoeg horen hoe hij nu spreekt.



Mohammed Ali in zijn glorietijd: „Ik ben de koning, ik ben de grootste".

Johan Cruyff-in-was is vanaf vrijdag te bewonderen temidden van andere illustere wassenbeeldenfiguren in het museum van Madame Tussaud aan de Kalverstraat te Amsterdam. Het Amsterdamse museum is een filiaal van het grote wassenbeeldenkabinet in Londen.

Beugels-Karreman beste duo van Nederland:

Ons kampioenschap was een complete verrassing

AMSTENRADE, 24 sept. — John Beugels (25) uit Amstenrade en Willem Karreman (24) uit Munstergeleen veroverden zondag — zoals reeds bericht — twee nationale kampioenschappen in een tak van sport die weliswaar enige bekendheid geniet, maar die nog steeds niet tot de grote massa is doorgedrongen: de modelvliegtuigsport. Voor veel beoefenaars is het zelfs niet eens sport, maar hobby. Op het vliegveld Terlet bij Arnhem hield de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart afdeling modelvliegtuigsport de titelstrijd in de klasse lijnbesturing. Het duo Beugels-Karreman behaalde de eerste prijs in 1½ cc speed en 1½ cc teamrace. „Dit dubbele kampioenschap was voor iedereen een volkomen verrassing, ook voor ons", zegt John, die in Nijmegen rechten studeert. „Wij hebben alles gewonnen wat voor ons te winnen viel. En de concurentie was groter dan ooit." Beiden zijn lid van Thermiek '58 en vormen dit jaar pas voor het eerst een team, maar individueel lopen ze al meer dan 10 jaar in de modelvliegerij mee. John werd al eens eerder nationaal kampioen, maar op een ander onderdeel: combat, het zogenaamde gevechtsvliegen. Met een 2½ cc-motortje streek hij de hoogste eer voor zich op in 1967 en 1968.

✶ Honderd rondjes

Bij lijnbesturing draait het modelvliegtuigje, dat aan bepaalde afmetingen, gewicht en tankinhoud gebonden is, rondjes aan twee dunne metalen draden met een straal van 13,27 m. Aan het einde van deze draad bevindt zich een handvat, dat door de „vlieger" wordt bediend. Hij kan het snel ronddraaiende toestelletje omhoog en omlaag laten vliegen. Bij teamrace is het de bedoeling om op die manier zo snel mogelijk 100 rondjes af te leggen. De finale gaat over 200 ronden.

Maar dat is nog niet alles. Er zijn tegelijkertijd drie „kisten" in de lucht en dat maakt de strijd weliswaar aantrekkelijker maar ook moeilijker. Wim Karreman, die als „vlieger" van het duo opereert, zegt hierover het volgende: „Deze drie mensen staan op een kluitje midden in de cirkel en omdat het ene toestel sneller is dan het andere gaat het er bij het passeren wel eens ruw toe. Meestal gebeurt dat niet met opzet, maar we kennen toch ook gevallen van onsportief gedrag. Een schaar is altijd bij de hand om de lijnen van een verongelukt vliegtuigje door te knippen en daardoor te voorkomen dat we verstrikt raken in andermans draden".

✶ Bijtanken

De tankinhoud bij teamrace is voorgeschreven op 6 cc. Dat is niet voldoende om 200 ronden af te leggen. Er zal dus bijgetankt en opnieuw gestart moeten worden. Dat is het werk van student John. Vliegensvlug wordt de brandstof onder druk de tank ingespoten en met één vingerslag, wanneer alles goed gaat, de houten propellor weer in beweging gebracht. Dat is een kwestie van seconden. De samenstelling van de brandstof en het soort motor is daarbij erg belangrijk. De kampioenen vlogen met een Oliver Tiger-motor Cub. John voerde de motor op: „Ik maak onder andere de spoelpoortjes dunner, de zuigertjes zo licht mogelijk en zet er een andere carburateur op. Bovendien wordt alles van binnen goed gepolijst". De brandstof is ruwweg samengesteld uit 50% petroleum, 25% ether en 25% racing oil. Kleine andere hoeveelheden worden daaraan nog toegevoegd zoals onder andere amylnitriet. Aldus uitgerust vliegen de heren tussen 40 en 60 rondjes op één tank met een gemiddelde snelheid van rond 140 km per uur! Gevlogen moet worden op een hoogte tussen twee en zes meter. In de finale werd voor de kampioenen een tijd gestopt van 9 min. 52 seconden over 200 rondjes. De gebroeders Metkemeijer uit Amsterdam bleven als tweede met 10.21 min. daarbij ruim achter.



De Nederlandse kampioenen lijnbesturing met hun kostbare toestelletjes: John Beugels (links) en Willem Karreman.

✶ Vijf jaar oud

„Het model waarmee we kampioen werden", zegt wasserij-bedrijfsleider Karreman, „is al vijf jaar oud. Het vliegt nog steeds uitstekend. Ik vind het een beetje beroerd dit te zeggen, maar zo is het".

In de klasse speed 1½ cc, wordt de snelheid over één kilometer opgenomen. Na de start geeft de vlieger door handopsteken te kennen dat de chronometers ingedrukt kunnen worden. Na één kilometer op de hoogste snelheid te hebben gedraaid worden de klokken opnieuwe ingedrukt en aan de hand van de gemaakte tijd de snelheid per uur vastgesteld. Wim en John kwamen in één poging tot 144 km per uur en dat was voldoende om de concurrentie de „staart" te laten zien. Iedere deelnemer heeft drie pogingen. De beste vlucht telt

✶ Trainen in Geleen

Er wordt door het succesvolle duo twee keer per week getraind, maar een trainingsmogelijkheid was tot voor kort moeilijk te vinden. „We hebben nu uiteindelijk vergunning gekregen in het Burgemeester Daemensportpark te Geleen onze trainingsrondjes te draaien. Vroeger zijn we veel in Sittard aan het werk geweest, maar dit kon door omstandigheden niet meer. Daarna hebben wij in Zuid-Limburg op diverse plaatsjes wat rondgezworven waar we meestal werden weggejaagd. Maar nu zitten we goed", zegt John.

Op het vliegveld Terlet is de enige lijnbesturingsbaan in Nederland. Er zijn wel plannen om in Utrecht een speciaal terrein aan te leggen, compleet met clubgebouw en bar, maar dat is voorlopig alles. De baan op Terlet ligt op een heuvel waarbij de lijnbestuurders veel last hebben van winden, hetgeen niet ideaal is.

In januari worden de bekers aan de kampioenen uit Limburg uitgereikt. De „Hollanders" die bij verrassing zijn geklopt zullen dat wel niet zo leuk vinden. Wim Karreman: „Als je achter hen blijft is alles oké, maar het gelazer begint pas als je vóór hen eindigt".

Caballero en Willem II in Parijs-Tours

PARIJS, 24 september — Aan de Franse wielerklassieker Parijs-Tours, die zondag 4 oktober plaatsvindt, nemen ook de Nederlandse ploegen van Willem II-Gazelle en Caballero-Laurens deel.

Willem II gaat van start met Wagtmans, Ottenbros, Pijnen, Van Katwijk, Dolman, Wuytack, Serpenti, Van der Vleuten en Sels.

Caballero heeft de volgende twaalf renners ingeschreven: Steevens, Krekels, Duyndam, Vianen, Den Hartog, Schepers, Zoontjens, J. Harings, Benjamins, Holst, Van Beers en Rentmeester.

België is in deze wedstrijd uiteraard ook goed vertegenwoordigd. Met als kopman wereldkampioen Monseré heeft Mars-Flandria de volgende renners aangewezen: de gebroeders De Vlaeminck, Leman, Zoetemelk, De Boever, Van der Slagmolen, Staes, Verplancke, Loysch, Devos en de kersverse Nederlandse prof Bravenboer.

Daar is verder Mann-Grundig met de winnaar van verleden jaar, Van Springel, alsmede Pintens, Van Neste, Van Rijckeghem, Poppe, De Witte, De Schoenmaecker en Cooremans.

Geens Watneys stelde de volgende formatie samen: Verbeeck, Hooyberghs, Verstraeten, Opdebeeck, Eyers, Van den Eynde, Abelshausen, Frijters, Coene en de Engelsman Head.

Hertekamp-Magniflex verschijnt met: Vekemans, Steegmans, Berckmans, Claes, Sonk, Scheys, Sannen, Jochmans, Van Clooster, Dury, Kerremans en De Groote.

Het parcours van Parijs-Tours is hetzelfde als in 1969. De start vindt weer plaats in Versailles en de aankomst is op de tentoonstellingsterreinen in Tours. De afstand van de rit bedraagt 286 km.

V en L derde in Mülheim

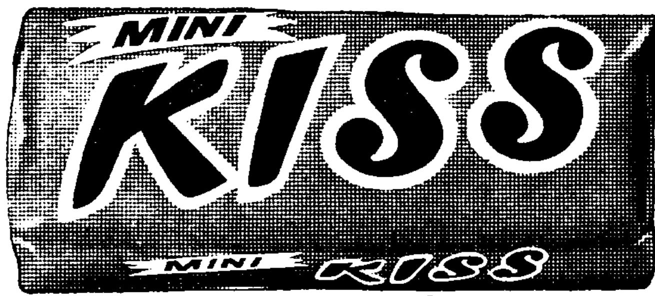
GELEEN, 24 sept. — In het sterk bezette zaalhandbaltoernooi te Mülheim is V en L zondag derde geworden achter Grosz Waltstadt. Het toernooi werd gewonnen door HSV, nummer twee op de ranglijst van de Bundesliga. V en L, dat moest aantreden zonder Jac. Rietbroek, John Meuffels en Jos Diederen had ook nog de handicap tweemaal achter elkaar te moeten spelen. Van HSV werd verloren met 4—10, van Grosz Waltstadt met 7—13, maar van Mülheim werd met 5—4 gewonnen. De eindstand: HSV 6 pnt.; Grosz Waltstadt, 3 pnt.; V en L, 2 pnt. en Mülheim, 1 pnt.



Dit is nou zo'n heerlijk luchtige mini Kiss.

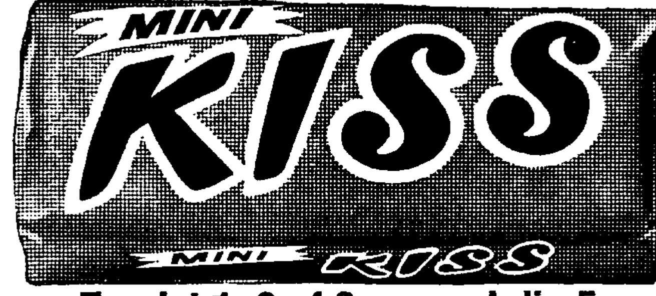


Zo dik is-ie in het echt ook. Wat je mini noemt.



Zo groot precies. Dus ook al alles behalve mini.


Zacht van binnen. Met de beste melkchocolade eromheen.



En niet 1, 2 of 3 maar al die 5 romige mini Kissen in een pak.

Al die bekende merken deze week bij CO-OP veel voordeliger!

Nieuw opwindend jachtavontuur

Heinz, Eru, Red Band, Cinzano, Matchmakers, noem maar op. Allemaal vertrouwde merken. Voor een prijs, die u alleen deze week bij CO-OP ziet. Kom, kijk en schiet toe. En ontdek hoe CO-OP elke week het winkelen weer avontuurlijker maakt.



JACHTAVONTUUR

Bekende kwaliteit, ongekend lage prijzen

Smeerkaas Eru goudkuipje	2 stuks	156	1.49
Witte bonen in tomatensaus Heinz	½ literblik	74	64
Vermouth Cinzano rood of wit	¾ literfles	5.95	4.95
Matchmakers Rowntree	3 smaken, doosje 100 gram	160	1.39
Top drop Red Band	pak 3 rollen	71	65
Tomaten-groentensoep Unox	blik	112	89
Vleessalade Calvé	bakje 300 gram	182	1.59
Erwtensoep Hero	literblik	209	1.89
Geroosterd brood Varopa	pak	69	59
Caravelle Van Houten	3 stuks	79	69

NIEUW! JACHTAVONTUUR

Maak nu kennis met verfijnde

Ontbijtkoek

Een nieuw recept van CO-OP voor kenners

± 350 gram 59 **49**

JACHTAVONTUUR

Oploskoffie K 67	50 gram	123	1.09
Slasausmix	½ liter	165	1.49
Appelmoes	2 potten van 375 gram	84	79
Instantpudding	3 pakjes à ½ liter	111	1.00

JACHTAVONTUUR *Weer een grandioze aanbieding*

Kersen jam hhl 127 **98**
Abrikozen jam hhl. 127

JACHTAVONTUUR *Uit eigen bakkerij*

Banket-staaf 109 **98**

JACHTAVONTUUR *Ontdek hoe goed het vlees, hoe vers het fruit is*

Runderlappen doorregen	500 gram		2.68
Runderlappen magere	500 gram		3.78
Harde uien hagelblank	2 kilo		79
Abrikozentaart		360	3.20





Ik vang 8% rente met het CO-OP SPAARPLAN MET SPAARWINST

Dat is niet mis. 8% rente met een CO-OP spaarbrief. Vijftig gulden wordt daarmee in 5 jaar ƒ 75,- en in 9 jaar ƒ 100,-. Of voor vijftig gulden direct ƒ 54,- terug. Ook interesse? Vraag inlichtingen bij de kassa.

Ga op jacht in uw SUPERCOOP 't is opwindend, gezellig en voordelig!

CA 70-38

Prijzen geldig t/m 30 september. Versaanbieding t/m 26 september.

TE KOOP AANGEB.

Te k. weg. overkompl. 3 prima OLIEHAARDEN. L. Soons, Eikenderweg 15, Heerlen, tel. 045-713313 x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf ƒ 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs ƒ 798,- bij ons ƒ 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Partij T.V.'s v.a. ƒ 50,-, tientallen als nw voor ƒ 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf ƒ 65, prspelend. Reeds voor ƒ 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu ƒ 398, ƒ 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg. Tel. 04445-7267. x

VLOERBEDEKKING. Desso. Bergoss, Hatema, Keijzer, alle bekende merken. Snel, deskundig met garantie. Kamerbreed geen legloon. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. Tel. 2456. x

Kunstnijverheid vindt u bij ons in grote collectie, hout, tin, koper, oud Delfts PORSELEIN, limoges, etc. Voor prijzen waarvan u prettig verrast zult zijn. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Luxaflex JALOEZIEëN. De allerbeste op dit gebied. Wij leveren ze u snel, wij plaatsen ze gratis en met 5 jaar garantie. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

OVERGORDIJNEN-vitragesierkappen in uw gewenst model. Wij maken ze voor uw, in eigen atelier. Snel, deskundig en voordelig. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. Tel. 2456. x

BERGMEUBELS, in allernieuwste vormgeving. Schitterende modellen in palisander. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Geen geld genoeg, voor uw WONINGINRICHTING of aankoop meubilair etc. Wij hebben een prettige financiering voor u, tot zelfs 18 maanden. Betaling in 6 maanden zonder rente of kosten. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

SLAAPKAMERS, de meest exclusieve modellen in ieder gewenste bedmaat. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

STIJLMEUBILAIR in eiken vindt u bij ons, zilver-vitrines, riante eetkamers, salontafels, mimi-sets. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

TAPIJTTEGELS, het summum is Heugafelt. Ideaal sterk, moderne kleuren, geen onderhoud, 5 jaar schriftelijke garantie. Direkte levering. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Uw trap wordt fantastisch, als u deze bekleden laat met VLOERBEDEKKING. Onze vakmensen doen dit snel en vakkundig. Zowel doorlopend als met strips. Vraag ons vrijblijvende offerte. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

BANKSTELLEN zowel klassiek als modern in goede kwaliteiten met bekleding waarvan u op aan kunt. Bekijk ze eens bij: Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Hifi Stereo KOPTELEFOON gewone prijs f 65 - bij ons f 39.- Van Stratum, Salmstraat 56-56a. Geleen. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

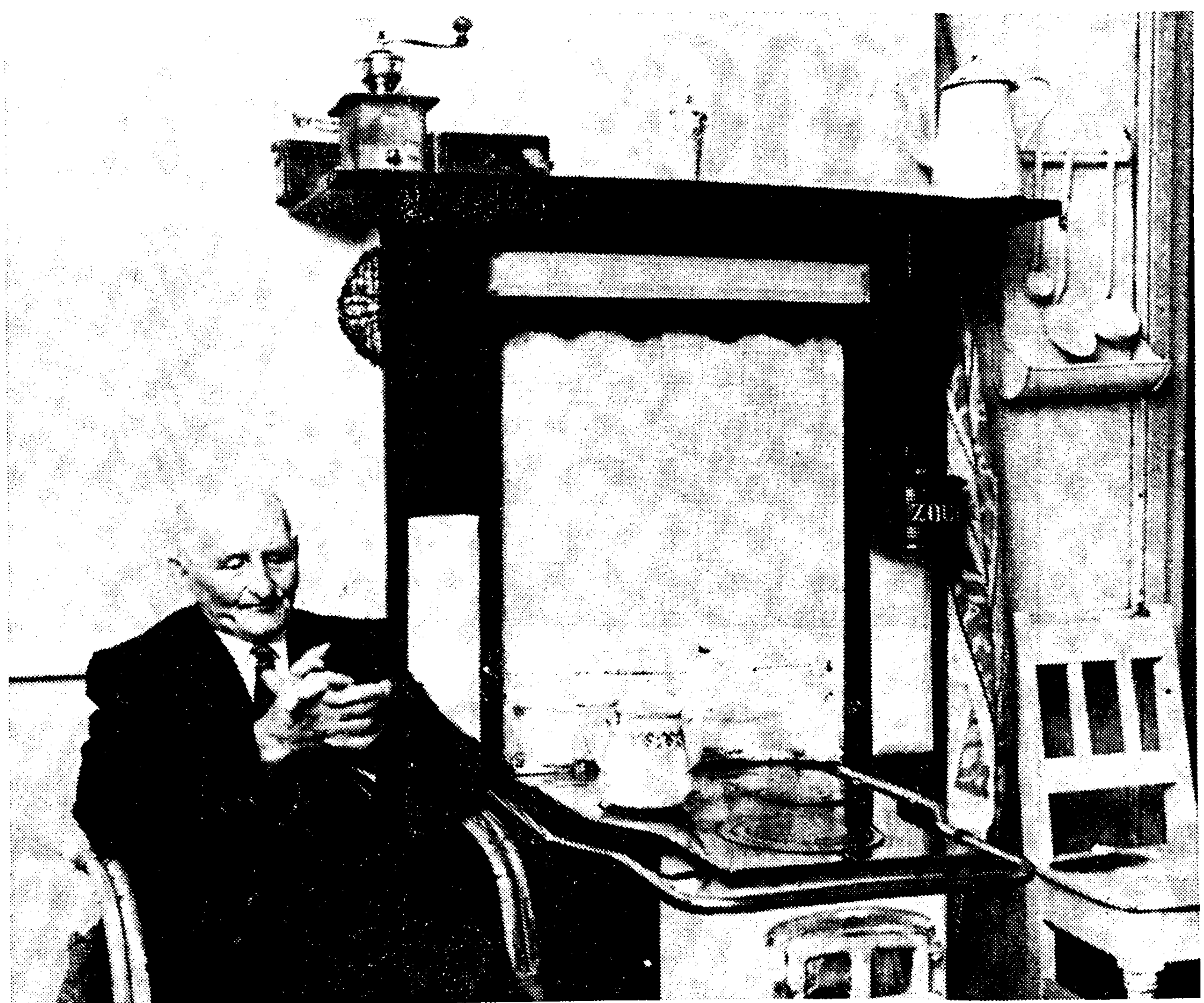
DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

f 7,50 AUTOSPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. x

„Antieke" Cheëlke uit Berg is kluizenaar tussen de bungalows

BERG AAN DE MAAS, 24 sept. — „Ja, wie is daar?" „Ik ben het; Joep van Lambert van Truuke!" De deur van het oude, schilderachtige huisje aan de Schoorweg in Berg aan de Maas wordt geopend. 't Cheëlke heeft bij het horen van een paar bekend klinkende voornamen alle wantrouwen laten varen en toont zich verheugd dat iemand hem bezoekt. Bij een dergelijke gelegenheid wil hij zijn huishoudelijke werkzaamheden altijd wel even onderbreken. De antieke strijkbout wordt opgeborgen; Fikkie, de keeshond krijgt een uitbrander omdat hij zo tekeer gaat en de „kluizenaar" biedt zijn gasten een stoel bij de potkachel aan.

Vrijwel iedere inwoner van Berg aan de Maas kent 't Cheëlke, de 86-jarige bewoner van het uiterst kleine, tussen riante bungalows gelegen boerderijtje in de wijk 't Schoar. Dat zijn werkelijke naam Joseph Lafranconi is weten minder mensen. En hoe 't Cheëlke zijn dagen slijt kan alleen maar vermoed worden. Joseph verlaat alleen zijn woning als hij inkopen gaat doen en zelfs dat gebeurt niet vaak.



Huishouden

Als 't Cheëlke (een bijnaam die om onbegrijpelijke redenen werd afgeleid van Michel) gasten heeft loopt hij af als een wekker. Dan vertelt hij honderduit over zijn eenzaam bestaan, waarbij hij herhaaldelijk zijn troetelkind, Fikkie, als gesprekspartner betrekt.

Zijn relaas begint met de opmerking dat zijn momenteel 96-jarige broer Sjang, met wie hij jarenlang in het huisje heeft gewoond, nu in het ziekenhuis ligt.

„Sjang is versleten en moet verzorgd worden", vertelt hij. Toen hij nog hier was zorgde hij ervoor dat wij groenten en koren uit onze tuin konden halen, terwijl ik het huishouden deed. Nu doe ik alles zelf, hé Fikkie?"

Daarmee is 't Cheëlke gekomen bij zijn lievelingsonderwerp: zijn huishouden.

„Ha, ik kan beter bakken, koken en wassen dan menige vrouw. Daarom hebben Sjang en ik ook nooit een vrouw nodig gehad. Ja hoor, ik heb al eens kunnen trouwen, maar ik had geen zin. Waarom zou ik? Om halft acht 's morgens sta ik op en maak ik het bed op. Dan zorg ik dat de kachel brandt en eet ik een hapje. Vervolgens ga ik de matten kloppen en een beetje poetsen en dan wordt het langzamerhand tijd om aan het middageten te denken. Och, in een huishouden is altijd wel iets te doen. Er is altijd wel het een en ander uit te wassen en te strijken. Je kunt mijn was eens bekijken. Alles wordt grondig gewassen, gebleekt en zonodig met edelstijfsel gesteven', aldus 't Cheëlke, gestoken in een kraakschoon overnemd, een keurig geperste pantalon en glimmende schoenen".

„Of ik mij wel eens verveel? Nooit, hé Fikkie? Kom duvelsjong, dan krijg je nog een klontje suiker. Wij twee amuseren ons best en tenslotte is Grieske, onze poes er ook nog. Een radio of een televisie hebben wij niet nodig. Als iemand gratis zo'n ding hier zou komen neerzetten, zou ik hem niet eens willen hebben. Die kerels op de radio hebben allemaal iets in de keel. Die kun je niet verstaan. Een krant heb ik ook niet. Ik heb eens een keer ruzie gehad met iemand van de krant. Waarover weet ik al niet meer, maar sindsdien heb ik er nooit meer een gekocht. Tegenwoordig krijg ik van een kennis wel eens een paar kranten, maar ik heb niet veel tijd om erin te lezen. Ik besteed veel tijd aan koken en bakken, want ik wil altijd goed eten. Ha, vroeger, in de goeie ouwe tijd, toen de boeren uit de omgeving hier vaak bij elkaar kwamen, werd al gezegd dat niemand beter kermisvla kon bakken dan ik. Ja, ja, mijn moeder heeft van mij een meisje gemaakt. Mijn ouders hadden namelijk acht zoons en toen mijn moeder al vroeg ziek werd en stierf werd ik huisvrouw. Het heeft mij altijd best bevallen".

Blijven wonen

„Jammer dat al die vrienden van vroeger, zoals Mina Ploum en al die anderen, nu in de eeuwigheid zijn", mijmert 't Cheëlke. „Nu ben ik meestal alleen, maar vroeger hadden wij veel lol. Van de mensen die hier in de buurt wonen heb ik geen last, maar ik heb er niet veel mee te maken. Hoeft ook niet. Ik zou wel graag hebben dat Sjang terug zou komen, maar dat kan niet meer. Ik zou hem niet goed genoeg kunnen verzorgen. Ikzelf ben ook al eens een paar keer ernstig ziek geweest en ik moet een beetje op mijn hoge bloeddruk letten. Maar ja, als ik goed blijf eten houd ik het nog wel wat jaartjes in dit huis uit. Hier kan ik rustig van mijn ouwe dag genieten, want in 'n papier bij een notaris staat dat ik tot mijn dood hier mag blijven wonen.

Stukje vla? De mensen zeggen dat niemand hem zo goed kan bakken als ik. Kom duvelskind, niet blaffen, dan krijg je nog een klontje...."

alledaagse Dingen

● *Tijdens de raadsvergadering te Susteren heeft de heer Widdershoven zijn afkeuring geuit over „bepaalde dingen", die volgens hem in de plaatselijke jongerensoos „Tsjé" zijn gebeurd. Met name noemde het raadslid het feit dat de jongelui een koe uit een weiland zouden hebben gehaald teneinde haar aan de activiteiten in de soos te laten deelnemen. „Dit is pertinent zeker gebeurd", aldus de heer Widdershoven. Een waarheid als een koe, zou je kunnen zeggen.*

● Het raadslid Hoorens van Susteren doet vermoeden een feestneus te zijn. Dinsdagavond vroeg hij de voorzitter of het echt niet mogelijk is het nieuwe gedeelte van het gemeentehuis eens eindelijk officieel in gebruik te nemen. Tja, waarom niet? De gemeente-ambtenaren hebben immers ongeveer een jaar geleden hun intrek in het betreffende nieuwe gedeelte genomen....

● *En nog iets uit de raad van Susteren. De heer Klinkers: „Ik heb geruchten gehoord over de welbekende vierhonderd gulden, die — volgens die geruchten — ook voor gemeente-ambtenaren zouden zijn bedoeld". Collega-raadslid Smeets: „Denkt de heer Klinkers hierbij ook aan de raadsleden...?".*

● De fanfare van Einighausen heeft b en w van de gemeente Limbricht gevraagd de trekking van de loterij, die gepland was op 1 oktober te mogen verschuiven naar zaterdag 10 oktober. Het ligt in de bedoeling voorafgaande aan de trekking op die dag met de hoofdprijs, bestaande uit een levende pony, een muzikale rondwandeling door het dorp te maken. Natuurlijk zal dan ook worden getracht om de laatste nog niet verkochte loten aan de man (en vrouw) te brengen.

● *En nu naar Nieuwstadt: de plaatselijke caféhouders hebben het gemeentebestuur verzocht om het sluitingsuur van hun zaken op zaterdag en zondag te verlengen tot 1 uur na middernacht. Het ziet er naar uit dat dit verzoek wordt ingewilligd. B. en w. zijn niet kinderachtig. Zij schrijven aan de gemeenteraad dat er in de weekeinden inderdaad sprake is van druk cafébezoek en dat er ook veel mensen uit de omliggende gemeenten komen. Zij stellen de raad dan ook voor met het verzoek in te stemmen.*

● B. en w. van Nieuwstadt verzoeken voorts aan de raad te verklaren, dat voor de bebouwde kom van de gemeente een bestemmingsplan wordt voorbereid. Het is maar dat u het weet.

● *Een lift in een flatgebouw is een prettig vervoermiddel, maar in het Limbrichterveld te Sittard blijft het met die dingen toch maar sukkelen. Elk moment van de dag en de nacht loop je het risico, dat je ergens tussen hemel en aarde blijft zweven en als dan ook de alarmknoppen dienst weigeren, wordt het helemaal een penibele zaak. Een van de afgelopen nachten kwam dat in een lift van een der flatgebouwen in het Limbrichterveld voor. Een bewoner, die de moed had om de vele trappen te bestijgen teneinde zijn flat te bereiken, hoorde tijdens die trimmende bezigheid een vage klaagzang en hulpgeroep uit de liftschacht. Hij constateerde dat vier mensen zaten opgesloten. Ze bonsden al een uur lang op de deur, maar niemand had het gehoord. De alarmknop vertikte het. Na de nodige maatregelen zijn die vier mensen uiteindelijk op de begane grond terecht gekomen. We hebben ons laten vertellen, dat dit soort toestanden meermalen voorkomt. Misschien toch wel eens goed dat het bestuur van de Sittardse woningvereniging ook eens met de lift gaat.....*

● Je zult maar de lucht in gaan....

● Dieteren heeft eindelijk een eigen kleuterschool, die overigens maar uit één klas bestaat. Vandaag verhuizen de kinderen, die tot nu toe waren ondergebracht in een leslokaal van de lagere school, naar hun eigen gebouw aan dezelfde Vleutstraat, waar voor hen ook een gymzaaltje en een speellokaal werden ingericht. De officiële ingebruikname gebeurt pas volgend jaar als ook de omringende gazons zijn aangelegd.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Het spreekuur van wethouder mr. G. Houtakkers komt vandaag, donderdag, te vervallen.

— Vanmiddag maakt de afdeling Sittard van het Katholieke Vrouwengilde een excursie naar de abdij Val Dieu in België. Ook zullen de dames (onder leiding van pastoor Mertens uit Geleen, die vroeger kapelaan in Sittard was) een champignonkwekerij in Canne bezichtigen. Het gezelschap zal rond 22 uur weer thuis zijn.

Obbicht

— Zondag zal harmonie Concordia deelnemen aan het bondsconcours der R.K. Limburgse Muziekfederatie te Reuver. Zaterdag houdt harmonie Concordia om 20 uur haar generale repetitie in de harmoniezaal Heijnen. Op het programma staan de volgende werken: verplicht werk: A la Jeunesse Sarközij van Prevost. Keuzewerken: New Orleans van M. Boekel en Lente van J. Moerenhout. Bij eventueel succes recipieert de Harmonie Concordia op maandag van 19.30 tot 21.00 uur in de Harmoniezaal Heijnen.

— De bibliotheek is vanaf 20 september ook open voor volwassenen en wel iedere zondag van 11.30 tot 12.30 uur.

— De jeugdsociëteit La Caverne is vanaf 3 oktober alleen nog toegankelijk voor leden met een geldige lidmaatschapskaart, die dan ook geldig is voor de sociëteit Bartok te Born. Deze kaarten zijn gratis te krijgen door twee pasfoto's met aan de achterkant naam, adres en geboortedatum af te geven in de kelder bij de penningenverkoop of in de brievenbus van het huis Dorpstraat 15 te deponeren.

Nieuwstadt

— Vrijdagavond om zeven uur vergadert de gemeenteraad. Voorgesteld wordt medewerking te verlenen inzake een verzoek van het schoolbestuur voor het aanbrengen van voorzieningen in een lokaal naast de meisjesschool en verder wordt aan de raad gevraagd er in principe mee akkoord te gaan, dat aan de in oprichting zijnde stichting Vrije Uren in het Land van Swentibold een subsidie wordt toegekend. Een exacte begroting is op dit moment nog niet bekend. Enkele andere punten zijn: verhuur van de bovenverdieping van het nieuwe bankgebouw aan de Intercommunale Sociale Dienst, verhuur pand Millenerweg 25 aan de heer A. Houben, aankoop pand Millenerweg 18, een ruilovereenkomst tussen de gemeente en de heer M. Smeets, alsmede aankoop van een perceel van de heer J. H. Cleven.

Beek

— Dit weekeinde wordt het programma afgewerkt dat door de jongeren-werkgroep Beek in het kader van de vredesweek werd samengesteld. **Vandaag staat ondermeer op het programma een discussie-avond over Latijns-Amerika. De bijeenkomst begint om 20 uur in de aula** van de LTS aan de Dr. Beckerstraat in Beek. In het forum hebben zitting de heren Neelen, Timmermans en Schepers, die meerdere jaren in Brazilië heeft gewerkt. De heer Brands, docent geschiedenis aan het St. Michiel-lyceum in Geleen zal de discussie leiden. Morgen begint om 20 uur in de aula een avond onder het motto „Streven naar een leefbare wereld", waarbij een aantal problemen vanuit de onmiddellijke omgeving, de gemeente Beek, aan de orde zullen worden gesteld. Tijdens deze bijeenkomst krijgen de inwoners van Beek de gelegenheid de zittende raadsleden van de gemeente Beek te informeren hoe het leefklimaat in de gemeente zou kunnen worden verbeterd. Het vredesweekeinde wordt zaterdag op ludieke wijze besloten. Om 20 uur begint in het verkennershome Ooshaka een verbroederingsfeest, waarop een vredespijp zal worden gerookt.

Einighausen

— Het plaatselijk opbouworgaan vergadert maandag om 20 uur in het verenigingslokaal. Op de agenda staat onder andere de vaststelling van de aktiviteiten in de komende wintermaanden.

— De leden van de vrouwenbond konden in de afgelopen week getuige zijn van een zeer interessante demonstratie gegeven door een van de bekende koffiefabrikanten. Voor de volgende week woensdagavond staat een ontspanningsavond op het programma.

— Door onvoorziene omstandigheden kan de repetitie van de harmonie „St.-Cecilia" vrijdagavond géén doorgang vinden. Deze repetitie wordt daarom verplaatst naar 24 september. Wegens uitstedigheid van de direkteur zal de repetitie van vrijdag 2 oktober eveneens komen te vervallen.

— Het Konihgin Wilhelminafonds (Amsterdam) collecteerde in Grevenbicht ten bate voor het fonds voor de kankerbestrijding. De collecte bracht bijna f 600,— op.)

—De Armadezen gaan in plaats van voetballen maar weer eens vergaderen en wel op 25 september in verenigingslokaal Stoffels aan de Boulevard. Agendapunten zullen onder anderen zijn wijziging van reglementen en statuten, een 2-tal onderwerpen waarover reeds veel stof is opgewaaid in het nabije verleden. Deze belangrijke algemene ledenvergadering, welke wordt voorgezeten door de nieuwe voorzitter de heer Mertens, begint om 20 uur.

Mechelen

— De harmonie St. Cecilia zal op 19.20,26 en 27 december op 2 en 3 januari een kaartconcours houden in lokaal Rouschop-Hensgens.

— De agenda voor de openbare raadsvergadering van morgen vermeldt onder andere voorstel tot het stellen van kredieten voor de straatverlichting in de kom van Nyswiller, voorstel tot het verbeteren van de weg Nyswiller-Eys en verbetering van de Kantstraat; een voorstel tot deelname aan de stichting tot een overdekt zwembad te Gulpen teneinde het schoolzwemmen financieel mogelijk te maken; enkele voorstellen tot verkoop van grond aan de PTT, de Onderwijsstichting Wittem en enkele particulieren; en een voorstel tot aankoop van het kloostercomplex der Kleine Zusters van de H. Joseph te Heerlen gelegen aan de Hilleshagerweg te Mechelen.

Geleen

— Bij het oversteken van de rijweg werd woensdagmorgen de 36-jarige voetganger R. L. uit Geleen aangereden door een personenauto bestuurd door H. H. uit Echt. L. liep bij de botsing verwondingen op en werd naar het Barbaraziekenhuis overgebracht.

Munstergeleen

— Het fluit- en tamboerkorps St. Pancratius behaalde op het internationaal concours te Beverst in België een eerste prijs met lof van de jury in de afdeling superieur. Zaterdag zal vanaf 8.30 uur oud-papier worden opgehaald voor het korps.

Grevenbicht

—Onze dorpsgenoot dirigent A. Thissen wist met het onder zijn directie staande muziekkorps de harmonie Amicitia uit Roggel op het muziekconcours te Limmel-Maastricht in de eerste afdeling met 328 pnt en lof van de jury het hoogste aantal punten te behalen van het gehele concours. Het succesvolle korps kwam daardoor in aanmerking voor de door de commissaris der koningin in de provincie Limburg beschikbaar gestelde zilveren medaille voor het behalen van het hoogste aantal punten van het gehele concours, welke medaille abusievelijk werd uitgereikt aan de Fanfare Juliana te Heltum.

Simpelveld

— Vandaag houdt wethouder W. J. Hofman (om 19 uur) spreekuur op de gemeentesecretarie voor woningzoekenden. Dit gebeurt in het vervolg op hetzelfde uur iedere donderdag.

— In het programma „Limburg Musiceert" kon men de fanfare Eendracht beluisteren. Onder leiding van dirigent J. Weijrs bracht het korps een gevarieerd programma.

— De R.K. Vrouwenbeweging gaat vandaag naar Heerlen, waar zij medewerking verleent aan het jubileum van de kringen Heerlen en Gulpen.

— Het kerkelijk zangkoor St.-Joseph werkte onder leiding van dirigent J. Kokkelmans mee aan een uitvoering van de Krönungsmesse van Mozart in Limmel. Dit naar aanleiding van het diamanten jubileum van de fanfare Juliana.

— De wethouders Franssen en Frijns houden iedere zaterdag van 11 tot 12 uur spreekuur in het gemeentehuis.

— De tandartsendiensten worden tot en met 7 oktober niet meer door de heer Rogmans waargenomen. Voor spoedgevallen: tandarts Cremers, Bocholtz, telefoon 1236 of tandarts v.d. Huij, Vaals, telefoon 1553.

— De modeshow die in harmoniezaal Frijns door modehuis Franssen en hoedenmagazijn Roeks gehouden zou worden kan door buitengewone omstandigheden niet doorgaan.

— De 15-jarige J. H. van de Huls kwam met zijn brommer in de steile St. Remigiusstraat in een slip. De jongen werd ernstig gewond zodat hij met een hersenschudding en diverse verwondingen in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Borgharen

— Zondag is de laatste dag van de jaarlijkse „gaank" naar St.-Cornelius. De h. missen zijn om 7.30, 8.30, 10 en 11 uur en 's avonds om 19 uur. Na alle missen is er de ziekenzegening, kinderzegen en relikwieverering. Ook in de loop van de dag is daartoe onafgebroken gelegenheid.

Stein

— In het kader van de vredesweek hield de heer Wim Reck van de Sjaloomgroep uit Odijk in de Noodkerk te Stein een spreekbeurt over het werk van de Verenigde Naties. De aanwezigen in de kerk volgden zijn betoog aandachtig, maar in de discussie die daarna volgde bleek duidelijk dat velen het niet eens waren met de zienswijze van de spreker. Met name spraken velen er hun ongenoegen over uit, dat gevraagd werd een persoonlijke geldelijke bijdrage te storten, terwijl enkele grote naties weigeren hun verplichtingen na te komen. Na de discussie werden in de kerk formulieren verspreid, die men met of zonder geldelijke bijdrage kan insturen bij gelegenheid van het 25-jarig jubileum van de Verenigde Naties. De brieven kunnen ook zaterdag in Stein worden ingeleverd bij de informatiestands van de V.N.

Elsloo

— In verband met het behalen van een eerste prijs met lof in de superieure afdeling op het bondsconcours te Limmel bestaat gelegenheid om bestuur, directeur en leden van de fanfare De Maasgalm te feliciteren op 26 september van 19.30 tot 21 uur, in de fanfarezaal Lenaerts, Stationstraat.

Sweikhuizen

— De schutterij St. Jozef houdt een schietconcours met zware buks op drie zaterdagen: 3, 17 en 24 oktober. Aanvang van de wedstrijd 16.30 uur. **Het proefschieten begint telkens om 16 uur. De eerste prijs is een beker f 15, tweede prijs f 10.- en derde prijs f 5. Het inleggeld bedraagt f 3,50 en proefschoten kosten 10 cent. Men kan voor deze wedstrijd inschrijven, indien men 16 jaar is, bij de heer J. Smits, Bergstraat 30.**

Urmond

— Op het te Maasniel gehouden drumbandconcours heeft de drumband van de fanfare St.-Martinus van Urmond voor een groot succes gezorgd. Zij behaalde nl. de eerste prijs in de tweede afdeling, 137,5 punten, met promotie naar de eerste afdeling.

Berg a.d. Maas

— Het programma van het vormingswerk Mixed ziet er als volgt uit: maandag in het K.W.J. gebouw handenarbeid onder leiding van dhr. A. v. Bilsen. Donderdag 1 oktober in het Pater Kolbehuis de film Bullit van Pater Yates. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Proloog in Sittard met „De Kneep"



FOTO: een scène uit „De Kneep", gespeeld door Proloog.

SITTARD, 24 sept. — In het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot wordt vrijdagavond om half negen door de toneelgroep Proloog een opvoering gegeven van het experimentele stuk „De Kneep". Het stuk handelt over drie jongens, die samen in één huis wonen. Het probleem waarmee ze voortdurend bezig zijn is: meisjes. De een heeft er nog de minste moeite mee. Hij kent „de kneep", hij is de grote versierder, die meisjes binnen tien minuten omver praat. **Bij de tweede wil het helemaal niet lukken, iets waarover hij zich zorgen begint te maken. De derde jongeman** is de vrij sceptische toeschouwer bij de verrichtingen van zijn twee vrienden. De waarde van het stuk zit niet in de eerste plaats in het verhaaltje, in de problematiek of in de moraal, maar wel in de wijze waarop de situatie voor ogen wordt gebracht en de communicatie, die plaats vindt tussen de toeschouwers en het gebeuren op het toneel. „De Kneep" wil laten zien dat het gedrag van enkele jonge mensen niet uitsluitend door rationele overwegingen wordt bepaald. Men ziet hun emoties, hun angst, hun onzekerheid. Het punt waar alles om draait is de sex. **De muziek speelt in „De Kneep" ook een grote rol. Haar functie is niet zozeer het onderstrepen van de handeling,** maar veeleer het creëren van een bepaald klimaat.

Van de zijde van Don Kiesjot wordt meegedeeld dat vrijdagavond de mogelijkheid bestaat over de inhoud van het stuk te discussiëren. De zaal is open vanaf 20 uur (ingang Wal 3).

Raadslid beboet voor te vroeg aanplakken van pamfletten

SITTARD, 24 sept. — Het Geleense raadslid J. Feron zal één gulden boete moeten betalen omdat hij in juni door een politiepatrouille werd betrapt toen hij 's morgens om kwart voor zes met verkiezingspamfletten en plaksel door zijn woonplaats ging. Enkele weken geleden werd het Geleense raadslid Schumans door de kantonrechter van Sittard voor een soortgelijke overtreding veroordeeld tot het betalen van een tientje. „Volgens de Geleense politieverordening mag je in die plaats niet voor zes uur 's morgens met verkiezingspamfletten en plakmaterialen op straat lopen. Met andere woorden: de heer Feron is een kwartier te vroeg uit zijn bed gestapt. Ik eis hiervoor één gulden boete", aldus officier van justitie mr. Weggemans gistermorgen tijdens de zitting van het Sittards kantongerecht. Kantonrechte mr. Engelen veroordeelde conform de eis. De 159 pamfletten en de andere plakattributen werden verbeurd verklaard. De heer Feron werd bij verstek veroordeeld.

• Exposities

HEERLEN, 24 sept. — In Galerie Kally, aan de Mariastraat 6 te Maastricht, exposeert van 19 september tot 10 oktober de kunstenaar Bert Schmitz. De opening is zaterdag om 8 uur met muziek van Roberto. In de serie Raadhuistentoonstellingen wordt te Stein, in het kader van de Vredesweek de bekende kruisweg van Aad de Haas geëxposeerd. Openingstijden: maandag t.m. vrijdag van 7-9 uur n.m., zaterdag en zondag van 3-6 uur n.m. De organisatie berust bij de Culturele Werkgroep Stein.

In het kader van een Limburgse week in Dordrecht zijn in die stad van 18 tot en met 26 september twee tentoonstellingen georganiseerd van kunstenaars uit Limburg. In het stadskantoor is grafisch werk van Antony van Lieshout, Hilde Möhring, Emile Taalman, Willem Wagner, Ben Linssen, Han Seur, Renaud Levigne, beeldhouwwerk van Fons Bemelmans, Wim Rijvers, Piet Killaars, objecten van Ries Linnaarts.

Een tweede expositie ondergebracht in Pictura aan de Voorstraat omvat werken van Jef Hutschemakers, Jos Celen, Fred Gubbels, Jos Muris, Jan Tullemans, Felix van de Beek (schilders) van Gerard Schoffelen en Piet Killaars (beeldhouwers) en Helga Ottenheym die wandkleden toont.

EXAMENS

Aan de rijksuniversiteit van Leiden is geslaagd voor het kandidaatsexamen geneeskunde F. L. E. De Wever, Heerlen. Aan de technische hogeschool in Eindhoven slaagden voor het ingenieursexamen van de afdeling elektrotechniek G. P. J. A. van Bael, Venlo, F. N. H. Storms, Roermond en A. Th. H. M. V. Venrooy, Kerkrade. Voor het ingenieursexamen van de afdeling scheikundige technologie slaagden A. J. M. Brouns, Klimmen en H. M. J. Ramaekers, Heerlen.

Aan de rijksuniversiteit van Utrecht is de heer W. Schreurs uit Roermond gepromoveerd tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen, op het proefschrift Synthese van een aantal trimethylammonium verbindingen.

Bioscoop-agenda

GELEEN

Roxy: Maxi-roof met Mini-coopers, dag. om 8.30, zo. ook om 6 u. De deugd en de ondeugd, za. om 11 uur. Door dik en dun, de dikke en de dunne, zo. om 3 uur.

Studio Anders 132: Schandaal in Tellier, dag. om 8.45, zo. ook om 6 uur.

SITTARD

Forum: 5 for hell, van do. t.m. di. om 8.30 u. Met de hippies op stap, zo. om 6 u.

MAASTRICHT

Festival: De terugkeer naar de apenplaneet, om 4 en 8 uur. Hans en Grietje, za. zo. en wo. om 2 uur.

Palace: Sex op school, van 2 uur doorlopend.

Studio: Liefdesvariaties, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal I: De wraak van de wolven, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal II: De non van Monza, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. 491, Do. vr. za. en zo. om 22.30 uur. Dodemansdollars voor Ringo. Za. zo. en wo. om 1.45 u.

Mabi: Woodstock, om 4 en 8 uur Voor een paar dollars meer. Za. en zo. om 23.30 u.

Lux: Julie is geen engel, zij is een... Om 4, 6.15 en 8.30 uur. Heersers van Atlantis, zo. en wo. om 1.45 u

HEERLEN

Royal: Terugkeer naar de apenplaneet, 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

Rivoli: Liefde door de achterdeur, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Scala: Het geheim van de vijf graven, 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Passage: Allemaal naar bed, om 2 en 4 uur. Liefdesvariaties, om 6.15 en 8.30 uur.

Hollandia: Das Mädchen mit dem Porno-tick, 2, 4 6.15 en 8.30 u. Willst du ewig Jungfrau bleiben, za. om 11 uur. Brokkenpiloten, zo. om 2 uur.

Kosteloos

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 10-6-1970 is in staat van faillissement verklaard Karel Hilarius Reckenfeller, wonende te Voerendaal, Teggert no. 51, met benoeming van de E.A. Heer Mr. H. Steenbergen tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. B. A. Rientjes
Raadhuisplein 12,
Heerlen

AUTO'S & MOTOREN

PASTACHOCA puur (500 GR.)



PASTA CHOCA
TIJDELIJK van 1,22 voor 1,12
PASTA CHOCA
EEN FRIESCHE VLAG PRODUKT
puur

voor de lekkerste boterham

BEREGOED!


EEN FRIESCHE VLAG PRODUKT

---

groei maar, stoei maar
moeder weet wat goed is
lekkere Blue Band voor het
hele gezin. met vitamine
en caroteen

Blue Band

waar krijgt u
nog zó veel
voor zó
weinig

mmm... en kérngezond!

Fernfahrer und Nahverkehrsfahrer

Führerschein Klasse II

zum baldmöglichen Eintritt gesucht. Dauerstellung und gute Bezahlung werden geboten.

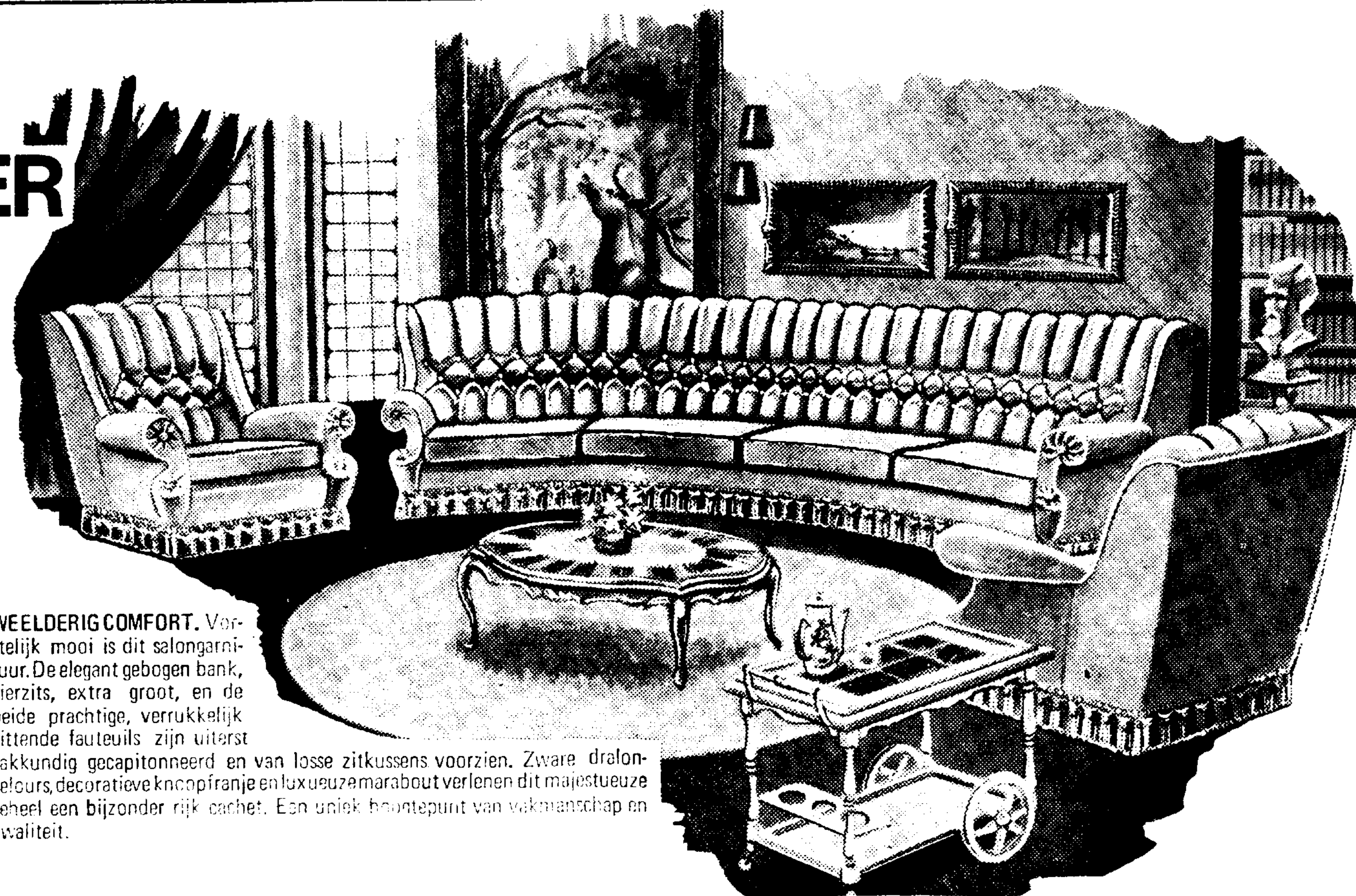
PETER WORMS - INTERN. SPEDITION - 519 STOLBERG
Würselenerstrasse 6—8 - Tel. 02402-4357 x

In het faillissement van B. H. Bauwens te Hoensbroek is heden de enige uitdelingslijst ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het Kantongerecht te Heerlen gedeponeerd en ligt aldaar 10 dagen kosteloos ter inzage.

De curator,
Mr. F. M. H. Thuis
Raadhuisplein 12
Heerlen

CREËER UW EIGEN SFEER

met de stijlvolle interieurs
uit onze grootse, rijk gevarieerde
collectie kwaliteitsmeubelen.
Verrassend degelijk vakmanswerk
voor verrassend lage prijzen!



WEELDERIG COMFORT. Vorstelijk mooi is dit salongarnituur. De elegant gebogen bank, vierzits, extra groot, en de beide prachtige, verrukkelijk zittende fauteuils zijn uiterst vakkundig gecapitonneerd en van losse zitkussens voorzien. Zware dralonvelours, decoratieve knoopfranje en luxueuze marabout verlenen dit majestueuze geheel een bijzonder rijk cachet. Een uniek hoogtepunt van vakmanschap en kwaliteit.





CHARMANTE HUISKAMER in "LOUIS XVI"-stijl. Opvallend fraai is reeds de impressie van de selecte bloemmahonie-tekening, een fraaiheid die wordt geaccentueerd door het sierlijke koperbeslag en de koperen voetjes van de stoelpoten. Vorstelijk dressoir, 270 cm breed, 96 cm hoog, met twee dubbele en één enkele kast, dus bergruimte in overvloed, keurig ingedeeld. Gezellige tafel met ronde zijkanten. Voor de bekleding van de vier heerlijk zittende stoelen vond een sterke dralonmeubelstof met edel streepmotief geslaagde toepassing.

1695.-

MASSIEF NOTEN IN '70. Bijna niet te geloven, maar de feiten bewijzen het. Deze buitengewoon fraaie "LOUIS XV"-salon is met meesterhand vervaardigd van massief edelnotehout. De sierlijke, uitgebalanceerde lijnen, het artistieke snijwerk en de wondermooie velours d'antique verlenen deze meubelen een vorstelijk aanzien. Verrukkelijk comfortabel en rijk, héél rijk door de sublieme uitvoering. Ongekend lage prijs voor dit prachtige, origineel handwerk-bankstel. Alléén, maar dan ook alléén bij Piet Klerkx

3495.-

NEDERLANDS GROOTSTE SPECIAALHUIS VOOR COMPLETE INTERIEURVERZORGING

PIETKLERKX N.V. MAASTRICHT SINT-JACOBSTRAAT 4 TEL. (04400) 10944

ook gevestigd in waalwijk, amsterdam, gorinchem en apeldoorn

Vrachtautochauffeur

gevraagd
Bij voorkeur ervaring met aanhangwagen.

INT. TRANSPORTBEDRIJF R. COUMANS
Geleen, Mauritslaan 99, Telefoon 04494—2780

MEHRERE FERNFAHRER

für den Internat. Verkehr gesucht.

Es wollen sich nur Leute melden, die über eine mehrjährige Praxis verfügen und Wert auf eine Dauerstelle legen. Fahrzeugpflege erwünscht.

FIRMA ADOLF LöFFL
5113 HOENGEN - JüLICHERSTRASSE 180 - TEL. 02404-2403

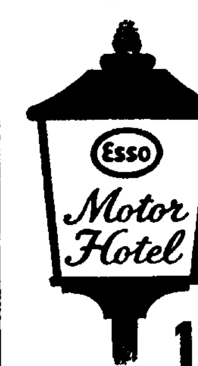
PROVINCIALE VERENIGING
„HET LIMBURGSE GROENE KRUIS"

De kraamcentra Brunssum, Heerlen en Kerkrade vragen wegens tekort in de huidige bezetting

GEDIPLOMEERDE KRAAMVERZORGSTERS

Ook gehuwde kraamverzorgsters, eventueel voor part-time dienstverband, komen hiervoor in aanmerking.

Aanmelding of inlichtingen bij:
de leidster van het kraamcentrum Heerlen, Muzenlaan 132, tel. 045-712692; de leidster van het kraamcentrum Kerkrade, Voorterstraat 239, tel. 04445—6990; of bij de Prov. Vereniging „Het Limb. Groene Kruis", Kleine Steeg 7, Sittard, Postbus 125, tel. 04490—6161.

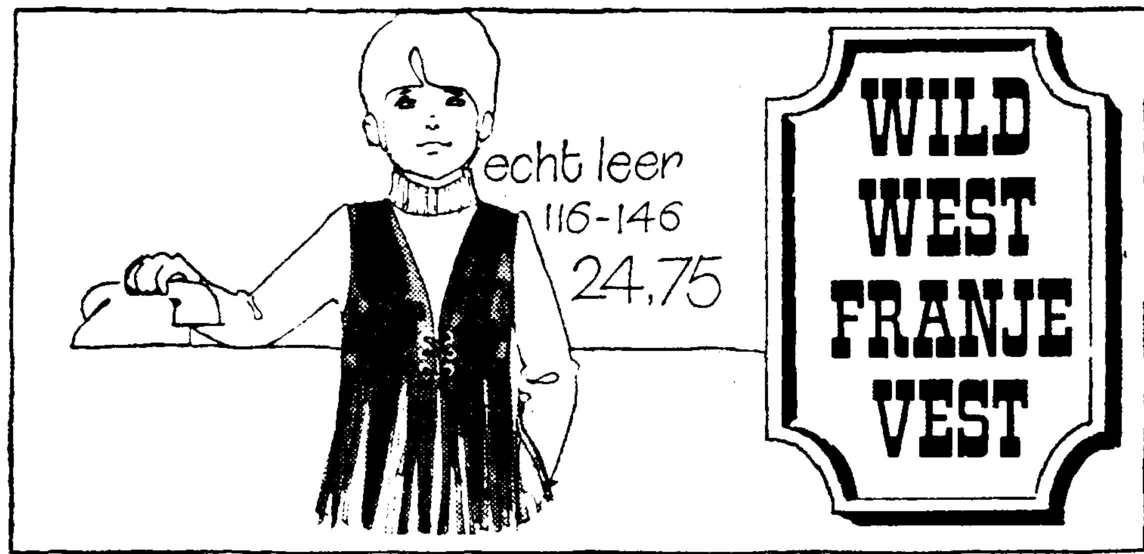


Het
ESSO MOTOR HOTEL
TE BORN
zoekt

1 serveerster
1 ontbijtserveerster
1 kamermeisje
1 alg. dienstman

Geboden wordt:
Zeer goed salaris
5-daagse werkweek
Prettige werkkring
Gratis maaltijden

Sollicitaties te richten aan de directie
telefoon 04498-1666





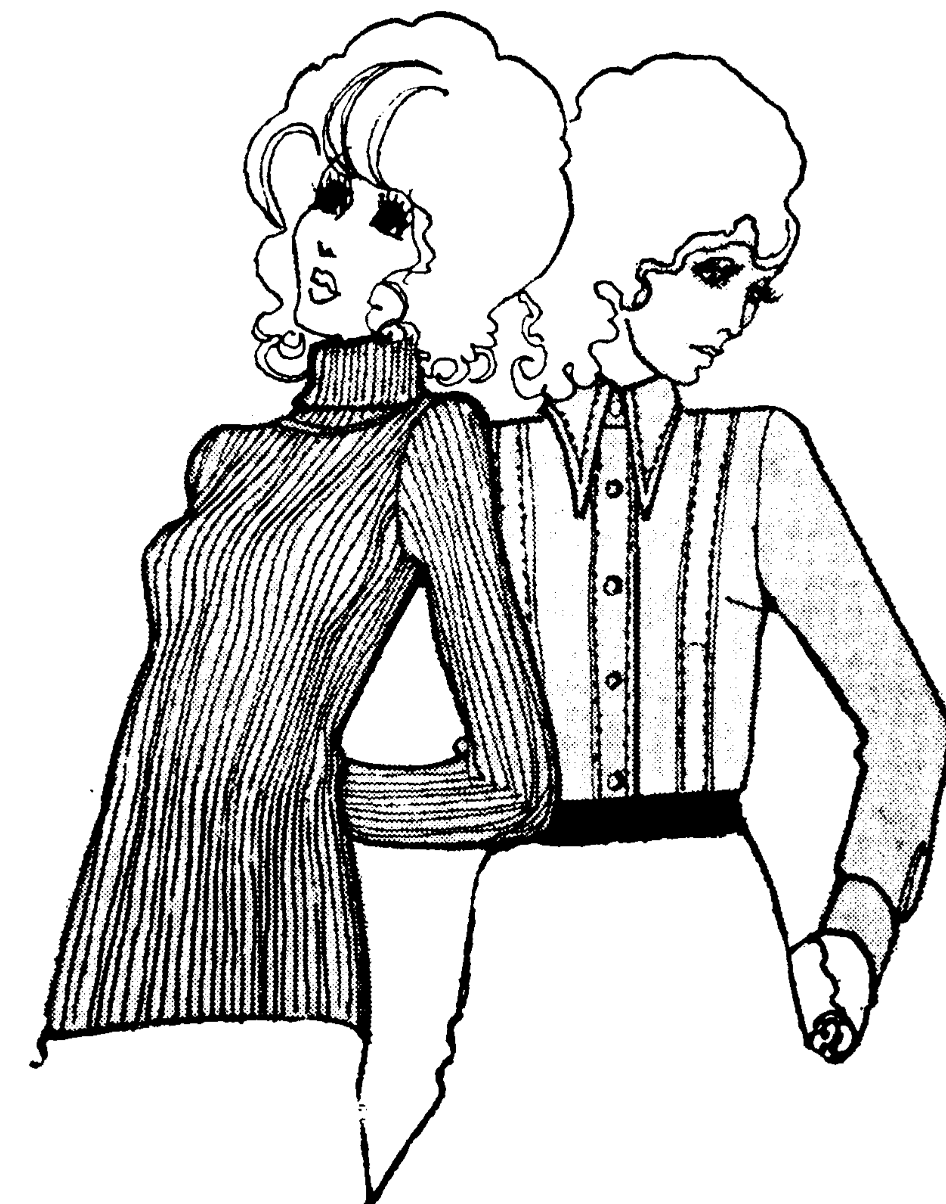
't lange vest



Grappig genoeg wordt er ook eindeloos gevarieerd met de kabels. 't Is maar waar u van houdt. De prijs zal u er bepaald niet van weerhouden
27.-

Soms komen alle modenieuwtjes bij elkaar: lange vesten met kabels en capuchon, en welke kleur u ook kiest, 't kost
30.-

prijstrui prijsbloes



ribrolcoltrui van lambswool/acryl 20.-

'n zalige, slanke bloes met supersierlijke stiksels 38-48 16.-

Ribpullover in mouliné. U weet wel, dat grappige effekt dat je krijgt als je twee kleuren door elkaar breidt (acryl/mohair)
17.-

Hele fijne ribbeltjes en hele guitige knoopjes en bovendien van eerste klas acryl en dan toch maar
20.-

de knie is fini Lang is mode. De knie is fini. Geweest, verleden tijd, passé. Wie met haar tijd meegaat bedekt de knie, bedekt haar met de mode. Het einde van de knie is het begin van een nieuw modetijdperk. Lang is mode.



40-48 75.-

40-48 75.-

Toen „midi" mode werd, ontdekten de ontwerpers weer de romantische charme van de bolero. Een sierlijke, speelse mode. En... uitgevoerd in jacquard-dessins bijkans onweerstaanbaar.



Het exotische „birdeye" dessin maakt van deze pantalon een mode- en prijssucces 27.-
36-44

Voor deze bijzonder mooie pantalon van helanca/wol kwaliteit betaalt u bij C & A de prijs van 25.-
38-52

C&A *is toch voordeliger!*

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE